CARPETAS

REDUCTO®

FONDO "CEM"
- SECCIÓN "INTELIGENCIA"
- CAJA 1
- CARPETA 7

CAJA I - CARPETA Nº [illegible]

INFORMES AGREGADOS MILITARES

- ALEMANIA - URUGUAY - URSS - JAPÓN
CHILE
OTROS

(193 PÁGS)

INDUSTRIA ARGENTINA

CONTENIDO

INFORMES DE AGREGADOS MILITARES DE:

CHILE

SECRETO

005/89

CRIM

DIV ICIA

10Ene89

PAIS: CHILE

ASUNTO: Declaraciones del Embajador del RUGB en CHILE

PUNTA ARENAS, 10 Ene 89: el Embajador del RUGB en CHILE, ALAN WHITE, declaró que una empresa privada organizó el primer enlace por mar entre las Islas Malvinas y Sudamérica.

Las declaraciones fueron realizadas desde la ciudad de PUNTA ARENAS, donde el diplomático manifestó su beneplácito por tal iniciativa, y precisó que "si se producen conexiones o mejores comunicaciones entre las Islas Malvinas y América Latina, sería muy bueno".

Asimismo indicó que el buque carguero INDIANA I, con bandera de LAS BAHAMAS, está anclado en PUERTO ARGENTINO mientras se prepara para iniciar su travesía.

CONCLUSIONES

Los hechos mencionados apuntarían a reafirmar los supuestos derechos soberanos de Gran Bretaña sobre Las Malvinas.

SECRETO

ATJC 01221
A073
U X
NA 55 FERRY

BUENOS AIRES, ENERO 10 (NA) -- LA EMBAJADA DE CHILE EN ESTA CAPITAL CARECE DE CUALQUIER INFORMACION OFICIAL DE SU GOBIERNO RESPECTO A UNA EVENTUAL AUTORIZACION PARA QUE FUNCIONE UN FERRY ENTRE PUNTA ARENAS Y LAS ISLAS MALVINAS, PRECISO UN VOCERO DE LA SEDE DIPLOMATICA.

+LO UNICO QUE CONOCEMOS ES POR LAS VERSIONES DE LOS DIARIOS+, PUNTUALIZO LA FUENTE AL RESPONDER A UNA CONSULTA DE LA AGENCIA NOTICIAS ARGENTINAS SOBRE DECLARCIONES FORMULADAS POR EL EMBAJADOR BRITANICO EN CHILE, ALAN WHITE, A RADIO AMERICA DE ESTA CAPITAL.

EN UN CONTACTO MANTENIDO EN LA VISPERA CON RADIO POLAR DE PUNTA ARENAS, LA EMISORA DE LA CAPITAL FEDERAL OBTUVO DEL EMBAJADOR BRITANICO LA CONFIRMACION DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL FERRY.

DE ACUERDO A ESA VERSION, EL NUEVO TRANSPORTE CUBRIRA EL TRAYECTO QUE VA DE LA CIUDAD DE MONTEVIDEO A LA DE PUNTA ARENAS, UTILIZANDO COMO ESTACION INTERMEDIA LAS ISLAS MALVINAS.

EL FERRY SERIA EL PRIMERO EN CUBRIR LA RUTA ENTRE LAS ISLAS Y LA PARTE CONTINENTAL MAS AUSTRAL DE AMERICA LATINA DESDE QUE ARGENTINA Y GRAN BRETANA PROTAGONIZARON EN 1982 EL CONFLICTO BELICO DEL ATLANTICO SUR.

NA 10-01-89 1315

V

EXPEDIENTE No. 4993 — 23 ENE 1989

PROCEDENCIA CRIM

PASA A CNJ - MALVINAS

OBSERVACIONES

Jefe ... 8/89

CCCCCCCCCCC
====================
MENSAJE NRO 929 20ENE89 RES R
DE: CRIM (DIV ICIA
PARA: JEF II ICIA (DPTO ICIA - DPTO AS - DPTO C/ICIA)
=======================
PAIS: ARGENTINA - GRAN BRETAÑA

ASUNTO: FERRY BRITANICO
----
8)9 6 '34- ñ)859

622
I
P

MALVINAS-BUQUE
SINDICATOS BZILENOS RECHAZAN NAVEGACION DEL ''INDIANA II''
SANTIAGO, ENE 20 (AFP) - LA CENTRAL UNITARIA DE TRABAJADORES DE CHILE (CUT) INTENTARA ORGANIZAR UN BOICOT CONTRA EL CARGUERO ''INDIANA II'' QUE SERVIRA UNA LINEA MARITIMA ENTRE LA ZONA AUSTRAL DEL PAIS Y LAS ISLAS MALVINAS, CUYA SOBERANIA SE DISPUTAN G
AN
BRETANA Y ARGENTINA, INFORMO HOY EL VICEPRESIDENTE DE LA ENTIDAD, DIEGO OLIVARES.
''NOS SOLIDARIZAMOS CON EL PUEBLO ARGENTINO'', MANIFESTO EL DIRIGENTE, AGREGANDO QAE LA CUT TOMO CONTACTOS CON SINDICATOS DE PUNTA ARENAS PARA QUE RECHACEN, ''ENERGICAMENTE'', LA PRESENCIA DEL BUQUE.
EL ''INDIANA II'', QUE TIENE MATRICULA DE BAHAMAS Y REALIZA ACTUALMENTE SU VIAJE IVAUGURAL, ARRIBARA A MEDIADOS DE LA SEMANA PROXIMA A PUNTA ARENAS, EL PRINCIPAL PUERTO DEL EXTREMO SUR CHILENO, DISTANTE 2.180 KM DE SANTIAGO.
OLIVARES EXPRESO SU ESPERANZA DE QUE LAS AUTORIDADES IMPIDAN LA RECALADA, PUES EL ESTABLECIMIENTO DEL SERVICIO NAVIERO HACIA LAS MALVINAS ''SIGNIFICA RESPALDAR UNA ACCION COLONIALISTA DEL GOBIERNO BRITANICO'', SEGUN DIJO.
LA FEDERACION DE TRABAJADORES DEL PETROLEO, CUYA INDUSTRIA ES LA MAYOR Y MAS IMPORTANTE DE LA REGION DE PUNTA ARENAS, ENVIO EL JUEVES UNA CARTA A LA EMBAJADA ARGENTINA EN SANTIAGO, RECHAZANDO LA NAVEGACION DEL MERCANTE.
''HAREMOS CUANTO ESTE A NUESTRO ALCANCE PARA QUE LAS AUTORIDADES IMPIDAN QUE DESDE CHILE, AUNQUE SEA EN FORMA INDIRECTA, SE AYUDE A LOS ILEGALES OCULANTES DE LAS ISLAS MALVINAS'', SENALO LA NOTA.
A SU VEZ, LA CONFEDERACION DE GENTE DE MAR, QUE AGRUPA A SINDICATOS DE NAVEGANTES, ANUNCIO GESTIONES ANTE AFILIADOS DE PUNTA ARENAS PARA CONSEGUIR ''QUE NO SE ATIENDA A ESTA NAVE PIRATA'' CUANDO ATRAQUE A LOS MUELLES DE LA CIUDAD CHILENA.
EL LUNES, TRAS INFORMARSE DE MANIFESTACIONES DE REPUDIO CONTRA EL ''INDIANA II'' A SU LLEGADA AL PUERTO URUGUAYO DE MONTEVIDEO, LA JEFATURA NAVAL DE PUNTA ARENAS (AL SUR PONIENTE DE MALVINAS), MENCIONO LAS OPERACIONES DEL CARGUERO COMO UNA ACTIVIDAD MERCANTIL RUTINARIA Y DESCARTO LA REPETICION DE LOS INCIDENTES.
EN SANTIAGO, LA PASADA SEMANA, PORTAVOCES GUBERNAMENTALES HABIAN SENALADO QUE CHILE NO NEGARIA ATENCION AL BUQUE, DE ACUERDO A CONVENCIONES SOBRE LIBRE COMERCIO Y NAVEGACION, AUNQUE APOYA LA REIVINDICACION ARGENTINE SOBRE LAS MALVINAS Y UNA SOLUCION PACIFICA PARA LA CONTROVERSIA.

AFP
I-0500
II

ORIGEN: PP MM - ECHA
VASL: B-2

===============
REC EN CEN COM: 201715ENE89
TIIO: 7026 GFH: 201730ENE89
REC EN JEF II ICIA: ...68550K GRS HLLLHLTOO

Malvinas

W601

Chile I

... 3319/89

CHILE-MALVINAS

SE REANUDAN ENLACES MARITIMOS ENTRE ISLAS MALVINAS Y ARGENTINA

PUNTA ARENAS, CHILE, ENE 10(AFP) - EL EMBAJADOR DE GRAN BRETANA EN CHILE, ALAN WHITE, INFORMO QUE UNA EMPRESA PRIVADA ORGANIZO EL PRIMER ENLACE POR MAR ENTRE LAS ISLAS MALVINAS Y SUDAMERICA, DESDE QUE SE PRODUJO LA GUERRA ANGLO-ARGENTINA EN 1982.

''MI GOBIERNO NO TIENE UNA PARTICIPACION EN ESTA ACTIVIDAD'', ASEGURO.

HABLANDO EN PUNTA ARENAS, 2.180 KM AL SUR DE SANTIAGO, EL DIPLOMATICO DIJO QUE ''ES UNA EMPRESA PRIVADA LA QUE ESTA ORGANIZANDO ESTE SERVICIO''.

WHITE MANIFESTO, ADEMAS, SU BENEPLACITO CON TAL INICIATIVA Y AGREGO QUE ''SI SE PRODUCEN CONEXIONES O MEJORES COMUNICACIONES ENTRE LAS ISLAS (MALVINAS) Y AMERICA LATINA SERIA MUY BUENO''.

INDICO QUE EL CARGUERO INDIANA I, DE BANDERA DE LAS BAHAMAS, ESTA ANCLADO EN UN PUERTO ARGENTINO MIENTRAS SE PREPARA PARA INICIAR SU TRAVESIA.

''ESTAMOS BUSCANDO, COMO SIEMPRE, MEJORES RELACIONES CON ARGENTINA Y LA NORMALIZACION DE LOS VINCULOS COMERCIALES, PERO NO HAY MUCHA PERSPECTIVA DE CAMBIO EN ESTE MOMENTO'', AFIRMO WHITE.

LAS RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE GRAN BRETANA Y ARGENTINA ESTAN ROTAS DESDE 1982, A RAIZ DE LA GUERRA QUE LIBRARON AMBOS PAISES POR LA SOBERANIA DE LAS ISLAS MALVINAS (FALKLAND).

LP/JCB/FFF

AFP AFP

NWA

I-0316

I I

HORA : 08:16/89

Poner a Malvinas

006/89

0688

QQ QQQQQ

====================

MENSAJE NRO 375 10ENE89 RES

DE: CRIM (DIV ICIA)

PARA: JEF II ICIA (DPTO XICIA)

================================

PAIS: CHILE

ASUNTO: MANIFESTACIONES DEL EMBAJADOR DE GRAN BRETAÑA.

CHILE-MALVINAS

SE REANUDAN ENLACES MARITIMOS ENTRE ISLAS MALVINAS Y ARGENTINA EL EMBAJADOR DE GRAN BRETANA EN CHILE, ALAN WHITE, INFORMO QUE UNA EMPRESA PRIVADA ORGANIZO EL PRIMER ENLACE POR MAR ENTRE LAS ISLAS MALVINAS Y SUDAMERICA, DESDE QUE SE PRODUJO LA GUERRA ANGLO-ARGENTINA EN 1982.

"MI GOBIERNO NO TIENE UNA PARTICIPACION EN ESTA ACTIVIDAD", ASEGURO.

HABLANDO EN PUNTA ARENAS, 2.180 KM AL SUR DE SANTIAGO, EL DIPLOMATICO DIJO QUE "ES UNA EMPRESA PRIVADA LA QUE ESTA ORGANIZANDO ESTE SERVICIO".

WHITE MANIFESTO, ADEMAS, SU BENEPLACITO CON TAL INICIATIVA Y AGREGO QUE "SI SE PRODUCEN CONEXIONES O MEJORES COMUNICACIONES ENTRE LAS ISLAS (MALVINAS) Y AMERICA LATINA SERIA MUY BUENO".

INDICO QUE EL CARGUERO INDIANA I, DE BANDERA DE LAS BAHAMAS, ESTA ANCLADO EN UN PUERTO ARGENTINO MIENTRAS SE PREPARA PARA INICIAR SU TRAVESIA.

"ESTAMOS BUSCANDO, COMO SIEMPRE, MEJORES RELACIONES CON ARGENTINA Y LA NORMALIZACION DE LOS VINCULOS COMERCIALES, PERO NO HAY MUCHA PERSPECTIVA DE CAMBIO EN ESTE MOMENTO", AFIRMO WHITE.

LAS RELACIONES DIPLOMATICAS ENTRE GRAN BRETANA Y ARGENTINA ESTAN ROTAS DESDE 1982, A RAIZ DE LA GUERRA QUE LIBRARON AMBOS PAISES POR LA SOBERANIA DE LAS ISLAS MALVINAS (FALKLAND).

LP/JCB/FFF

AFP AFP

NWA

CHILE-MALVINAS

SE REANUDAN ENLACES MARITIMOS ENTRE ISLAS MALVINAS Y ARGENTINA

PUNTA ARENAS, CHILE, ENE 10(AFP) - EL EMBAJADOR DE GRAN BRETANA EN CHILE, ALAN WHITE, INFORMO QUE UNA EMPRESA PRIVADA ORGANIZO EL PRIMER ENLACE POR MAR ENTRE LAS ISLAS MALVINAS Y SUDAMERICA, DESDE QUE SE PRODUJO LA GUERRA ANGLOE

ISRAEL

RCITO ARGENTINO

RESERVADO

Exp. GB 60/83

COMANDO EN JEFE DEL EJERCITO FOJA 2

O. E. Letra BT 3 Nº. 1014/1

AL JEFE DEL DEPARTAMENTO EXTERIOR.

Elevo el presente expediente al señor Jefe, al que se agrega la bibliografía mencionada en el mismo, a sus efectos.

Asimismo, informo al señor Jefe que copia del mensaje AMIS 43/83, fue elevado a ese Departamento el 08 Abr 83.

Agregados: Lo expresado en el texto.

BUENOS AIRES, 11 de mayo de 1983.

JEF II - ICIA DPTO AGREG. MIL.

Rob.	Cód.

EDUARDO ANDRES GARAYAR
CORONEL (R. Art. 62)
JEFE DPTO AGR MIL
JEF II - ICIA (EMGE)

Exp. GB 60/83

EMBAJADA
DE LA
REPUBLICA ARGENTINA
Agregación Militar y Naval
Israel

TEL AVIV, 30 de Abril de 1983.

BT3 1018 /1

Objeto: Elevar bibliografía en forma parcial.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Cdo J Ej - EMGE - Dpto Exterior).

En cumplimiento a lo ordenado en mensaje 60/60138, adjunto elevo al señor Jefe un ejemplar de "BATALLAS POR LAS FALKLANDS" (MALVINAS)(I) Fuerzas terrestres, dado que según lo informado en Exp BT3 1014/1 donde se adjuntan dos ejemplares, el mismo se encuentra agotado.

El que se agrega con el presente corresponde al archivo de la Agregación Militar y Naval. En consecuencia, de obtenerse más ejemplares, se elevarán en el futuro.

AGREGADOS: Lo expresado en el texto.

AGREGACION MILITAR Y NAVAL
RUB COD

EMBAJADA ARGENTINA EN ISRAEL - AGREGACION MILITAR Y NAVAL -

MARIO NORBERTO FORNARI
CORONEL
Agregado Militar y Naval
a la Embajada Argentina en Israel

DISTRIBUIDOR:

- Original y Duplicado: Jef II - Icia (Cdo J Ej-EMGE).
- Triplicado: Archivo (Agr Mil y Nav a la Embajada).

Ext. GB 60/83

EMBAJADA
DE LA
REPUBLICA ARGENTINA
Agregación Militar y Naval
Israel

TEL AVIV 26 de Abril de 1983.

BT3 1014 /1

Objeto: Elevar bibliografía.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Cdo J Ej - EMGE).

En cumplimiento a lo ordenado en DAM 802/83, sobre la base de lo informado en AMIS 43/83, adjunto elevo al señor Jefe, dos (2) ejemplares de la publicación "LA BATALLA POR LAS ISLAS FALKLANDS-MALVINAS", Fuerzas Terrestres, dado que con las mismas se podrán apreciar mejor los colores y otros detalles.

Asimismo se elevan bibliografías de interés ordenadas en Directivas, un (1) ejemplar correspondiente a las Fuerzas Navales y otro de la Fuerza Aérea.

Si bien por el momento las publicaciones se encuentran agotadas en la plaza, se informa que su costo, si existieran mayores pedidos, es de 5,50 Libras Esterlinas por cada ejemplar.

AGREGADOS: Cuatro (4) publicaciones mencionadas en el texto.

AGREGACION MILITAR Y NAVAL	
RUB	COD

EMBAJADA ARGENTINA EN ISRAEL - AGREGACION MILITAR Y NAVAL -

MARIO NORBERTO FORNARI
CORONEL
Agregado Militar y Naval
a la Embajada Argentina en Israel

DISTRIBUIDOR:
-Original y Duplicado: Jef II - Icia (Cdo J Ej-EMGE).
-Triplicado: Archivo (Agr Mil y Nav a la Embajada)

EMGE del II - Jefe Dpto Agr Mil
A M A
Nº 35 Nº 38/83 c/2
10 1500 May 83

SS 46/82

EMBAJADA
DE LA
REPUBLICA ARGENTINA
Agregación Militar y Naval
Israel

TEL AVIV, 27 de mayo de 1982.

BT 2 0019 /3

Objeto: Actualizar repercusión en medios locales sobre el conflicto de las Islas Malvinas.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Cdo J Ej - EMGE).

A los efectos de actualizar lo informado en espedientes BT 2 0019/1 (29 Abr 82) y BT 2 0019/2 (30 Abr 82-cierre CODIP anterior) y cuyas líneas generales se mantienen a la fecha, informo al señor Jefe lo siguiente:

1. FUENTES DE INFORMACION Y ACCION PSICOLOGICA:

La BBC sigue siendo el medio fundamental utilizado por los ingleses, en emisiones que se producen ahora cada media hora, detallando las operaciones militares de la fuerza de tarea británica, en la cual recalcan cada éxito obtenido.

No han mencionado para nada los intentos de desembarco y entre sus pérdidas sólo reconocen el Sheffield, un avión derribado y dos aviones perdidos por el mal tiempo.

A ello debe sumarse que empezaron a comunicar las declaraciones de PATRICIA DERIAN sobre las actividades antisemitas en Argentina, y que los 2.000 judíos desaparecidos se deben a su origen y no a conexiones con la izquierda.

Además, publicitaron la entrevista de JORGE ANTONIO, con YASER ARAFAT para obtener el apoyo de países árabes. Esta última información fue publicada con fotos (como pueden verse en la Síntesis de Prensa correspondiente de ARAFAT con FIRMENICH).

Se menciona tambien que un Oficial ALFREDO STIZ, capturado en las Islas Georgias no fue devuelto por haber solicitado su extradicción los gobiernos de Suecia y Francia, por haber participado en tareas de violación de derechos humanos en Argentina.

Como final el Jerusalem Post, publica un artículo donde la BBC protesta contra las limitaciones que pretende ponerle el gobierno británico a sus informaciones, ya que según ellos, favorecen al gobierno argentino, y que las viudas de Portmounth tienen el mismo derecho de conocer la verdad como las de Puerto Belgrano.

A partir del desembarco inglés en Puerto Argentino, sus emisiones aumentaron su duración, exagerando las pérdidas argentinas, llegando a acusar un total de 56 aviones derribados y la escasa resistencia argentina.

El hundimiento de la Antílope, Ardent, Coventry y Atlantic los llevó a reconocer más pérdidas. No obstante al cerrar el presente informe (por razones de envío de correo) daba como segura la iniciación de su marcha hacia Puerto Argentino (Stan

ley) y la capitulación argentina.

2. GOBIERNO ISRAELI.

a. El gobierno israelí por primera vez se refiere al conflicto en la reunión de gabinete del 23 May 82, donde hace un llamado al cese del fuego para evitar seguir perdiendo vidas.

b. Con anterioridad había reaccionado ante la presión de Gran Bretaña por la venta de armas a la Argentina, y los llamados al Embajador en Londres. Todo lo cual se dio por superado, hasta la detención del avión ecuatoriano en New York, donde las expresiones fueron ya que el gobierno de los EEUU.

c. El Primer Ministro BEGUIN a título personal, atacó nuevamente a los ingleses por su conducta en Malvinas, y estima que un comunicado oficial del gobierno israelí sobre la guerra entre Argentina y Gran Bretaña, hará que la opinión pública tenga conciencia de la hipocrecía conque se obra sobre Israel, dice "véase que hay una guerra y muere gente, y no se adopta ninguna medida en las Naciones Unidas, ni se celebra una reunión en Venecia (la que estableció la necesidad del Estado Palestino), ni se presenta un plan norteamericano. Mientras que si en Israel estalla un fumígeno, enseguida están las condenas".

d. El Ministro de Defensa SHARON, en oportunidad de la inauguración de la Base Aérea RAMON en el Neguev (17 May 82) hizo llamar al suscripto para conocer las noticias sobre la Argentina. Se le informó sobre el detalle de las pérdidas inglesas y las propias, así como el rechazo de los intentos de desembarco del día 1ro, lo cual no conocía. Preguntó además sobre el comportamiento de los Nesher (Dagger).

Si bien en los EEUU, ha expresado que hay judíos luchando por británicos y argentinos, en una guerra que no es la suya, lo cual fue criticado por la comunidad argentina en ésta, debe atribuirse a su carácter y no a una posición política. Además tiene especial animosidad hacia los ingleses.

3. FUERZAS ARMADAS DE ISRAEL.

Manifiesta su decidido apoyo a la Argentina, el 131000 May 82, durante dos horas, el suscripto expuso las operaciones desde el 02 Abr 82, hasta el 10 May 82, ante Oficiales de las tres armas, los que estuvieron muy interesados. Harán llegar un cuestionario en lo referente a aspectos técnicos, en especial sobre los Exocet.

a. El suscripto tuvo oportunidad de hablar en dos oportunidades por actos oficiales, con el JEMIDF Tte Grl D RAFAEL EITAN, quién se interesó por las operaciones, pero sin expresar opinión al respecto.

13

EMBAJADA
DE LA
REPUBLICA ARGENTINA
Agregación Militar y Naval
Israel

b. Se habló con el Jefe II My Grl SAGY, quién dio su total apoyo y ofreció su Agregado Militar en ésa, para cualquier problema. Cumpliendo la orden telefónica del Sr Grl SOTERA se le agradeció en nombre del Teniente General GALTIERI la colaboración, así como la presentación del Cnl RON en Buenos Aires.

c. Se mantiene permanentemente informado sobre la evolución de la situación, a través del Dpto AAMM y el Estado Mayor solicitó una nueva exposición sobre las acciones a partir del 10 May 82 y en especial del desembarco inglés y los ataques de la Fuerza Aérea, para lo cual por vía separada se solicitan datos complementarios.

4. AGREGADOS MILITARES.

a. LATINOAMERICANOS.

Se cuenta con el apoyo decidido de Venezuela, Brasil, Perú y Ecuador (este último muy meticuloso en los análisis de la situación).

Los chilenos han demostrado un sensible cambio, interesándose más.

Los Agregados Militares de México totalmente indiferentes, no obstante hacerle llegar la misma información que al resto.

b. EUROPEOS.

Muy preocupados por la evolución de la situación, en especial los beneficios que obtendrá Rusia. No obstante explicarle la situación no entienden, por ejemplo el italia no expresa que solamente un gobierno militar, pudo haber ocupado las islas.

misma tesitura del AM italiano en CANADA

c. NORTEAMERICANOS.

Rehuyen a todo encuentro, y se sienten incómodos con los latinoamericanos.

5. PRENSA LOCAL.

a. La evolución de la misma puede obtenerse de la síntesis de prensa.
b. El diario Jerusalem Post ha dedicado la primera plana el desarrollo de las operaciones militares, no obstante en sus editoriales ataca al gobierno argentino, en una posición típicamente pro-británica.
c. Los diarios en hebreo hacen incapié en que Argentina no es una democracia, y aprovecha para atacar a sus generales. No obstante no es pro-británica.
d. De los diarios en español, es de destacar la posición de TIEMPO, dirigida por un argentino que guarda distancia en el conflicto, y tiene algunos artículos de interés, en especial Las Malvinas son para Argentina lo que Jerusalem es para Israel y el tiempo es el arma no convencional que mejor usa la diplomacia argentina.

14

EMBAJADA
DE LA
REPUBLICA ARGENTINA
Agregación Militar y Naval
Israel

e. No obstante la información remitida por la Embajada, la misma no es publicada a excepción del desmentido de la misión de JORGE ANTONIO ante YASSER ARAFAT.
f. A partir del 24 May 82, y cuando la BBC comenzó a acusar sus pérdidas, puede observarse que comienzan a publicitar noticias de fuentes argentinas, no obstante los titulares son los provenientes de Londres.
g. Se tiene información que Londres invitó a periodistas israelíes, a concurrir a la misma, donde se les expuso de la situación (con todos los gastos pagos).

6. ARGENTINOS JUDIOS.

Han demostrado su adhesión en todo momento.

7. CONCLUSIONES.

a. El conflicto Malvinas, que en un principio se trató como una comedia, es considerado a la fecha como serio y de importancia. Ocupa la primera plana de los periódicos, es noticia en los medios orales y de la TV.
b. La BBC y sus agencias siguen siendo el arma más eficaz que disponen los ingleses para motivar la opinión pública, habiendo ampliado su gama de frecuencias, y sus horarios de transmisión. No suministra sólo noticias de sus triunfos militares, exagerando las pérdidas argentinas y ocultando una parte de la propia, sino incursiona sobre las áreas de los derechos humanos, el apoyo que logró de la Comunidad Europea y de los EEUU.
c. La Embajada Argentina realiza esfuerzos para lograr que la prensa local, publique sus noticias, sin lograr éxitos.
d. El gobierno israelí, por razones políticas y su extrema dependencia de los EEUU, no se pronuncia, pero hizo llegar su adhesión por diversos medios incluidos Ministerio RREE y de Defensa, pero reiterando nuevamente la más absoluta reserva.

TEL AVIV, 27 de mayo de 1982.

AGREGACION MILITAR Y NAVAL
RUB | COD

EMBAJADA ARGENTINA EN ISRAEL - AGREGACION MILITAR Y NAVAL -

MARIO NORBERTO FORNARI
CORONEL
Agregado Militar y Naval
a la Embajada Argentina en Israel

DISTRIBUIDOR: -Copia Nro 1 y 2: Jef II - Icia (Cdo J Ej-EMGE)
-Copia Nro 3: Archivo (Agr Mil y Nav a la Embajada).

JAPON

AM-JAPON

(721)

R

Icia MAL 305

AGREGACION NAVAL MILITAR Y AERONAUTICA FOJA 1

J 25 1008

Archivar

ARGENTINA MILITARMENTE MAS FUERTE

Londres (AFP-Jiji) - Argentina está nuevamente capacitada para lanzar una acción militar contra las islas Falkland, y de montar una guerra de desgaste contra la guarnición británica, de acuerdo a un estudio de la Escuela de Estudios de Paz de la Universidad de Bradford.

El informe dice que a 30 meses de la derrota argentina en la guerra de las Falkland, las firmas británicas están contribuyendo al rearme de Argentina.

El informe declara: "A pesar de que Inglaterra fue el vencedor en el conflicto de 1982, sería más preciso considerar tal litigio como la etapa inicial de algo que podría ser una prolongada guerra de desgaste".

Continúa diciendo: "Aparentemente no existen posibilidades de otra invasión a las islas, aún con un regimen militar agresivo en Argentina". La junta militar en poder durante la época de la guerra cedió el mando en 1983 a un gobierno civil.

"Pero podría ser que se contemple una guerra de desgaste de poca intensidad, la cual sería más costosa para Inglaterra, y podría requerir un aumento masivo del compromiso del Reino Unido para defender las islas".

Actualmente hay 4000 tropas británicas en las islas. El Ministerio de Defensa en Londres dijo que una nueva pista de aterrizaje, capaz de recibir aviones de transporte pesado, estará lista en abril.

Inglaterra ha contribuido ~~la~~ al rearme de Argentina a través de sub-contratistas interesados en contratos para suministrar armas y equipos militares.

El número de aviones de combate operados por Argentina ha aumentado de 70 (fines de 1982) a 160 (fines de 1984), o sea 30 más que al iniciarse la guerra de las Falkland.

La Fuerza Aérea Argentina está equipada con 37 aviones de combate Mirage III (21 antes de la guerra) y nueve Mirage V. La Fuerza de Aviación Naval tiene 24 Skyhawks A-4Q comparados con 11 antes de la guerra, y 14 Super Etendards (4 antes de la guerra).

AM-JAPON

R

AGREGACION NAVAL MILITAR Y AERONAUTICA
SOJA
Nº 3

cias que surgieron durante el conflicto de 1982".

14 de enero de 1985

THE MAINICHI DAIALY NEWS

198

AGREGACION NAVAL MILITAR Y AERONAUTICA
FOJA
Nº ...4...

ARGENTINA NIEGA INFORME SOBRE REARMAMENTO

Buenos Aires (UPI) - El Ministerio de Defensa, llamando a un estudio británico sobre el rearmamento argentino "totalmente incorrecto", dijo que no se han adquirido armas desde que el Presidente Raúl Alfonsín asumió el poder 13 meses atrás.
Un informe preparado por la Universidad de Bradford en Inglaterra, publicádo en casi todos los periódicos argentinos, decía que Argentina había equipado completamente su fuerza aérea y armada desde su derrota en la guerra de las islas Falkland en 1982.
El estudio decía que Argentina tiene actualmente más aviones de combate y cohetes y que está construyendo más barcos y submarinos que los que tenía antes de la guerra.
El vocero del Ministerio de Defensa Juan María Coria dijo que el informe era "totalmente incorrecto".
"El Plan para equipar a la armada, la cual se aseguró el año pasado la adquisición de unos pocos submarinos y corvetas, viene de acuerdos firmados por el país entre 1973 y 1974 que ya han sido saldados", dijo Coria.
"El informe es totalmente incorrecto", dijo. "Por el contrario, desde la inauguración del Presidente Alfonsín, el presupuesto militar ha sido reducido, en algunos casos, drásticamente".
"Con el presupuesto actual sería absolutamente imposible equipar las fuerzas armadas", afirmó el vocero.
El Ministerio de Relaciones Exteriores se negó a comentar sobre el estudio de la Universidad británica.
El vocero de defensa reiteró recientes desmentidas que Argentina está produciendo localmente un misil similar al Exocet de fafricación francesa.
Luego de la toma del poder en diciembre de 1983, Alfonsín ordenó severas reducciones en el presupuesto militar. En 1983, los gastos militares totalizaban el 5,97% del producto bruto doméstico, pero disminuyó en 1984 a 3,94% y se planea un total del 3,2% en 1985, informó el gobierno.
El Ministerio de Defensa disolvió el poderoso primer cuerpo del ejército con asiento en Buenos Aires y envió a sus hogares al 38% de los conscriptos de dicha arma antes de lo previsto para

AGREGACION NAVAL MILITAR Y AERONAUTICA
FOJA
Nº 17

za genuina, como mantiene resueltamente la Sra. Thatcher y la mayor parte del público británico cree fervientemente, o fue una orden dada, en efecto, para matar por la espalda a 368 marinos argentinos en retirada?

En vez de proceder completa y honestamente con la cuestión, el gobierno se las vió con el "soplador". El fiscal del estado investigó y enjuició a Ponting por violar el Acta de Secretos Oficiales (la deshonra del sistema legal británico, una ley que algunos pentagonistas inseguros desean ver emulada en los Estados Unidos).

La semana pasada, 12 buenos británicos desafiaron las acusaciones del juez y absolvieron a Ponting. Como Nelson en Trafalgar, el jurado espera que todo funcionario estatal cumpla con su tarea.

La Sra. Thatcher alega ahora que no estaba en la capital y que desconocía el procesamiento infame, por lo cual la oposición laborista la llamó embustera. Pero el punto esencial no es lo que la Sra. Thatcher sabía sobre el procesamiento o cuando lo supo. Ni tampoco si los opositores ultra izquierdistas y aislacionistas de la guerra tuvieron motivos políticos ulteriores para dar lugar a la cuestión; por su puesto los han tenido.

El punto es este: ¿Por qué el gobierno de la Sra. Thatcher no puede dar al Parlamento, y al mundo, un informe completo de su decisión sobre el hundimiento del Belgrano? ¿Quién fue responsable, y quién sabía, el bloqueo de noticias y la información errónea pasada al Parlamento que actualmente da lugar a sospechas sobre un encubrimiento deliberado?¿Puede el gobierno que procesó y no logró encarcelar a su delatador, investigarse creíblemente a sí mismo o exigir una comisión real?

Como alguien que simpatiza con lso Conservadores y se burla del excentricismo nuclear de los Laboristas, y apoyó a Inglaterra contra la junta argentina, podría sugerir una lección aprendida aquí dies años atrás:

No es el error original, si lo hubo, lo que molesta. Es la negativa inicial a admitir cualquier error a cualquier nivel, seguida de la indignación por la intromisión de políticos opo-

EMBAJADA ARGENTINA EN JAPON

AGREGACION NAVAL, MILITAR Y AERONAUTICA

TOKIO, 12 de marzo de 1984.

J2 4 4004

OBJETO: Complementar nota J2.4.4001.

A LA JFFATURA II DE INTELIGENCIA DEL ESTADO MAYOR GENERAL DEL EJERCITO.

Complementando la nota J2.4.4001, agregado se eleva seis (6) artículos periodísticos referente a la Antártida traducidos en esta Agregación, publicados entre los días 27 de febrero y 03 de marzo del corriente año en el diario "YOMIURI SHIMBUN", escrito por el corresponsal del citado diario señor TAKASHI TANIKAWA.

AGREGADOS: Lo indicado en el texto.

EMBAJADA ARGENTINA EN JAPON – AGREGACION NAVAL Y AERONAUTICA

ALBERTO EDUARDO TOSO LE BRETON
Capitán de Navio
Agregado Naval, Militar y Aeronáutico

CDO J EJ - EMGE
30 MAR. 1984
Nº
N. E. 187 1088

COMANDO EN JEFE DEL EJERCITO – EMGE – JEFATURA II
33
03 ABR. 1984
DIVISION CENTRAL RECEPTORIA

ARTICULOS PUBLICADOS EN EL DIARIO"YOMIURI SHIMBUN" -PAGINA 2, EDICION VESPERTINA ENTRE LOS DIAS 27 FEBRERO Y 3 MARZO DE 1984.

"EL VERANO EN LA PENINSULA ANTARTICA"

N°1) Cambios repentinos del clima"

El verano de la Antártida es muy corto y el clima muy cambiante a bordo del Reompehielos "Alte.IRIZAR" y del Buque de Abastecimiento"BAHIA PARAISO" pertenecientes a la Armada Argentina he realizado un viaje de alrededor de un mes por la Península Antártica y observando a las personas allí destacadas. Temperatura 4 gradosbajo cero, ventisca a 20 m/h y visibilidad 100 m.

En la superficie del mar se extienden innumerables surcos de espuma en la dirección que sopla el viento y las crestas de las olas triangulares emergiendo entre los hielos flotantes se esparcen haciéndose añicos. El BAHIA PARAISO está inclinado sobre su lado izquierdo recibiendo al fuerte viento. En la cubierta es imposible mantenerse en pie.

El Mar de Weddell al Este de la Península Antártica. Cerca de la Base Marambio en la Isla del mismo nombre. El cielo de la noche polar de repente se transformó en un azul transparante. La temperatura ascendió casi a 0 grado. Haciendo sentir el verano. El helicóptero comenzó sus viajes de abastecimiento de combustible hacia la Base Marambio. Sorpresivamente enorme nubarranes comenzaron a cubrir el cielo y un manto blanco grisáceo se volcó sobre el mar y la tierra sin poder distinguir nada."Por eso es tan peligrosa la Antártida. Uno no puede confiarse porque es verano. Si habrá costado víctimas". Asi, dijo el Comandante BARRIOS.

La ventisca pareció atenuarse. Dejando atrás la Base Marambio nos dirigimos a la Base Esperanza . La travesía duró tres horas. En el cielo límpido no quedaban ni rastros de la tempestad de hace instantes. La temperatura volvió a subir. Realmente la Antártida es desconcertante. En este casi mes que pasé en la Antártida la temperatura oscilaba entre 6.4 grados C en la Isla Decepción y 12 gradosC en la Isla Marambio.

La Base Esperanza es la única donde a partir de 1978 han emigrado familias (8 en la actualidad) habiendo nacido 8 niños antárticos en ella. (Chile ha iniciado la inmigración a partir de este año).

Argentina sostiene la posesión de los alrededores de la Península Antártica y por lo tanto la "Operación Niños Antárticos" sería un argumento más para su posición. Este fugaz verano de las bases. Sin embargo entre los glaciares las abruptas montañas se escuchan a los pichones de las gaviotas y los pinguinos y el rumor del agua del deshielo. Los musgos, única vegetación de la Antártida resplandecen en verde claro regadas por el agua del deshielo.

Para los expedicionarios de la invernación, el verano es el momento de las lagrimas. Es la época del relevo. Aquello que se alejan y estos que se quedan. En la Base Esperanza grandes y chicos con llantos y abrazos se lamentaban de esta separación. La solidaridad que nace por compartir una vida dura excede toda imaginación.

Cuando finaliza el corto verano en la Base Esperanza se avecina la tiniebla del largo invierno con 30 grados bajo cero, vientos de 40 m/segundo.

(Corresponsal TANIKAWA desde Base Esperanza.)

南極半島の夏 ①

青空一転雪あらし

厳しい環境の生活 人々に強い連帯感

南極の夏は短く、気候は激変しやすい。このほど、アルゼンチン海軍の砕氷艦「アルミランテ・イリーサル」と同補給艦「バイア・パライソ」に同乗して約一か月、南極半島アルゼンチン基地を巡り、そこに働く人々の姿を見た。

「ゴーッ」「ピュウウ」と音を立てて海がわいた。氷点下四度。風速二十㍍の吹雪。視界百㍍。

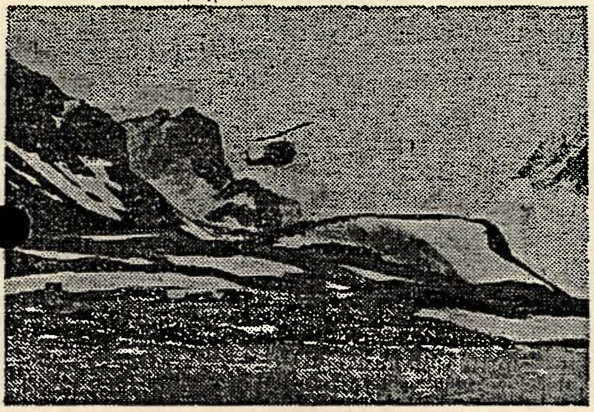
海面には、風の方向に白いアワの筋が幾条にも走り、流氷の間から躍り上がる三角波の波頭が千切れて飛んだ。

補給艦「バイア・パライソ」（九、二〇〇㌧）が風を横から受けて左に大きく傾いている。デッキに出たとたん、吹き飛ばされそうになり、両手で手すりにしがみついた。

南極半島の東側のウエッデル海。セイモア島（アルゼンチン名、マランビオ島）のマランビオ基地（アルゼンチン）近く。

つい数時間前まで、白夜の空が、つき抜けるような青さだった。気温も零度近くまで上がって「夏」を思わせた。ヘリコプターが、好天を機に補給艦からマランビオ基地へ越冬のための燃料をピストン輸送していたのだ。

ところが、みるみる雲が覆い、陸地も空も、そして海までも灰白色でぬりつぶされ、区別さえつかなくなった。



吹雪の合間をぬってヘリコプターで基地へ物資輸送が急ピッチで進む（エスペランサ基地で）

激変する気候

「南極は、夏でも、これだから怖いのですよ。天候の急変でこれまでどれだけの犠牲者が出たことか」とパリオス艦長(四七)。

吹雪は少しおさまった。マランビオ基地をあとにし、南極半島突端のエスペランサ基地へ。到着までわずか三時間の航海だったが、空はさきほどまでの雪あらしがうそだったかのように、からりと晴れ上がった。気温もたちまち上昇。まさに南極はお天気屋である。ちなみに、記者が約一か月、南極半島を回っている間に体験した「夏の気温」は、最高摂氏六・四度（デセプション島）、最低同氷点下十二度（マランビオ島）だった。

エスペランサ基地には、各国基地の中でただ一つ、家族（八家族）が〝移住〟し、七八年以来、すでに八人の南極っ子が誕生している（チリも八四年から南極〝移住〟を開始）。アルゼンチンは、南極半島周辺の領有権を主張しているが、この〝移住〟、〝南極っ子〟作戦は、その「実績づくり」の一つというわけである。

つかの間の基地の夏。氷河と険しい山々に囲まれてはいるが、岩かげからオオトウゾクカモメやペンギンのヒナの鳴き声、雪どけ水のせせらぎの音が聞こえてくる。南極で唯一の植物であるコケも、解け出した水を吸ってもえぎ色に輝く。

南極基地の越冬隊員たちにとって、夏はまた涙の季節でもある。隊員の交代期だ。引き継ぎを終えて去る人、残る人。エスペランサ基地では大人も子供も、声を上げて泣き、抱擁を繰り返して別れを惜しんだ。厳しい生活を共にして生まれた連帯意識は、我々の想像をはるかに超える。

短い夏が過ぎると、エスペランサ基地には、暗黒と、氷点下三十度以下の気温と、秒速四十㍍の暴風（ロベルト越冬隊員の話）が吹く長い長い冬が、足早にやってくる。（南極半島エスペランサ基地で、谷川俊特派員、写真も）

「第2基地」

目的 軍事化 強化

【ニューヨーク二十六日＝共同】二十七日発売の米週刊誌タイムは、米宇宙連絡船（スペースシャトル）計画の一環として、現在、建設準備中のロサンゼルス北西ポイン…

…に乗せることが可能。しかも地球の自転と相まって地球上のすべての地域を撮影することができるという。

同基地からの第一回打ち上げは一九八五年十月に、新しいスペースシャトル「ディスカバリー」を使って行われる予定。ソ連領域を十分観察することができるため、同誌は軍事的意味が大きいとしている。

…傷した。

また、北部戦線から南部戦線までの約千二百㌔にわたる国境地帯で激しい砲撃戦も行われ、イラン側の砲撃により、南部のバスラで四人が死亡、五人が負傷したほか、中部戦線のマンダリでも一人が死亡した、と伝えている。

【テヘラン二十六日＝共同】イランのバフタラン州イスラマバーデガルビとロレス…

…五百七十戸の民家や商店などが被害を受けた。

またクフダシトではイラク…

…ルダン国王との一回目の会談を終えた。ヨルダン当局筋によると、会談は率直で打ち解けた。

…の基礎作りを目的として、詳細かつ明確な意見の交換をした。

軍事援助もタナ上げ

米方針 対レバノン追加分

【ワシントン二十六日＝清本特派員】米政府筋は、二十六日、約三億㌦の対レバノン追加軍事援助を、当面、棚上げする方針を明らかにした。

ワインバーガー国防長官も、同日、この追加援助をめぐり「我々は、レバノン情勢がどう展開するか模様ながめをする必要がある」と語り、その棚上げを確認した。

米政府筋によると、これは…援助を継続することは不適当と判断したものとしており、米国防総省では、すでに兵員輸送車百三十台、戦車三十五台の対レバノン売却の一時停止措置をとっている。

ニュース

中国孤児が外相を訪問

肉親捜しに来た第五次訪日団の中国残留日本人孤児十六人が、二十七日午前、外務省に安倍外相を表敬訪問した。

この席で外相は、一行の来日に歓迎の意を表するとともに、「できるだけ多くの皆さんが、両親はじめ肉親の方々と再会できますことを国民ともども祈る気持ちです」と励ました。

共産も予算修正案発表

共産党は、二十七日、五十九年度予算案に対する同党の修正案を発表した。二十八日の衆院予算委理事会に提案する。

ブライダルコーナー併設
金 金装身具
広告 卸販売 クレエ・イジマ
本店☎03(803)3711
青山店☎03(478)7071
本日の相場 2月27日
店頭1g当り価格
AM11:00
金㊚¥3,020㊒¥2,920
金の装身具は楽しめる財産です
テレフォンサービス ☎03(806)1911
(社)日本金地金流通協会正会員
井島貴金属精錬(株)
荒川区西日暮里2-50-10西日暮里駅中3分

N°2) La confortable vida de la Base.

La Base Marambio sobre el Mar de Weddell. La Isla SEYMOUR (Nombre argentino Marambio) es de forma trapezoidal, de 200 metros sobre el nivel del mar sobre la que se construyó una pista de aterrizaje de 1100 m. en la que operan los Hércules C-130 desde Argentina.

Aún en invierno esta pista es utilizable. Al congelarse la pista se dice que facilita aún más las operaciones. Por lo menos una vez por mes tanto en verano como en invierno llega el Hércules transportando alimentos, combustibles, personal de relevo y enfoermos.

Es totalmente diferente a lo que hace Japón que una vez por año abastece y releva con un rompehielos. Se está planeando extender 400 m. más la pista para permitir la s operaciones de los jet. El Comandante GIUSTI(Capitán de Navío) que está al frente del Comando Conjunto de las tres Fuerzas Armadas para la Antártida, conocía las expresiones del Primer Ministro NAKASONE y dijo: "Esta base si es un verdadero portaaviones insumergible".

La recepción de la T.V. vía satélite que han comenzado en noviembre pasado, siguiendo al de EE.UU. se realiza en óptimas condiciones. En el gran hall de 200 metros cuadrados se han instalados cómodos sillones y la pantalla del televisor muestra los programs de Buenos Aires. De noche se abre el bar, hay quienes tocan en el órgano electrónico y si nos despreocupamos del ambiente externo, cuesta creer que esto sea realmente la Antártida.

Ya en la Base Esperanza donde han emigrado 8 familias, el grado de civilización es aún mayor. En las unidades que conforman la Base se hallan distribuídos, escuelas, iglesia, hospital, etc. MARIASOL que nació en mayo del año pasado asi como la totalidad de los 8 nacimientos todos fueron en este hospital. En la Escuela, a pesar de sus reducidas dimensiones hay también un gimnasio. Pero lo sorprendente fueron las unidades habitacionales. Una de ellas estaba desabitada por relevo de sus ocupantes y decidí pasar una noche allí. La distribución living-comedor, concina y tres dormitorios. Paredes exteriores de acero. Aislante con fibra de vidrio. Ventana dobles. Por dentro tiene instalados un bar, órgano electrónico, equipo de estereo, al estilo de los departamentos suntuosos de TOKIO.

Calefón grande en la concina, horno a microndass, lavaplatos, lavarropas, secadora, calefacción en cada una de las habitaciones pero todo eléctrico. La electricidad está suministrada por dos generadores de 185 kilo volts.amp. uno de 94 y otro de 34. Esto supera dos veces a la instalada en la Base Showa del Japón. En cada casa hay un radioteléfono que permite la comunicación directa con Argentina.

El costo de la construcción es de 150.000 dólares (32.500.000 yenes) y por la misma suma en Buenos Aires se podrían comprar 8 departamentos de las mismas dimensiones.

NORA esposa del Jefe de Invernación ORTICHELLI dijo contenta: "También en nuestra casas a partir de marzo podremos ver televisión.Para los 50 personas que incluyen 21 niños que pasarán su invierno en la Antártida el tema de mayor interés por el momento es lo que a televisión se refiere.

(De la Base MARAMBIO, corresponsal TANIKAWA).

従事者に関し、その概要とその後の経過を報告するとともに、国民に迷惑をかけたとして陳謝した。

この中で栗原長官は、「武器を使用する集団として規律厳正であるべき自衛隊において、このような事件を起こして国民に不安を与えたこと、また一年を経ないうちに同じPS—1型機の事故を起こし、隊員と航空機を失ったことは申し訳ない」と述べるととも

とのないよう努力する」と強調した。

「関西空港会社法案」を見送り

政府は、二十八日の閣議で、五十九年度予算関連法案の一つとして決定する予定にしていた「関西国際空港株式会社法」案について、「再度、慎重に検討する必要がある」（藤波官房長官）として、決定を見合わせ、運輸省

大出氏が予算委総括質問

衆院予算委員会は、二十八日、総括質問の大詰めの審議を進めたが、大出俊氏（社会）が、米潜水艦の核搭載問題を改めて追及、審議は午前十時四十分過ぎから中断した。

大出氏は、米下院軍事委員会の英文の議事録を示して、「一九五八年にバーク海軍作戦部長が、潜水艦、海上艦に搭載されている誘導弾レギュラスIは、核弾頭をつけている、と明確に証言している。その後、潜水艦は、『グラウラー』『グレイバック』が加わって四隻になり、抑止作戦が続けられた。米軍艦事典にあるように、核を積んで、日本に入ってきている」として、責任を明確にするよう迫った。

これに対し、防衛庁の古川参事官は、当時の米海軍長官報告、民間資料などを示して、「レギュラスIは、核だけを積んでいるのではなく、核、非核両用」と答え、また、外務省の北村北米局長は、「バーク作戦部長は、指摘の通り、『CARRING NUCLEAR WAR HEAD』と証言しているが、これは、核能力を持って

予備選で気にな



南極半島の夏 ②

目を見張る"文明度"

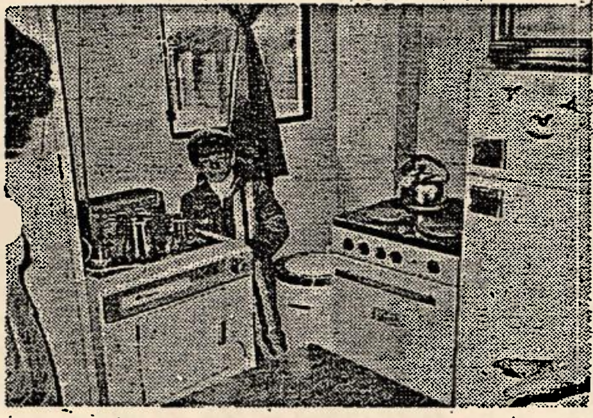
物資や隊員の輸送　冬季でも飛行機で

ウェッデル海にあるマランビオ基地。基地のあるセイモア島（アルゼンチン名、マランビオ島）は、標高二百メートルの台形の島で、現在、千百メートルの滑走路があり、アルゼンチン本土からC130ハーキュリーズ輸送機が飛来する。

冬の期間でも滑走路は十分使用できる。滑走路が凍結し、かえって使いやすくなるほど。一か月に最低一度、夏冬問わずハーキュリーズがやってきて、物資、食糧補給のほか、緊急の隊員交代、病人の送還などをしている。一年に一回、一隻の砕氷船だけで補給、隊員交代などをする日本とはまったく違うのだ。滑走路はあと四百メートル延長し、全長千五百メートルにして、将来はジェット輸送機を発着させる計画もある。

アルゼンチン三軍統合南極本部のジューステイ司令官（四九）（海軍大佐）は、例の中曽根発言を知っていて「この基地が本当の"不沈空母"ですよ」とジョークを飛ばした。

米国に次いで、昨年十一月から始まった衛星中継によるテレビ番組受信も快調だ。二百平方メートルほどのホールは、モダンなソファが備えつけられ、大型テレビがブエノスアイレスのテレビ番組を映し出す。夜になると、バーが開店、電子オルガンをひく隊員もいて、ホールの内部だけを見ていると、ここが本当に南極なのかとわが目を疑うほどだ。



完全電化の基地内の家族用住宅（エスペランサ基地で）

快適な基地生活

八家族が移住しているエスペランサ基地になると、"文明度"はさらに上昇する。基地を構成する約三十棟の中には、学校、教会、病院がある。昨年五月に誕生したマリアソルちゃんを始め、これまでの八人の"南極っ子"は、すべてこの病院で産声をあげた。学校には小さいながらも体育館もある。

目を見張ったのは、居住棟。たまたま、隊員交代で引き揚げた居住棟が一つ空いていたので、一晩泊まってみた。

大きさは、3LDK。外壁が鋼鉄。内壁との間にグラスファイバーが入って断熱効果を高めている。窓はもちろん二重。ホームバー、電子オルガン、ステレオがそなえつけてあり、高級マンションの感じだ。

シャワー、ビデ、台所に湯を供給する大型温水器、電熱レンジ、電子オーブン、皿洗い器、洗濯機、乾燥機、各部屋の暖房器具——すべて電化製品。支える発電機は百八十五キロ・ワット・二基、九十四キロ・ワット、三十四キロ・ワット各一基。昭和基地の二倍強の能力。アルゼンチン本土と直接交信できる無線電話も各戸についている。

建設費用は一棟平均十五万ドル（三千二百五十万円）だとか。ブエノスアイレスでは八戸の3LDKが買える値段である。

「この三月から、マランビオ基地に次いで、ここでも衛星中継によるテレビ受信が始まります」と、オルティチェリ越冬隊長のノラ夫人（三三）はうれしそう。子ども二十一人を含め、同基地で越冬する五十人の、現在の関心事は"テレビ"である。

（南極マランビオ基地で、谷川俊特派員、写真も）

イラク副首相が訪仏

【パリ二十七日＝共同】イラン・イラク戦争が激化するなかで、イラクのラマダン第一副首相が、二日間にわたるフランス公式訪問のため、二十七日夜、パリに到着した。フランス筋によると、同第一副首相はパリ滞在中、モロワ首相、ドロール蔵相らと会談することになっているが、エルニュ国防相との会談予定はなく、フランスとしては今回のイラクとの会談を軍事面より両国の経済協力を中心に話し合う意向である。

米、シリア軍の偵察を続行

【ワシントン二十七日＝共同】ホワイトハウスのスピー

ブライダルコーナー併設
金 金装身具
広告
直販店
クレエ・イジマ
本　店☎03(803)3711
青山店☎03(478)7071
本日の相場 2月28日
店頭1g当り価格
AM11:00
金㊀¥3,080㊁¥2,980
金の装身具は楽しめる財産です
テレフォンサービス ☎03(806)1911
(社)日本金地金流通協会正会員
井島貴金属精錬(株)
荒川区西日暮里2-50-10西日暮里駅歩3分

され、鈴木知事が所信表明演説を行った。この中で同知事は、「二十一世紀をめざすマイタウン東京構想の推進」「行政改革と活力ある都政の確立」などへの決意を表明、また、自治省などから撤回要

N°3) Mujeres Expedicionarias- 29-2-84.

En diciembre del año pasado una flor apareció en la Base Esperanza. La flor se llama CLAUDIA PARERA (28 años) y es la primer mujer soltera en la Base Esperanza como integrante de la Expedición de Invernación.

En la Base además de ls 8 familias viven 12 solteros algunos de los cuales tienen sus familias en Argentina. Por supuesto el hecho creó un gran alboroto en la Base."Al principio todos me miraban con curiosidad. Despúes bromeaban diciendo si me había venido hasta la Antártida en busca de marido y si es asi que había muchos pinguinos para casarme"

También las bromas no duraron mucho. El trabajo que aumentaba día a día no daba tiempo para las bromas. La señorita PARERA es técnica agrícola del Instituto Antártico. Sabiendo que en las Bases Américanas trabajan mujeres diariamente visitaba a ECEHVESTI, Director de Instituo hasta que logró la autorización deseada .

Ahora en el invernáculo de 12 m2. de la Base Esperanza se dedica a los experimentos de cultivo de lechuga, tomate y pepinos. El Continente Antártico es el mundo de los vientos fuertes y una temperatura de -30 grados C. Aqui logicamente no crecen los árboles. Alrededor de la Base Esperanza son todas rocas y es imposible conseguir tierra. La tierra del invérnaculo fue traída desde Buenos Aires. Al finalizar el verano llega el invierno que siempre de noche. Por eso en el invérnaculo se ha instalado iluminación y calefación. La ventilación es lo más difícil. Si se enciende el aparato por allí puede entrar el fuerte viento y destruir el invernáculo.

"En las Bases Chilenas desde hace varios años realizan este mismo experimento. No nos podemos quedar atrás.Ya va a ver como vamos a comer ensalda todos".-

En la Base las 8 amas de casa son también importantes expedicionarios, Se dedican a la enseñanza, observaciones meteorológicas y tareas del comedor. No hay tiempo para cocinar en casa. Por lo tanto las tres comidas diarias las van a buscar al Casino que asi llaman al comedor. Una de ellas, que pronto regresará a Buenos Aires relata que, lo más penoso era ir a buscar la comida en invierno en medio de la tormenta de nieve y agarrada de una cuerda para no perderse. Ellas vuelven a ser amas de casa una vez por semana. Los días domingos Este día cocinan en su casa usando los alimentos conservados.

La señora de REPETTO, esposa del Jefe de la Expedición pasada, reúne a las recién llegadas y hace una charla del año vivido. "Un año se pasa volando. El paisaje de invierno de la Antártida es mucho más romántico de lo que uno se imagina. La vida es dura pero hay que superarlo con el esfuerzo de todos."

Con mucho sentimiento en sus palabras, ella parecía apilar su año vivido al que vivirán las recién llegadas.

(Corresponsal TANIKAWA, desde Base Esperanza).

南極半島の夏 ③

零下30度、野菜作り

チリに負けられぬ 「隊員にサラダ」が夢

女性隊員

昨年十二月、エスペランサ基地にパッと"花"が咲いた。アルゼンチン初の独身女性越冬隊員、クラウディア・パレラさん（二八）が、エスペランサ基地入りしたからだ。

エスペランサ基地には、八家族のほかに、家族を本土に残してきたものを含めて、十二人の"独身"男性越冬隊員がいる。当然のことながら、ひとしきり騒ぎとなった。

「最初はめずらしがられましてね。そのうちに"売れ残ったから南極まで相手をさがしにきたのか。ペンギンならいっぱいいるぞ"などとからかわれたりしました」

それも一、二週間。仕事が忙しくなり、へらず口をたたく隊員もいなくなった。

パレラさんは、アルゼンチン南極研究所の農業技術者。米国のマクマード基地、アムンゼン＝スコット基地（南極点基地）では女性も越冬隊員として活躍していることを知り、エチェベスティ所長のところへ日参して許可してもらったという。



温室野菜（レタス）を育てる女性隊員パレラさん（エスペランサ基地で）

彼女は、今、エスペランサ基地にある十二平方㍍の温室の中で、レタス、キュウリ、トマトなど野菜をつくる実験に取り組んでいる。

南極大陸は、強風と零下三十度の世界。樹木はもちろん草も育たない。

エスペランサ基地付近は、岩石ばかりで土が手に入らない。温室の土は、ブエノスアイレスから、わざわざ運んだもの。短い夏が終わると、すぐに夜ばかりの冬がやってくるので、電灯をつけ、気温が下がるのでヒーターを入れる。換気がいちばんむずかしい。へたに換気扇をつけると、そこから強風が入ってきて、温室を破壊してしまう。

「チリの基地でも、数年前から野菜づくりの実験を始めています。負けるわけにはいきません。必ず成功して隊員にサラダをごちそうしますわ」とにっこり笑った。

基地では、八人の主婦も重要な越冬隊員のメンバーだ。教師、食堂の手伝い、気象観測要員として働く。家で食事をつくる時間がない。だから、三度の食事は、容器を持って「カシノ」と名づけられている食堂まで受け取りに行く。冬の吹雪の中、[illegible]ないように張られたロープを伝っての食事運びはつらかった、とは任務を終えてブエノスアイレスへ帰る一隊員夫人の述懐である。彼女らが家庭の主婦に戻れるのは日曜日だけ。それぞれの家で、夫、子どもとともに保存食を使った手料理を楽しむ。

前年の越冬隊長、レペット陸軍中佐の夫人、アナマリアさんが、新しく着任した越冬隊員夫人を集めてこの一年の経験を話していた。

「一年間なんて、あっという間よ。南極の冬の景色は、想像以上にロマンチック。それはつらいこともあるけど、皆で解決するように努力するのよ」――抱きしめんばかりに心を込めた話しぶりだ。自分の一年間の経験を、彼女らの今後の一年間に重ねているようである。

（南極エスペランサ基地で、谷川俊特派員、写真も）

スフィールド大使は、日米経済摩擦の象徴となっている牛肉・オレンジの市場開放問題について、現行協定が切れる三月末までの解決の必要性を強調するとともに、関税引き下げや資本市場の開放など他の諸懸案も「今後、十分な進展がみられる見通しが、米政府として必要だ」と、懸案の早期決着を促した。

特に、同大使は、ローカル[illegible]も、「米国内の農業州出身議員の支持が必要だ」と述べ、牛肉・オレンジの輸入枠拡大と同法案を初めて絡める形で、農産物開放問題解決に対する米政府の強い関心を表明した。

配当制限条項 上限数字削る

関西国際空港会社

細田運輸相は二十九日、中[illegible]について「条項そのものは残すが、年一〇—一二%という上限の数字は削り、抽象的な表現にしたい」と報告、了承[illegible]定する予定だったが、中曽根首相が「配当制限の数字を法律に書くのは前例がない」と、閣議決定寸前に待ったをかけた。

「カーグ攻撃は成功」

イラク第一副首相が強調

【パリ二十八日＝山田（寛）特派員】フランス訪問中のイラクのナンバー2、ラマダン第一副首相は二十八日夜記者会見し、イラン・カーグ島に停泊中の石油タンカー数隻への爆撃はイラン側の否定にもかかわらず「成功であり、目標に対し最も効果的に打撃を与えた」と述べた。副首相は同石油ターミナルに向かう船をすべて攻撃する方針を確認、「イラクの警告は決して戦術的なものでなく、明白な

を攻撃したのは、イラン軍がイラク南部越境攻撃で油井を占領したことに対する報復だ」と言明、イラクがイラン軍による油井占領の事実を初めて公式に認めた。



ニュース

キ氏がカード会社重役に

【ニューヨーク二十八日＝共同】クレジットカードでは世界最大手の一つ、米旅行サービス・保険会社アメリカン・エキスプレスの理事会は二十八日、キッシンジャー元国務長官を同社理事に選任した。四月三十日の年次株主総会で正式に承認される。

前大統領に死刑を宣告

【ナイロビ二十八日＝共同】カメルーンの軍事法廷は二十八日、アヒジョ前大統領に対し国家治安のかく乱を企てた罪で死刑を宣告した。これに対し同前大統領は亡命先のパリで「裁判はまやかしだ」との声明を発表した。

ブライダルコーナー併設
金 金装身具
広告 卸販店 クレエ・イジマ
本店☎03(803)3711 青山店☎03(478)7071

本日の相場■2月29日
店頭1g当り価格
AM11:00
金㊫¥3,030㊮¥2,930
金の装身具は楽しめる財産です
テレフォンサービス ☎03(806)1911
(社)日本金地金流通協会正会員
井島貴金属精錬(株)
荒川区西日暮里2-50-10西日暮里駅歩3分

N°4) Abejas Obreras.

En mayo del año pasado se produjo el octavo nacimiento de los niños antárticos. El Sargento HUGO COSENZA (28 años) padre de MARIASOL es un veterano que lleva ya tres años consecutivos en la Antártida.

Cuando en 1980 llegó a la Base aún era soltero, Al segundo año llegó Andrea de Buenos Aires con quién celebró las bodas en la Capilla de la Base, Su nueva casa de tres ambientes y en 1983 nació MARIASOL.

-"Tres años en la Antártida donde hay sólo hielo y rocas".

-"Me pregunta el porqué. No hay una razón especial. Yo lo quise."

El Dr. Del PRETE que año pasado fue el Jefe de la Expedición en la Base BROWN pasará un año más en la Antártida ahora como Jefe en la Base JUBANY.La familia la dejó en Buenos Aires. Por dos años sucesivos es soltero en la Antártida. Su másima felicidad son los dos meses de vacaciones.A fines de enero volvió a Buenos Aires a bordo del BAHIA PARAISO. Junto con su familia pasará dos meses en Mar del Plata."Durante mis vacaciones tomaré mucho sol, comeré ensaladas de verduras frescas ya que en la Antártida no las veré por un año y además asado que no sea de carne congelada". Que dice su familia de este otro año que pasará en la Antártida? - Es para vivir . No hay más remedio.

La super inflación argentina produjo la merma del ingreso real en todos los estratos de la sociedad argentina. Un médico ganaentre 400 y 600 dólares mensuales. Trabajar en la Antártida significa un ingreso de 2 a 2.5 veces mayor dad a las condiciones del medio. y además casa y comida gratis.

Los argentinos en las Base trabajan como lauchas. El concepto de que los latinoamericanos famosos por el "hasta mañana" y que trabajan a medias no es aplicable para estos argentinos.

11 operarios del grupo de reparaciones quedaron bloqueados por la tormenta de nieve en la Base Camara (desierta) en la Isla Media Luna. Sin luz y con alimentos de emergencia, cuando la lancha del Babía PARAISO fue a buscarlos habían terminado la reparación. Durmiendo por turnos y aprovechando los intervalos de la tormenta habían trabajado toda la noche.

Los miembros de la expedición argentina que tienen sus familias en Argentina y que sólos se desempeñan en la Antártida bajo un frío extremo son ABEJAS OBRERAS como LOS JAPONESES.

(Corresponsal TANIKAWA desde la Base JUBANY).

南極半島の夏 ④

昨年五月、エスペランサ基地で、八番目の南極っ子、マリアソルちゃんを得た父親のウゴ・コセンサ陸軍曹長(三八)は、南極生活連続三年の〝つわもの〟である。

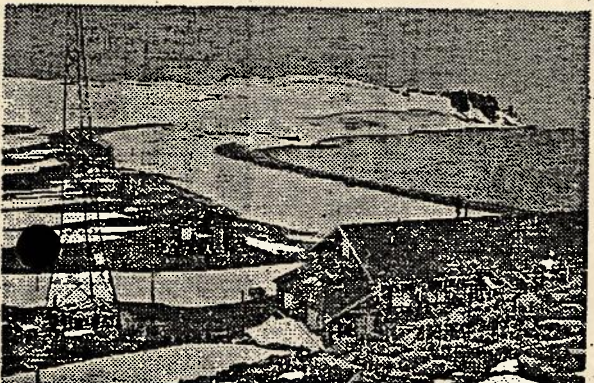
同基地に八〇年に来た時は、まだ独身。二年目にブエノスアイレスからアンドレアさんを迎えて基地内の教会で結婚式をあげた。新居は、基地内の3LDK。八三年にマリアソルちゃんが生まれた。

氷と岩ばかりの南極基地に連続三年間も——。

「どうしてかって? 別に理由はない。私が希望しただけですよ」

昨年一年間、ブラウン基地の越冬隊長をつとめたデルプレテ博士(四九)(医師)は、今年、ジュバニー基地の越冬隊長として、もう一年間、南極で過ごす。家族はブエノスアイレスに残したまま。彼は二年続きの〝南極チョンガー〟というわけだ。

楽しみは、二、三月と、二か月間の夏季休暇。一月下旬、極地輸送艦「バイア・パライソ」でブエノスアイレスに戻った。家族と水いらずで、保養地マルデルプラタの別荘で二か月間を過ごす。



メディアルナ島の無人基地を補修する営繕班員たち(右手前、屋根の上)

「また明日」とは別人

収入増〝へき地手当〟 衣食住すべてタダ

「休暇中は、思い切り太陽を浴びて、新鮮な生野菜のサラダをたっぷり食べて。南極はこれから夜ばかりの冬に向かうし、生野菜は、また一年間食べられませんしね。あ、それから冷凍肉でないアサード(炭火で焼くアルゼンチン式焼き肉)を」

また一年間の南極勤務。ご家族から苦情は出ませんか。

「生活のためですから。仕方がないです」

アルゼンチンの超インフレは、ほとんどの階層の実質収入を低下させた。医師の給料も月額四百ドル(九万四千円)から六百ドル(十四万一千円)程度でしかなくなった。

南極で勤務すれば〝へき地手当〟などがついて、この二倍から二・五倍の収入になる。しかも、生活費は、衣食住のすべてにわたってタダ。

働きバチ

それにしても、南極基地のアルゼンチン人は、コマネズミのようによく働く。ラテンアメリカへよ「アスタ・マニャーナ(また明日)」で、働くことはほどほど、という既成概念は、南極基地のアルゼンチン人には当てはまらない。

メディアルナ島のカマラ基地(無人)で、「バイア・パライソ」からランチで建物の修理に向かった営繕班十一人が、猛烈なブリザード(雪あらし)のため、基地に閉じ込められてしまった。電気もなく、非常食しか持っていない彼らだったが、吹雪がやんで迎えのランチが行きついたときには、ちゃんと修理を完了させていた。交代で眠り、吹雪の間げきを縫って徹夜作業を続けていたのだ。

妻子を本土に残し、単身極寒の地に勤務するアルゼンチン隊員は、日本人に負けずおとらずの〝働きバチ〟だった。

(南極半島ジュバニー基地で、谷川俊特派員、写真も)

総裁選で気になるセコンドのパンチ



しいとの判断を示した。

矢山有作氏(社会)の質問に答えたもの。

この中で外相は、①わが国のODA拡充は国際機関から強く期待されており、米国など先進諸国が評価している②全体の財政事情の中で最大の努力をする——としながらも、「いまの伸び率を続けても計画を達成できない。六十年度で二〇%伸びないと倍増できない」と述べた。

ソ連国民とはがき外交

サッチャーさん 〝平和攻勢〟に返事



なた方と同じように戦争を恐れています」——サッチャー英首相は二十九日、首相に「平和アピール」のはがきを出したソ連国民のうち三十人を選んで返事を出した。

首相官邸筋によると、ソ連国民から同首相に対するはがき作戦が始まったのは四か月前。これまでに三万通にも達していた。

その内容は「すべてのソ連国民の願いは、あなたが長である政府が国民を、この星をじて欲しいということです」と、いたってソフトムードで、同首相が米軍の巡航ミサイルなど新型核兵器の配備を積極的に推進したことを批判。

ソ連政府のだれが考えたのか、これまでのソ連らしからぬユニークな反米、反サッチャー・キャンペーンだが、これに対する首相の返事は「核兵器も通常兵器も、私たちの持っている武器は、攻撃を受けない限り使われることはなとを示したうえ、「最近の五百七十二基の米国製中距離核ミサイルの配備は、千個以上の核弾頭を備えたあなた方の新中距離核ミサイル配備に対応したものです」とズバリ。

さらに、「昨年十一月のソ連側のボイコットで中断しているジュネーブでの中距離核兵器削減交渉は、無条件で、できるだけ早く再開したいものです」とソ連国民の〝協力〟を逆に訴えている。

ニュースポ

米で有鉛ガソリン禁止か

【ワシントン二十九日=AP・DJ共同】米環境保護局(EPA)のキャノン大気汚染対策部長は二十八日、EPAが有鉛ガソリンの使用禁止を検討していることを明らかにした。

現行規制は鉛含有量を一ガロン(約三・八リットル)当たり一・一グラム以下にするよう定めているが、その危険性を裏付ける証拠が増えの五分のンを使っら、EP式な禁止という。

マミヤ

東京証
不渡り手
機の売買
い終了ま
をとった。

ブライダルコーナー併設
金装身具
広告 卸販店 クレエ・イジマ
本 店☎03(803)3711
青山店☎03(478)7071

本日の相場 3月1日
AM11:00 店頭1g当り価格
金㊍¥3,025㊎¥2,925
金の装身具は楽しめる財産です
テレフォンサービス ☎03(806)1911
(社)日本金地金流通協会正会員
井島貴金属精錬(株)
荒川区西日暮里2-50-10 西日暮里駅歩3分



年3月か
身。56歳。

志立

る。
内一彦
式決定す
二十三日
の社長昇
会長就任
銀行は、
信託業
三菱信

期政権を
り咲き、
のの、一
ク進歩保
ついた。
四十八歳
トルー
ろになる
国大会は
が、新
招集のた
由党首
選出し

N°5) Turismo en Yate. 02-3-84

En el horizonte donde flotan los típicos icebergs en table de la Antártida se ve un diminuto punto negro. Parece que esta aproximando aunque tarda en aumentar de tamaño. Después de 30 minutos por fin nos enteramos de que se trata. Es un Yate andando con su motor auxiliar. Esto ocurrió dentro de la Bahía Foster en la Isla Decepción. Se ve bandera francesa. Se acerca al buque BAHIA PARAISO y tres jovenes franceses suben por la escalinata. Hace tres años partieron de Puerto Brest situado al noroeste de Francia. Tras permanecer un año en la Guayana Francesa emprendieron el viaje rumbo al Brasil y Argentina. En camino se les ocurrió este viaje por la Antártida.

Atravesaron con el yate bajo el fuerte viento el Pasaje de Drake temido por los "aullidos" de los 50 grados S. y los "rugidos" de los60 grados S. A pesar de estar sanos se los veía muy cansados. Recién esbozaron una sonrisa cuando el Comandante del Barco les dió la bienvenida con champagne.

Según ellos ir a la Antártida en yate no es tan temeroso. Es cuestión de tener las velas bajas, cerrar bien la escotilla, entonces por más que se vuelque con el viento no se hundirá. Pero lo peligroso son los témpanos que nunca se sabe por donde aparecen. Si son embestidos es el fin de todo. Entre los tres se turnaban para vigilar.

Rumbo a la Antártida en el extrema mediodinal del continente, el Canal de Beagle, se cruzaron con el yate AOMI tripulado por un japonés , YOSHI KATAOKA." KATAOKA nos dijo que después de Chile y Argentina a fin de este año se dirigirá a la Antártida. Pero sólo es bastante peligroso. Porque no podrá vigilar los témpanos".

En el segundo lustro de los años 70 la Antártida fue asolada por el turismo. El buque sueco LINDBLAD EXPLORER varó en dos oportunidades y un avión neozelandés se estrello contra el Monte Erebus en 1979 causando la muerte de 257 personas. Estos accidentes a los que sumó la recesión cortó conla ola del turismo.

Pero últimamente se percibe una revitalización del turismo hacia la Antártida que incluye a los particulares en veleros. El buque de turismo Antártico Argentino posiblemente reanude sus viajes a fin de año y Chile por su parte en su base LAS ESTRELLAS en la Isla KING GEORGE construyó un hotel (35 dólares capacidad para 95 personas).

Todos estos son indicios de que se está volviendo a dar impulso al turismo a la Antártida.

(Corresponsal TANIKAWA desde la Isla Decepción).

南極半島の夏 ⑤

ヨット観光

ブーム再燃の兆し

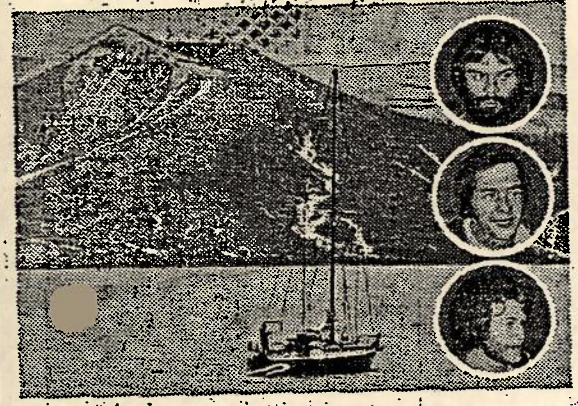
恐ろしいのは氷山　3交代で24時間監視

南極特有のテーブル型氷山が流れる水平線に、ポツンと針で突いたような黒点が現れた。こちらに向かっている気配なのだが点はなかなか大きくならない。

三十分もして、ようやく正体がわかった。ヨットである。帆をおろし、補助エンジンだけでゆっくり近づいてくる。

デセプション島のフォスター湾内。

フランス国旗が見える。「F・ムール号」の文字が船腹に。われわれの乗っている補給艦「バイア・パライソ」に横づけし、タラップを上がってきたのはフランス青年のブルン（三）、アルグー（三）、クロワトロ（三）さん。三年前、フランス北西部のブレスト港を出発、南米の仏領ギアナに一年ほど滞在、ブラジル、アルゼンチンの各地を回っているうちに、ふと「南極まで行ってみようか」という気になったとか。



南極観光に訪れた仏人ヨット「F・ムール号」と3人の仏人青年＝円内（デセプション島フォスター湾で）

「五〇度（南緯）の咆哮（ほうこう）」「六〇度の怒号」と恐れられる、かの有名なドレーク海峡の暴風帯をヨットで乗り越え、南極にたどりついた彼らは、さすがに疲れた様子だったが、「バイア・パライソ」のバリオス艦長がシャンパンを抜いて歓迎すると、ようやく笑顔を見せた。

ブルンさんによると、ヨットによる南極行きで、暴風はさほど怖くはない。ヨットはすべてのハッチを閉め、帆をおろしてしまえば、横転しようが逆さまになろうが、浸水はしないからだ。

恐ろしいのは、いつ現れるかわからない氷山。衝突したら最後だ。だから三人が交代で二十四時間、氷山を見張ったそうだ。

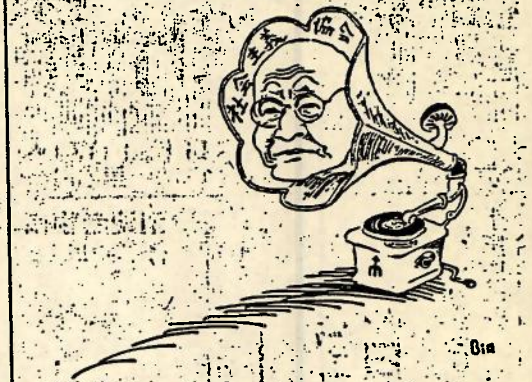
南極へ向かう直前、南米大陸最南端のビーグル海峡で「ヨシ・カタオカ」と名乗る日本人の一人乗りヨット「アオミ号」に出会った。「カタオカは、今アルゼンチン、チリを回っているが、今年暮れには南極に向かう、といっていた。でも、一人ではかなり危険だ。氷山の監視が十分できないからね」とアルグーさんは心配顔だった。

七〇年代後半、南[illegible]光ブームにわいた。だが、スウェーデンの観光船「リンドブラッド・エクスプローラ号」が南極半島で二度にわたって座礁事故を起こしたこと、また七九年十一月、ニュージーランド航空のDC10機がロス島のエレバス山（三、七九四メートル）に衝突、日本人観光客二十四人を含む二百五十七人が死亡する大事故が発生して以来、世界不況も重なってやや下火となっていた。

それが、最近、個人のヨット観光も加わって再び南極観光が活発化する気配になっている。一時中断していたアルゼンチンの南極観光航路も、ことし暮れには再開するとの話もあるし、チリがキングジョージ島のラスエストレジャス基地に観光ホテル（一泊三十五ドル、九十人収容）を作ったのも南極観光が本格化する前兆といえるだろう。

（南極デセプション島で、谷川俊特派員、写真も）

だれも居なくなった？



岡本敏

韓国で大量の特赦

刑事犯含め　学生ら1、176人

【ソウル二日＝菊池特派員】韓国政府は、二日、学園デモや不法集会で収監されていた学生百五十九人と、一般刑事犯千十七人の合計千百七十六人に対し、刑執行停止及び特別仮釈放の特赦を発表した。三・一節（独立運動記念日）と第五共和制発足三周年（三月三日）を機に行われたもので、全斗煥大統領の進めている国民融和・過去清算策の一環である。

今回の学生特赦により、八〇年以降昨年度までのデモや集会で拘束・収監された学生は、そのほとんどが釈放されたことになるという。

米、倒産の不死鳥

[illegible]た。一度倒産した航空会社の運航再開は、アメリカでも珍しく、「こうしたことは、アメリカでしか起きない。アメリカ的な経済システムだけが

るホテル・チェーン、ハイアット社のジェイ・プリツカー会長で、同会長の資金二千万ドルを含め、五千万ドルの資金を集めて、会社更生法を適用さ

スチュワ

座席のボルト締め、カーテンの修繕など「以前は考えられなかった仕事」まで行い、再出発にこぎつけた。

仏もレバノン撤退

【パリ一日＝共同】フランス外務省は、一日、声明を発表、レバノンにおける各国の責任をフランス一国だけで負うことはできないと述べ、レバノン駐留部隊を間もなく撤退させる方針であることを明らかにした。同声明は、撤兵そのものの発表ではないが、その直前に国営テレビが伝えた「数日中に撤退する」との情報を間接的ながら確認したものとみられている。

ブライダルコーナー併
金
金装具
広告　直販店
クレエ・イジ
本　店☎03（803）
青山店☎03（478）

ニュースポット

池田会長、ペルー大統領と会談

【リオデジャネイロ一日＝谷川（俊）特派員】ペルーを訪問中の池田創価学会名誉会長は、一日午後、首都リマの大統領府にベラウンデ大統領を表敬訪問し、約一時間にわたって会談した。

実質賃金1.5%のアップ

労働省は、二日、一月の勤労統計調査結果を発表した。調査産業の月平均の現金給与総額（名目賃金）は、二十三万七千七百八十一円で、前年同月比で三・三%増。消費者物価は、前年同月と比べ一・八%上昇し、実質賃金は一・五%増となった。

英政府、エアバスに資金

【ロンドン一日＝時事】英政府は、一日、エアバス・インダストリー社に対し、「A320」開発資金二億五千万ドル（約八百六十二億円）を供与

するると発表し
英、90%が
【ロンド
ギリスの安全
ある政府通
Q）職員の
問題をめぐる
と労働界、
の一か月余
対立は、一日
の勝利で
サッチャ
後の下院で
千人の九〇
の補償金と
を脱退する
した、と

「ロングビ
軍では最古
五十五年六月
後、電子関係
て近代戦争へ
プ、「トマホ
計画されてい

【横須賀】
巡洋艦「ロン
四、二〇〇ト
ス大佐ら千
み）が、二日
川県横須賀市
入港した。

原子力巡

国家公安
田川国家公
相）は、二日の
県警の現職警部
を働いた事件
に残念なこと
必要な措置を
規律の厳正を
しい指導を三
申し入れた

N°6) La aguda competancia.   03-03-84

Al principio pensé que era en broma. El Capitán ROBERTO, miembro de la expedición argentina en la Base Esperanza se puso rojo de cólera.

-En Japón usan este tipo de documentación¡ La Península Antártica no es Inglesa es Argetina. Pida que lo corrijan. En el panfleto que tenía sobre la Antártida esta impreso un mapa de la Antártida confeccionada en FRANCIA donde la Península Antártica figuraba como dominio inglés. Lo correcto es decir que respecto a esta zona además de Inglaterra, Chile y Argentina sostienen la posesión.

El carácter de los argentinos es bien claro. Al "enemigo" lo trata con frialdad pero al "amigo" lo trata con extrema amabilidad. El haber sido invitado a este "operativo Antártidad" por la Armada Argentina como periodista fuí el único además de los 18 militares y cientificos de Perú, Brasil, China y Sudáfrica. Todos ellos pertenecientes a los países "amigos" solidarios con la posición Argentina.

Respecto a los peruanos, chinos y brasileños, "neofitos" para la Antártida los "veteranos" argentinos brindaron su apoyo y cooperación en extremo grado. A todos se le proponcionó ropas, permanencia en las bases y excepto Sudáfrica se quedarán un año en la Antártida.El Doctor CANO UGLESIAS, ecólogo peruano que está en la Base Brown desarrolló su teoría sobre la Antártida..

"La Antártida es de los países del Hemisferio Sur. Porqué los países desarrollados del norte extienden sus brazos hasta el sur. La Península Antártica geograficamente es la continuidad del Continente Sudamericano. No vamos a permitir las teoría ocurrentes de los países del norte." Seguramente que se agudizarán las discusiones sobre la Antártida tanto en las Naciones Unidas como en las Conferencias del Tratado Antártico."

En las guaridas de los 2 millones de pinguinos situados cerca de la Base Esperanza parece reinar la paz. Pero al aproximarnos vemos pinguinos mutilados por las gaviotas, sus enemigos naturales..

"La Antártida es una lucha" . De un cuaderno en la Base. BROWN. Para mi periodita, que veía a la Antártida como el Continente ideal, sin enfrentamientos nucleados en torno al Tratado Antártico, la aguda competencia, invisible a los ojos por los recursos y la posesión, de repente cobró realidad en toda su magnitud.

(Desde BASE ESPERANZA , Corresponsal TANIKAWA.).

南極半島の夏 ⑥

"南半球の論理"貫く

資源と領土権巡り　北の先進国を敵視

初めは冗談かと思った。越冬の模様を上機嫌で話していたロベルト陸軍大尉（エスペランサ越冬基地隊員）が、急に真っ赤になって怒りだしたのだ。

「日本は、こんな資料を使っているのか。ここ（南極半島）はイギリス領じゃない。アルゼンチン領だ。訂正を申し入れてくれ」

私が手にしていた日本語の南極案内書には、フランスで作った南極地図が掲載され、南極半島付近は「イギリス領」とだけ記してあった。同地域はイギリスのほか、チリ、アルゼンチン三か国が領有権をそれぞれ主張している――というのが正しい。

アルゼンチン人の性格は、きわめてはっきりしている。「敵」は冷たくあしらうが、味方に対してはきわめて親切なのだ。

とくにフォークランド（マルビナス）紛争以降、犬猿の仲になっているイギリスと、その"同盟国"は、はっきり敵。フォークランドの主権は、アルゼンチンにあり、とした国や、紛争中に対アルゼンチン制裁に加わらなかった国は、「アミーゴ」なのである。

アルゼンチン海軍の今回の「南極基地作戦」にゲストとして招かれたのは、報道関係者の私を除けば、ペルー、ブラジル、中国、南アフリカの計四か国の軍人と科学者十八人だった。

いずれもアルゼンチンの立場に"理解"を示した「アミーゴ」の国の人だった。



アデリーペンギンが群れ、一見平和な南極だが。後方は補給艦「バイヤ・パライソ」（エスペランサ基地で）

し烈な戦い

とくにペルー、中国、ブラジルの南極"新参組"に対して、長年の南極活動で"先輩格"のアルゼンチンは、至れり尽くせりの協力ぶりを見せた。

全員に極地用の防寒服、靴、シャツなど"完全装備"を支給、一定期間、各基地に滞在させたほか、南アを除く三か国には、一年間、南極基地で、越冬を体験させる配慮もしている。

ブラウン基地に滞在しているペルーのカノ・イグレシア博士（四二）（生態学）が、南極に関する"南の論理"を展開してくれた。

「南極大陸は、南半球の国々のものだ。なぜ、北半球の先進国が、大きな顔をして南極まで手を伸ばさなければならないか。南極半島は、とくに地理的にもはっきり南米大陸の続きだ。北の先進国の勝手な論理を許すわけにはいかない。国連や南極条約加盟国の会議などで、今後、南極を巡る南北対立が先鋭化するだろう」

エスペランサ基地近くの二百万羽のアデリーペンギンのルッカリー（巣の集団）。遠くから見ると、平和そのもののペンギンたちだ。

が、近づいてみると、そこではペンギンの天敵、オオトウゾクカモメとのすさまじい死闘が繰り広げられ、はらわたを食いちぎられたペンギンのヒナの死がいが散乱している。

「南極は戦いである」（ブラウン基地の備えつけノートから）――南極は、南極条約の下で、戦闘のない、理想的な大陸と考えていた記者にとって、資源と領土権をめぐる「目に見えぬし烈な戦い」が、にわかに現実のものとなった。（南極エスペランサ基地で、谷川俊特派員、写真も）

（おわり）



寒波の春―遠のく祖国

の政治的闘争は、断固として排さないといけない」と述べた。伊藤昌弘氏（民社）の日教組批判の質問に答えたもの。

文相は、①すべての先生を（政治活動をしている、と）同じ目で見てはならない②一人一人は、（日教組の活動に）悩みを持っているのではないか――などと理解を示しながら、政治活動については、「断固として」という強い姿勢で臨んでいる。しかし、学校の運営、管理などの取り決めをしてはならない」と述べ、こうした立場で教育委員会を指導していく考えを示した。

防衛庁長官が教科書に不満

自衛隊の記述

栗原防衛庁長官は、三日の衆院予算委員会で、一部の教科書で自衛隊の存在が憲法九

政治倫理など一致

田川自治相（新自由クラブ代表）は、三日午前十一時すぎ、東京・五番町の事務所に三木元首相を訪ね、約一時間会談、政治倫理問題を中心に意見を交換した。これは、連立による入閣のあいさつを兼ね、田川氏が、自民党実力者を訪問する一環として行われたもの。

会談で田川氏は、「政治生命をかけて政治倫理の確立に努力したい」との決意を強調するとともに、田中元首相を念頭においた一審有罪判決議員の政治活動制限や、田中議員辞職勧告決議案の扱いについても考えを説明した。

これに対し、三木氏は、「日本の政界の現状は、だれが見ても異常な事態だ。政治生命をかけて政治を刷新するのはよいことだ」と、田川氏を激励、さらに三木氏は、政治腐敗の根源は金のかかる選挙にある、として選挙の完全公営化を進めるよう提案、田川氏も「その方向でやってみたい」と答えた。

ニュース・スポット

キ氏を外交情報諮問委員に

【ワシントン二日＝三山特派員】レーガン米大統領は、二日、元国務長官、元国家安全保障担当大統領補佐官のヘンリー・キッシンジャー氏を、大統領の外交情報諮問委員に指名すると発表した。同氏は、先に大統領の中米問題特別委員長としてエルサルバドルに対する援助増大などの答申を提出した。

グレナダの空港に米援助

【ワシントン二日＝清本特派員】ホワイトハウスのスピークス副報道官は、二日、米政府がグレナダのポイント・サリーンズ空港完成のため、千九百万㌦の援助を与えることを決定したと明らかにした。ソ連、キューバの援助で建設が進められていた同空港をめぐり、米政府は、昨年十月のグレナ……「ソ連、キ……に利用しよ……非難し、そ……最大の口実……

【ロンドン＝ロイズ】……ロンドンのロ……報部門は、……の港に停泊……加えたとい……もかかわら……ころ船舶が……手していた……

【ニューヨーク二日＝……】二日の……NY金、……場の金塊相……背景に上伸……〇㌦の大台……五〇㌦で引……（三九四・……五㌦高。

QQ

SECRETO

~~112~~837 (3)
2704

TTA SALA DE RACEL BNR 6819
P 231300
FM AGREJAP
TO JEIN JEF.2 ICIA (EMGE) JEF.2 ICIA (FUAER)
BT

EVOLUCION SUACION MALVINA:PRIMER MINISTRO AUSTRALIA DE VISITA EN TOKYO SE REFIRIO A LA SITUACION MALVINAS CON PALABRAS CONDENATORIAS A NUESTRO PAIS,LAS CUALES FUERON REFLEJADAS POR PRENSA LOCAL.MEDIOS INNFORMATIVOS HABLA JAPONESA,EN ESPECIAL TV,SIGUEN PRESENTANDO TEMA EN FORMA TOTALMENTE OBJETIVA.AL COMIENZO REUNION CONSEJO MINISTERIAL DEL DIA 20 MINISTRO SAKURAUCHI HIZO UN REPORTE SOBRE SITUACION INTERNACIONAL INCLUYENDO CRISIS MALVINAS PD XXREF.260004/APR-051340 XXFM:AGREJAP-TO:JEIN-JEF.2 ICIA(EMGE)-JEF.2 ICIA(FUAER)
BT

TTIO SUBOFICIAL LÑEON ABEL A LAS 230907

VERIFIQUE GFH DDE LA PRECEDENCIA 231300 ADK

VERIFIQUE QUE FM ES JAPON

REC CABO IRO VELASCO M CNRO ~~6821EEE~~6819 ADK

CEN COM FIJO CDO J EJ
MENSAJE RECIBIDO POR TELEIMPRESOR

ECR TT	SUBOF TT	SUBOF CT	HORA REG EST	HORA ENT DEST
[firma]	[firma]	[firma]		
0907	0909	0912		

[firma]
JUAN Carlos Maidana
CAP
Of De Turno

J. Turro

QQ

SECRETO

112783-2666 (1)

LASALA DE RACEL DNR 6308
P 211830
FM AGREJAP
TO JEIN-JEF. 2 ICIA(EMGE)- JEF.2 ICIA (FUEAER)
BT
SECRETO

/////
MEDIOS LOCALES CONTINUAN DANDO AMPLIA DIFUSION AL TEMA MALVINAS AL REANUDARSE LA EXPECTATIVA DE UNA MAYOR ACCION BELICA.DURANTE GIRA EFECTUADA POR SUSCRIPTO A DISTINTAS GUARNICIONES DE EJERCITO EN LA ZONA NE DEL PAIS PUDO APRECIAR SIGUIENTES HECHOS CLN INUSITADA EXPECTATIVA DE LOS PERIODISTAS Y CAMERAMEN POR REGISTRAR MOVIMIENTOS E IMAGENES DE MI PERSONA,VELADO APOYO ALTAS AUTORIDADES MILITARES ENTREVISTADAS,CASI UNANIME OPINION OTROS AGREGADOS MILITARES DE QUE SITUACION MILITAR ES NETAMENTE FAVORABLE A ARGENTINA,INTERES ESTOS ULTIMOS POR RECIBIR PORMENORES PUEDE CALIFI
ARSE COMO INUSITADA PD
XXREEF.260004/APR-01340
BT

TTIO SUBOFICIAL LEON ABEL A LAS 210910
REC EN TTA RES CABO 1RO YOBINE SU MMC NRO 6308 POR LINCE ADK

CEN COM FIJO CDO J EJ

MENSAJE RECIBIDO POR TELEIMPRESOR

ECR TT	SUBOF TT	SUBOF CT	HORA REG EST	HORA ENT DEST
[signature] 596	[signature] 596	[signature]		
0910	0915	0920		

[signature]
JORGE FEDERICO SCHIAVONE
TENIENTE PRIMERO
OFICIAL DE SERVICIO

FRANCIA

Icia MAL 129

EMGE
Jef II - Icia
Dpto Icia

(120)

Fecha-Hora recepción 041830 JUN 86

Proceder / Destino Interno	1	2	3	4
		GB		
Verme previo estudio				
Verme con antecedentes				
Preparar contestación				
Integrar al caso				
Proponer acción a tomar				
Tomar conocimiento				
Coordinar				
Explotación y registro				
Carta de Situación				
Parte Subversivo				
IIP				
Reunión Informativa				
Difundir a:				
— Secr Grl				
— B Icia 601				
— FAA				
— ARA				
— Jef III-Op				
— Dpto Int				
Archivar				

Nro	Fecha Hora	Recibido por
1		
2		
3		
4		

OBSERVACIONES

Explotar y registro - DE. Partido Laborista y Malvinas. - DB.

12/

J Dpto ....

2do J Dpto ....

ICIA/1

Icia. MAL 124

Embajada Argentina
Agregaduría Militar

PARIS, 30 de mayo de 1986.

F 2 6 0004/15

OBJETO: Cumplimentar requerimiento.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Dpto Icia)

En cumplimiento a lo ordenado por esa Jefatura con fecha 26 May 86, adjunto elevo al señor Jefe, la documentación requerida en idioma inglés y su traducción al castellano.

AGREGADOS: Lo expresado en el texto de OCHO (8) fojas.-

AM Fr	
RUBRICA	CODIGO

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FRANCESA AGREGACION MILITAR

LUIS ALBERTO CLOUX
Coronel
Agregado Militar

Embajada Argentina
Agregaduría Militar

PARIS, 30 de mayo de 1986.

F2 6 0004/15

OBJETO: Cumplimentar requerimiento.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Dpto Icia)

En cumplimiento a lo ordenado por esa Jefatura con fecha 26 May 86, adjunto elevo al señor Jefe, la documentación requerida en idioma inglés y su traducción al castellano.

AGREGADOS: Lo expresado en el texto de OCHO (8) fojas.-

AM Fr	
RUBRICA	CODIGO
[illegible]	07

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FRANCESA AGREGACION MILITAR

LUIS ALBERTO CLOUX
Coronel
Agregado Militar

Loyo 2 al 10

<u>Labour and the Falklands</u>

1. Introduction

The Government's current attituded towards the Falklands and Argentina is costing the country about £550m a year and is damaging our defence commitments. It is a policy which is alienating the rest of Latin America and which no longer has the support of our allies in Europe or the U.S. Most importantly perhaps, it is clear and was recognised by the Foreign Affairs Committee in their report (1983-4 HC 268) that:

"the present situation . . . can only offer an uncertain future for the islands in the long term and that some kind of accommodation with Argentina is not only inevitable in view of the cost of the present policy to the U.K. but also desirable if the Falklands are to have any prospect of long term economic prosperity and political stability."

Public opinion surveys conducted by Gallup have revealed an overwhelming desire for the resumption of diplomatic relations with Argentina, renewed contacts, and end to spending vast amounts on the defence of the islands and even a willingness to see a change in the islands' status. A copy of the most recent survey is attached.

This note is designed to look at the way we have, and should, approach the problem - in and out of Government, the issues we ought to emphasise and particular problems we may encounter. Before doing so, it is worth looking back to the attitudes of previous Governments, as described in the Franks Report.

2. The Franks Report

The extent to which the present Government differs from others is made clear by the report:

"On every occasion that a new Government came into office a full range of policy options was put before them. In every case Ministers made a decision of policy and chose to seek a negotiated settlement that would

be acceptable to Argentina and the islanders. Without exception they rejected the alternative of Fortress Falklands which would have involved the isolation of the islands from Argentina and probably from the rest of Latin America as well." (p 77).

In 1967 the British Government made clear their willingness to transfer sovereignty of the islands to Argentina provided that the "interests of the islanders would be secured by the safeguards and guarantees to be offered by the Argentine Government", and that the UK was satisfied by those guarantees. According to Franks, successive British Governments recognised that any solution had to be acceptable to the islanders.

On taking over in 1979, Lord Carrington minuted the policy options to the PM. They were: Fortress Falklands; protracted negotiations with no concession on sovereignty and negotiations over sovereignty. Carrington recommended the latter on the grounds that it was in the interests both of the U.K. and the Islanders.

Consequently the Government agreed to reach a solution on the basis of a leaseback option - Ridley went to the islands on a number of occasions, finding the islander opinion divided and judging the need for:

> "much work to be done to educate the islander and UK opinion about the danger of inaction and the safeguards on which the UK Government would insist in any leasback arrangements". (p 25).

Such a campaign was however shelved on Carrington's recommendations.

3. Government attitude since 1982

The Government have claimed that the war created a new situation and that they would pursue a twin-track policy - fulfilling their 'commitments' to the islanders while seeking more normal relations with Argentina.

Sovereignty was, and is, not for discussion and although lip service has been made to the authority of Parliament, the Government's policy effectively involves a veto for the islanders.

Government attempts at 'normalisation' have involved the reciprocal lifting of financial restrictions between the two countries, the Berne talks in July 1984 which collapsed over a dispute over the procedure for dealing with sovereignty and the lifting in July 1985 of the ban on Argentinian imports.

The much talked about simultaneous declarations, in which the U.K. would lift the exclusion zone in return for a formal Argentinian announcement ending hostilities, was suggested by Thatcher in an interview with ITN (and reported in tht FT 5/1/84) though it has since been ruled out by the Government.

4. Other developments since 1982

Two developments require consideration - Britain's increasing isolation over its stance and the urgent need for a coherent fishing policy around the Falklands following the massive stocks caught by foreign fleets in recent years.

(i) Britain's isolation over its stance was evident during this year's debate at the U.N. Seen as a major compromise, the resolution did not refer to sovereignty, but calledfon

> "the U.K. and Argentina to initiate negotiations with a view to find the means to resolve peacefully and definitevely the the problems pending between both countries incouding all aspects of the Falkland Islands".

The resolution proposed by a group of non aligned countries was supported by the U.S. (as it had in previous years) as well as France, Italy and other EC countries (for the first time). Only Oman, Belize and the Soloman Islands joined the U.K. in voting aginst the resolution.

(ii) The islanders' greatest complaint over the recent years has been the fishing by Eastern Bloc, Japanese and Spanish fleets off the Falklands. According to a recent study by Imperial College, over 400,000 tonnes were caught in the first 9 months to September 1985, at an estimated value of $262m.

The islanders have been pressing the government for a declaration of a 200 mile territorial zone. Meanwhile the government, with Argentinian approval, have asked the U.N. Food and Agriculture Organisation to intervene and a report on fish stocks and their regulation should be ready by April. The Argentinians have not agreed that the recommendations should in any ways be binding as they fear a licensing system in which their claim to sovereignty would be compromised.

5. The Argentinian attitude since 1982

The Argentinians have made three things clear:

- that they are willing to offer guarantees to the islanders and that respect must be given to the islanders' way of life;
- that they seek a peaceful resolution to the conflict (in which context it is important to remember their agreement with Chile over the Beagle Islands, which was approved by a referendum);
- that talks must involve all aspects of the future, including sovereignty, although sovereignty can be way down the agenda.

These commitments have been made repeatedly by Alfonsin, Caputo and others. Speaking on the Brass Tacks programme on 12/12/84 Caputo said:

> "I believe it is entirely acceptable that the islanders should decide forms of administration, forms of education, even forms even forms of social organisation best suited to their interests. But this must not be confused with sovereignty".

Speaking on his recent visit to the U.K., Argentinian Congressman and Chairman of their Foreign Affairs Committee, Federico Storani said:

> "We are prepared totally to respect an antonomous Government for the islanders way of life, religion, language, educational system and police and would respect their private property".

Despite the apparent consensus which surrounds these proposals, it is clear that failure to at least begin talks with the U.K. would place strains on Alfonsin. Talks would give a major boost to Argentinian democracy and Alfonsin's peaceful route.

5. Labour's attitude

Since the war Labour spokesmen have met with Argentinians on a number of occasions - in Argentina, the UK and elsewhere. The joint communique agreed at the Kinnock-Alfonsin meeting stated:

> The two parties agreed on the need for the reestablishment of diplomatic and commercial relations between Argentina and the United Kingdom. To this effect they stated their common desire that negotiations should be initiated to explore the means for solving the outstanding problems between the two countries, including all aspects of the future of the Malvinas islands. The two parties jointly stressed that it is very important for the inhabitants of the islands to have effective guarantees that their customs, lifestyle and traditions will be preserved and that their administrative system, education and social and economic organisation will be respected. In this regard, Mr Kinnock indicated that it is essential to take the islanders' interests into account, and President Alfonsin pointed out that the Argentine democratic constitution provides for a broad range of rights.
>
> President Alfonsin and Mr Kinnock conveyed their gratitude to the Secretariat of the Socialist International for making their fruitful encounter possible.

On the basis of this and what has been said before, our campaigning stance ought to emphasise the following:

- the enormous cost of the Falklands, financially, in terms of the strains on our contribution to NATO and in terms of our relations with the rest of Latin America;

- the Government's isolation, both within the country and from our closest allies;

- the Government's willingness to ~~accord~~ give a veto to the islanders in contrast to its attitude to Hong Kong, Northern Ireland and Gibralter. Indeed, it is worth pressing as an example the Lisbon Agreement with newly democratic Spain, signed in which it was agreed that:

"Both Governments have therefore agreed to start negotiations aimed at overcoming all the differences between them on Gibralter."

Unlike Hong Kong however, the Government has stressed that sovereignty would not be transferred unless a majority of Gibralterians so wished.

- that we are willing to discuss with a democratic country all issues which divide us, including all aspects of the future of the islands and that an immediate restoration of diplomatic relations is therefore needed;

- that we seek and obtain effective guarantees for the islanders' way of life in any negotiations;

- that the Falklands War was fought, not to maintain sovereignty over the islands, but over the principle that aggression cannot pay;

- that the status quo is not in the long term interests of the islanders.

6. Potential problems

1. What is our attitude to South Georgia and the Sandwich Islands, given that the Argentinians lay claim to them and that the Government's new constitution was a common one for the Falklands and South Georgia/Sandwich? What are the economic interests in keeping South Georgia and what impact will any decision have on our interests in Antarctica?

2. Given that islander opinion seems to be against accommodation, what steps must we take to educate public opinion, here and in the Falklands? Would it be desirable for some kind of formal forum for consultation with the islanders, before the next election in which we could explain the importance we attach to effective guarantees for their way of life in any future settlement and the economic necessity from their point of view or renewed relations with the mainland?

3. What guarantees should we seek from Argentina, and should any attempt be made to discuss these before the next general election?

4. Would we be willing to offer any compensation/resettlement grants for islanders who feel unable to accept the terms of any future agreement between the U.K. and Argentina over the islands?

5. What forms of status for the islands are we willing to consider?

- U.N. trusteeship and joint administration?

- shared sovereignty?

- dual nationality with some kind of distinction between sovereignty over peoples and sovereignty over territory, as in the case of the Aland Islands and the accommodation reached between Finland and Sweden?

- leaseback: previously considered acceptable to a number of the islanders with the majority undecided (according to Franks) and which the foreign Affairs Committee in its recent report considered impossible now, "but the passage of time may well make possible a reopening of discussions along these lines".

LABOUR AND THE FALKLANDS

In 1949 the Federal Republic of Germany was established and recognised by the Western powers. In 1950 it entered the European Coal and Steel Community. In 1955 it was admitted to NATO. Finally, in 1956 West Germany entered the European Community and full amity with its former enemies. These events occurred, respectively, four, five, ten and eleven years after one of the most terrible, bitter and fiercely fought wars in history.

The Falklands War deserves none of those adjectives. It was, in its way, a chivalrous war in the midst of which the British Defence Minister could pay a tribute to the courage and skill of Argentinian air force pilots without arousing either shock or hostility. Except for the dispute over the sovereignty of the Falklands, no cause exists for hostility between the Argentinian people and this country. There is accordingly every reason for the Labour party, looking optimistically ahead to when it might assume the responsibility for foreign policy, to consider how it might best overcome the sole obstacle to restoring the formerly close Anglo-Argentinian relationship.

But the activity of an Opposition party should be directed to thinking seriously about the Falklands problem before it attempts to solve it by active diplomacy. This is suggested not just by common sense, but also by the earlier failures of governments which acted on the principle that a solution would somehow evolve from the very process of diplomatic activity.

The effect that this produced on the islanders was to convince them that the Foreign Office was bent upon selling them out to Buenos Aires and thus to implant in them a perpetually nervous siege mentality. Initially at least, it instilled a similar belief in Buenos Aires and consequently built up the hope there that a satisfactory settlement would be reached fairly soon. When it became clear that diplomacy of its own accord could produce nothing (except perhaps more diplomacy), the Argentine government felt cheated. And that sentiment, coupled with a view that a decadent Britain would accept the *fait accompli* of a successful annexation, brought about the invasion.

Four years later, only one item in the mix has remained unchanged — the Falklanders still suspect that London is slyly determined to betray them. Should Labour Shadow Ministers arrive in Port Stanley, their briefcases bristling with various hypothetical solutions, keen to explore them all but committed to none, the islanders are liable to resist every proposal and to borrow from Ulster loyalists the negotiating posture of "not an inch". The islanders would find some support, as they have done in the past, from backbenchers of all parties.

This train of events would create the worst possible climate for any fresh negotiations between London and Buenos Aires, whether conducted by Mrs Thatcher or, as the Labour party study indicates, by an incoming Labour government. It would do so, moreover, in the service of a purely theoretical diplomacy by an Opposition which could not clinch any success it might achieve. Meanwhile, Labour's efforts might actually drive the government into diplomatic obstructionism.

Far better, then, for Labour foreign policy thinkers to use the luxury of non-responsibility to think out a clear solution before negotiating one. Mr George Foulkes, the author of the report and his party's spokesman on Latin America, might begin by considering how to meet the two most passionate (and reasonable) desires of the islanders. The first is that their distinctive institutions and way of life should be preserved uncontaminated by Argentinian customs or by an influx of Argentinians in sufficient numbers to tilt the balance of population. The second is that any agreement which established such rights should be protected against a change of mind (or government) in Buenos Aires.

Of the various solutions under discussion, two might be married in order to meet these fears: joint sovereignty and leaseback. If the islands were to be placed under the joint sovereignty of Britain and Argentina but leased back for a lengthy period to a British administration, that would assure the islanders that their local customs would survive.

Joint sovereignty, on the other hand, would be an additional safeguard against Argentina's reneging. It would also meet the political objection to simple leaseback: popular opinion might conclude that British soldiers had died for a timetable.

Labour, by advancing such ideas, might find a surprising echo in Conservative and Alliance opinion. It might additionally begin the construction of a new "Falklands lobby" in parliament that would defend both the interests and reasonable wishes of the Falklanders without making their rights the cause of an unending quarrel with a nation long deemed friendly.

EDITORIAL TIMES 21 MAY 86 pag 15

Falklands lobby angered

By Nicholas Ashford, Diplomatic Correspondent

Any decision by a future Labour government to discuss the sovereignty of the Falkland Islands with Argentina would be a "victory for Galtieri", the former Argentine president who ordered the 1982 invasion of the islands.

This was the reaction yesterday of Mr Eric Ogden, chairman of the United Kingdom Falkland Islands Committee, to a new Labour Party document calling for talks to be reopened with Buenos Aires on the islands' future. He said the islanders were opposed to any talks that could lead to a change in their sovereignty.

A recent survey showed that 95 per cent of the islanders wanted to stay British and that the overwhelming majority rejected the options put forward in the Labour Party document, such as United Nations trusteeship, shared sovereignty or a leaseback arrangement.

"The report is George Foulkes at his best — or worst," Mr Ogden said, referring to the MP for Carrick, Cumnock and Doon Valley, author of the report. "Foulkes knows the views of the islanders, yet he blithely ignores them."

The document is likely to provoke anger and new anxieties in the islands since it will encourage the Argentine Government to cling to its hope of a change in British policy.

The Foreign Office yesterday refused to comment on the report, except to reiterate the refusal to negotiate with Argentina on sovereignty.

Mr Ogden denied the report's assertion that the islands were costing the British taxpayer £550 million a year. "That was the figure two years ago. Now it is £490 million and falling." The cost of maintaining a garrison is expected to drop to around £190 million by 1989.

Leading article, page 15

$10m film deal

Paris (Reuter) — Menahem Golan and Yoram Globus, the Israeli film moguls, have signed a deal with Stuart Urban, the British director, for a film on the Falklands War costing "in excess of $10 million", it was announced.

TIMES 21 MAYO 86 pag 8

FIN DE LA TRANSMISION

EL PARTIDO LABORISTA Y LAS MALVINAS

1. INTRODUCCION

La actitud comun del gobierno con respecto a las Malvinas y Argentina cuesta al pais unos 550 millones de libras anuales y perjudica a nuestras comisiones de defensa. Es una politica que nos pone en contra el resto de Latinoamerica y que no esta mas apoyada por nuestros aliados en Europa o en EE UU. Lo mas importante tal vez, esta claro y fue reconocido por el Comité de Relaciones Exteriores en su informe (1983-4 HC 268) que:

"la situacion presente..... solo puede ofrecer un futuro incierto para las islas a largo plazo y que una especie de arreglo con Argentina no es solamente inevitable dado el costo de la presente politica para el Reino Unido pero tambien de desear si las Malvinas tienen algunas perspectivas de prosperidad economica y de estabilidad politica a largo plazo."

Sondeos de opiniones llevados por Gallup revelaron un deseo dominante para la reanudacion de las relaciones diplomaticas con Argentina, para la restauracion de los contactos, y un punto final al gasto de montos importantes para la defensa de las islas, e incluso las ganas de ver un cambio en los estatutos de las islas. Una copia del sondeo mas reciente se incluye.

Esta nota esta destinada a examinar la manera de la cual hemos y hubieramos tenido que encarar el problema - dentro y fuera del gobierno, los temas que hubiesemos tenido que acentuar y los problemas particulares con los que nos encontramos. Antes de hacerlo, es necesario recordar las actitudes de los gobiernos anteriores, como esta descrito en el Informe Frank.

2. EL INFORME FRANK

El informe deja bien claro hasta que punto el presente gobierno difiere de los otros:

"Cada vez que se instaura un nuevo gobierno se le presentaba una amplia gama de opciones politicas. En todos los casos los Ministros tomaban una decision de politica y optaban por buscar un arreglo negociado que fuese aceptable para Argentina y los islenos. Sin excepcion rechazaban la alternativa de una fortaleza Malvinas que hubiese ocasionado un aislamiento de las islas con respecto a Argentina y probablemente al resto de Latinoamerica." (p 77).

?

En 1967 el gobierno britanico aclaro su deseo de transferir la soberania de las islas a Argentina a condicion que los "intereses de los islenos esten afianzados por los resguardos y las garantias que ofreceria el gobierno argentino", y que el Reino Unido estaba satisfecho de estas garantias. Conforme al informe Frank, los sucesivos gobiernos britanicos reconocieron que cualquier solucion tenia que ser aceptable para los islenos.

Al hacerse cargo en 1979, Lord Carrington anoto las opciones politicas. Habian: la fortaleza Malvinas; negociaciones prolongadas con ninguna concesion de soberania y negociaciones sobre la soberania. Carrington sugirio lo ultimo que era en el interes de ambos, el Reino Unido y los Islenos.

A consecucion el gobierno acepto llegar a una solucion sobre la base de una opcion de arrendamiento - Ridley fue en varias oportunidades a la isla y encontro que la opinion del isleno era dividida y juzgo la necesidad de:

"habia mucho que hacer para educar la opinion del isleno y de Reino Unido con respecto al peligro de la inaccion y de los resguardos sobre los cuales insistiria el gobierno britanico para cualquier arreglo de arrendamiento". (p 25).

Semejante campana fue puesta a un lado sobre recomendacion de Carrington.

3. ACTITUD DEL GOBIERNO DESDE 1982

El gobierno pretendio que la guerra creo una situacion nueva y que se continuaria una politica de doble proposito - cumpliendo sus"compromisos" con los islenos mientras que aspirando a relaciones mas normales con Argentina.

La soberania era, y es, un tema que no se discute y a pesar de que se haya hecho una alabanza a las autoridades del Parlamento, la politica del gobierno implica en efecto un veto para los islenos.

La tentativas de "normalizacion" del gobierno implico el levantamiento reciproco de las restricciones financieras entre los dos paises, las discusiones de Berna en julio de 1984 que terminaron en una disputa sobre el procedimiento para tratar de la soberania y del levantamiento en julio de 1985 de la oposicion a las importaciones argentinas.

Las tan comentadas declaraciones simultaneas, en las que Gran Bretana levantaria la zona de exclusion a cambio de una declaracion formal de fin de hostilidades, fueron sugeridas por Thatcher en una interviu con ITN (y publicado en el FT 5/1/84) aunque haya sido descartado desde entonces por el gobierno.

4. OTROS ACONTECIMIENTOS DESDE 1982

Dos acontecimientos requieren ser considerados - el creciente aislamiento de Gran Bretana sobre su posicion y la necesidad urgente de una politica de pesca coherente alrededor de las Malvinas dados los stocks masivos agarrados por flotas extranjeras en los anos recientes.

(1) El aislamiento de Gran Bretana sobre su posicion ha sido evidente durante el debate en las Naciones Unidas este ano. Considerada como un compromiso importante, la la resolucion no se refirio a la soberania, pero apelo a ello.

"El Reino Unido y Argentina para iniciar negociaciones con el proposito de encontrar los medios para resolver pacifica y definitivamente el problema pendiente entre ambos paises incluyendo todos los aspectos de las islas Malvinas".

La resolucion propuesta por un grupo de paises no alineados fue apoyada por Estados Unidos (y lo ha sido en los anos anteriores) como por Francia, Italia y otros paises de la Comunidad Europea (por primera vez). Solamente Oman, Belize y las Islas Soloman apoyaron al Reino Unido votando en contra de la resolucion.

(11) La mayor queja de los islenos en estos anos ha sido la pesca efectuada por el bloque Este, de las flotas Japonesas y espanolas en las Malvinas. De acuerdo con un reciente estudio efectuado por el Colegio Imperial, unas 400,000 toneladas fueron tomadas en los nueve primeros meses hasta septiembre de 1985, por un valor estimativo de 262 millones de Libras.

Los islenos insistieron ante el gobierno para una declaracion de una zona territorial de 200 millas. Entre tiempo el gobierno, con la aprobacion argentina, pidio a la Organizacion de Alimentos y Agricultura de las Naciones Unidas que interviniera y haga un informe sobre los stocks de pescado y su reglamentacion deberia estar lista para abril. Los Argentinos no aceptaron que las recomendaciones pudieran de cualquiera manera que sea comprometerlos ya que temen un sistema de licencia en el cual su reclamacion de soberania pudiera ser comprometida.

5. ACTITUD ARGENTINA DESDE 1982

Los Argentinos dejaron claros tres puntos:

(1) - que ellos desean ofrecer garantias a los islenos y que se debe respetar la manera de vivir de los islenos;

(2) - que buscan una resolucion pacifica al conflicto (en este contexto es importante recordar su acuerdo con Chile con respecto a las islas del Beagle, que fue aprobado por referendum);

(3) - que las conversaciones deben tener en cuenta todos los aspectos del futuro, incluyendo la soberania.

Estas promesas fueron repetidas por Alfonsin, Caputo y otros. Hablando sobre el programa del nuevo plan de accion del laton el 12/12/84, Caputo dijo:

"Pienso que es completamente normal que los islenos puedan decidir de las formas de administracion, formas de educacion incluso formas de organizacion social que mas les convengan. Pero no hay que confundir esto con la soberania".

Hablando acerca de su reciente visita al Reino Unido, el congresista argentino y presidente de la comision de Asuntos Exteriores, Federico Storani dijo:

"Estamos completamente dispuestos a respetar un gobierno autonomo debido a la manera de vivir, la religion, el idioma, el sistema de educacion y la politica de los islenos, y respetaremos sus propiedades privadas".

A pesar del aparente consenso que rodeo estas propuestas, queda claro que el fracaso de finalmente iniciar conversaciones con el Reino Unido pondria a Alfonsin en situacion de tirantez. Las conversaciones proporcionarian una importante ayuda a la democracia argentina y al itinerario pacifico de Alfonsin

6. ACTITUD DE LOS LABORISTAS

Desde que los porta voces a la guerra del Partido Laborista se encontraron con Argentinos en varias oportunidades - en Argentina, en Gran Bretana y en otras partes. El comunicado adjunto aprueba el encuentro establecido Kinnock-Alfonsin:

"Ambas partes estan de acuerdo acerca de la necesidad de restablecer relaciones diplomaticas y comerciales entre Argentina y el Reino Unido. A este efecto dejaron constancia de sus deseos comunes de iniciar las conversaciones para ver la manera de resolver los principales problemas existentes entre ambos paises, incluyendo el futuro de las islas Malvinas. Las dos partes recalcaron juntos la importancia para los habitantes de las islas de tener garantias efectivas de que seran preservados sus habitos, estilo de vida y tradiciones y que seran respetados su sistema administrativo, y sus organizaciones educacional, social y economica. Al respecto, el Sr Kinnock indico que es esencial tener en cuenta los intereses de los islenos, y el presidente Alfonsin recalco que la constitucion democratica de Argentina ofrece una amplia gama de derechos.

El presidente Alfonsin y el Sr Kinnock agradecieron el Secretariado de la Internacional Socialista por hacer posible su fructifero encuentro.

Sobre estas basis y las vistas anteriormente, nuestra posicion para la campana deberia acentuar lo siguiente:

- el enorme costo de las Malvinas, financieramente, en terminos de los esfuerzos para nuestra contribucion a la NATO y en terminos de nuestras relaciones con el resto de Latinoamerica;

- el aislamiento de nuestro gobierno, tanto dentro del pais como de nuestros aliados mas cercanos;

- el deseo del gobierno de dar un veto a los islenos contrariamente a su actitud frente a Hong Kong, Irlanda del Norte y Gibraltar. Realmente es importante seguir como un ejemplo al acuerdo de Lisboa con la reciente democratica Espana, que se firmo y en el cual estaban de acuerdo sobre:

"Ambos gobiernos han aceptado por lo tanto iniciar negociaciones con el proposito de superar todas sus diferencias con respecto a Gibraltar".

Sin embargo a diferencia de Hong Kong, el gobierno insistio sobre el hecho que no se tranferiria la soberania al no ser que una mayoria de los habitantes de Gibraltar lo desearan asi.

- que deseamos discutir con un pais democratico todos los eventos que nos dividen, incluyendo todos los aspectos del futuro de las islas y que se necesita no obstante una inmediata restauracion de las relaciones diplomaticas;

- que intentamos conseguir garantias efectivas par el estilo de vida de los islenos en todas las negociaciones;

- que se hizo la guerra de las Malvinas, no para mantener la soberania sobre las islas, pero sobre el principio que la agresion no puede ganar;

- que el statu quo no es a largo plazo en el interes de los islenos.

7. PROBLEMAS POTENCIALES

1. Cual es nuestra actitud con respecto a las Islas Georgia y Sandwich del Sur, dado que los Argentinos presentaron una reclamacion acerca de estas y que la nueva constitucion del gobierno es comun a las Malvinas y a las Sandwich y Georgia del Sur ? Cuales son los intereses economicos de guardar a la Georgia del Sur y que impacto tendra cualquier decision con respecto a nuestros intereses en Antar en Antartica ?

2. Dado que la opinion del isleno parece estar en contra de un acomodo, que medidas debemos tomar para educar la opinion publica, aqui y en las Malvinas ? Es de desear una especie de foro formal con los islenos para una consulta, antes de la proxima eleccion en la que podriamos explicar la importancia que damos a garantias efectivas para su estilo de vida en cualquier arreglo futuro y la necesidad economica para ellos de reanudar relaciones con el continente ?

3. Que garantias podriamos encontrar de parte de Argentina, y se intentara discutir de ello antes de la proxima eleccion general ?

4. Vamos a querer ofrecer unas concesiones/de compensacion/arreglo para los islenos que se sienten incapaces de aceptar los terminos de cualquier acuerdo futuro entre el Reino Unido y Argentina acerca de las islas ?

5. Que formas de estatutos deseamos considerar para las islas ?

- Una administracion conjunto e integra de Naciones Unidas ?

- Una soberania compartida ?

- Doble nacionalidad con una especie de distinccion entre la soberania sobre el pueblo y la soberania sobre el territorio, como en el caso de las islas Aland y del arreglo logrado entre Finlandia y Suecia ?

- el arriendo: primero considerado aceptable para un numero de islenos con la mayoria indefinida (conforme al informe Frank) y que, en un reciente informe, la comision de Asuntos Exteriores consideraba imposible ahora, "pero el transcurso del tiempo puede hacer posible una reapertura de las discusiones sobre estos puntos".

EDITORIAL DEL TIMES DEL 1° DE MAYO DE 1986 - pag 15

EL PARTIDO LABORISTA Y LAS MALVINAS

En 1949, la Republica Federal de Alemania fue reconocida por las potencias occidentales. En 1950, entraba en la comunidad del Carbon y del Acero. En 1955 era admitida en la NATO. Finalmente en 1956 Alemania del Oeste entraba en la Comunidad Europea con toda amistad para sus antiguos enemigos. Estos acontecimientos ocurrieron, respectivamente, cuatro, cinco, diez y once anos despues de los mas terribles, amargos y feroces combates de guerra en la historia.

La guerra de las Malvinas no merece ninguno de estos adjetivos. Fue, a su manera, una guerra caballerosa , en medio de la cual el Ministerio Britanico de Defensa tuvo que pagar un tributo ante el valor y la habilidad de los pilotos argentinos de Fuerza Aerea sin suscitar desazon ni hostilidad. Salvo en lo que respecta a la disputa para la soberania de las Malvinas, no existe ninguna de razon para que haya hostilidad entre los Argentinos y este pais. Por todas estas razones el partido Laborista, mirando con optimismo para el futuro en que podra asumir la responsabilidad de una politica exterior, examina como podria superar de la mejor manera posible el unico obstaculo a la restauracion de las relaciones antes muy proximas entre Britanicos y Argentinos.

Pero la actividad de un partido de oposicion deberia estar orientada a reflexionar seriamente sobre el problema Malvinas antes de intentar resolverlo por la diplomacia activa. Esto no es sugerido unicamente por el sentido comun, pero tambien por los precedentes fracasos de los gobiernos que actuaron sobre el principio que una solucion se desarrollaria de algun modo por el mismo procedimiento de la actividad diplomatica.

El efecto que ello produjo sobre los islenos fue que se convencieron que el Ministerio de Relaciones Exteriores estaba estudiando la manera de venderlos a Buenos Aires y en este caso implantar en ellos una mentalidad de asedio nervioso perpetuo. Al principio por lo menos, Buenos Aires penso lo mismo y por lo consiguiente elaboro la esperanza que un arreglo satisfactorio podria alcanzarse dentro de poco tiempo. Cuando quedo claro que la diplomacia por si misma no podria llegar a nada (excepto tal vez a mas diplomacia), el gobierno Argentino se sintio enganado. Y este sentimiento, unido al concepto que una Gran Bretana decadente aceptaria el hecho consumado de una anexion exitosa ocasiono la invasion.

Cuatro anos mas tarde, solo un hecho en la confusion permanecio incambiado - los habitantes de Malvinas todavia sospechan que Londres esta determinado a traicionarlos a escondidas. Incluso si los Ministros Laboristas llegasen a Puerto Argentino, con sus portadocumentos llenos de varias hipoteticas soluciones, dispuestos a examinarlas todas pero resolviendo ninguna, los islenos son propensos a oponerse a toda propuesta y a copiar de los lealistas del Ulster la posicion en las negociaciones de "ni una pulgada". Los islenos encontrarian apoyo, como ha sido en el pasado, de los escanos inferiores de todos los partidos.

Esta sucesion de acontecimientos crearia el peor clima posible para cualquier nueva negociacion entre Londres y Buenos Aires, incluso llevada por la Sra Thatcher o, como lo indica el gabinete del Partido Laborista, por un gobierno laborista entrante. Pasaria lo mismo, ademas, al servicio de una diplomacia puramente teorica llevada por una oposicion que no pueda afirmar ningun exito de los que tendria que llevar a cabo. Entre tanto, los esfuerzos de los laboristas podrian realmente llevar el gobierno al obstruccionismo diplomatico.

Mucho mejor, entonces, para los pensadores de politica exterior del partido laborista darse el lujo de la no-responsabilidad de encontrar una solucion clara antes de negociar una. El Sr. George Foulkes, autor del informe y el porta voz de su partido en Latinoamerica podrian empezar por considerar como satisfacer los dos deseos mas apasionados (y razonables) de los islenos. el primero concierne a la preservacion de sus instituciones distinctivas y a su manera de vivir que no tendrian que ser contaminadas por las costumbres argentinas o por una entrada de Argentinos en numero suficiente para volcar el equilibrio de la poblacion. El segundo es que cualquier acuerdo que establezca derechos similares pueda ser protegido de un cambio de pensamiento (o de gobierno) en Buenos Aires.

De las varias soluciones discutidas, dos podrian unirse para calmar estos temores: soberania conjunta y arriendo. Si las islas fueran colocadas bajo la soberania conjunta de Gran Bretana y Argentina a la vez que arrendadas por un largo periodo a la administracion britanica, esto aseguraria a los islenos que sus costumbres locales sobrevivirian.

La soberania conjunta, por otra parte, seria una garantia adicional contra una falta a la palabra dada por Argentina. Tambien podria encontrarse con objeciones politicas ante un simple arrendamiento: la opinion publica podria concluir que los soldados britanicos murieron a causa de un horario.

El partido laborista, al avanzar estas ideas, podria encontrar un sorpresivo eco en la opinion de los conservadores y de la alianza. Tambien podria encima empezar la construccion de una nueva "antecamara Malvinas" en el parlamento que defenderia a la vez los intereses y razonables deseos de los islenos sin hacer de sus derechos la causa de una disputa interminable con una nacion considerada durante mucho tiempo como amiga.

TIMES EL 21 DE MAYO DE 1986, pag 8

LA ANTECAMARA DE LAS MALVINAS SE ENOJA

por Nicholas Ashford, corresponsal diplomatico

Cualquier decision tomada por un futuro gobierno laborista de discutir de la soberania sobre las islas Malvinas con Argentina, seria "una victoria para Galtieri", el ex-presidente argentino que ordeno en 1982 la invasion de las islas.

Esta ha sido la reaccion, ayer, del Sr. Eric Ogden, presidente del Comité de las Islas Malvinas del Reino Unido, a un nuevo documento del partido laborista que requeria que se volvieran a emprender las discusiones con Buenos Aires acerca del futuro de las islas. El dijo que los islenos estaban opuestos a cualquier discusion que pueda llevar a un cambio en su soberania.

Un reciente sondeo mostro que 95% de los islenos querian permanecer britanicos que la gran mayoria rechazo las opciones presentadas en el documento del partido laborista, tales como la administracion fiduciera de las Naciones Unidas, la soberania conjunta o un arreglo de arrendamiento.

"El informe es George Foulkes en su mejor - o en su peor", dijo el Sr Ogdan, refiriendose al MP para Carrick, Cumnock y Doon Valley, autor del informe "Foulkes conoce las opiniones de los islenos pero las ignora alegremente".

Este documento puede provocar ira y nuevas ansiedades en las islas porque alentara el gobierno argentino a confiar en su esperanza de un cambio en la politica britanica.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, ayer, se nego a comentar el informe, a la excepcion de reiterar su negacion a negociar con los Argentinos con respecto a la soberania.

El Sr Ogden desmintio una afirmacion del informe como que las islas costaban a los contribuyentes britanicos 550 millones de Libras anuales. "Era el caso hace dos anos atras. Ahora se trata de 490 millones de Libras y va bajando". El gasto de mantenimiento de una guarnicion es supuesto bajar a mas o menos 190 millones de Libras para 1989

NEGOCIACION DE UNA PELICULA POR 10 MILLONES DE DOLARES

PARIS (Reuter) - Menahem Golan y Yoram Globus, personajes importantes del cine israeli, han firmado un contrato con Stuart Urban, el director britanico, para una pelicula sobre la guerra de las Malvinas costando "en exceso 10 millones de dolares", es lo que se anuncio.

Icia MAL 126

EMGE
Jef II - Icia
Dpto Icia

1157

Fecha-Hora recepción 231210 May 86

Destino Interno / Proceder	1	2	3	4	Nro	Fecha Hora	Recibido por
	MUNDIAL						
Verme previo estudio					1		
Verme con antecedentes					2		
Preparar contestación					3		
Integrar al caso					4		
Proponer acción a tomar					OBSERVACIONES		
Tomar conocimiento					Archivo		
Coordinar							
Explotación y registro	X						
Carta de Situación							
Parte Subversivo							
IIP							
Reunión Informativa					12		
Difundir a:							
— Secr Grl							
— B Icia 601							
— FAA							
— ARA							
— Jef III-Op							
— Dpto Int					J Dpto		
Archivar					2do J Dpto		

Icia MAL 126

MEMORANDO AM-FR Nº 153/86

BUENOS AIRES, 23 de mayo de 1986.

AL JEFE DEL DEPARTAMENTO INTELIGENCIA.

Por considerarlo de interés para ese Departamento, elevo adjunto al señor Jefe fotocopia del expediente F26 0004/10, producido por nuestra Agregaduría Militar en Francia.

AGREGADOS: Expte citado, de una foja y dos fojas adjuntas.

JEF II - ICIA
DPTO
AGREG. MIL.
Rub. Cód.
165
382
388

EDUARDO ANDRES GARAYAR
CORONEL (R. Art. 62)
JEFE DPTO AGR MIL
JEF II - ICIA (EMGE)

1

Embajada Argentina
Agregaduría Militar

PARIS, 15 de mayo de 1986.

F2 6 0004/10

OBJETO: Elevar traducción de artículo sobre Malvinas.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Dpto AA MM)

Conforme a lo solicitado mediante Circular VS 66/86 c/1, adjunto elevo al señor Jefe, la traducción del artículo "POR RAZONES PRESUPUESTARIAS, GRAN BRETAÑA VA A REDUCIR SU PRESENCIA MILITAR EN LAS MALVINAS", extraído del diario francés "Le Monde" del 11/12 de mayo de 1986; para ser enviado a la Jefatura III - Operaciones.

AGREGADOS: Lo especificado en el texto.

AM Fr	
RUBRICA	CODIGO
[firma]	03

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FRANCESA - AGREGACION MILITAR

LUIS ALBERTO CLOUX
Coronel
Agregado Militar

58

POR RAZONES PRESUPUESTARIAS, GRAN BRETANA VA REDUCIR SU PRESENCIA MILITAR EN LAS MALVINAS

Londres (AFP)- Los Británicos comienzan a encontrar que la carga de las Malvinas es pesada de llevar y van a replegar las dos terceras partes de los efectivos de su guarnición de alrededor de tres mil hombres, oficialmente por razones de economía presupuestaria.

Los responsables del gobierno de Londres se apresuraron, el viernes 9 de mayo, a limitar el alcance político de esta decisión, anunciada por el ministro de la defensa, George Younger. La construcción de un aeropuerto moderno en Puerto Stanley, senalaron, permite reforzar rápidamente las tropas que quedarán en las Malvinas.

Desde la guerra con Argentina, de abril de 1982, Gran Bretana mantiene en las islas aproximadamente tres mil hombres, cuyo aprovisionamiento en armas y en víveres debe ser efectuado con alto costo, por grandes aviones de transporte que pasan por la isla de Ascensión.

La defensa de las islas costaría así alrededor de 1,8 millones de libras por día al Tesoro Británico, o sea 1.000 libras (alrededor de 10.000 FF) por día y por habitante del archipiélago. El senor Younger trata de realizar economías presupuestarias del orden de 3 mil millones de libras durante los tres próximos anos.-

Traducción del original, del idioma francés, del diario "Le Monde" del 11/12 de Mayo de 1986, realizada en la Agregaduría Militar Argentina en Francia.-

PARIS, 15 de mayo de 1986.-

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FRANCESA AGREGACION MILITAR

AM Fr

RUBRICA	CURSO
[illegible]	05

LUIS ALBERTO CLOUX
Coronel
Agregado Militar

7

POUR DES RAISONS BUDGÉTAIRES

La Grande-Bretagne va réduire sa présence militaire aux Malouines

Londres *(AFP)*. – Les Britanniques commencent à trouver que le fardeau des Malouines est lourd à porter et vont replier les deux tiers des effectifs de leur garnison d'environ trois mille hommes, officiellement pour raisons d'économies budgétaires.

Les responsables du gouvernement de Londres se sont empressés, le vendredi 9 mai, de limiter la portée politique de cette décision, annoncée par le ministre de la défense, M. George Younger. La construction d'un aéroport moderne à Port-Stanley, ont-ils souligné, permet de renforcer très vite les troupes qui resteront aux Malouines.

Depuis la guerre avec l'Argentine d'avril 1982, la Grande-Bretagne maintient sur les îles environ trois mille hommes, dont l'approvisionnement en armes et en nourriture doit être effectué à grands frais à l'aide d'avions gros porteurs transitant par l'île de l'Ascension. La défense des îles reviendrait ainsi à quelque 1,8 million de livres par jour au Trésor britannique, soit 1 000 livres (environ 10 000 F) par jour et par habitant de l'archipel. M. Younger cherche à effectuer des économies budgétaires de l'ordre de 3 milliards de livres au cours des trois prochaines années.

ESPAÑA

ESPAÑA 26 NOV 83

TRANSCRIBESE ARTICULO APARECIDO EN SEMANRIO ''TIEMPO'', ELABORADO POR EL ENVIADO ESPECIAL A BUENOS AIRES, SANTIAGO AROCA, TITULADO ''PESQUEROS ESPANOLES APOYAN AL EJERCITO INGLES EN LAS MALVINAS. LLEVAN HASTA MATERIAL BELICO A CAMBIO DE PESCAR'':

''BARCOS DE PESCA ESPANOLES ESTAN SIRVIENDO DE APOYO LOGISTICO A LAS TROPAS BRITANICAS ACANTONADAS EN LAS ISLAS MALVINAS, A CAMBIO DE UNA AUTORIZACION PARA FAENAR EN CONDICIONES VENTAJOSAS EN AQUELLAS AGUAS. NUESTROS BUQUES RECOGEN EN PUERTOS BRITANICOS TODO TIPO DE MATERIAL, INCLUSO BELICO, QUE DESEMBARCAN EN PORT STANLEY.

ARMADORES ESPANOLES LLEGARON A COMIENZOS DEL PRESENTE ANO A UN ACUERDO CON EL MINISTERIO BRITANICO DE DEFENSA PARA FAENAR EN AGUAS DE LAS ISLAS MALVINAS. LOS BARCOS ESPANOLES TRANSPORTAN MERCANCIAS Y ALIMENTOS PARA LAS TROPAS INGLESAS, UNOS TRES MIL HOMBRES, ACANTONADAS EN LAS ISLAS. LOS ACUERDOS DE LOS ARMADORES ESPANOLES ESTAN EN CONTRADICCION CON LA POSICION DEL GOBIERNO DE FELIPE GONZALEZ EN EL SENTIDO DE NO RECONOCER LA SOBERANIA BRITANICA SOBRE LAS MALVINAS. EN ELLAS, TRAS EL RECIENTE CONFLICTO BELICO, SE HAN IDO ACUMULANDO ARMAS, TIEMPO TUVO ACCESO A UN DOCUMENTADO INFORME DE LOS SERVICIOS DE INFORMACION MILITAR ARGENTINOS QUE DETALLADAMENTE EXPLICAN EL APARATO DEFENSIVO INGLES EN MALVINAS.

DESDE PRINCIPIO DEL PASADO VERANO, UNIDADES PESQUERAS ESPAÑOLAS FAENAN EN AGUAS DE LAS ISLAS MALVINAS. AL MENOS VEINTIUN BARCOS, DE IMPORTANTE TAMANO, HAN SIDO DETECTADOS FAENANDO EN EL INTERIOR DE LAS DOSCIENTAS MILLAS DE SEGURIDAD QUE LAS AUTORIDADES BRITANICAS IMPUSIERON AL FINALIZAR EL CONFLICTO ARMADO CON ARGENTINA. ADEMAS DE LAS LABORES PESQUERAS, LOS BUQUES-FACTORIA ESPANOLES ESTAN TRASLADANDO IMPORTANTES CANTIDADES DE MATERIAL, NECESARIO PARA EL MANTENIMIENTO DE LAS TROPAS BRITANICAS EN LAS ISLAS.

POR UN ACUERDO SECRETO FIRMADO ENTRE EL DIRECTOR GERENTE DE LA ASOCIACION NACIONAL DE ARMADORES DE BUQUES CONGELADORES DE PESCA DE MERLUZA (ANAMAER), ENRIQUE LOPEZ VEIGA, Y EL RESPONSABLE BRITANICO DEL DEPARTAMENTO PARA EL DESARROLLO DE LAS ISLAS MALVINAS, JOHN REID, LOS PESQUEROS ESPANOLES HAN SIDO AUTORIZADOS A PESCAR SIN LIMITE.

''LOS ARMADORES MOLARES, DE VIGO, Y GUIDE, DE PASAJES, SON LOS QUE ENVIAN SUS BARCOS CON MAS FRECUENCIA''.-

TANTO EN LO REFERENTE AL TONELAJES DE LAS CAPTURAS COMO AL TAMANO DE LAS ESPECIES. LAS EXTREMADAMENTE LIBERALES CONDICIONES OFERTADAS POR LA ADMINISTRACION BRITANICA TIENEN COMO CONTRAPARTIDA QUE LOS BARCOS ESPANOLES ESTAN OBLIGADOS A TOCAR PUERTOS INGLESES ANTES DE LLEGAR A MALVINAS, PARA, DESDE ALLI, TRANSPORTAR EN SUS BODEGAS ALIMENTOS, AGUA, PIEZAS DE REPUESTOS, COMPONENTES ELECTRONICOS, MEDICINAS Y MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION. FUENTES DE LOS SERVICIOS DE INTELIGENCIA NAVAL ARGENTINA INSISTEN EN SENALAR QUE LAS MERCANCIAS HECHAS LLEGAR POR LOS BUQUES ESPANOLES ''INCLUYEN MATERIAL DE GUERRA Y SON UTILIZADAS MAYORITARIAMENTE POR LAS TROPAS ACANTONADAS EN MALVINAS''.-

62

VARIAS EMPRESAS PESQUERAS SE HAN IDO BENEFICIANDO DEL ACUERDO ALCANZADO POR ANAMAER. LOS ARMADORES JOSE MOLARES ALONSO, S.A., DE VIGO, Y GUIDE PESQUERA EHLA, S.A., DE PASAJES DE SAN JUAN (GUIPUZCOA), SON DOS DE LOS QUE CON MAS FRECUENCIA HAN ENVIADO, HASTA AHORA, SUS BARCOS A LAS CONFLICTIVAS ISLAS DEL ATLANTICO SUR.

2

''OFICINA EN MADRID''.-

EN REALIDAD, TODO LO SUCEDIDO HASTA AHORA PARECE SER SOLO UN ENSAYO. EN EL CONSORCIO DE ARMADORES ESPANOLES HAY GRANDES EMPRESAS PESQUERAS QUE, DE INMEDIATO, PIENSAN VISITAR LOS CALADEROS MALVINENSES. LOS ACUERDOS ESTABLECIDOS CON INGLATERRA ESTIPULAN QUE SE ''DEBERA ABRIR UNA OFICINA EN MADRID DONDE SE CENTRALIZARAN TODOS LOS FLETES DE MERCANCIAS DESDE EUROPA HASTA MALVINAS''. CON LA OPERACION, LOS INGLESES REDUCIRIAN NOTABLEMENTE LOS COSTOS, MUY IMPORTANTES, DEL TRANSPORTE HASTA LAS ISLAS. COMO FORMA DE INSTITUCIONALIZAR LOS ACUERDOS, ENRIQUE LOPEZ VEIGA SERA NOMBRADO AGENTE OFICIAL EN ESPANA DE LOS SERVICIOS DE TRANSPORTE DE CARGAS.

LA PRESENCIA DE LOS BARCOS ESPANOLES EN LA ZONA EXIGIO UNA AUTORIZACION ESPECIAL DEL MINISTERIO DE DEFENSA INGLES. CON ELLA, LOS BARCOS ESPANOLES PUEDEN FONDEAR EN LA DARSENA DE PUERTO ARGENTINO (PORT STANLEY) PARA EFECTUAR REPARACIONES Y REABASTECERSE. EN EL PLAN DE REFORMA DE PUERTO ARGENTINO, SEGUN LAS FOTOGRAFIAS EN PODER DE LA MARINA ARGENTINA, SE HAN INCLUIDO LA CONSTRUCCION DE ALMACENES Y DEPOSITOS QUE SERAN UTILIZADOS EXCLUSIVAMENTE POR LA FLOTA PESQUERA ESPANOLA.

POLITICAMENTE, LA PRESENCIA DE ESTOS PESQUEROS EN LAS AGUAS DE MALVINAS CREA VARIOS PROBLEMAS. SI BIEN ES CIERTO QUE LA ZONA DE LAS ISLAS ES MUY RICA EN PESCA Y QUE ESTA FUE EXPLOTADA ANTES DE LA GUERRA POR NAVES DE MUY DIVERSA NACIONALIDAD, ENTRE ELLOS POLACOS, JAPONESES Y RUSOS, ACTUALMENTE ENTRE ARGENTINA E INGLATERRA CONTINUAN LAS HOSTILIDADES. EN TORNO A LAS ISLAS EXISTE UN CINTURON DE SEGURIDAD QUE NO PUEDE SER FRANQUEADO POR NINGUNA NAVE QUE NO HAYA SIDO EXPRESAMENTE AUTORIZADA. DE PARTE DE ARGENTINA SE EJERCE UN ESTRICTO CONTROL DE TODO AQUELLO QUE LOS INFLESES PERMITEN ACERCARSE A LAS ISLAS. ADEMAS DE REANUDARSE ABIERTAMENTE LAS OPERACIONES MILITARES, COSA QUE HOY PARECE ESTAR LEJANA, PERO QUE NO ES COMPLETAMENTE IMPOSIBLE, LOS BARCOS ESPANOLES SERIAN UN OBJETIVO DE GUERRA PARA LA AVIACION Y MARINA ARGENTINAS.

ACTITUD ARGENTINA.-

TODOS LOS OFICIALES ARGENTINOS CONSULTADOS, Y BASTANTE DE ELLOS OCUPAN PUESTOS DE SUMA RESPONSABILIDAD EN LA FLOTA DESPLEGADA AL SUR DE BAHIA BLANCA, COINCIDIERON EN SENALAR QUE QUIZA LOS ACUERDOS ENTRE LAS EMPRESAS ESPANOLAS Y EL MINISTERIO DE DEFENSA BRITANICO TENGA QUE VER CON EL INGRESO DE NUESTRO PAIS EN LA OTAN. ''AL FIN Y AL CABO -SENALAN-, LAS ISLAS SE HAN CONVERTIDO EN VERDADERAS FORTALEZAS DONDE HAY ARMAS DE EJERCITOS, NO SOLO EL BRITANICO, PERTENECIENTES A LA ALIANZA ATLANTICA''.-

LA MARINA DE GUERRA INGLESA MANTIENE EN LA ZONA DE LAS IALAS MALVINAS Y SANDWICH DEL SUR 11 BUQUES, ENTRE ELLOS, DOS SUBMARINOS, UNO DOTADO CON MISILES NUCLEARES. LA FLOTA SE APOYA, ADEMAS, EN 26 BARCOS DEDICADOS A REMOLCADORES, REPARACIONES Y REAPROVISIONAMIENTO. TAMBIEN HAY DOS BARCOS DE INVESTIGACION, HECATE Y ENDURANCE.

SIN LA IMPORTANCIA QUE TUVO EN EL MOMENTO DE LA GUERRA, EL TEMA DE LA SOBERANIA EN LAS ISLAS MALVINAS CONTINUA SIENDO IMPORTANTE EN LA ARGENTINA QUE NACE A LA DEMOCRACIA. DENTRO DE LAS FUERZAS ARMADAS CONTINUA PRODUCIENDO DESGARROS IMPORTANTES. EL GENERAL RATTENBACH, POR ENCARGO DE LAS MAXIMAS AUTORIDADES MILITARES, FORMO UNA COMISION QUE REDACTO UN INFORME SOBRE LA CONDUCCION DE LA GUERRA, CUYA CONCLUSION PRINCIPAL ES UNA CONTUNDENTE ACUSACION DE INCOMPETENCIA RESPECTO DEL GENERAL GALTIERI. ''EL -CONCLUYE EL GENERAL RATTENBACH- NO PREVEYO QUE PODRIA PRODUCIRSE EL ENFRENTAMIENTO MILITAR Y POR LO TANTO ES RESPONSABLE DE HABER LANZADO A MILES DE SOLDADOS ARGENTINOS A UNA AVENTURA EN LA QUE NO SE HABIAN PREVISTO TODOS LOS PASOS''.

3

ESTA MISMA OPTICA MANTIENE EL GENERAL MENENDEZ, RESPONSABLE DE LAS TROPAS DESTACADAS EN LAS ISLAS ''PRIMERO SE NOS DIJO QUE -ACLARA- NO IBAN A VENIR LOS INFLESES. CUANDO LLEGARON QUE NO IBAN A DESEMBARCAR. CUANDO PISARON TIERRA, QUE NO IBAN A COMBATIR. TOTAL, QUE EN EL ULTIMO MOMENTO HUBO QUE PREVEER TODO''. EL GENERAL MENENDEZ CUMPLE ACTUALMENTE UN ARRESTO DE DOS MESES IMPUESTO POR SUS OPINIONES CRITICAS RESPECTO A LA CONDUCCION DE LA GUERRA.

A CONTINUACION SE CIERRA EL ARTICULO CON NOTA DE LA REDACCION QUE DICE:

''MADRID DESCONOCE EL CONTRATO''.-

''EN MADRID, EN MEDIOS OFICIALES, NO SE TIENE CONOCIMIENTO DEL ACUERDO -MEJOR DICHO, CONTRATO, PUES NINGUN PARTICULAR PUEDE REALIZAR UN ACUERDO PESQUERO- ENTRE LOS EMPRESARIOS PESQUEROS Y LAS AUTORIDADES BRITANICAS, AUNQUE MUY RECIENTEMENTE HAN COMENZADO A LLEGAR LOS AGRAVIOS ARGENTINOS POR LA MAS QUE NOTORIA ACTIVIDAD DE LOS PESQUEROS ESPANOLES EN AGUAS DE LAS MALVINAS. HASTA AHORA LA QUEJA ARGENTINA SE REFIERE A LA ESPECIE DE RECONOCIMIENTO DE FACTO, POR PARTE DE ESPANA, QUE SUPONE EL QUE NUESTROS BARCOS FAENEN EN ESAS AGUAS ARGENTINAS DE DERECHO, PERO CONTROLADAS POR LOS INGLESES.

DESDE EL PUNTO DE VISTA DE LOS INTERESES ESPANOLES, EL CALADERO DE LAS MALVINAS ES MUY JUGOSO Y HA TENIDO LA VIRTUD DE DESCONGESTIONAR EL DE NAMIBIA, PERMITIENDO UN MEJOR APROVECHAMIENTO DE ESTE POR NUESTRA FLOTA. UN PLANTEAMIENTO RADICAL POR PARTE ARGENTINA RESULTARIA COSTOSO PARA ESPANA. SE ESPERA QUE SEA DIRECTAMENTE ALFONSIN QUIEN PLANTEEE ESTE TEMA A FELIPE GONZALEZ, HACIENDO UNA LLAMADA DE TIPO MORAL AL NECESARIO APOYO DE LA ''MADRE PATRIA'' EN UN CONFLICTO DE SOBERANIA NACIONAL EQUIPARABLE AL DE GIBRALTAR. PERO, POR OTRA PARTE, SE RECUERDA QUE ARGENTINA TIENE EXCELENTES CALADEROS, VIRGENES PARA NUESTROS PESQUEROS, CON LO QUE SE PODRIA COMPENSAR EN EL PERJUICIO MATERIAL DE UNA RETIRADA DE NUESTRA FLOTA DE AGUAS MALVINENSES.

POR OTRA PARTE, ?QUE PODRIA HACER EL GOBIERNO DE MADRID FRENTE A ESTA INICIATIVA PRIVADA DE LOS ARMADORES DE ANAMER, POR MUY CONTRARIA QUE SEA A LA POLITICA EXTERIOR DEL ESTADO?. LAS AUTORIDADES PESQUERAS PUEDEN NO EXTENDER AUTORIZACIONES PARA QUE NUESTROS BARCOS VAYAN HASTA LAS MALVINAS, PERO NO PUEDEN CONTROLAR EL QUE UN PESQUERO, CON AUTORIZACION PARA FAENAR EN SUDAFRICA, POR EJEMPLO, DE UN GOLPE DE CANA EN ALTA MAR Y SE DESVIE HASTA EL CONFLICTIVO ARCHIPIELAGO DEL ATLANTICO SUR. LA MARINA DE GUERRA ESPANOLA NO TIENE OPERATIVIDAD SUFICIENTE PARA IMPONER NUESTRA LEGALIDAD EN ESAS LATITUDES. PARA QUE LOS ARMADORES ESPANOLES DEJEN DE PESCAR EN LAS MALVINAS, POR TANTO, NO HAY OTRA VIA QUE LA DE LA NEGOCIACION Y EL ACUERDO BENEFICIOSO PARA LAS PARTES. JUSTAMENTE LO QUE HA HECHO LONDRES''.-

(21)

Embajada Argentina

Agregado Militar

Ejemplar Nro 1

MADRID, 08 de JULIO de 1982

E22 0004 / 25

Objeto: elevar informe.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Cdo J Ej - EMGE).

Adjunto elevo al señor Jefe un informe relacionado con la repercusión en España de la recuperación de Malvinas.

De este documento se confeccionaron TRES (3) ejemplares de una foja útil cada uno.

AGREGADOS: informe de 2 fojas, por duplicado.
Artículos periodísticos publicados entre los días 19 Jun 82 al 08 Jul 82.

AGR MIL ESPAÑA
INICIAL | CODIGO
[firma] | 05

EMBAJADA ARGENTINA EN ESPAÑA - AGREGADO MILITAR

JORGE RAUL CRESPI
CORONEL
Agregado Militar
a la Embajada Argentina en España

DISTRIBUIDOR:

- Ejemplar Nro 1 y 2: Jef II-Icia (Cdo J Ej-EMGE).
- Ejemplar Nro 3 : Agreg Mil España (Archivo).

M 3696

65

Copia Nro 1

Agregación Militar a la Embajada Argentina en España.

Madrid, 08 Jul 82.

ASUNTO: Repercusión en los medios oficiales y periodísticos relacionados con la recuperación del Malvinas. Se adjuntan artículos periodísticos.

1. SITUACION.

a. Medios oficiales.

1) Mantienen las opiniones vertidas a lo largo del período del conflicto armado. No obstante lo expresado se observa un incremento del referido apoyo en las corrientes políticas caracterizadas como centristas.

La vertiente socialista y especialmente comunista logró poner en evidencia declaraciones en el Diario 16 (comunista) referidas al Almirante MASSERA, en la que se destaca la posición clara y definida que adoptó una vez retirado de la Junta Militar.

2) La situación de Gibraltar continúa sin variantes y los españoles consideran que no tendrá la solución que algunos "ingénuos" esperaban. Ciertos sectores políticos en el Gobierno consideran que los hechos de Malvinas podrían haber incidido negativamente en el desarrollo de las deliberaciones programadas.

b. Medios periodísticos.

1) Los ya caracterizados por su tendencia democrática y occidental, mantienen su política de adhesión y han surgido comentaristas que ponen en clara posición negativa la actitud británica. En cierta medida puede considerarse que no se hace mención ni crítica al proceder de EEUU.

2) Tuvieron amplia difusión declaraciones y comentarios del señor General de División D RAMON G. DIAZ BESSONE.

3) También se ha destacado un supuesto pacto secreto entre PERU-BOLIVIA y ARGENTINA y un análisis que sobre sus propias Fuerzas Armadas habrían hecho Altos Mandos Brasileños.

4) La factibilidad que Argentina construya submarinos nucleares es un artículo que dio lugar a consultas e intercambios de opiniones con militares españoles allegados a la Agregación en reuniones informales que se han desarrollado.

5) Desacuerdo político británico con los réditos de la Guerra de las Malvinas, apoyado por la incertidumbre de la población, son aspectos que más se han destacado en la información periodística.

2. CONCLUSIONES.

   a. España, población, Gobierno y periodismo puede considerarse que continúa apoyando la posición argentina y destacando la valentía del soldado argentino.

   b. El periodismo de izquierda mantiene su posición de crítica y que se vio reforzado por las declaraciones del Almirante MASSERA.

   c. Las acciones desarrolladas por las fuerzas argentinas y británicas han motivado evaluaciones o investigaciones tanto en el campo militar como en el político en ambos países.

3. Se ampliará.

EMBAJADA ARGENTINA EN ESPAÑA - AGREGADO MILITAR

JORGE RAUL CRESPI
CORONEL
Agregado Militar
a la Embajada Argentina en España

EL ALCAZAR

19 JUN. 1982

Hoy, en Madrid, convocada por la Comisión de argentinos pro-Malvinas

Manifestación de apoyo a Argentina

Bajo el lema «paz y justicia», la Comisión de argentinos pro-Malvinas ha convocado una manifestación, autorizada por el Gobierno Civil de Madrid, que se desarrollará hoy, a las doce del mediodía. La marcha partirá de la Plaza de la Independencia y discurrirá por las aceras, con objeto de no interrumpir el tráfico, hasta la calle de Narváez y Goya.

La comisión hace un llamamiento a todas las personas que han venido mostrando su apoyo a Argentina en la lucha por la reivindicación de su soberanía nacional sobre las Malvinas para que asistan a la manifestación.

EL PAIS
19 JUN. 1982

Los efectos de la reconquista de las Malvinas




AP, UPI

Un paracaidista británico lleva del brazo a un prisionero argentino en isla Soledad. A la derecha, prisioneros argentinos en el comedor del buque *Canberra*, convertido en prisión tras la caída de Port Stanley.

El Foreign Office habla de un futuro papel de Argentina en las Malvinas

El Reino Unido muestra su esperanza ante la nueva situación política creada en Buenos Aires

ANDRES ORTEGA, **Londres**

El cambio en la cúspide política argentina, con la caída de Leopoldo Galtieri, "da pie a cierta esperanza", declaró ayer el titular del Foreign Office, Francis Pym, quien habló también de un futuro papel para Argentina en las islas Malvinas. Aunque no ha habido aún una *declaración autorizada* argentina sobre el fin de las hostilidades en el Atlántico sur, en Londres ya han comenzado a notarse los primeros frutos positivos del cambio: 5.500 prisioneros de guerra debían ser ayer repatriados directamentre a Argentina en dos barcos británicos.

La confirmación de un salvoconducto argentino para el crucero civil *Canberra* y el transbordador *Norland* llegó ayer a través del Comité Internacional de la Cruz Roja en Ginebra, anunció el Foreign Office. Ambos barcos debían dirigirse ayer de Port Stanley a Puerto Madryn, en Argentina. Los británicos han autorizado, por su parte, a los buques-hospitales argentinos *Bahía Paraíso* y *Almirante Irízar* a recoger a sus soldados heridos o enfermos en Port Stanley.

Persiste aún la incertidumbre sobre el número de prisioneros de guerra en manos de los británicos. Algunas fuentes hablaban ayer de 11.845; otras, de 8.500. Hasta que Argentina no declare un cese formal de las hostilidades, los británicos, acogiéndose a la Convención de Ginebra, retendrán a algunos prisioneros, principalmente oficiales y regulares. Podrían ser trasladados a la isla de la Ascensión o a Gran Bretaña.

Pym rechazó la idea de negociar este cese de hostilidades. "Queremos una simple declaración. No queda nada por negociar", señaló Pym en una entrevista concedida al servicio mundial de la BBC, sin duda para consumo argentino. Respecto a la situación política argentina previa a la caída de Galtieri, Pym opinó que "me parece difícil imaginar algo peor... Espero que vaya a mejorar, que un nuevo régimen llegue a una rápida conclusión que sea positiva y que permita que al fin la normalidad vuelva a reinar en la región".

Portaeronaves a prueba de Exocet

Si la batalla de Port Stanley pertenece ya al pasado, el conflicto de las Malvinas aún sigue vivo. Mientras buques británicos regresaban muy dañados de los mares australes, otros tres partieron ayer de Portsmouth, en un ambiente popular cargado con las mismas emociones que en abril. Se trata de los dos destructores británicos más modernos, el *Southampton* y el *Birmingham*, y la algo anticuada fragata *Rhyl*, a los que se unirán en el mar otras dos embarcaciones.

La Royal Navy estrenó ayer su tercer portaviones, *Illustrious*, para la guerra antisubmarina, de 18.000 toneladas y 50.000 millones de pesetas de coste, equipado con el sistema de armas Vulcan Phalanx, que cuenta con cañones de radar de 3.000 tiros por minuto; único, según los expertos, que puede hacer frente a los misiles Exocet.

Port Stanley ha cambiado y va a cambiar aún más, estimaban ayer los corresponsales de guerra. "Las Falkland son salvajes y remotas, y nos gustan así", explica una enfermera, "pero han cambiado, porque todo el mundo sabe dónde nos encontramos. Tendremos más visitantes". Efectivamente, hablando del desarrollo económico del archipiélago, Pym dijo que se proponía "aumentar el número de habitantes y convertirlos en una amplia comunidad".

Respecto a Argentina, Pym reconoció que tendría algún papel que desempeñar en el futuro de las Malvinas, "a largo plazo, cuando las heridas estén cicatrizadas". Pym se refería principalmente a cuestión de transportes. "Pero al final entrará dentro del interés de los isleños y de su futuro el establecer una relación normal con Argentina", señaló Pym, en unas palabras que sin duda no han sido bien recibidas ni por los habitantes de las islas ni por la primera ministra. Margaret Thatcher está ultimando los detalles para una investigación sobre los acontecimientos que llevaron a la guerra. El examen, en el que participarán representantes de todos los partidos, se llevará a cabo, al parecer, en gran secreto.

Lord Carrington, que dimitió de su cargo al frente del Foreign Office al comienzo de la crisis, será uno de los testigos de esta investigación. En una carta a *The Times* negó ayer que hubiera impedido al ministro de Defensa, John Nott, enviar al Atlántico sur un submarino nuclear por considerarlo un gesto demasiado provocativo. El Foreign Office no tenía ningún comentario que hacer a esta carta.

Un informe detallado de los interrogatorios al capitán Alfredo Astiz será enviado próximamente a los Gobiernos francés y sueco, según un portavoz del Foreign Office. Astiz, prisionero de guerra tras la reconquista británica de las Georgia del Sur, se negó a contestar a preguntas sobre su supuesta responsabilidad en la desaparición de dos monjas francesas y una joven sueca en Argentina hace cinco años, en 1977.

Los prisioneros argentinos, dispuestos a regresar a casa

AFP, **Londres**

Dos comidas calientes al día, duchas y servicios médicos. El tiempo de la angustia ha terminado para los cerca de 5.000 prisioneros argentinos que esperan desde ayer con impaciencia a bordo del buque *Canberra*, frente a las costas de isla Soledad, a que éste leve anclas para regresar a casa.

El Foreign Office anunció en Londres que un primer contingente de prisioneros argentinos podrían comenzar a abandonar el archipiélago a bordo de dos barcos británicos, el *Canberra* y el *Norland*, que los trasladarán directamente a Argentina.

El número total de prisioneros, cifra reconocida oficialmente por Buenos Aires, es de 5.500, que serán desembarcados en un muelle argentino de Puerto Madryn.

En opinión del enviado especial de *The Times* en Puerto Stanley, el estado de los prisioneros es menos catastrófico de lo que dejaba pensar la descripción dada por el almirante Sandy Woodward, y muy pocos sufren desnutrición o síntomas de congelación. "La mayor parte de ellos", escribe el periodista, "parecen estar en un estado relativamente bueno, a pesar de los días pasados en las trincheras a bajas temperaturas".

En la mañana del jueves, cuando fueron embarcados, sigue el periodista, muchos mostraban una salud excelente y los rostros bronceados. Tras tomar una ducha, una sopa y algo de carne, fueron distribuidos en los camarotes.

La reina Isabel II felicita a sus tropas

EFE, **Londres**

La reina Isabel II ha enviado un mensaje al jefe de la Armada felicitándole por el éxito de sus tropas en la recuperación de las islas Malvinas.

En el mensaje, dirigido al almirante sir John Fieldhouse, comandante en jefe de la Armada, la reina dice: "Le envío a usted y a todos los que están a sus órdenes mi más cálida felicitación por la forma espléndida en que han conseguido la liberación de las islas Falkland". "Gran Bretaña está muy orgullosa por la forma en que ustedes han servido a su país", concluye el mensaje.

Pero la atención de la Armada no está centrada en la felicitación real sino en hacer presión sobre el Gobierno para que remplace cuatro de los barcos perdidos en el Atlántico sur por fragatas del Tipo 22 y para que no venda a Australia el portaeronaves *Invincible*, peticiones que sólo son la punta del *iceberg* de las reclamaciones de la Marina al Gabinete.

No hace mucho tiempo, escribe *The Times*, la petición de este tipo de fragatas hubiese parecido casi surrealista ante la manifiesta inclinación gubernamental por las del Tipo 23, que cuestan la mitad. Pero las del Tipo 22 están dotadas de misiles anti misil Sea Wolf que han mostrado su capacidad operativa.

2ª FASE
JUNTO A LA PAZ
PARQUE NORTE
(con piscina y 6.000 m² de zonas verdes)
□ Viviendas de Protección Oficial
□ 3 dormitorios, 2 baños.
PRECIO CONTADO
4.500.000 PTAS.
FINANCIACION, 15 AÑOS
INFORMA Y PROMUEVE
PREHOGAR
Gral. Martínez Campos, 42. Tels. 419 21 99 y 419 22 99

Colegio ARTURO SORIA
COOPERATIVA DE PADRES DE ALUMNOS.
SIN ANIMO DE LUCRO. A COSTOS REALES.
PREESCOLAR EGB, BUP y COU
Régimen mixto.
Idioma Inglés.
Comedor y transporte escolar.
Calidad de Enseñanza.
Programación por Asignaturas.
Sistema de Tutorías.
Escuela de Padres.
Actividades Culturales y Deportivas.
Piano, Expresión Artística, Pintura, Ballet, Gimnasia Deportiva, Ajedrez, Judo, Balonmano, Fútbol, etc.
ABIERTO PLAZO DE MATRICULA
Información e Inscripciones: Secretaría de la Cooperativa.
Colegio ARTURO SORIA
Duque de Tamames, 9
(Semiesquina a Arturo Soria, 109)
Teléfs. 415 72 95 y 413 46 45

Unas 700.000 p viven atrapa en Beirut occi

Si millares de cristianos libaneses acogier
a principios de semana con flores y grito
"Welcome to Lebanon" y "Shalom", los c
tes del sector occidental de Beirut, que v
semanas al ritmo de los bombardeos de l
y la artillería hebrea, siguen preguntándo
da: "¿Cuándo entrarán aquí?". En su m
conservadores o progresistas, los 500.00
rut oeste que no han querido o podido
200.000 refugiados, sobre todo palestino
Sur, permanecen atrapados en un períme
ce kilómetros cuadrados sin escap

IGNACIO CEMBRERO, **Beirut**
ENVIADO ESPECIAL

Vivir en Beirut oeste significa primero, cuando se dispone de una casa, no ya en los campamentos palestinos periféricos, sino en barrios residenciales como Ramat el Baida, haberla tenido que abandonar para buscar alojamiento en un lugar más seguro de la ciudad donde no caigan las bombas del invasor.

Aun así, alguien más desafortunado que el propietario que huye en busca de seguridad, probablemente una familia de refugiados palestinos procedentes de Sidón o de Tiro, se habrá apresurado en ocupar el piso tras vencer la resistencia del portero del edificio a punta del fusil de asalto *kalachnikov* del hijo mayor *fedayin* miembro de algún grupo integrante de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP).

Los últimos llegados entre los

refugiado
día con l
colchón a
zo, para
descamp

Colas an

Para a
casa en z
barrio d
vida coti
cultades
bial astu
gue supe
El pan
las cinco
a formar
rías no s
en la cap
dencia c
en la fila
por un n
degenera
talla call
facciones

OPORTUNID

VIVIENDAS en Santa Saturn

MARQUES DE VA

Próximas al Estadio Vicente
junto a boca de Me

3 DORMITORIOS ● GARAJE

Construcción de 1ª cal

PROXIMA ENTREGA

ACEPTAMOS SU VIVIENDA COMO PARTE DE PAGO



MAXIMA FINANCIACION

Propónganos sus condiciones

TERCIA, S.A. C/ Alcántara, 3, 1º. Tel. 435 63 36

PISO PILOTO: Sta. Saturnina, 8. Tel. 460 10 56

De 11 a 2 y de 5 a 8, incluso sábados y domingos

disparado porque hay tantas reservas en el país que podemos seguir vendiéndolo el más barato del mundo", comenta un tendero. La botella de *whisky* Chivas está a setecientas pesetas.

Creciente tensión

La guerra de desgaste librada por los israelíes en las mismas puertas de Beirut, los constantes atentados mediante vehículos cargados con explosivos, el sentimiento de aislamiento generado por la falta de solidaridad demostrada por los *hermanos árabes* y los rumores y noticias difundidos por la Prensa de la capital sobre las "humillantes vejaciones y los malos tratos" infligidos a los combatientes palestinos prisioneros del Ejército hebreo, han incrementado la tensión en la ciudad hasta tal punto que varios periodistas pidieron a un responsable de la OLP que hiciese lo posible para evitar la multiplicación de incidentes entre la Prensa y las patrullas armadas.

Mientras, los habitantes de algunos barrios populares libaneses densamente poblados como los de Basta o Verdún multiplican las peticiones para que la resistencia palestina no convierta a sus casas en blancos de la aviación israelí y ac-

mientos porque, además de los francotiradores, herencia de la guerra civil que aún subsiste en la ciudad, el atraco está casi garantizado.

Una tras otra, las embajadas occidentales cierran o se trasladan al sector este de la ciudad, controlado por las milicias cristianas, no sin antes rogar a sus conciudadanos mediante anuncios en la Prensa que hagan lo mismo o piensen incluso en abandonar el país como ya lo hicieron 1.600 extranjeros.

El mundial de fútbol

Mientras, en los 46 diarios de Beirut, al lado de las largas listas de las víctimas de la guerra del día anterior, siguen publicándose anuncios de lugares idílicos para pasar sus vacaciones como, por ejemplo, el del hotel Don Carlos, de Marbella, y las noticias del Mundial acompañadas de concursos sobre los finalistas ocupan casi tanto espacio como las del conflicto.

Faltos de electricidad, los habitantes de Beirut suelen reunirse en casa de un vecino que dispone de un televisor con pilas para poder seguir los partidos retransmitidos en directo por los tres canales de la televisión libanesa.

de las milicias cristianas falangistas en la nueva tregua hacen temer a los observadores la multiplicación de incidentes que desembocarían en la creación de un nuevo frente al este del sector occidental de Beirut.

De momento, a pesar de los duelos de artillería registrados en el transcurso de la noche del jueves al viernes al sur de Beirut, donde se encuentra el principal campo de batalla, la dirección de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) envió refuerzos al Este y ordenó la construcción de barricadas y fortificaciones para hacer frente a un eventual ataque por ese lado.

Mientras el Comité de Salvación Nacional libanés, formado para hacer frente a la crisis, no consigue reunirse por falta de acuerdo sobre las personalidades que deben integrarlo, los diversos grupos que componen la OLP discuten hasta dónde pueden llegar en sus concesiones.

Yasir Arafat, líder de la OLP, intentó contrarrestar el efecto desmoralizador para sus *fedayin* de la declaración del jueves de su consejero Hani el Hassan, que aceptó públicamente la posibilidad de que los palestinos tuviesen que entregar las armas.

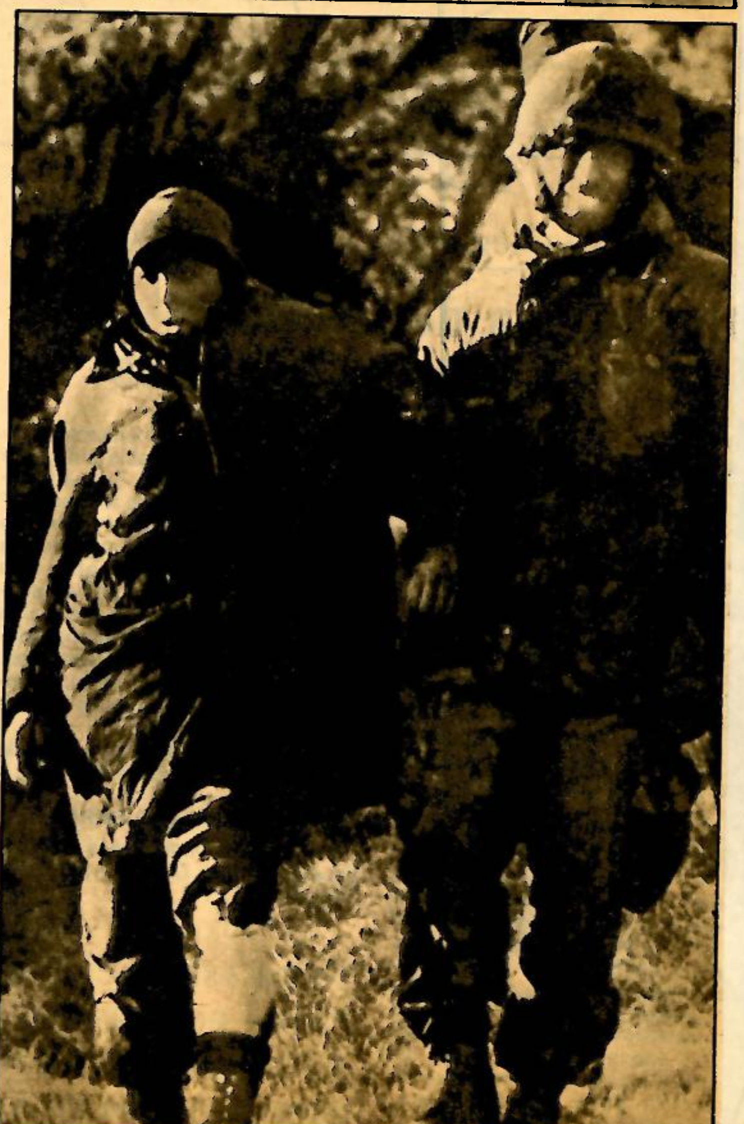
ABC
19 JUN. 1982



Comienza la «operación retorno» de los prisioneros argentinos

La Cruz Roja Internacional ha comunicado al Gobierno de Gran Bretaña el consentimiento de las autoridades de Buenos Aires para el traslado de los prisioneros de las Malvinas a territorio argentino.

A tal efecto el transatlántico «Canberra» y el transbordador «Norland», a bordo de los cuales se encuentran cientos de prisioneros argentinos, muchos de ellos enfermos o heridos, zarparon ayer del archipiélago con destino a un puerto argentino aún no identificado. Otros barcos seguirán la misma ruta en una operación en la que intervendrán los barcos-hospital argentinos «Bahía Paraíso» y «Almirante Irízar» y que pretenden finalizar la entrega de los 10.600 prisioneros en el curso de una semana.





Embajada Argentina
Agregado Militar

(7)

Ejemplar Nro 1.

MADRID, 06 de Abril de 1982.

E2 2 0004 / 7

Objeto: informar.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Cdo J Ej - EMGE).

Informo que CAUSA estaría programando realizar actos referidos a la recuperación de Malvinas utilizando declaraciones de un DT radicado en España que participó en la Operación CONDOR.

Tendrían intención de capitalizar para la delincuencia terrorista las consecuencias de la recuperación de las Malvinas a nivel popular. En este sentido mediante una conferencia de prensa reinvindicaría los derechos argentinos pero culminaría denunciando "el atropello de los derechos humanos y desaparecidos".

Valorización: B-3.

De este documento se confeccionaron TRES (3) ejemplares de UNA (1) foja útil cada uno.

AGR MIL ESPAÑA	
INICIAL	CODIGO
[firma]	05

EMBAJADA ARGENTINA EN ESPAÑA - AGREGADO MILITAR -

JORGE RAUL CRESPI
CORONEL
Agregado Militar
a la Embajada Argentina en España

DISTRIBUIDOR:

- Ejemplar Nro 1 y 2: Jef II - Icia (Cdo J Ej-EMGE).
- Ejemplar Nro 3 : Agreg Mil España (Archivo).

Madrid 3663

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Cdo J E3 - EMGE).

Informar.

Informo que CAUSA estaría programando realizar actos referidos a la recuperación de Malvinas utilizando declaraciones de un DT radicado en España que participó en la Operación CONDOR.

Tendrían intención de capitalizar para la delincuencia terrorista las consecuencias de la recuperación de las Malvinas a nivel popular. En este sentido mediante una conferencia de prensa reinvindicaría los derechos argentinos pero culminaría denunciando "el atropello de los derechos humanos y desaparecidos".

Valorización: B-3.

De este documento se confeccionaron TRES (3) ejemplares de UNA (1) foja útil cada uno.

DISTRIBUIDOS:

- Ejemplar Nro 1 y 2: Jef II - Icia (Cdo J E3-EMGE).
- Ejemplar Nro 3 : Agreg Mil España (Archivo).

(12)

...jada Argentina
Agregado Militar

Ejemplar Nro 1

MADRID, 22 de abril de 1982

E22 0004 /14

Objeto: elevar IIE Nro 7/82.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Cdo J Ej - EMGE).

Adjunto elevo al señor Jefe el IIE Nro 7/82, que consta de dos fojas y cuatro anexos, relacionado con la repercusión en España de la recuperación de las Malvinas.

AGREGADOS: IIE Nro 7/82.

De este documento se confeccionaron TRES (3) ejemplares de UNA (1) foja útil cada uno.

AGR MIL ESPAÑA	
INICIAL	CORR
[signature]	05

EMBAJADA ARGENTINA EN ESPAÑA - AGREGADO MILITAR

JORGE RAUL CRESPI
CORONEL
Agregado Militar
a la Embajada Argentina en España

DISTRIBUIDOR:

- Ejemplar Nro 1 y 2: Jef II-Icia (Cdo J Ej-EMGE).
- Ejemplar Nro 3 : Agreg Mil España (Archivo).

N 3626

Copia Nro 1

Agregación Militar a la Embajada Argentina en España.

22 Abr 82

INFORME DE INTELIGENCIA ESPECIAL Nro 7/82

Asunto: Repercusión en España de la recuperación de las Malvinas.

1. ALCANCE.

a. Amplía el IIE Nro 5/82 y envío E22 0004/9 y E22 0004/13 del 07 Abr 82 y 16 Abr 82 respectivamente.

b. Se adjunta:

1) Artículos periodísticos publicados entre el 17 y 22 Abr 82. (Anexo 1).

2) Artículos periodísticos relacionados con el acto público realizado el 192000 Abr 82 y panfletos arrojados durante la concentración (Anexo 2) y Video Tape (Anexo 3).

2. CONSIDERACIONES.

a. Al apartado 1.b.1).

La prensa española continúa la difusión de las conversaciones oficiales que se desarrollan tanto en Buenos Aires como en Londres.

Las diferentes tendencias periodísticas no han tenido variantes de consideración.

b. Al apartado 1.b.2).

1) El acto público realizado contó con la participación de quince a veinte mil personas.

2) Fue organizado por Falange Española y contó con el apoyo de Fuerza Nueva (FN).

3) Respecto a la actuación de FN se detectó que en la manifestación se agrupó en el sector final detrás del agrupamiento de Falange.

4) Los participantes, en su quasi total mayoría, pertenecen a la clase media y media alta.

5) Los estribillos escuchados estaban orientados hacia los siguientes temas: (Anexo 4).

a) En contra del colonialismo inglés.

b) En apoyo a la actitud asumida por ARGENTINA respecto a las Malvinas.

c) En contra del Gobierno Español.

d) En apoyo a los implicados en el movimiento del 23 de Febrero de 1981, en particular referidos al Tcnl TEJERO, quien como se recordará tuvo a su cargo la operación desarrollada en el Congreso el día ya referido.

3. CONCLUSIONES.

a. Tanto el agrupamiento político de FALANGE ESPAÑOLA de las JONS como FUERZA NUEVA, habrían aprovechado las circunstancias de los hechos de MALVINAS para exteriorizar su desacuerdo con el Gobierno Español y su adhesión a la filosofía que habría tenido el movimiento del 23 de Febrero de 1981.

b. Si bien el apoyo a la recuperación de las MALVINAS fue esgrimido en todo momento -anteriormente al pedir autorización al Gobierno para realizar la concentración y durante la manifestación-, se aprecia que el objetivo principal de la misma quedó reflejado en el párrafo anterior (a.).

c. Respecto a otras organizaciones políticas, militares o estamentos de Gobierno, se mantiene lo expresado en el cuerpo del IIe Nro 5/82.

d. El Agregado Militar de Colombia cursó nota dirigida al suscripto, de adhesión y apoyo a la acción del Gobierno y FFAA Argentinas. Resto, sin novedad.

4. Se ampliará.

AGREGADOS: cuatro anexos.

AGR MIL ESPAÑA	
INICIAL	CODIGO
[firma]	05

EMBAJADA ARGENTINA EN ESPAÑA - AGREGADO MILITAR

[firma]

JORGE RAUL CRESPI
CORONEL
Agregado Militar
a la Embajada Argentina en España

U R U G U A Y

INFORME DE INTELIGENCIA ESPECIAL Nro 7/87

1. ASUNTO: Articulo publicado en ENE 86 en la "JANE"S Defence WEEKLY" (Volumen 5, Nro 1) pag 26 y 27.

2. ANTECEDENTES:

   a. Revista que permaneció en el Correo ROU casi 10 meses por problemas de distribución.

   b. Se traducen aspectos considerados de sumo interés, teniendo en cuenta la situación actual.

"Declaraciones del Tte Grl Sir GEOFREY HOWLETT, actual Comandante de las Fuerzas Aliadas de Europa del Norte de la NATO formuladas, en privado, hace unos 2 años y cuando estaba por asumir tal puesto, luego de desempeñarse como Jefe del Estado Mayor Conjunto Británico. Dichas declaraciones, se refieren, como el titulo del articulo lo indica, al rol de las Fuerzas Británicas asignadas a la NATO más allá de los limites previstos en el propio tratado del Atlántico Norte. Entre los párrafos de dicho articulo destaco los siguientes: ..."aún aceptando que las Malvinas actuaran como "catalista", Sir GEOFFREY estimó que "hay cierto peligro en que la gente crea que las Malvinas constituye la única razón de ser de compromiso Británico más allá del área (del tratado) este no es el caso", al comentar el ajuste en la preparación de la 5ta Brigada Aerotransportada del Ejército y de la 3ra Brigada de Comandos de la Real Armada, destinadas para esa clase de operaciones, (es decir fuera del área del Tratado) Sir GEOFFREY la vincula a la gran lección del conflicto de Malvinas en lo relativo a operaciones "fuera del área" es decir el de "mantener la capacidad de movimiento a grandes distancias, sin contar con territorio de "pais huesped" o con apoyo aliado, manteniendo nuestras fuerzas una vez desplegadas, como aprendimos en las Malvinas, llegar alli es solo el comienzo, mantener una fuerza de dos Brigadas, especialmente en una guerra en serio, es el problema real y el que requiere una planificación completa y de gran alcance"...
"Nuestros soldados deben estar preparados para pasar meses soportando sin ceder, las emboscadas terroristas en Irlanda del Norte sin usar el poder que alli tienen a su disposición y ser capaces de ser rapidamente transferidos a una acción agresiva asperamente combatida como la de Malvinas...." Muy pocos Ejércitos del mundo si es que hay algunos , pudo llevar a buen término la operación Malvinas...."
El Tte Grl HOWLETT puso especial enfasis en asegurar que, que en los dos años previos los Batallones asignados tanto al Tercer Comando de Brigada (Comandos 40, 42 y 45) como la 5ta Brigada Aerotransportada (2do y 3er Batallones, Regimiento de Paracaidistas más un Batallon de Gurkhas) han sido deplegados en lugares tan distantes entre si como Belize y Malvinas en adición a su utilización normal dentro de la NATO" para permitir a esos Batallones y Comandos la oportunidad de adquirir entrenamiento de Jungla", acostumbrandose a climas cálidos y a operarfuera del área de la NATO" como preparación para su utilización fuera del ámbito del Tratado.
Al comentar, con elogio, la invalorable utilidad del envio de tales contingentes (casos Beirut 1983-84 posteriormente Oman), el Tte Grl HOWLETT concedio que "uno de los problemas de ser un ex-poder colonial es que hoy en dia, es dificil encontrar un pais que sea feliz al aceptar la entrada de una fuerza Británica en tales ejercicios sin que las correspondientes implicancias sean mal interpretadas" y que seria aceptable y correcto que el gobierno Británico deje en claro que el Reino Unido tiene tanto la capacidad como la resolución de desplegar sus tropas más allá del área de lo tratado, sea para responder a un pedido de asistencia de un amigo en peligro como cuando advierta amenazados sus intereses" y que " Malvinas fue una señal tanto para nuestros aliados como para nuestros potenciales enemigos". "Poseemos la flexibilidad militar y la resolución politica para desplegar (tropas) fuera del área del Tratado si es necesario, tal actitud puede servir no solo para fortalecer nuestras defensas como un miembro concienzudo de la NATO sino también como una ex-potencia colonial aún con considerable responsabilidad mundial".

3. CONCLUSIONES Y PROBABLE EVOLUCION:

Por tratarse de palabras del Tte Grl HOWLETT, Comandante del Norte

de la NATO, debe considerarse que si bien las mismas tienen una considerable importancia para preveer futuras actitudes en el área Malvinas.

INFORME DE INTELIGENCIA ESPECIAL Nro 7/87

1. ASUNTO: Articulo publicado en ENE 86 en la "JANE"S Defence WEEKLY" (Volumen 5, Nro 1) pag 26 y 27.

2. ANTECEDENTES:

   a. Revista que permaneció en el Correo ROU casi 10 meses por problemas de distribución.

   b. Se traducen aspectos considerados de sumo interés, teniendo en cuenta la situación actual.

"Declaraciones del Tte Grl Sir GEOFREY HOWLETT, actual Comandante de las Fuerzas Aliadas de Europa del Norte de la NATO formuladas, en privado, hace unos 2 años y cuando estaba por asumir tal puesto, luego de desempeñarse como Jefe del Estado Mayor Conjunto Británico. Dichas declaraciones, se refieren, como el título del artículo lo indica, al rol de las Fuerzas Británicas asignadas a la NATO más allá de los límites previstos en el propio tratado del Atlántico Norte. Entre los párrafos de dicho artículo destaco los siguientes: ..."aún aceptando que las Malvinas actuaran como "catalista", Sir GEOFFREY estimó que "hay cierto peligro en que la gente crea que las Malvinas constituye la única razón de ser de compromiso Británico más allá del área (del tratado) este no es el caso", al comentar el ajuste en la preparación de la 5ta Brigada Aerotransportada del Ejército y de la 3ra Brigada de Comandos de la Real Armada, destinadas para esa clase de operaciones, (es decir fuera del área del Tratado) Sir GEOFFREY la vincula a la gran lección del conflicto de Malvinas en lo relativo a operaciones "fuera del área" es decir el de "mantener la capacidad de movimiento a grandes distancias, sin contar con territorio de "país huesped" o con apoyo aliado, manteniendo nuestras fuerzas una vez desplegadas, como aprendimos en las Malvinas, llegar allí es solo el comienzo, mantener una fuerza de dos Brigadas, especialmente en una guerra en serio, es el problema real y el que requiere una planificación completa y de gran alcance"...
"Nuestros soldados deben estar preparados para pasar meses soportando sin ceder, las emboscadas terroristas en Irlanda del Norte sin usar el poder que allí tienen a su disposición y ser capaces de ser rapidamente transferidos a una acción agresiva asperamente combatida como la de Malvinas...." Muy pocos Ejércitos del mundo si es que hay algunos , pudo llevar a buen término la operación Malvinas...."
El Tte Grl HOWLETT puso especial enfasis en asegurar que, que en los dos años previos los Batallones asignados tanto al Tercer Comando de Brigada (Comandos 40, 42 y 45) como la 5ta Brigada Aerotransportada (2do y 3er Batallones, Regimiento de Paracaidistas más un Batallon de Gurkhas) han sido deplegados en lugares tan distantes entre si como Belize y Malvinas en adición a su utilización normal dentro de la NATO" para permitir a esos Batallones y Comandos la oportunidad de adquirir entrenamiento de Jungla", acostumbrandose a climas cálidos y a operarfuera del área de la NATO" como preparación para su utilización fuera del ámbito del Tratado.
Al comentar, con elogio, la invalorable utilidad del envio de tales contingentes (casos Beirut 1983-84 posteriormente Oman), el Tte Grl HOWLETT concedio que "uno de los problemas de ser un ex-poder colonial es que hoy en día, es dificil encontrar un país que sea feliz al aceptar la entrada de una fuerza Británica en tales ejercicios sin que las correspondientes implicancias sean mal interpretadas" y que sería aceptable y correcto que el gobierno Británico deje en claro que el Reino Unido tiene tanto la capacidad como la resolución de desplegar sus tropas más allá del área de lo tratado, sea para responder a un pedido de asistencia de un amigo en peligro como cuando advierta amenazados sus intereses" y que " Malvinas fue una señal tanto para nuestros aliados como para nuestros potenciales enemigos". "Poseemos la flexibilidad militar y la resolución política para desplegar (tropas) fuera del área del Tratado si es necesario, tal actitud puede servir no solo para fortalecer nuestras defensas como un miembro concienzudo de la NATO sino también como una ex-potencia colonial aún con considerable responsabilidad mundial".

. . . .

3. CONCLUSIONES Y PROBABLE EVOLUCION:

Por tratarse de palabras del Tte Grl HOWLETT, Comandante del Norte

Icia MAL 12

# # # #

MENSAJE NRO: 2984/5 041100FEB87 SECRETO

DE: AGREMIARGE MONTEVIDEO - URUGUAY

PARA: ESMAYORDOS - DPTO ICIA

EN CEN COM GPO CIF: 041300FEB87

TEXTO:

INFORMO RELACIONADO CON REQUERIMIENTO EFECTUADO MEDIANTE MENSAJE NRO 60009: JEM TTE GRL SIR MICHEL BAGMALL, VISITARIA ROU 22/25 FEB ENTREVISTANDO AUTORIDADES POLITICAS Y MILITARES. ESTA INFORMACION NO FUE PROPORCIONADA POR ELEMENTOS DE ROU., PARA COMPLETAR FICHAS INFORMO: LORD TREFGARNE MINISTRO DEFENSA GB, GEORGE YOUNGER SECRETARIO DEFENSA, CAP NAVIO CH LAYMAN CTE FUERZAS MALVINAS, ROGER FREEMAN SECRETARIO DE LA COMISION PARLAMENTO PARA FFAA, TTE GRL SIIBGEOFFREY HO LETT CTE JOINT FORCES.

Embajada Argentina
Agregación Militar en la
República Oriental del Uruguay

MONTEVIDEO 20 de enero de 1987

7-4004 10

OBJETO: Elevar IIE Nro 7/87

AL JEFE II - INTELIGENCIA - EMGE (Dpto Icia)

Para su conocimiento y efectos elevo al señor Jefe el INFORME DE INTELIGENCIA ESPECIAL Nro 7/87.

AGREGADOS: -IIE Nro 7/87 de 2 fojas.

EMBAJADA ARGENTINA EN EL URUGUAY - AGREGADURIA MILITAR

CARLOS ALBERTO SETTEL
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina

80

MAL 36

Embajada Argentina
Agregación Militar en la
República Oriental del Uruguay

MONTEVIDEO, 20 de enero de 1987

U 67-4004/10

OBJETO: Elevar IIE Nro 7/87

AL JEFE II - INTELIGENCIA - EMGE (Dpto Icia)

Para su conocimiento y efectos elevo al señor Jefe el INFORME DE INTELIGENCIA ESPECIAL Nro 7/87.

AGREGADOS: -IIE Nro 7/87 de 2 fojas.

EMBAJADA ARGENTINA EN EL URUGUAY - AGREGADURIA MILITAR -

CARLOS ALBERTO SETTEL
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina

12

Dpto 1809 17 1330 Jul 86

Icia MAL 154

MENSAJE NRO: 20576 160900JUL86 SECRETO

DE: AGRMIARGE MONTEVIDEO - URUGUAY
PARA: ESMAYORDOS - DPTO ICIA

EN CEN COM GPO CIF: 170700JUL86

# #

TEXTO:

DESDE EL 11 JUL 86 HERCULES C 130 BRITANICO EN AEROPUERTO DE CARRASCO POR PROBLEMAS EN TURBINA. OTRO CON REPUESTOS ATERRIZO EL 14 JUL 86.

# #

Original pasó - URUGUAY

JANE'S DEFENCE WEEKLY 07 Abr 84

LAS ISLAS MALVINAS DOS AÑOS DESPUES

El 2do batallón del regimiento Real de Fusileros, estacionados hace aproximadamente 4 meses en las islas, forman el principal elemento de las fuerzas terrestres defensivas de las MALVINAS. Al no haberse declarado el cese de hostilidades, GRAN BRETAÑA aún mantiene una fuerza de 4000 hombres de las tres armas en dichas islas. Una reciente visitante de la guarnición británica declaró que se podían ver a "casi todos" los altos oficiales del Ejército británico reunidos con los soldados de las distintas unidades, desde los cuerpos médicos hasta los comunicantes. La política oficial permite que el comandante británico mantenga una fuerza con suficiente capacidad para contrarrestar cualquier acto de agresión. No se brinda un detalle completo sobre las unidades de fuerza, ya que el Ministerio de Defensa británico declaró que no se iba a revelar su órden de batalla.

Sobre el final de la guerra, casi todos los militares vivían en cuarteles temporarios, pero ahora la mayoría se ha trasladado a alojamientos adecuados. Sólo algunos destacamentos de comunicaciones distantes viven en carpas.

Los tripulantes de los misiles RAPIER, que tuvieron que soportar las peores condiciones dentro de las trincheras en el Monte SUSSEX, ahora tienen alojamientos confortables. Estas viviendas fueron helitransportadas. Las unidades con RAPIER aún se encuentran operando en las colinas que rodean a Puerto SAN CARLOS, y la vida rutinaria se rompe cuando, por equivocación, los radares de la unidad misilística captan un avión de la RAF. Hasta el momento no se efectuaron disparos contra aviones de la propia fuerza, pero por lo menos una aeronave estuvo a punto de ser derribada debido a que tenía la señal de IFF(Identificación aliado o enemigo) equivocada.

Tres "coastels"(Hoteles flotantes) ubicados en las aguas de Puerto STANLEY(ARGENTINO) proveen el principal alojamiento de la tropa, cada uno albergando entre 800/900 hombres. El cuartel general de las fuerzas británicas de las islas aún se encuentra en un antiguo

edificio de una escuela en las afueras de STANLEY, mientras que la otra concentración militar está en LOOKOUT CAMP entre STANLEY y el aeropuerto.

Las naves de pesca extranjeras que entraron a Puerto STANLEY(ARGENTINO) observaron que se seguía construyendo el sistema de radar de vigilancia en Monte KENT.

El control de la zona de exclusión marítima y aérea de 150 millas, que aún está en vigencia, está principalmente en manos de la RAF. Los británicos declararon que no han existido recientes"penetraciones" por parte de las Fuerzas Argentinas en dicha zona. Se cree que las penetracionesmenores efectuadas por los barcos pesqueros fueron a causa de verdaderos errores.

Las MALVINAS nunca serán un asiento popular para el personal militar británico, pero los días de carpas y barro han finalizado. Como expreso un reciente visitante:"Por lo menos ahora nadie tiene que caminar grandes distancias, todos vuelan." O, simplemente no viajan, debido a que no hay suficientes helicópteros en el área para satisfacer todas las necesidades. Un representante del Ministerio de Defensa en las islas MALVINAS le dijo a JANE'S DEFENCE WEEKLY: "Tenemos suerte si se nos designa un vuelo de helicóptero por semana para transportar a los reporteros que vienen de visita."

A pesar de que está incrementando la cantidad de equipos con civiles en materia de construcción, la mayoría de las obras ini- [illegible] cialmente fueron realizados por los Ingenieros Reales. Ellos removieron unas 350.000 toneladas de piedra de las canteras ubicadas cerca de STANLEY, la mayoría de los escombros fueron utilizados para rellenar la zona de KANACHE para la construcción de alojamientos militares. Ahora, la explotación de las canteras está en manos de civiles.

Por todas partes se pueden ver a las unidades militares delegando funciones a los civiles. El principal proyecto es la construcción de un nuevo aeropuerto. Este se completará en Abr 85 y podrá recibir aviones a chorro de gran tamaño. A pesar de que existe un

puente aéreo desde la isla ASCENSION, el 80% del personal apostado en las islas viaja por mar. Un nuevo muelle-flexible en STANLEY permitirá que, por primera vez, los barcos atraquen de costado.

La Fuerza Aérea Real mantiene su efectividad operacional en las MALVINAS con aviones Phantom del escuadrón Nº 23 y aviones Harrier de la escuadrilla Nº 1453, que fueron retirados de varias unidades del REINO UNIDO y de ALEMANIA OCCIDENTAL. Las aeronaves utilizan la antigua pista de aterrizaje cerca de STANLEY, mientras continúa la construcción del nuevo aeropuerto en MARCH RIDGE cerca de FITZROY.

Los helicópteros Chinook pertenecientes a la escuadrilla Nº 1310 de la RAF también fueron retirados del REINO UNIDO y de ALEMANIA OCCIDENTAL. Estos están siendo utilizados para subir pesadas cargas al lugar donde se está construyendo la nueva estación de radar, una tarea que hubiera sido imposible de cumplir sin éste medio de transporte(Ver artículo en la pag. 529 de esta revista).

Los aviones Hércules de transporte de la escuadrilla Nº 1312 mantienen el puente aéreo a través de 5400 kms de océano, transportando pasajeros y pertrechos a las islas. La semana pasada se efectuó el vuelo número 600 de esta operación, en un servicio que se cumple 5 veces por semana, incluyendo 2 vuelos básicamente de pasajeros. Durante el vuelo desde el aeropuerto WIDEAWAKE de ASCENCION a las MALVINAS, los aviones deben reabastecerse dos veces de combustible, en una operación quidadosamente planeada que funcionó con gran éxito a partir de JUN 82. Gracias a los vientos favorables que soplan en la región, los vuelos de regreso a ASCENCION pueden realizarse sin reabastecer el avion.

La RAF también tiene misiles RAPIER y un número de helicópteros SEA KING que cumplen la función de busqueda y rescate.

BRIEFING

The Falkland Islands two years on

THE 2nd Battalion Royal Regiment of Fusiliers, now approaching the end of its four-month tour, forms the main element of ground forces in defence of the Falkland (Malvinas) Islands. With no declared cessation of hostilities, Britain maintains a force of 4000 men from the three services on the islands. One recent visitor to the British Garrison said that "just about" every cap badge of the British Army could be seen with units from signals to the medical corps in evidence. The official policy allows the British commander to maintain a force capable of deterring any acts of aggression. No detailed breakdown of units of strengths is given, with the British Ministry of Defence saying that it will not disclose its order of battle.

The end of hostilities saw nearly every serviceman in temporary quarters although most have now been moved into purpose-built accommodation. Some remote signals detachments remain under canvas.

Even the Rapier crews, who experienced the harshest conditions in trenches on Sussex Mountain, now have more comfortable accommodation, airlifted by helicopter. These crews line the ridge above Port San Carlos, still operational, with their routine only enlivened when Royal Air Force jets are 'picked up' by the missile trackers by mistake. No friendly jets have been fired at yet, though at least one RAF aircraft came within seconds of being identified as an enemy and shot down because it showed the wrong IFF code.

Three 'coastels' in Stanley Water provide the main accommodation for 800-900 men each. HQ of the British Forces Falkland Islands is still in a former school building on the outskirts of Stanley, while the other main concentration is at Lookout Camp between Stanley and the airport.

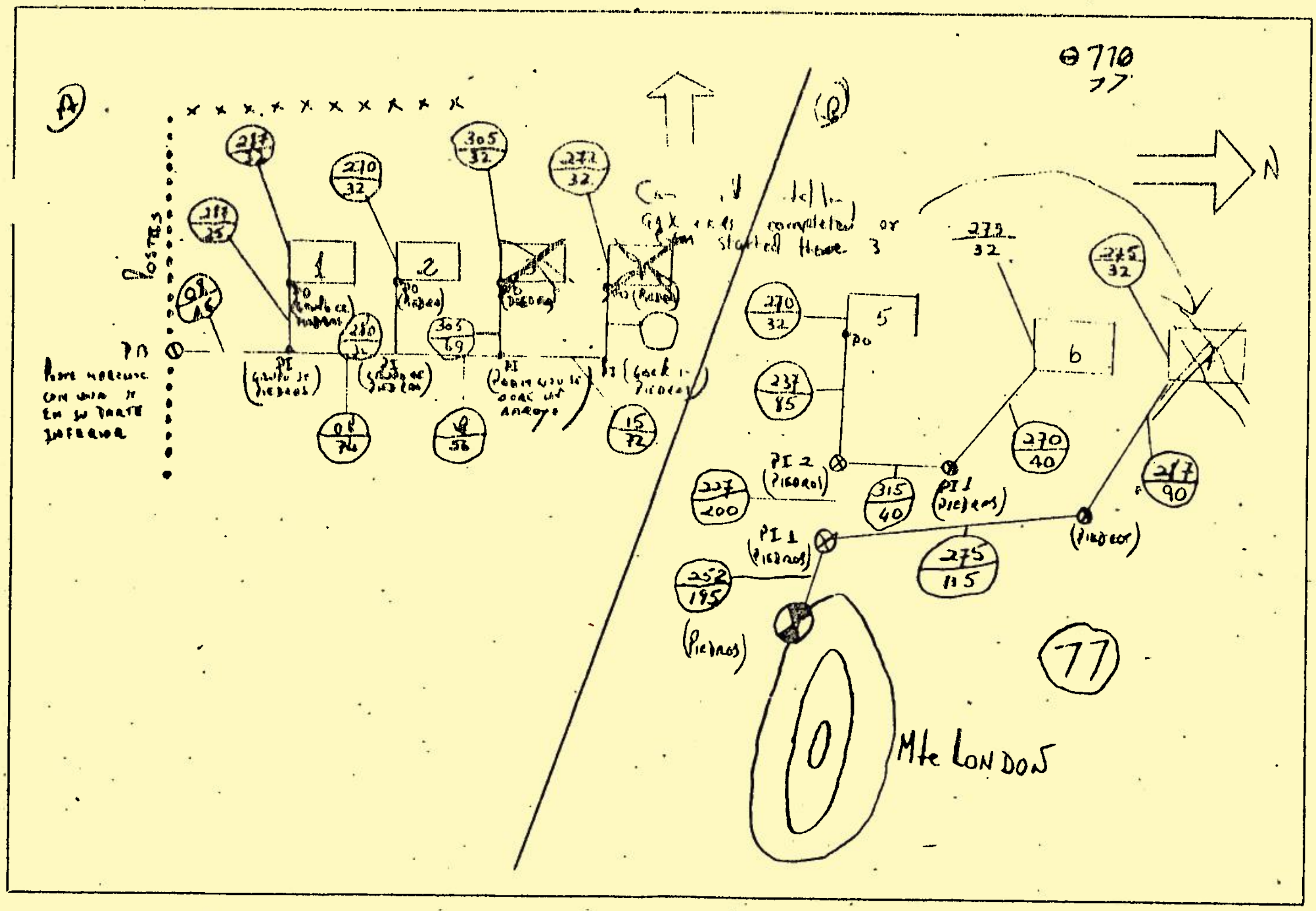
The construction of a surveillance radar system on Mount Kent is proceeding, watched by foreign fishing vessels which put into Stanley Harbour.

A 150-mile air and sea exclusion zone is maintained with reconnaissance carried out mainly by the RAF. There have been no recent 'heavy probes' of the zone by Argentinian forces, say the British. Minor transgressions by fishing boats are believed to be genuine errors.

The Falklands will never be a popular posting for British personnel but the days of tents and mud are past. In the words of one recent visitor: "At least no-one has to walk any great distance now — everyone flies". Or they do not travel at all, for there are not enough helicopters in the area to meet all travel requirements. A Ministry of Defence spokesman on the island told *Jane's Defence Weekly:* "We're lucky if we get one helicopter flight a week to show visiting pressmen around".

Although increasing numbers of civil construction teams are working on the islands, most of the early improvements were made by the Royal Engineers. They removed 350 000 tons of hard stone from the quarry near Stanley, much of which was used for reclaiming marshy land in the Kanache area for military buildings. The quarrying has now been taken over by civil contractors.

This pattern can be seen throughout the islands, with military units relinquishing duties to civil contractors. The key project is the new airport, scheduled to be available for wide-bodied jets by April 1985. Despite the air-bridge from Ascension Island, 80% of personnel posted to the Falklands travel by sea. A new flexi-harbour at Stanley will enable ships to come alongside for the first time.



THE ROYAL Air Force maintains its operational effectiveness in the Falkland Islands with Phantoms of No. 23 Squadron and Harriers of Flight No. 1453, drawn from various units in the UK and West Germany to provide for air defence. The aircraft are still using the old runway near Stanley while construction of the new airport continues at March Ridge near Fitzroy, due for completion in 1985.

RAF Chinook helicopters of Flight No. 1310, also drawn from the UK and West Germany, are proving their worth in carrying heavy loads up to the sites of new radar stations, a task that would have been impossible by any other form of transport (see the feature in this issue on page 529).

Hercules transports of Flight No. 1312 maintain the astonishing air bridge across more than 5400 km of ocean, carrying passengers and supplies to the islands. The 600th flight of this operation was being flown last week in a service which now runs five times a week, including two flights basically for passengers. The flight south from Ascension's Wideawake airfield involves at least two transfers of fuel from Hercules tankers in a carefully planned operation which has operated with great success since it began in June 1982. Thanks to favourable winds, the return journey to Ascension can be made without flight refuelling.

The RAF also has Rapier in the Falklands and a number of Sea Kings flying in a search and rescue role.

RECENT QUESTIONS in the UK Parliament about minefields in the Falklands focussed attention on one of the most pressing problems resulting from the war. Most Falklanders now accept that it will be many years before they or their children are able to wander on some of the beaches or inland areas around Stanley.

The Royal Engineers have not cleared a minefield on the islands since soon after the cessation of hostilities.

The accompanying 'plan' (seen left) for the area around Mt Longdon, near Stanley, was all the Royal Engineers had to work with when faced with the problem of clearing the area. The scribbled sketch was probably taken from a prisoner and the mis-spelling of Longdon might have been Argentinian humour. The straight line which bisects the plan is the Stanley-Estancia road.

Argentinian bodies still await repatriation

THERE ARE 266 WHITE crosses in the Argentinian cemetery north-east of Darwin; these graves are barred to visits from next-of-kin. Other undisclosed Argentinian graves, including mass graves, are said to exist. Some reports state that the British Government has offered to return the remains to Argentina or give access to the next-of-kin but because there has been no declared end of hostilities, little progress has been made. Argentina's government is anxious to return the bodies to the mainland under the supervision of the International Committee of the Red Cross.

Most British next-of-kin decided to have the bodies of servicemen killed in the Falklands shipped home for burial. However the British military cemetery at San Carlos contains 14 graves; there is another British grave at Port Howard and one at Goose Green.

The memorial at San Carlos bears the names of 174 servicemen killed in the Falklands; this includes the names of six Merchant Navy personnel.

The Commonwealth War Graves Commission in the UK looks after the graves on behalf of the British Ministry of Defence. Mr Pat Short, manager of the San Carlos settlement, tends the cemetery.

Argentinian Navy a more potent force

DESPITE ITS ineffectual showing during the Falklands war, Argentina's navy which is currently introducing modern West German-designed submarines into service along with more MEKO 360 Type frigates, is the most formidable naval force in South America. A class of MEKO corvettes, the 140 Type, built at AFNE Rio Santiago, is consolidating Argentina's ship-building capabilities. Argentina's navy is still being developed into a larger, more modern force. Its current strength is as follows:

Aircraft carrier
Veinticinco de Mayo –. 14 Super Etendard.

Submarines
Santa Cruz, San Juan, No. 3, No. 4 being built by Thyssen-Nordseewerke and a new local yard at Tandanor (TR 1700 design), possibly plus No. 5 and No. 6.
Salta, San Luis — IKL Type 209.
Santiago del Estero — 'Guppy' (IA) class, believed cannibalised 1982.

Destroyers
No. 1 *Almirante Brown* delivered 2 February 1983. No. 2 *La Argentina* delivered 11 May 1983. No. 3 *Heroina* delivered 7 November 1983. No. 4 *Sarandi* to be delivered May 1984.
Hercules, Santisima Trinidad — Type 42 DDGs.
Almirante Domecq Garcia — ex-US 'Fletcher' class.
Sequi, Hipolito Bouchard, Piedra Buena — ex-US 'Allen M Sumner' class.
Comodoro Py — ex-US 'FRAM II Gearing' class.

Corvettes MEKO 140 Type
No. 1 *Espora* is now running trials. No. 2 has been launched. No. 3 is on the slipway nearing completion ready for launch. No. 4 keel has recently been laid. No. 5 prefabrication has begun but assembly has not yet started on the slipway. No. 6 has not started yet, all materials including steel have come from Germany.

Numbers 1, 2 and 3 have a helicopter platform and numbers 4, 5 and 6 have a telescopic hangar fitted in addition to a platform.
Drummond, Guerrico, Granville — A69 type.

Patrol ships
Commandante General Irigoyen, Francisco de Gurruchaga — ex-US.

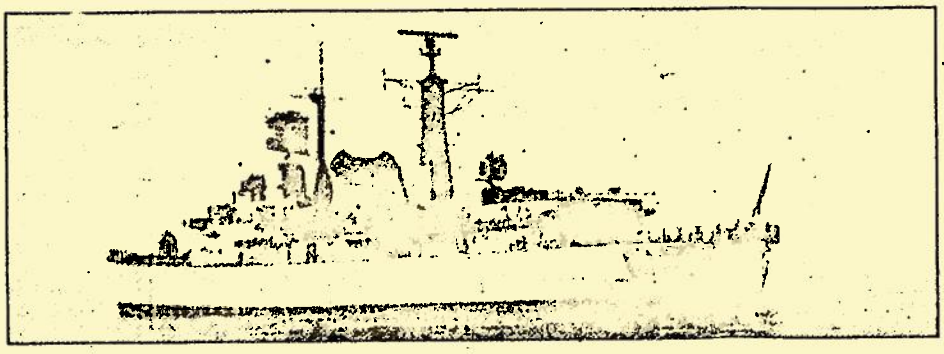
Salvage tugs
Murature, King — used for training (completed 1945-6).
Yamana, Alferez Sobral, Comodoro Somellera — ex-US.

Tugs
Somellera — claimed sunk by British in May 1982, but US sources (including photographs) say she is still afloat.

Amphibious forces
Cabo San Antonio — ex-US LST.
Candido de Lasala — ex-US LSD.
Cabo San Pio — ex-US LST.
EDM.1, EDM.2, EDM.3, EDM.4 — ex-US LCMs.
EDVP.30-37 — ex-US LCVPs plus unknown number built locally.

Fast strike craft
Intrepida, Indomita — Lurssen TNC45 type.
Baradero, Barrangueras, Clorinda, Concepción del Uruguay — Israeli 'Dabur' class.
Surubi, Alakush, Towara — ex-US 'Higgins' boats.
6 ex-RN 'Ton' class.

Coast Guard
19 'Mar del Plata' (GC.64) class — 28 m craft.
5 'Halcon' type corvettes building in Spain.
22 miscellaneous patrol craft.



◄ *The Argentinian Type 42 destroyer* Hercules

U R S S

RESERVADO

ORIGINAL

Embajada Argentina en la URSS
Agregaduría Militar

MOSCU, 15 de abril de 1985

ACS 1008/7

Objeto: elevar informaciones referidas a MALVINAS y declaraciones del presidente ALFONSIN a regreso de EEUU.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) - Dpto Exterior

Elevo al señor Jefe dos artículos periodísticos de interés publicados en los MCS soviéticos y relacionado con los siguientes temas:

1. Artículo sobre las operaciones en las Islas Malvinas que dice: INFRAGANTI "SINIESTRA ALIANZA SECRETA" QUE AYUDÓ A INGLATERRA A VENCER EN EL CONFLICTO CON LA ARGENTINA POR LAS ISLAS MALVINAS (FOLKSLAND).

2. Declaraciones efectuadas por el presidente argentino RAUL ALFONSIN, a su regreso de la gira oficial por EE UU.

De las presentes notas se confeccionaron 3 (TRES) ejemplares de cada una, de 2 (DOS) fojas útiles la primera y de 1 (UNO) foja útil la segunda.

AGREGADOS: - Artículo sobre Malvinas de 2 fojas, por duplicado y fotocopia texto en ruso tambien por duplicado.
- Artículo declaraciones presidente ALFONSIN, por duplicado.

AM-URSS

EMBAJADA ARGENTINA EN LA URSS - Agregaduría Militar

RODOLFO GUILLERMO QUINTANA
CORONEL
AGREGADO MILITAR A LA
EMBAJADA ARGENTINA EN LA URSS

RESERVADO
ORIGINAL
FOLIO 1

(Publicado en el periódico semanario "ZA RUBEZHOM" Nº 15 de fecha 5 de abril de 1985)

INFRAGANTI "SINIESTRA ALIANZA SECRETA" QUE AYUDO A INGLATERRA A VENCER EN EL CONFLICTO CON LA ARGENTINA POR LAS ISLAS MALVINAS (FOLKSLAND).

Concluída por la iniciativa de la CIA en 1982 en el período de la guerra por las Islas Malvinas (Folksland) la alianza secreta de los servicios secretos de EE.UU., GRAN BRETAÑA, ISRAEL y CHILE fue el factor decisivo de la "Victoria" de las tropas inglesas.

A continuación "Za Rubeshom" reproduce el artículo de J. HARRER publicado en "Spotliaht" de Washington.

Tal vez el factor decisivo oculto que aseguró a Inglaterra la victoria en el conflicto con la Argentina por las Islas Malvinas (Folksland) fue la siniestra alianza secreta de cuatro servicios secretos: la CIA, la inglesa "MI-6", el servicio de Inteligencia Militar chileno y el Israelí "Mossard".

Este acuerdo secreto, sobre el cual nada se dijo antes, dió al Gobierno de la Primera Ministra MARGARET TATCHER la posibilidad de utilizar aeródromos secretos, bases de "comando", centros de espionaje y otros importantes establecimientos militares que se encuentran en territorio chileno durante la invasión emprendida por Inglaterra en 1982 a estas islas en disputa.

Los nuevos datos, reunidos por un grupo de periodistas del "Spotlight", la investigación llevada a cabo, atestiguen que si bien públicamente Israel fingió que apoyaba a la Argentina en su disputa con Inglaterra por la posesión de las Islas Malvinas, uno de los principales dirigentes del "Mossard" y un agente de alto rango de la CIA que actuaban entre bastidores, jugaron el papel decisivo en el hecho de que Chile se pusiera al lado de las tropas inglesas.

Según se ha sabido, el general de brigada BENNO BERG, responsable en el "Massard" por las operaciones de América del Sur, actuó en el papel de mediador. Con su ayuda fue concluido un acuerdo entre LORD LEWIN (quien toda su vida fue el "Primer amigo de Israel" y durante la campaña malvinense ocupaba el puesto de Jefe de Estado Mayor de Defensa de Inglaterra) y el general FERNANDO MATTEI (en 1982 era Comandante en Jefe de las Fuerzas Militares Aéreas y director de la Dirección Operativa, principal órgano de inteligencia de Chile).
Como resultado de su transación secreta, el gobierno de THATCHER obtuvo la posibilidad de utilizar Punta Arenas (principal centro de transporte de los aviones en el mismo punto meridional de Chile) como base para los aviones-espías ingleses. Antes de los vuelos para observar la nueva distribución de las tropas y buques de guerra argentinos sobre estos aviones de tipo "Camberra" destinados para los vuelos de exploración a grandes altitudes se ponían los signos distintivos de las Fuerzas Militares Aéreas de Chile.

Numerosas instalaciones militares chilenas, situadas en Punta Arenas y en torno de esta ciudad fueron utilizadas también como zona de concentración de tropas y bases secretas para las subunidades de "comandos" inglesas y de los "asesinos secretos" de un famoso

RESERVADO

ORIGINAL

"Special Air Service" (SAS). A las unidades del SAS que actuaron desde las bases situadas en las zonas de Punta Arenas, se le planteó la tarea de realizar operaciones de sabotaje contra objetivos militares situados en la parte continental de Argentina.

Según se ha logrado saber, su objetivo principal consistió en destrucción de los cazas a reacción argentinos "Super-Etendart" emplazados en la base de Río Grande. Estos aviones suministrados a las Fuerzas Militares Aéreas argentinas por Francia están pertrechados de misiles antibuques "Exocet" que poseen una gran capacidad de impacto (con la ayuda de los "Exocet" fue hundido un crucero inglés). Según ha sabido "Spotligth", los grupos de sabotajes ingleses, que operaban desde la base secreta de Chile, lograron efectivamente penetrar el 25 de mayo de 1982 en la base argentina de las Fuerzas Militares Aéreas de Río Grande. Organizaron una explosión como resultado de la cual fueron destruidos de seis a doce aviones "Super-Etandart" antes de que las tropas argentinas los descubrieran y echaran del territorio de la base.

El sabotaje llevó a una fuerte reducción del número de vuelos de los "Super-Etandart" y los aviones argentinos con gran capacidad de impacto no lograron ya asestar ni un solo golpe contra los buques ingleses.

Según comunicó un funcionario del servicio secreto desde Washington, enterado de los detalles de la transacción anglo-chilena, se planeaba también organizar con las fuerzas de los "Comandos" ingleses, basados en Punta Arenas, el asesinato del entonces presidente de Argentina, general LEOPOLDO GALTIERI, en el caso de que los combates por las islas Malvinas tomasen un viraje indeseable para Inglaterra.

El acuerdo sobre la cooperación entre los servicios secreto chileno-inglés preveía asimismo la transmisión activa de datos de exploración sobre la redistribución de las tropas argentinas al comando de las ingleses de invasión.

Chile suministró activamente al gobierno de Thatcher datos de espionaje sobre el traslado de los buques de guerra argentinos. En Punta Arenas fueron creados centros que realizaban exploración intensiva con los medios de comunicación, con la ayuda del equipo electrónico inglés. Estos centros dedicáronse a interceptar los informes que se enviaban a las fuerzas armadas argentinas.

El gobierno de Chile actuó de común acuerdo con la agresiva potencia europea contra el hermano estado sudamericano, cediendo a las exhortaciones de los mediadores norteamericanos e israelíes, así como por la vieja aspiración a recobrar las tres islas diminutas en el estrecho Beagle, por cuya posesión existía una disputa entre Chile y Argentina.

La transacción secreta con Inglaterra trajo inmediatamente al gobierno chileno un notable provecho. Seis aviones-espías "Camberra" R-9 que actuaban desde la base de Punta Arenas con signos distintivos de las Fuerzas Militares Aéreas Chilenas, y nueve cazas reactivos "Hawker-Hunter" que cumplían en el curso de la campaña malvinense análogas misiones, actuando desde bases chilenas, después de la terminación de las operaciones militares pasaron a ser propiedad de las fuerzas militares aéreas de Chile. A este país pasaron también las instalaciones dotadas de modernos medios electrónicos, creadas por los ingleses en territorio chileno para realizar observaciones sobre Argentina.

Los expertos en cuestiones de espionaje y otras personas que comprenden bien los problemas latinoamericanos, afirman que la colaboración secreta de Chile con las tropas ingleses de invasión constituye, según la expresión de una alta personalidad, un "Ejemplo clásico de corrupción".

RESERVADO
DUPLICADO

EMBAJADA ARGENTINA EN LA U.R.S.S. — Agregaduría Militar — FOLIO 1

(Publicado en el periódico "PRAVDA" del 22 Mar 85)

DECLARACION DEL PRESIDENTE DE ARGENTINA

El Presidente de Argentina RAUL ALFONSIN subrayó la necesidad de los esfuerzos activos dirigidos al freno del armamento nuclear.
Al terminar su visita oficial a los EE.UU. en una serie de discursos pronunciados por él, dijo en particular: "Es totalmente necesario que nosotros exijamos el respeto del derecho a la vida, el derecho cuya alternativa es catastrofe nuclear."

Subrayó también la importancia de la conferencia de los Jefes de Estados y de Gobiernos de los 6 paises que se celebro en Deli a los fines de enero.

Sometió a la crítica la política de Washington en la América Central. Señaló la importancia del mantenimiento de los principios de la integridad territorial y de no intervencion.

Según communicación de la Agencia "Yupi" el mismo punto de vista expreso el Sr. Presidente en la entrevista con el Secretario de Estado J. SCHULTZ a quien se lo dijo directamente que Argentina no es partidaria del apoyo por parte de los EE.UU. a las agrupaciones terroristas "Contras".

Washington, 21. (TASS)

ARTICULO EN IDIOMA RUSO

Заявления президента Аргентины

ВАШИНГТОН, 21. (ТАСС). Президент Аргентины Р. Альфонсин подчеркнул необходимость активных усилий, нацеленных на обуздание гонки ядерных вооружений. В серии речей, произнесенных им здесь по завершении государственного визита в США, он, в частности, сказал: «Совершенно необходимо то, чтобы мы потребовали уважения права на жизнь, права, альтернатива которому — ядерная катастрофа». Р. Альфонсин отметил важность состоявшегося в конце января в Дели совещания глав государств и правительств шести стран.

Аргентинский президент подверг критике политику Вашингтона в Центральной Америке. Он указал на важность строжайшего соблюдения принципов территориальной целостности и невмешательства.

По сообщению агентства ЮПИ, такую же точку зрения аргентинский президент высказал и на встрече с госсекретарем США Дж. Шульцем, которому он прямо заявил о том, что Аргентина — против поддержки США террористических банд «контрас».

RESERVADO
ORIGINAL

EMBAJADA ARGENTINA EN LA URSS
FOLIO 1
Agregaduría Militar

(Publicado en el periódico "PRAVDA" del 22 Mar 85)

DECLARACION DEL PRESIDENTE DE ARGENTINA

El Presidente de Argentina RAUL ALFONSIN subrayó la necesidad de los esfuerzos activos dirigidos al freno del armamento nuclear.
Al terminar su visita oficial a los EE.UU. en una serie de discursos pronunciados por él, dijo en particular: "Es totalmente necesario que nosotros exijamos el respeto del derecho a la vida, el derecho cuya alternativa es catástrofe nuclear."

Subrayó también la importancia de la conferencia de los Jefes de Estados y de Gobiernos de los 6 países que se celebró en Deli a los fines de enero.

Sometió a la crítica la política de Washington en la América Central. Señaló la importancia del mantenimiento de los principios de la integridad territorial y de no intervención.

Según comunicación de la Agencia "Yupi" el mismo punto de vista expresó el Sr. Presidente en la entrevista con el Secretario de Estado J. SCHULTZ a quien se lo dijo directamente que Argentina no es partidaria del apoyo por parte de los EE.UU. a las agrupaciones terroristas "Contras".

Washington, 21. (TASS)

ARTICULO EN IDIOMA RUSO

Заявления президента Аргентины

ВАШИНГТОН, 21. (ТАСС). Президент Аргентины Р. Альфонсин подчеркнул необходимость активных усилий, нацеленных на обуздание гонки ядерных вооружений. В серии речей, произнесенных им здесь по завершении государственного визита в США, он, в частности, сказал: «Совершенно необходимо то, чтобы мы потребовали уважения права на жизнь, права, альтернатива которому — ядерная катастрофа». Р. Альфонсин отметил важность состоявшегося в конце января в Дели совещания глав государств и правительств шести стран.

Аргентинский президент подверг критике политику Вашингтона в Центральной Америке. Он указал на важность строжайшего соблюдения принципов территориальной целостности и невмешательства.

По сообщению агентства ЮПИ, такую же точку зрения аргентинский президент высказал и на встрече с госсекретарем США Дж. Шульцем, которому он прямо заявил о том, что Аргентина — против поддержки США террористических банд «контрас».

ARTICULO EN RUSO SOBRE OPERACIONES EN LAS ISLAS ... MALVINAS

«ЗЛОВЕЩИЙ ТАЙНЫЙ СОЮЗ»,

который помог Англии одержать верх в конфликте с Аргентиной из-за Мальвинских (Фолклендских) островов

Заключенный по инициативе ЦРУ в 1982 году, в период войны из-за Мальвинских (Фолклендских) островов, тайный союз секретных служб США, Великобритании, Израиля и Чили стал решающим фактором «победы» английских войск.

Дж. ХАРРЕР

«СПОТЛАЙТ», ВАШИНГТОН.

Возможно, решающим скрытым фактором, обеспечившим Англии победу в конфликте с Аргентиной из-за Мальвинских (Фолклендских) островов, был зловещий тайный союз четырех секретных служб: ЦРУ, английской «МИ-6», чилийской военной разведки и израильской «Моссад».

Это секретное соглашение, о котором ранее не сообщалось, дало правительству премьер-министра Маргарет Тэтчер возможность использовать тайные аэродромы, базы «коммандосов», шпионские центры и другие важные военные объекты, находящиеся на чилийской территории, во время предпринятого Англией в 1982 году вторжения на эти вызывающие споры острова.

Новые данные, собранные группой журналистов «Спотлайт», проводившей расследование, свидетельствуют о том, что хотя публично Израиль делал вид, будто поддерживает Аргентину в ее споре с Англией за обладание Мальвинскими островами, один из ведущих деятелей «Моссад» (израильская секретная служба.—Ред.) и высокопоставленный агент ЦРУ, действовавшие за кулисами, сыграли решающую роль в том, чтобы Чили встала на сторону английских войск.

Как стало известно, в роли посредника выступал бригадный генерал Бенно Берг, отвечающий в «Моссад» за операции в Южной Америке. С его помощью было заключено соглашение между лордом Льюином (который всю жизнь был «первым другом Израиля», а во время мальвинской кампании занимал пост начальника штаба обороны Англии) и генералом Фернандо Маттеи (в 1982 году он был командующим чилийскими ВВС и директором оперативного управления — главного разведывательного органа Чили). В результате их негласной сделки правительство Тэтчер получило возможность использовать Пунта-Аренас (главный авиатранспортный центр в самой южной точке Чили) в качестве базы для английских самолетов-шпионов. Перед полетами для наблюдения за передислокацией аргентинских войск и военных кораблей на эти самолеты типа «Канберра», предназначенные для разведывательных рейдов на больших высотах, наносились опознавательные знаки ВВС Чили.

Многочисленные чилийские военные объекты, расположенные в Пунта-Аренасе и вокруг этого города, использовались также как район сосредоточения войск и тайные базы для английских подразделений «коммандос» и «тайных убийц» из известной «Спешл эйр сервис» (САС). Перед подразделениями САС, действовавшими с баз в районе Пунта-Аренас, была поставлена задача проводить диверсионные операции на военных объектах, расположенных в материковой части Аргентины.

Как удалось узнать, их основная цель состояла в уничтожении на земле аргентинских реактивных истребителей «Сюпер-Этандар», размещенцией, оснащены противокорабельными ракетами «Экзосет», обладающими большой поражающей способностью (с помощью «Экзосет» был потоплен английский крейсер.—Ред.). Как стало известно «Спотлайт», английским диверсионным группам, действовавшим с тайной базы в Чили, действительно удалось проникнуть 25 мая 1982 года на аргентинскую базу ВВС Рио-Гранде. Они устроили взрыв, в результате которого было уничтожено от 6 до 12 самолетов «Сюпер-Этандар», прежде чем аргентинские войска обнаружили и выбили их с территории базы.

Диверсия привела к резкому сокращению числа полетов «Сюпер-Этандар», и аргентинским истребителям с большим поражающим действием больше не удалось нанести ни одного удара по английским кораблям.

Как сообщил сотрудник разведки из Вашингтона, осведомленный о подробностях англо-чилийской сделки, планировалось также организовать силами английских «коммандос», базировавшихся в Пунта-Аренасе, убийство тогдашнего президента Аргентины генерала Леопольдо Гальтиери, в случае если бои за Мальвинские острова примут нежелательный для Англии оборот.

Соглашение о сотрудничестве между чилийской и английской разведками предусматривало также активную передачу командованию английских сил вторжения разведывательных сведений о передислокации аргентинских войск.

Чили активно снабжала правительство Тэтчер разведывательными данными о переброске аргентинских военных кораблей. В Пунта-Аренасе были созданы центры, проводившие интенсивную разведку средствами связи с помощью английского электронного оборудования. Эти центры занимались перехватом донесений, направлявшихся аргентинским вооруженным силам.

Правительство Чили действовало заодно с агрессивной европейской державой против братского южноамериканского государства, поддавшись на уговоры американских и израильских посредников, а также из-за давнего стремления вернуть три крошечных островка в проливе Бигл, за обладание которыми шел спор между Чили и Аргентиной.

Тайная сделка с Англией немедленно принесла чилийскому правительству заметную выгоду. Шесть самолетов-шпионов «Канберра R-9», действовавших с базы в Пунта-Аренасе с фальшивыми опознавательными знаками чилийских ВВС, и 9 реактивных истребителей «Хаукер-Хантер», выполнявших в ходе мальвинской кампании аналогичные задачи, действуя с чилийских баз, после окончания военных действий стали собственностью ВВС Чили. К Чили также перешли объекты, оснащенные современными средствами электроники, созданные англичанами на чилийской территории для наблюдения за Аргентиной.

Эксперты по вопросам разведки и другие деятели, хорошо разбирающиеся в латиноамериканских проблемах, утверждают, что тайное сотрудничество Чили с английскими войсками вторжения представляют собой, по выражению

PUBLICO

ORIGINAL

Icia MAL 305

Embajada Argentina
Agregación Militar
en la URSS

MOSCU, 27 de Abril de 1984.-

ACH 4011 / 15

Objeto: elevar información.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) - Dpto Planes.

Adjunto elevo al señor Jefe, fotocopias de informaciones publicadas en la Revista JANE'S DEFENCE WEEKLY, referidas a las Islas Malvinas y sobre medios disponibles por las FF AA soviéticas.

Los anexos son elevados por original en razón de la necesidad de disminuír el volumen y peso del CODIP.

AGREGADOS: - lo mencionado en el texto de 5 fojas.

AM - URSS

EMBAJADA ARGENTINA EN LA URSS - Agregaduria Militar -

JUAN BENITO PERA
Coronel
Agregado Militar
Embajada Argentina en URSS

... 1984

PL 3837 / 84

PUBLICO

DUPLICADO

Embajada Argentina
Agregación Militar
en la URSS

MOSCU, 27 de Abril de 1984.-

ACH 4011 | 15

Objeto: elevar información.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) - Dpto Planes.

Adjunto elevo al señor Jefe, fotocopias de informaciones publicadas en la Revista JANE'S DEFENCE WEEKLY, referidas a las Islas Malvinas y sobre medios disponibles por las FF AA soviéticas.

Los anexos son elevados por original en razón de la necesidad de disminuír el volumen y peso del CODIP.

AGREGADOS: - lo mencionado en el texto de 5 fojas.

AM - URSS

EMBAJADA ARGENTINA EN LA URSS - Agregaduria Militar -

JUAN BENITO PERA
Coronel
Agregado Militar
Embajada Argentina en URSS

Importance of Phalanx stressed in Congress

By Hugh Lucas in Washington

THE EXPERIENCE IN SUPPORTING Marines ashore in Lebanon has redirected the US Navy's attention to the importance of self-defence for amphibious forces. As a result, it has accelerated both the production and installation programmes for the Phalanx close-in weapons system (CIWS), according to Vice Adm Robert L Walters, Deputy Chief of Naval Operations for Surface Warfare.

In the FY85 budget testimony to Congress, he said: "As a result of the increased air threat throughout the Middle East, the navy has carried out a series of actions to ensure that every ship capable of m̶ounting CIWS is so equipped.

Specifically, all unmounted assets are being mounted on ships deploying in 1984 on a priority basis. Phalanx systems earmarked for non-deploying ships have been diverted to near-term deployers".

For the long term, production is being speeded up. Altogether, 16 ships not originally scheduled to receive CIWS in 1984 will have the system on board when they sail from the USA. He said that a total of 616 systems is now planned for production, with \$163·9 million (£117 million) sought for FY85 for 51 systems.

He also reported on the weapons procurement portion of the navy budget request that a production decision is forthcoming on the imaging infra-red (IIR) Maverick in FY85; that a limited production of 30 items is planned for the rolling airframe missile; that the costs of terminating the Mk 48 torpedo production line will be requested in FY86; and that a r[illegible] family of ASW training devices is s[illegible]duled.

Vice Adm Walters reported that the IIR Maverick completed a highly successful development test and evaluation at Point Mugu, in which three firings against stationary and moving targets all caused hits and extensive damage. Operational test and evaluation is to begin this summer and the production decision will follow in FY85 (*JDW* 14 April).

The RAM missile, the NATO Seasparrow surface missile system and EX-31 launcher are all in engineering development in preparation for the weapon for which \$18 million (£13 million) is sought in FY85, its first year of production.

In FY85 144 Mk 48s are being procured for \$127·7 million (£91 million) but FY86 will be the last year for purchase of the Mod 4 version "as all subsequent procurements will be in the advanced capability configuration. The cost of terminating the programme will be contained in the FY86 budget submit".

FY86 will also see first production of the new Mk 39 expendable mobile ASW training target, designed to complement the Mk 30 mobile ASW target which is designated for on-range use only. The Mk 39 will be launched from all ASW aircraft as well as surface ships to provide an unrestricted open-ocean training capability. FY85 will also be the second three-year multi-year production of the Mk 38 mini-mobile target of which 1200 will be purchased for \$2·5 million (£1·7 million). It is a small, hand-launched acoustic device for ocean ASW training on surface ship hull-mounted and towed array sonars and the Mk 46 torpedo.

FY85 is the last year of procurement for the Mk 46 for the current three-year multi-year buy, with \$256 million (£182 million) planned for 1565 torpedoes, but the Captor encapsulated torpedo ASW weapon, will end production in FY85 with \$128·5 million (£91 million) for 300 items.

Vice Adm Walters also reported the first HARM/A-7E Squadron deployed on board the USS *Kitty Hawk* in January. The marines are to receive second-year orders of 438 Hellfire missiles for AH-1T/J helicopters for \$25·2 million (£17 million) and authorisation will be asked in FY86 for pre-production test and tooling equipment for the vertical launch anti-submarine rocket which will be compatible with the Mk 46 and 50 torpedoes and a new nuclear depth bomb.

Further, the navy is entering the second year of a FY84-86 joint programme with the marine corps, army and air force for the 40 mm machine gun, a belt-fed automatic grenade launcher which fires over 300 grenades per minute to a maximum range of 2400 yards. It has received approval for service use on auxiliary and amphibious ships, patrol boats and within construction battalions.

The army 25 mm M242 Bushmaster cannon is being purchased for mounting on the Mk 88 mount to replace the obsolete 20 mm Mk 16 machine gun as the "general-purpose short-range armament for patrol boats and new construction amphibious or auxiliary ships. For FY85, \$3·1 million (£2·2 million) is requested for 16 systems.

Vice Adm Walters also mentioned that the budget contains \$1·6 million (£1·1 million) for the swimmer weapon system, which consists of a modified Mk 37 torpedo which is fired from a swimmer delivery vehicle "to carry out beach clearance and underwater and direct action missions from a stand-off distance".

Japan orders new MBT prototype

By Kensuke Ebata in Tokyo

AN ORDER FOR the prototype of Japan's new Main Battle Tank, the TK-X, has been placed with Mitsubishi Heavy Industries at a cost of 5357 million yen (£16 741 000).

Delivery date is scheduled for May 1985 and five more prototypes will be built by 1986.

Based on the results of the first prototype tests, the Japanese Ground Self Defence Force will decide whether to introduce a domestically developed 120 mm smoothbore gun or use the West German Rheinmetall 120 mm.

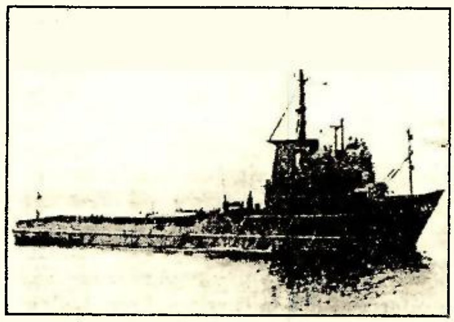
Second Eagle squadron

THE JAPANESE Air Self Defence Force's 203rd Squadron of the 2nd Air Wing, is now fully equipped with F-15J Eagles at Chitose Air Base, Hokkaido. The first F-15 squadron was the 202nd of the 5th Air Wing at Nyutabaru.

JASDF now has a complement of 39 F-15Js and F-15DJs and all F-104 Starfighters will be retired from front-line service by 1985.

● Retired JASDF F-104Js could become high-speed unmanned targets, if a JASDF Air Staff Office request for a 5000 million yen (£15·6 million) conversion programme is granted. A bid to convert 30 aircraft is being made in the FY85 budget.

Patrol vessel for Falklands



▲ *First photograph of the new Falkland Islands (Malvinas) patrol vessel, HMS Sentinel. She will join her sisters* Protector *and* Guardian *in the South Atlantic as a guardship, relieving regular warships from the humdrum task of maintaining the Protection Zone around the islands* (L & L van Ginderen)

Mallet Blow

AIRCRAFT OF the Royal Air Force and US Air Force practised ground attack techniques on the Otterburn Training Area, west of Newcastle, England, during exercise MALLET BLOW last week. Up to 120 aircraft sorties were flown each day.

SOVIET MILITARY POWER 1984

Soviets deploying 'most moder

THE PRESENT SOVIET ICBM force consists of 1398 silo launchers, 818 of which have been rebuilt since 1972. Nearly half of these silos have been reconstructed or modified in the past five years, according to the Pentagon's *Soviet Military Power*.

The 818 silos "house some of the world's most modern deployed ICBMs — the SS-17 Mod 3 (150 silos), the SS-18 Mod 4 (308) and the SS-19 Mod 3 (360). Deployment of these ICBMs began only five years ago. The SS-18 and SS-19 ICBMs are at least as accurate and possibly more accurate and carry more multiple independently targetable re-entry vehicles (MIRVs) than the Minuteman III, the most modern operational US ICBM".

Compared with the three MIRVs of Minuteman III, the SS-18 Mod 4 carries 10 and the SS-19 Mod 3 carries six. "The force of SS-18 Mod 4s currently deployed has the capability to destroy more than 80% of the US ICBM silo launchers using two nuclear warheads against each US silo."

The SS-19 Mod 3 is stated to have nearly identical capabilities, while the SS-17 Mod 3 is less capable than SS-19 but has similar targeting flexibility. The remaining 580 Soviet ICBM silos house SS-11s: 420 SS-11 Mod 2/3s, 100 SS-11 Mod 1s and 60 SS-13 Mod 2s. It is not clear whether the Soviets have deployed the SS-16 single re-entry vehicle ICBMs which, it was agreed under the terms of SALT II, should not be produced, tested nor deployed. The report says that available information "does indicate probable deployment".

Additional modified versions of both SS-18 and SS-19 are likely to be produced, together with two new solid propellant ICBMs, the medium sized SS-X-24 and the smaller SS-X-25, which are being tested at Plestetsk in northern USSR.

Both systems may be available in mobile form as well as silo-housed. The report concludes that: "The SS-X-24 will probably be silo-deployed at first. Mobile deployment could follow several years after initial operational capability is achieved in 1985. This ICBM is likely to be even more accurate than the SS-18 Mod 4 and SS-19 Mod 3.

"The SS-X-25 is approximately the same size as the US Minuteman ICBM. It will carry a single re-entry vehicle. The SS-X-25 has apparently been designed for mobile deployment, with a home base with launcher garages equipped with sliding roofs; massive, off-road, wheeled transporter-erector-launchers; and necessary mobile support equipment for refires from the launcher.

"Development programmes for all of these missiles have been under way for many years."

The land-based Longer Range Intermediate Range Nuclear Force consists of 378 SS-20s (243 opposite NATO) and 224 SS-4s (all opposite NATO). By the end of 1983 all SS-5s were being retired. The number of deployed SS-20 launchers could go up by 50% by the late 1980s.

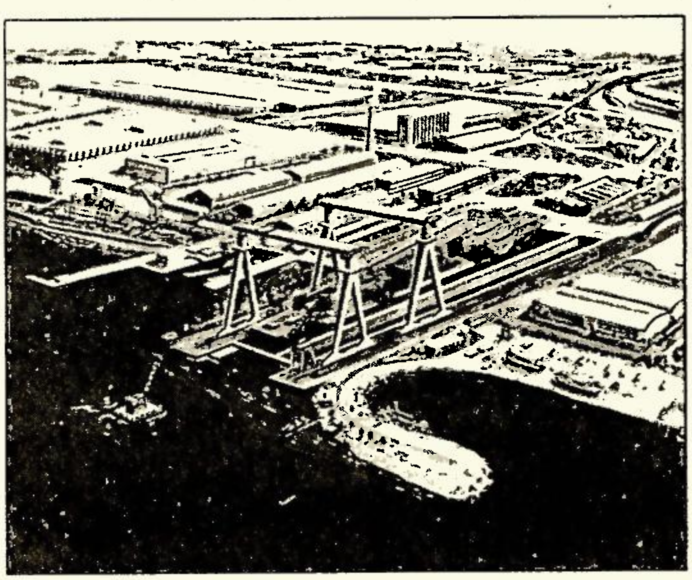
Significant improvements have taken place in the field of theatre nuclear weapons with the SS-21, SS-22 and SS-23. The SS-21 is replacing Frog-7, SS-23 (of 500 km range) is expected to replace Scud, and SS-22 will replace the SS-12 Scaleboard. A new short range ballistic missile (SRBM) is also believed to be under development "for deployment later this decade or in the early 1990s".

As illustrated in *Jane's Defence Weekly* 14 April, five new long range cruise missile systems are being developed by the Soviet Union. Three of them, the SS-NX-21, AS-X-15 and SSC-X-4, are variants of a low-altitude cruise missile slightly larger than but similar in design to the US Tomahawk.

The sea-based variant, SS-NX-21, is small enough to be fired from standard Soviet torpedo tubes. The report says: "Candidate launch platforms for the SS-NX-21 include: the existing 'Victor-III' SSN, a new 'Yankee' class SSN, the new 'Mike' class SSN (possibly a follow-on to the 'Alfa' class high-speed, deep-diving SSN) and the new 'Sierra' class SSN (possibly a follow-on to the 'Victor-III'). The SS-NX-21 probably will become operational this year. SS-NX-21s carried by submarines could be deployed near US coasts".

The mobile, ground-based SSC-X-4 may not be ready for operations until about 1985, while the air-launched version, AS-X-15, could reach operational status this year on the new Bear H aircraft. Blackjack could ultimately act as a carrier for this weapon.

The larger sea- and ground-based, swept-wing cruise missiles are, as yet, undesignated, although "they could be operational within the next two years".



▲ *Pentagon artist's drawing of the Nikolayev shipyard where overhead cranes with a combined lift of more than 1000 tons frame the construction of the Soviet Navy's first nuclear powered aircraft carrier (see* JDW 14 *January). The keel was laid in early 1983. The fourth unit of the 37 000 ton* Kiev *carrier class is depicted fitting out left* (US DoD/Soviet Military Power)

MORE THAN 3000 Soviet people may have been infected when a large quantity of Anthrax agent escaped from a biological warfare production facility in Sverdlovsk during spring 1979.

SMP claims that either an explosion or a leak at the plant caused the emission, which drifted at least 4 km downwind and caused "a significant number of casualties and deaths". Large areas of Sverdlovsk were placed under quarantine and there was a massive decontamination effort in the area.

Soviet officials claimed that the Anthrax outbreak was caused by contaminated meat sold on the black market, but the evidence suggests that the victims suffered from pulmonary Anthrax, which *SMP* claims could have escaped only from the military facility.

GROUND-BASED anti-satellite lasers could be deployed by the USSR in the next 10 years, claims the Pentagon study.

Alternatively, laser-equipped satellites, either maintained in orbit or available for rapid launch, may be used.

Prototypes could be tested by the late 1980s and initial operational capability could be achieved between "the early- and mid-1990s".

Particle beam weapons are also the subject of a Soviet research programme and a prototype capable of disrupting satellite communications could be tested by the early 1990s. A more powerful and sophisticated weapon capable of destroying satellites could be tested by the middle of the decade.

ICBM force' — Pentagon

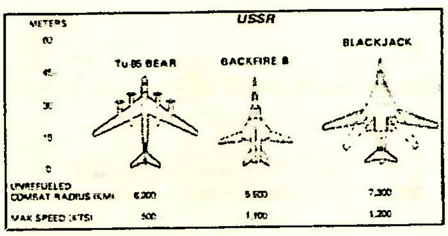
THE BACKFIRE strategic bomber force now totals 235, 105 of which are assigned to Soviet Naval Aviation. This variable geometry-wing 7300 km combat radius aircraft is being produced at Kazan at the rate of 30 a year and it is forecast that this will be maintained until the end of the decade, *writes Derek Wood.*

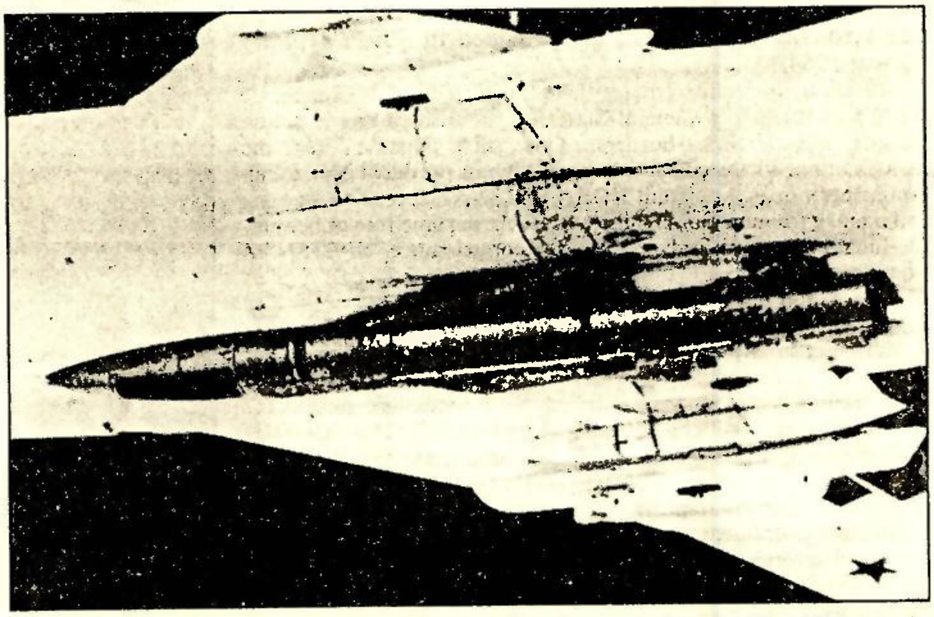
Still in the flight-test stage is the new Blackjack VG-wing bomber, which is larger and faster than the US B-1B and has about the same combat radius. Capable of carrying cruise missiles or bombs, or a combination of both, the Blackjack could become operational in 1987. It is likely that it will initially replace Bisons and later Bear-As. Blackjack may also be built at a new complex being added to the Kazan plant.

Currently, there are some 170 ageing Bear and Bison bombers in the Soviet strategic inventory. Surprisingly, the massive turboprop Bear has been given a new lease of life: "An entirely new variant of the Bear bomber (Bear H), probably designed to carry long-range cruise missiles, is now in production — the first new production of a strike version of the Bear airframe in over 15 years. In addition, older Bear air-to-surface missile (ASM) carrying aircraft are being reconfigured to carry the newer Supersonic AS-4 ASM in place of the subsonic AS-3s. Several of these reconfigurations (Bear G) have been completed".

Three variants of the Fencer VG all-weather fighter bomber have been developed, the most recent in 1981. Some Fencers are already assigned to strategic aviation and the number assigned to this task "is likely to increase by 50 per cent over the next few years".

Soviet Air Forces of the Military Districts (MDs) now provide tactical air support to frontal operations as part of a long-term reorganisation where strategic, tactical air and air defence assets are merged in most land border areas of the USSR.





▲ *The Tupolev Backfire with an AS-4 Kitchen ASM recessed into the fuselage. Two AS-4s can also be carried on the wing pylons*

"Total Soviet fighter output numbered approximately 950 in 1983 — a decline from around 1300 in 1980. This decline resulted from a combination of factors: the decreased output from older long-running programmes such as Flogger, Fishbed and Fitter, and the recent changeover to newer programmes such as Foxhound, Fulcrum and Flanker, which have yet to attain maximum production."

In addition to these six models, production of Foxbat, Forger, Frogfoot and Fencer also continues. The subsonic close air support SU-25 Frogfoot is in production at Tbilisi, while the Foxhound line is situated at Gorky. The new MiG-29 Fulcrum counter-air fighter interceptor is being built at a plant in Moscow, and the Flanker Air Superiority Aircraft is coming off the line at a plant at Komosomolsk.

Two new air-to-air missiles have been produced, the AA-9 long range weapon for Foxhound and the AA-X-10 medium range weapon for Fulcrum and Flanker, both capable of use against low flying aircraft.

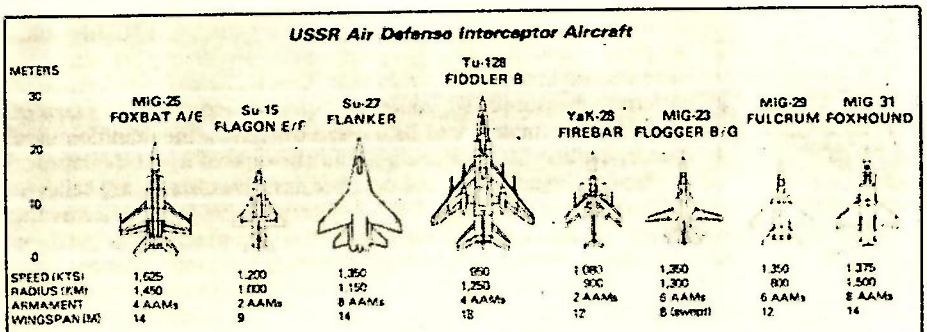
By 1988 Soviet fighter aircraft will have a greatly increased look-down/shoot-down capability. In addition, four types of high energy laser weapons are currently under development for air defence, one of which is for an airborne installation. "Assuming a successful development effort, limited initial deployment could begin in the early 1990s. Such a laser platform could have missions including anti-satellite defence, protection of high value airborne assets and cruise missile defence."

Soviet helicopter forces continue to receive priority attention with increased numbers, more units and improved technology. Production is at the rate of over 800 per year based on five airframe plants. The Mi-8 Hip is still being produced in the largest quantity at Kazan and Ulan Ude, with over 10 000 already completed, while over 1500 anti-tank Mi-24 Hinds have been turned out at Arsenyev and Rostov.

New, more powerful and more agile helicopters are being developed, as exemplified by the Mi-28 Havoc attack helicopter which is believed to be at the prototype test stage and may enter production this year.

The new heavy-lift, four-turbofan An-400 Condor, the world's large aircraft, scheduled for deployment in the 1987-8 timescale, will greatly expand the capabilities of the Soviet military air transport force (VTA). The report states: "Availability of the Condor will help offset some of the problems the Soviets occasionally face in obtaining over-flight and transit rights in foreign countries".

One third of the VTA strength of 600 aircraft is represented by the 'highly capable' Il-76 Candid transport, while half the force is made up of four-turboprop An-12 Cubs. Some 55 An-22 Cocks are included in the VTA inventory. In emergency, over 1000 Aeroflot medium and long range aircraft can be mobilised.



SOVIET MILITARY POWER 1984

DETAILS of the USSR's special purpose forces, known by the acronym SPETSNAZ, are provided in *Soviet Military Power* 1984.

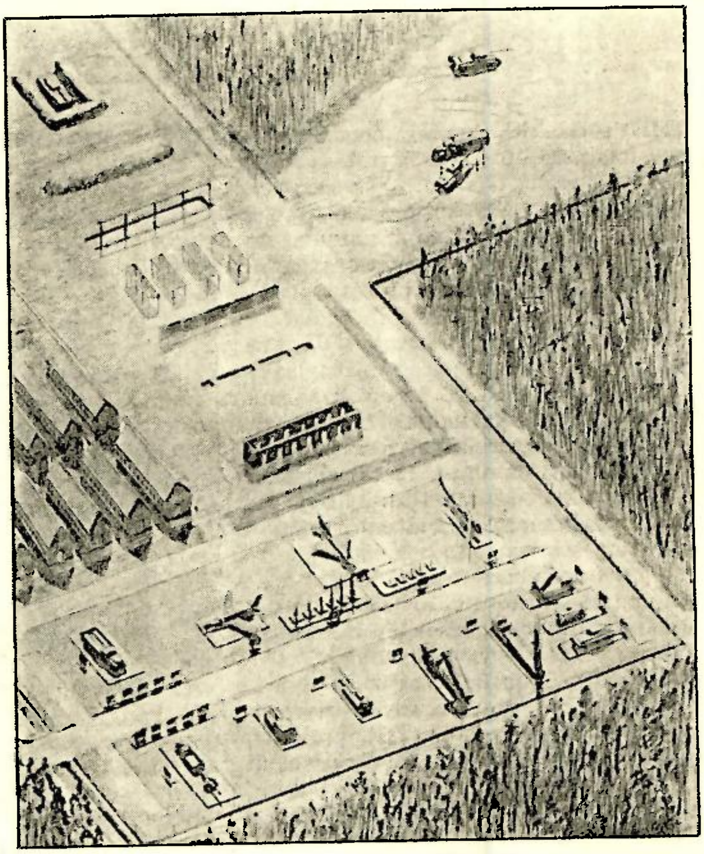
The units are controlled by the Main Intelligence Directorate (GRU) of the Soviet General Staff for "sensitive" covert action outside the USSR's borders. One such mission was the assassination, in December 1979, of Afghan president Hafizullah Amin, performed by a joint KGB/SPETSNAZ force.

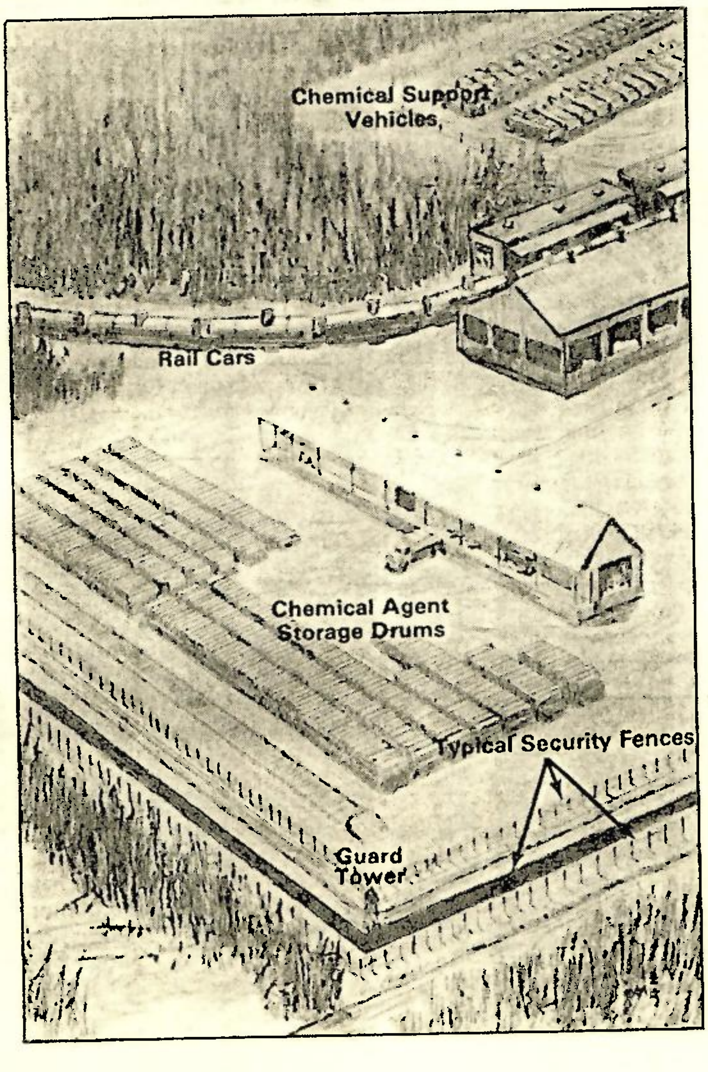
To make training more realistic for their wartime role of behind-the-lines infiltration, sabotage and reconnaissance, SPETSNAZ brigades have facilities equipped with "accurate full-scale models of key targets such as enemy installations and weapon systems. The brigades intended for operations against NATO share similar demolition training and equipment familiarisation. (See illustration right).

"Training facilities are equipped with mock-ups of NATO nuclear systems including Pershing, Lance and GLCM as well as airfields, nuclear storage sites and communications facilities".

The document adds: "In both peace and war, these SPETSNAZ forces represent an important threat. In peacetime, they are a formidable instrument with which the Soviets can project limited, but decisive force abroad, especially into the Third World".

The special forces are organised into brigades to support theatre as well as front or fleet-level operations. In war, each of the brigades can be expected to field around 100 teams comprising an officer with a warrant officer or senior sergeant as second in command. Other members are trained as radio operators and demolition experts.





THE GROWTH OF THE Soviet armed forces includes a "dynamic and viable programme to strengthen . . . . chemical warfare capabilities", *writes Robert Hutchinson.*

Soviet Military Power says there is "strong evidence of the actual use of chemical and toxin weapons by the Soviet Union and its client forces in Afghanistan (see *JDW* 7 April), Laos and Kampuchea" which "reflects their drive to strengthen and improve their capability to wage chemical warfare and their willingness to employ such weapons (on the) battlefield".

New chemical agents and combinations of agents, including ways to render the protective masks and filtration systems of potential enemies ineffective, are being investigated. One group of agents, known as mycotoxins, has been identified in the laboratory from samples collected in Afghanistan.

The Soviets have also developed a data base on which to launch chemical attacks on various targets in a variety of weather and combat conditions. "Currently, they are exploring and testing systems with larger payload, increased range and better accuracy for greater target flexibility and a deeper strike capability.

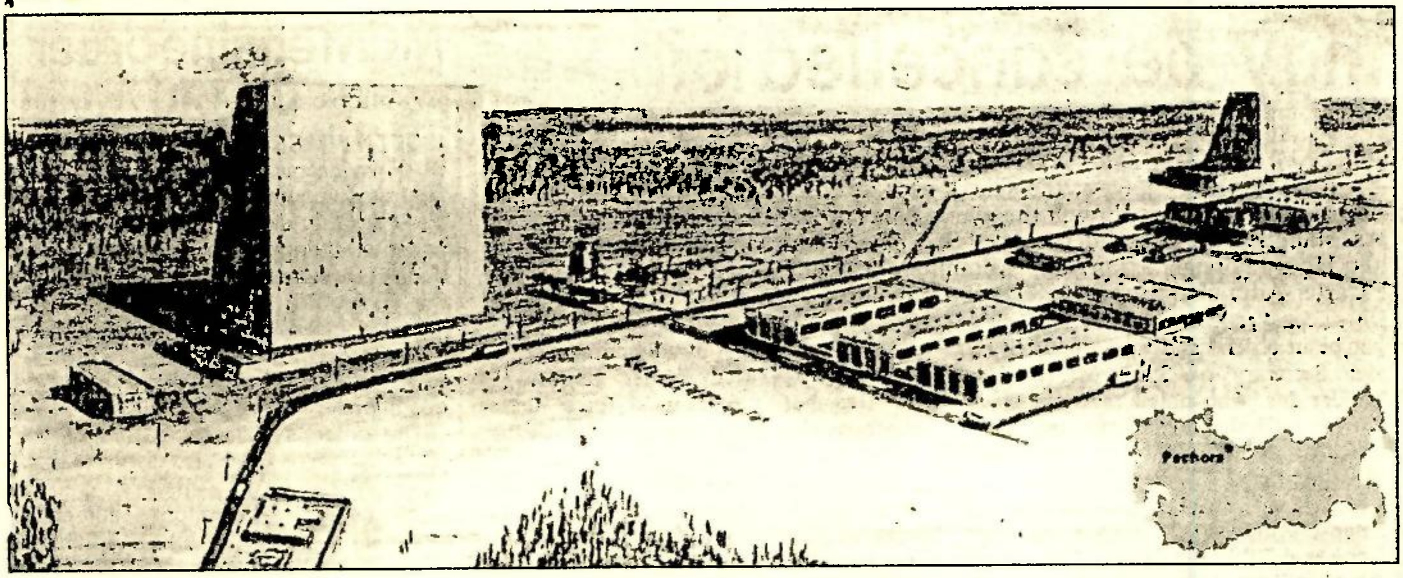
"They have developed two types of chemical weapon for their tactical missiles, bulk agents for a single large warhead and bomblets which can be dispersed over the target."

The Shikhany CW Proving Ground is one of the primary Soviet test areas, having grown in size and sophistication since the 1920s into what is today "an expanding and highly active chemical weapons testing facility".

Since the late 1970s, the Soviets have built several new CW test facilities and further construction continues. At these sites, sampling devices used to determine the efficiency of chemical weapons are arranged in grids that have a circular or rectangular pattern to measure agent concentration and dispersal. The shape of the grid and complexity of its pattern depend on the munition used (bomb, artillery shell or rocket) and the type of agent deployed.

Chemical agents produced over the past five decades are believed to be stored in network of nine military depots located across the USSR. These contain agents in bulk containers as well as respirators, protective clothing, decontamination solutions and vehicles (see left). The depots are heavily guarded and many have railways allowing rapid mobilisation. The quantity held "has increased significantly since the late 1960s".

▼ *The receiver and transmitter of the large phased array warning and ballistic target tracking radar at Pechora. "An identical radar in the central USSR almost certainly violates the 1972 ABM Treaty"* (US DoD/Soviet Military Power)



THE USSR is still upgrading its anti-ballistic missile (ABM) defences (one of the most politically sensitive weapons systems) but is remaining within the limits of the 1972 ABM Treaty, *writes Mark Daly*.

There are, however, strong indications that the USSR has the capability to build a new, rapidly deployable ABM system that would 'almost certainly' violate the treaty, according to the Pentagon's *Soviet Military Power*. A downgrading of ABM defences has always been crucial to strategic arms control agreements.

A cordon of ABM defences is maintained around Moscow, mainly for the protection of civil and military command centres during nuclear attack.

Instead of the original 64-launcher system based on the Galosh ABM-1B, the Soviet Union is now heading towards 100 launchers, the maximum permitted under the treaty, by the late 1980s. The latest long-range modified Galosh missiles, launched from silos, are designed to engage targets before they enter the atmosphere, while "high acceleration interceptors", also silo-based (see illustration) form a second layer of defence for targets within the atmosphere. In both cases the silos may be re-loadable.

Among the sensors associated with the system is a new large radar at Pushkino for controlling ABM engagements.

Few details are given of the new rapidly deployable ABM system.

The document points to "new, large phased array radars" which together with the Pushkino system and existing Hen House, Dog House and Cat House radars "appear to be designed to provide support for such a wide-spread ABM system".

The newly-deployed SA-10 missile, and the SA-X-12, which is under development, could both offer a degree of defence against some types of US strategic missile, *Soviet Military Power* suggests. Both systems could become part of a more widespread ABM system. The SA-X-12, however, is primarily a tactical surface-to-air missile and a defence against shorter-range tactical ballistic missiles.

Energy weapons could play an ABM role eventually, with the USSR possibly having prototypes of ground based lasers for ballistic missile defence later this decade.

Particle-beam weapons are unlikely to be introduced until the late 1990s.



▲ *Silo-based exo-atmospheric and endo-atmospheric ABMs, shown during launch sequence* (US DoD/Soviet Military Power)

MORE THAN 1000 of the latest Soviet tank, which the Pentagon calls the T-80, equipped with NBC protection, have now been deployed in Eastern Europe.

Last year Soviet tank production increased by 10% compared with 1982, with 2700 tanks produced. Alongside the T-80, the T-72 remains in production after 10 years of continuous manufacture.

However, output of the T-80 has grown steadily from a 1981 low, and



▲ *The new main battle tank which the Pentagon calls the T-80* (US DoD/Soviet Military Power)

Soviet Military Power says that further increases are to be expected.

The main tank plant in Nizhniy Tagil is supported by at least three other factories: Kharkov, Omsk and Chelyabinsk. In addition, the T-72 is produced in Eastern Europe.

Together with main battle tanks, the Soviet Union produced approximately 4500 other armoured fighting vehicles of nine different types.

P A R A G U A Y

11803

(3)

MENSAJE NRO 681- - -FECHA: 061710ABR82- - - RESERVADO (R)
DE: DEST ICIA 124
PARA:::: BRUISIETE (G-2) - CUEJERDOS (G-2) - JEF II ICIA (
(DPTO EXT) - B ICIA 601 (CEN REUN)

==

ASUNTO: CIUDADANOS BRITANICOS AL PARAGUAY.

EL 05 ABR 82, EN VUELO REGULAR DE AEROLINEAS ARGENTINAS PROCEDENTE DE BUENOS AIRES, CON ESCALA EN RESISTENCIA (CHACO), Y DESTINO FINAL A ASUNCION (PARAGUATY), SE DETECTO LA PRESENCIA DE 40
0-%3&349' %3)

ORIGEN: PP MM . - VAL:: B-2
========================
REC CEN COM 061800ABR82
TTIO EN DEST ICIA 124:::: 5729 061940ABR82
REC EN JEF II ICIA::

REPITA DESDE SE DETECTO LA PRESENCIA DE......HASTA ORIGEN.......AD
SE DETECTO LA PRESENCIA DE 40 PASAJEROS DE ORIGEN BRITANICO:. CON DESTINO A DICCHO PAIS.-

OPRIGEN:: PP MM

========
REC JEF II ICIA:: 5930

Pase TCnl Herrera en CMS.

(9)

QQ

AAAAAAAAAAAAAAAAAAA
MENSAJE NR.977 060900MAY82 RESERVADO (R)
DE:DEST ICIA 124
PARA:JEF II ICIA (PARA TCNL HERRERA - JEFE DEL DEST ICIA 124 EN ESA COMO CMS)

EL ING VASSALLO DE CORRIENTES ,COLABORADOR DE ESTA UNIDAD,DIO A CONOCER UNA INFORMACION QUE EL CONSIDERA DE INTERES PARA EL EMC,Y ES LA SIGUIENTE:

SUGIERE VERIFICAR BANDA INFRARROJA LANDSAT METEOROLOGICO ZONA GEORGIAS.SE UBICARIAN OBJETIVOS ESPEJOS HABIA GRITVIKEN Y OTRO EN PUERTO LEIGHT.PERFECTAMENTE ACCESIBLE DESDE RUMBO SO CON PROTECCION CONO DE SOMBRA MACIZO CENTRAL ISLA.RECORDAR EXISTENCIA EQUIPO RADIO GRUPO CIENTIFICO BRITANICO OPERA EN COSTA SUR''.

ORIGEN: CONFIDENCIAL VALORIZACION: B - 3

RBDO EN PUE COM 060930MAY82
TTIO:7956 060942MAY82
RBIO EN JEF II ICIA: 6354

N 230 (8)

QQ

MENSAJE NRO: 892 271920ABR82 RESERVADO (R)
DE: DEST ICIA 124
PARA: JEF II ICIA (DPTO EXT)
B ICIA 601 (CA EJEC ''B'' EXT)
CUEJERDOS (G-2)
BRISIETE (DIV II ICIA)

PARAGUAY

ASUNTO: REPERCUSION EN PARAGUAY DEL CASO MALVINAS.

A. EN EL DIA DE AYER (26ABR82), EN AMBITO DE LA CASA DE GOBIERNO DE PARAGUAY, CIRCULO EL RUMOR DE QUE LA AGRESION INGLESA EN LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR NO IBA A DETENERSE EN ESE ATAQUE, SINO QUE CONTINUARIAN HACIA LAS MALVINAS. NO PUDO ESTABLECERSE SI EL ORIGEN DEL RUMOR ERA DE UNA FUENTE DIPLOMATICA OFICIAL O APRECIACIONES PERSONALES.

INDEPENDIENTEMENTE DE LO ANTEDICHO, SE TIENE CONOCIMIENTO EN ESTA UNIDAD, AUNQUE SIN CONFIRMAR, QUE (P) APOYARA A LA ARGENTINA EN LA O E A Y ESTARA DISPUESTO A CUMPLIMENTAR LO ESTABLECIDO EN EL TIAR. } A

ESTA RESOLUCION, DE SER ACERTADA, HABRIA SIDO ACEPTADA A SUGERENCIA DEL GOBIERNO BRASILEÑO, CUYAS INDICACIONES SERIAN FACTOR, SINO DETERMINANTE, AL MENOS DE GRAN PESO. SE AMPLIARA A MEDIDA QUE SE OBTENGA.

ORIGEN: PROPIOS MEDIOS VALORIZACION: C - 3

CONCLUSIONES: NO SE FORMULA

B. EL 251900 ABR 82, UNA CARAVANA DE 10 AUTOMOVILES, PORTANDO BANDERAS INGLESAS RECORRIERON LAS CALLES CENTRICAS DE ASUNCION (P) FESTEJANDO A VIVA VOZ LA INCURSION DE LA FLOTA INGLESA EN LAS ISLAS GEORGIAS DEL SUR. EL HECHO TUVO POCA DURACION A RAIZ DE QUE FUE DISUELTA POR LA POLICIA.

ORIGEN: PROPIOS MEDIOS VALORIZACION: B - 3

CONCLUSIONES : NO SE FORMULA

ENTRO EN CEN COM: 272000ABR82
TTIO EN DEST ICIA 124::88225

13964

29

(7)

Archivo

ULTIMO

AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA
MENSAJE NR.820 201000ABR82 RESERVADO (R)
DE:DEST ICIA 124
PARA:JEF II ICIA (DPTO EXT)
B ICIA 601 (CA EJEC ''B''EXT)
CUEJERDOS (G-2)
BRISIETE (DIV II ICIA)

PARAGUAY

ASUNTO: REPERCUSION EN PARAGUAY DEL TEMA MALVINAS

EN UNA CARTA PUBLICADA POR EL DIARIO ''HOY'' DE ASUNCION (P),ESCRITA POR EL SEÑOR ALEJANDRO POLI (ARGENTINO) DOCUMENTO NRO7.019.460,QUE TEXTUALMENTE DICE:

''....EN RELACION A LA CARTA PUBLICADA EL 4-4-82,EN LA SECCION ''CART-TAS AL DIRECTOR'',DE SU PRESTIGIOSO PERIODICO AMABLEMENTE DEBERIA SOLICITARLE LA PUBLICACION DE LAS SIGUIENTES LINEAS ACERCA DEL TEMA MALVINAS''.

''....COMO CIUDADANO ARGENTINO QUE RESIDE TEMPORARIAMENTE EN ASUNCION ,POR MOTIVOS DE TRABAJO,NO PUEDO OCULTAR MI SORPRESA POR LAS EXPRESIO-NES DEL SR ALBERTO VARGAS PEÑA WEILER EN LA CARTA PUBLICADA EL 4-4-82,ACERCA DE LA DEFENSA DE LAS MALVINAS.EN ELLA ,ENSAYA UNA ENCENDIDA DEFENSA DE LA POSICION BRITANICA SOBRE BASES PARCIALES QUE EVIDENCIAN UN PROFUNDO DESCONOCIMIENTO DE LA HISTORIA DE LOS PUEBLOS LATINOAMERICANOS''.

''...EL SEÑOR PEÑA WEILER PRETENDE JUSTIFICAR SU EXCLAMACION DE ''FUERZA INGLATERRA'' CON QUE TERMINO SU CARTA INVOCANDO LA MEMORIA DE UNA GUERRA DOLOROSA COMO FUE LA DE LA TRIPLE ALIANZA.SIN EMBARGO HOY ES BIEN SABIDO QUE ESA GUERRA,NO REFLEJABA EL SENTIR DE LA MAYORIA DE LOS ARGENTINOS Y QUE FUE LLEVADA ADELANTE POR EL GRUPOI INTERESADO EN ABRIR LAS PUERTAS DEL PARAGUAY AL LIBRE CAMINO COMERCIAL''.

''?QUIEN ESTABA DETRAS DE ESAS MINORIAS?,QUIEN PODIA SACAR PROVECHO COMERCIAL DE UN PARAGUAY INDEFENSO?.LA QUE ERA PRIMERA POTENCIA DE LA EPOCA:INGLATERRA.FUERON SUS DIPLOMATICOS LO QUE USANDO EL LEMA DIVIDE Y REINARAS ''INVITARON A TERMINAR CON UNO DE LOS POCOS GOBIERNOS QUE OPONDRIA A SUS ''PRINCIPIOS CIVILIZADORES''.

''....QUIENES SUPIMOS SER NACIONALISTAS,NO OLVIDAMOS QUE EN TACUAREMBO SUCUMBIO ARTIGAS A LA INVASION PORTUGUESA (ALIADO DE INGLATERRA), QUE ROSAS DEBIO LUCHAR AÑOS CONTRA LA INTERVENCION ANGLO-FRANCESA Y FUE CUANDO LA POTENCIA IMPERIAL ADVIRTIO QUE POR LA FUERZA NO LOGRARIA IMPONER SU VOLUNTAD,BUSCO LA PENETRACION COMERCIAL;EL ACTO FINAL DE ESTE DRAMA AMERICANO SE LLAMO CERRO CORA Y NO POR NADA EL SABLE QUE SAN MARTIN LEGARA A ROSAS,QUE A SU VEZ ESTE LEGARA AL MARISCAL LOPEZ.ESTA ES LA HISTORIA LATINOAMERICANA QUE NOS IMPIDE ACEPTAR MAS ALLA DE LOS INTERES LOCALES,EL GRITO DE ''FUERZA INGLATERRA''Y A EL OPONDRIA EL MAS SANO Y NOBLE DE ''FUERZA LATINOAMERICA''.

ORIGEN : PRENSA ESCRITA   VALORIZACION: B-2

CONCLUSIONES

ES DE DESTACAR LA ACENTUADA ADHESION DE ARGENTINOS QUE DESDE LUGARES LEJANO A SU PATRIA REPUDIAN PUBLICACIONES QUE ATENTAN CONTRA LA VERDAD HISTORICA DE SU PAIS.

RPTO :INTERES LOCALES:
47053
2518ABR82
TTIO:7956 202042ABR82
RBIO EN JEF II ICIA:7040

106

Archivo

(6)

13465

QQ

MENSAJE NR.783 161150ABR82 RESERVADO (R)
DE:DEST ICIA 124
PARA:JEF II ICIA (DPTO EXT)
B ICIA 601 (CA EJEC ''B''EXT)
CUEJERDOS (G-2)
BRISIETE (DIV II ICIA)

PARAGUAY

ASUNTO:REPERCUSION DE PARAGUAY DEL TEMA ''MALVINAS''

EL DIARIO ABC COLOR EN SU EDICION DEL 15 ABR 82,PUBLICA UN COMUNICADO EMITIDO POR LA COMISION DE PRENSA Y PROPAGANDA DEL CENTRO DE ESTUDIAN TES DE DERECHO Y NOTARIADO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCION.EL MISMO ESTA RELACIONADO CON UN ARTICULO PUBLICADO POR LA REVISTA ''GEN -TE'' EL QUE ENTRE OTROS TERMINOS EXPRESA:

''ANTE UNA MANIFESTACION TERGIVERSADA DE LOS HECHOS HISTORICOS PERPE-TRADA POR LA REVISTA ARGENTINA ''GENTE''EN SU ULTIMONUMERO,EN CCONTRA DE LA VERDAD TOTALMENTE RECONOCIDA DE LOS ACONTECIMIENTOS DEL PASADO, Y EN DONDE ,ENTRE OTRAS COSAS,QUIEREN HACER CREER AL MUNDO QUE EL PA-RAGUAY SE INDEPENDIZO DE LA ARGENTINA Y NO DE ESPAÑA ,TRATANDO DE UBICAR EN UN MISMO PIE DE IGUALDAD EL FALLO ARBITRAL DEL PRESIDENTE HAYES CON LA DE UN DESPOJO,EL CENTRO DE ESTUDIANTES DE DERECHO Y NOTA RIADO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCION ASIENTE COMO DEBER HISTO -RICO DENUNCIAR CON SU MAYOR FUERZA Y ENERGIA ESTE HECHO LESIVO A LA REALIDAD HISTORICA DEL PARAGUAY TANTAS VECES DEFENDIDA POR SUS HI-JOS EN LOS LIBROS Y EN LOS DOCUMENTOS,Y TANTAS VECES INTENTADA SER NE -GADA POR AQUELLOS QUE SE EMPEÑAN EN DESCONOCER LA TRADICION DE NUES-TROS PUEBLO CARGADO DE HEROISMO Y DE AMOR A LA PATRIA''.

A CONTINUACION LA ACADEMIA JURIDICA Y FILOSOFICA DE LA FACULTAD DE DE -RECHO Y CIENCIAS SOCIALES DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DIO A CONOCER UNA RESOLUCION POR LA QUE ''REPUDIA ENERGICAMENTE LAS ERRONEAS AFIR-MACIONES EFECTUADAS POR EL SEMANARIO ''GENTE Y LA ACTUALIDAD'',POR LESIVAS A LA SOBERANIA NACIONAL Y CONTRARIAS A LA VERDAD HISTORICA''.

AGREGANDO MAS ADELANTE,:''QUE DICHO SEMANARIO PUBLICA EN LA CITADA EDICION MAPAS CONTENIENDO UN ATAQUE ALEVOSO Y ULTRAJANETE A LA SOBE-RANIA PARAGUAYA:QUE A PESAR DEL INMEDIATO Y JUSTICIERO DESMENTIDO FOR -MULADO POR LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA EN NUESTRO PAIS DE-PLORANDO DICHA INFORMACIO++++PUBLICACION,ENTENDEMOS DESDE TODO PUNTO DE VISTA NECESARIA ESTA RESPUESTA''.

ORIGEN: PRENSA VALORIZACION:B-2

CONCLUSIONES:

PESE AL DESMENTIDO DE LA EMBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA,LOS ME-DIOS DE COMUNICACION SOCIAL DEL PARAGUAY NO ESCATIMAN,BAJO NINGUN PUNTO DE VISTA,ESFUERZOS EN REPERCUTIR EN HECHOS QUE LESIONAN EL PRESTIGIO DEL GOBIERNO Y PUEBLO ARGENTINO EN GENERAL.

RBDO EN PUE COM. 161205ABR82
/TTIO:7956 170745ABR82
RBIO EN JEF II ICIA:5930

104

Archivo 12863

(5)

QQQQQQQQQQQQQQQ
QQ QQQ
MENSAJE NRO 717- - -FECHA:131730ABR82- - -RESERVADO (R)
DE: DEST ICIA 124
PARA: JEF II ICIA (DPTO EXT) - B ICIA 601 (CA EJEC ''B''EXT)
CUEJERDOS (G-2)- BRISIETE (G-2)

PARAGUAY

ASUNTO: PUBLICACION EN DIARIO EXTRANJERO SOBRE LAS ISLAS MALVINAS

EL DIARIO ABC COLOR DEL 05 ABR 82, PUBLICA UN ARTICULO PRODUCIDO POR SU CORRESPONSAL DE LA LOCALIDAD DE CONCEPCION (P), PEDRO ALVARENGA CABALLERO, CON EL TITULO ''DOCUYMENTOS SOBRE LAS MALVINAS HAY EN EL ARCHIVO DE CONCEPCION''. EL MISMO HACE MENCION CON UNA RESEÑA HISTORICA DE SU CONTENIDO, LO QUE ENTRE OTRAS COSAS DICE: ''EL CUERPO DOCUMENTAL CONTENIDO EN EL VOLUMEN 184, SECCION I DEL ARCHIVO GENERAL , INGRESO AL PATRIMONIO MUNICIPAL DE CONCEPCION EL PRIMERO DE NOVIEMBRE DE 1871, COMOI DONACION DEL CIUDADANO AR GENTINO RAFAEL HERNANDEZ, PERO TODOS LOS DOCUMENTOS DATAN DE 1832...

LUEGO HACE MENCION DE LO ACTUADO POR EL GOBERNADOR DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES DON MANUEL VICENTE MAZA POR LA INTERVENCION DE LA CORBETA DE GUERRA DE LOS ESTADOS UNIDOS ''LEXINGTON'' EN LA ISLA SOLEDAD DE MALVINAS''.

MAS ADELANTE MANIFIESTA LO SIGUIENTE:''POR SU PARTE, MISTER FRANCISCO PAILE , CONSUL AMERICANO, NIEGA EL DERECHO ARGENTINO A LA SUCESION DE LAS POSESIONES ESPAÑOLAS CONSIGNANDO: EL ANTIGUO VIRREINATO DEL RIO DE LA PLATA SE HALLA DIVIDIDO EN DIFERENTES NACIONES SIN DEPENDENCIAS UNAS DE OTRAS EJERCIENDO SIN RESTRICCION DENTRO DE SU TERRITORIO TODO SU PODER Y SOBERANIA''.''EL INFRASCRIPTO PUES AFIRMA QUE LA REPUBLICA DE BOLIVIA, EL URUGUAY, GENERALMENTE LLAMADO BANDA ORIENTAL, COMPRENDIDAS ANTES EN EL VIRREINATO DEL RIO DE LA PLATA NO TIENEN CONEXION DEPENDIENTE POLITICA CON LA REPUBLICA ARGEWNTINA O LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES.

?NO ES CIERTO QUE EL PARAGUAY, UNA DE LAS PROVINCIAS DEL ANTIGUO VIRREINATO HA REHUSADO SIEMPRE UNIRSE A BUENOS AIRES Y HA PERMANECIDO SIEMPRE COMO UN GOBIERNO SEPARADO EN INDEPENDIENTE? - ?DE DONDE PUES LA HERENCIA DE LOS DERECHOS SOBERANOS DE ESPAÑA HEREDADOS POR BUENOS AIRES? - ?DONDE ESTAN LOS TITULOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA A ELLOS?.

''ESTA TAMBIEN ENJUNDIOSO EL DESPLIEGUE HISTORICO DEL ALEGATO ARGENTINO HECHO DEL SEÑOR ANCHORENA A FAVOR DE LA TESIS DE QUE LAS MALVINAS CORRESPONDIERON SIEMPRE COMO PRESIDIOS INSTALADO POR SU MAJESTAD CATOLICA BAJO LA AUTORIDAD DE BUENOS AIRES, SI BIEN LOS TITULOS MAS CONVINCENTES PROVIENEN RECIEN DE 1774, CUANDO FUE NOMBRADO EL PRIMER GOBERNADOR ESPAÑOL EN ESAS TIERRAS. ADEMAS HAY UNA CITA REFERENTE A UNA DISPOSICION ARGENTINA DEL 10 DE JULIO DE 1829 SOBRE LA PERTENENCIA DE COSTAS E ISLAS DEL SUR SIN DISPUTA EN AQUEL AÑO''.

FINALMENTE MANIFIESTA: EL VOLUMEN EN CUESTION ENCIERRA VARIOS INSTRUMENTOS DE INTERES PARA HISTORIADORES Y CURIOSOS.
SE REMITE FOTOCOPIA DEL ARTICULO PROXIMO CMS.

ORIGEN: PRENSA - VALORIZACION: B-2

CONCLUSIONES
------------ IDEM A LO ESPECIFICADO EN MENSAJE NRO 684 DEL 07ABR82-

REC CEN COM 131945ABR82
TTIO EN DEST ICIA 124:: 5729 132130ABR82
REC EN JEF II ICIA:: 8225

108

11580

(4)

QQ
- + - + - + - + - + -
MENSAJE NRO: 684 071200ABR82 RESERVADO (R)
DE: DEST ICIA 124
PARA: JEF II ICIA (DPTO EXT)
B ICIA 601 (CA EJEC ''B'' EXT)
CUEJERDOS (G-2)
BRISIETE (DIV II ICIA)
- + - + - + - + - + - + - + - + - + - + - + - + - + - + - + - + -

PARAGUAY

ASUNTO: PUBLICACIONES EN DIARIO EXTRANJERO SOBRE LAS ISLAS MALVINAS

EL DIARIO ''HOY'' QUE SE EDITA EN ASUNCION (P), PUBLICO UNA SERIE DE NOTAS EN RECUADROS BIEN MARCADOS, SIENDO ALGUNAS DE ELLAS, SOLICITADAS POR PERSONAS DE ESE PAIS; TODAS REFERIDAS AL ACONTECIMIENTO DE LA RECUPERACION DE LAS ISLAS MALVINAS POR LAS FF AA ARGENTINAS.

EN UNO DE LOS RECUADROS, BAJO EL TITULO ''PALABRAS DESAFORTUNADAS E INOPORTUNAS'', HACE ALUSION A LAS MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE ARGENTINO TTE GRL LEOPOLDO FORTUNATO GALTIERI CUANDO SE DIRIGIO A LOS HOMBRES DE PRENSA ARGENTINOS DICIENDO QUE SE REIVINDICABA LA EXPEDICION LIBERTADORA DEL GENERAL MANUEL BELGRANO A PARAGUAY, NO FUE TAL, SINO QUE MAS BIEN FUE UNA EXPEDICION QUE REVESTIA ASPECTOS DE CONQUISTA, SEÑALANDO QUE ARGENTINA TAMBIEN TUVO EN SU MOMENTO ACTITUD EXPANSIONISTA, QUERIENDO EN AQUELLO AÑOS HACER RECONOCER SU INDEPENDENCIA PERO CENTRALIZAR EL CONTROL DE ESTA PARTE DE AMERICA EN BUENOS AIRES.

EN OTRO RECUADRO APARECIDO EN EL MISMO DIARIO, EN UNA SOLICITADA (CARTAS AL DIRECTOR), EL CIUDADANO PARAGUAYO ALBERTO VARGAS PEÑA WEILLER, CON NRO DE DOCUMENTO 532.328 (LIBERAL, PARTIDO OPOSITOR), EXPRESA ENTRE OTROS CONCEPTOS: ''ENTIENDO QUE NO PODEMOS SER SOLIDARIO CON QUIEN HA ATROPELLADO EN VARIAS OCASIONES NUESTRA SOBERANIA, DESDE LA INVASION DE BELGRANO HASTA EL DESVIO DEL RIO PILCOMAYO, PASANDO POR LA USURPACION DEL TERRITORIO COMPRENDIDO ENTRE LOS RIOS BERMEJO Y PILCOMAYO'', ''Y LA OCUPACION INFAME DE VARIOS FORTINES PARAGUAYOS EN 1933, MIENTRAS EL PARAGUAY SE DEBATIA ENTRE LA VIDA Y LA MUERTE EN PLENA GUERRA DEL CHACO''. AGREGA VARGAS WEILLER, ''QUE EL IMPERIO BRITANICO, SALVO POCAS EXCEPCIONES, JAMAS SE HA OPUESTO A LA INDEPENDENCIA DE SUS COLONIAS'', Y QUE ''LA GRAN BRETAÑA NO HA ABANDONADO LAS ISLAS FALKLAND HASTA EL MOMENTO POR RESPETAR LA VOLUNTAD DE SUS HABITANTES''.

FINALMENTE EL PARAGUAYO VARGAS WEILLER EXPRESA: ''COMO PARAGUAYO DOTADO DE CIERTA MEMORIA HISTORICA NO PUEDO MAS QUE GRITAR UN FUERTE Y APASIONADO FUERZA INGLATERRA...''

OTRO ARTICULO APARECIDO EN LA MISMA PAGINA, EN UN RECUADRO, PRETENDE CREAR UN PARALELISMO DE FIGURA ENTRE EL GENERAL GALTIERI COMO PRESIDENTE Y EL GENERAL PERON EN CUANTO SU APARICION EN EL BALCON DE LA CASA DE GOBIERNO PARA RECIBIR LA INQUIETUD POPULAR EL DIA 02 ABR 82 CUANDO SE CONOCIERON LAS SECUENCIAS DE LA RECUPERACION DE LAS ISLAS DEL ATLANTICO SUR.

ORIGEN: PROPIOS MEDIOS Y PRENSA VALORIZACION: B -2

CONCLUSIONES:

LAS DURAS CRITICAS EFECTUADAS POR LOS PARAGUAYOS A LA ACTITUD ARGENTINA DE RECUPERAR LAS ISLAS MALVINAS, PONE EN EVIDENCIA UNA VEZ MAS LA MALA PREDISPOSICION QUE EXISTE HACIA NUESTRO PAIS POR PARTE DE ''P''. NO OBSTANTE LO QUE MAS LLAMA LA ATENCION ES EL SILENCIO GUBERNAMENTAL PARA IMPEDIR ESTE TIPO DE PUBLICACIONES, LO QUE EVIDENCIA EN CIERTA FORMA UNA COMPLACENCIA O UNA ACEPTACION TACITA DE ESTAS EXPRESIONES.

==

ENTRO EN CEN COM: 071300ABR82
TTIO EN DEST ICIA 124:: 7 7 6 6 071647ABR82
REC EN JEF II ICIA::1185

Embajada Argentina
Agregación Militar
en Paraguay

ASUNCION, 25 de febrero de 1986

P 26 4014/1

OBJETO: Elevar fotocopia de un artículo periodístico.

AL JEFE II INTELIGENCIA (Dpto AAMM)

Para su conocimiento y efectos, elevo al señor Jefe fotocopia de un artículo periodístico, sobre las declaraciones vertidas a la prensa local, por el jefe de la diplomacia británica, sir ANTHONY ACLAND, con motivo de su visita oficial a este país.

AGREGADOS: lo expresado en el texto de UNA (1) foja.

AMPA

EMBAJADA ARGENTINA – AGREGADO MILITAR

JUAN JOSE LUIS VARGAS
Coronel - Agregado Militar
de la Embajada Argentina en Paraguay

C.A.-VI-85

N I C A R A G U A

L I B I A

P A N A M A

S U D A F R I C A

"EL DIARIO"

22 FEB 86

Sin valor informativo

Llegó jefe de diplomacia inglesa

Para analizar temas de interés económico, así como el desarrollo y la cooperación técnica que pueda prestar el Reino Unido a nuestro país, llegó ayer al Paraguay el jefe de la diplomacia británica, sir Anthony Acland, quien se reunió con el canciller nacional, doctor Carlos Augusto Saldívar, y otras altas autoridades de esa cartera.

Durante una entrevista mantenida con la prensa, sir Anthony aclaró que es su primera visita al Paraguay, señalando que tiene mucho interés en enterarse del desenvolvimiento de nuestro país y analizar temas de mutuo interés del área regional, internacional y bilateral.

Refiriéndose a las visitas que realizaron anteriormente a Inglaterra funcionarios superiores del Gobierno nacional, sostuvo que "acogemos con interés este tipo de intercambio y creemos que el mundo está estrechamente interrelacionado y que esta clase de intercambios es la mejor forma de poder analizar los problemas que afrontan los países".

Cuando se le requirió una opinión sobre nuestro país, sir Acland respondió que "sería presuntuoso de mi parte emitir opiniones sobre la política y situación interna del Paraguay", agregando que estaba en nuestro país solamente desde hacía algunas horas.

Sobre una pregunta relativa a posibles contactos con otros sectores que no fueron del Gobierno nacional, sir Acland contestó: "Por supuesto, me estaré reuniendo con colegas paraguayos y funcionarios superiores del sector oficial, con mi embajador aquí en el Paraguay (Bernard Coleman). El está organizando una recepción en mi honor donde se congregarán, espero, personas representativas de todos los sectores paraguayos, tanto políticos, económicos, comerciales, académicos e intelectuales".

Agregó: "Tengo plena confianza en el embajador. Es muy competente y activo y muy capaz de decidir cuáles son las personas a las cuales yo debo encontrar".

LAS MALVINAS

Requerido sobre el estado de las relaciones con la Argentina y a raíz de los sucesos ocurridos en Las Malvinas en 1982, sir Antony dijo: "Deseamos tener buenas relaciones y relaciones normales con la Argentina", explicando seguidamente: "No deseamos y no mantendremos conversaciones relacionadas a la transferencia de la soberanía".



Sir Anthony Acland

"En otras áreas —continuó— desearíamos hablar sobre cuestiones de mucho interés como por ejemplo la cuestión relativa a la preservación de las zonas pesqueras en la jurisdicción adyacente a las islas".

Comentó seguidamente que "recientemente visitó el Reino Unido un grupo de parlamentarios argentinos que fueron invitados no por el Gobierno británico sino por un grupo de parlamentarios ingleses.

"Se aclaró a estos visitantes que si ellos deseaban iban a hablar con funcionarios de grado no superior dentro del Gobierno y que éste estaría complacido de reunirse con ellos para explicar la posición británica con respecto a la soberanía de las islas Malvinas. Es de lamentar que la delegación argentina no aprovechó esta oportuniad para realizar contactos", indicó.

NARCOTRAFICO

El visitante británico se refirió también al narcotráfico, manifestando que este tópico igualmente figura en su agenda de conversaciones con las autoridades locales. Recordó que en nuestro país, así como hizo en Venezuela, Colombia y Ecuador, tenía previsto abordar puntos relacionados con el narcotráfico y los problemas emergentes del terrorismo internacional.

"No tengo ninguna sugerencia específica, sino solamente hablar con las autoridades y enfatizar que la única manera de lidiar con este problema es una máxima cooperación para poder localizar las áreas donde se adquieren, donde se comercializan y donde se distribuyen".

"Estamos nombrando tres oficiales de enlace en las embajadas británicas en el área cuya labor será la de visitar los diferentes países y coordinar con los gobiernos locales las diferentes maneras de poder luchar contra este flagelo... Estarán ubicados en Jamaica, Caracas (Venezuela) y Lima (Perú)", acotó.

"Los países no productores de drogas deberían tomar las más fuertes y estrictas medidas para tratar de impedir el tráfico y esto se está realizando ya en Inglaterra, montando una campaña enorme, oficial, y con el apoyo de los medios de comunicación, para evitar que las drogas se puedan comercializar y traficar", concluyó.

OFRENDA FLORAL

En la tarde ayer, sir Acland depositó una ofrenda floral en el Panteón de los Héroes y anoche participó de una recepción ofrecida en su honor por el embajador británico en el Paraguay, señor Coleman.

Hoy, al mediodía, asistirá a un almuerzo en la residencia del embajador y a las 15 se trasladará a Alto Paraná, teniendo previsto para mañana observar las obras de Itaipú. Finalmente partirá desde Foz de Yguazú, rumbo al Reino Unido.

M E X I C O

Embajada de la

República Argentina

Agregación Militar y Aeronáutica

México

MAL 52

MEXICO D.F., 10 de febrero de 1987

M2 7400511

Objeto: elevar bibliografía.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Dpto Icia)

Adjunto elevo al señor Jefe, UN (1) ejemplar de la Revista "SECRETARIA DE MARINA", donde se publica un artículo relacionado con el conflicto de las ISLAS MALVINAS, para su conocimiento y fines que estime corresponder.

AGREGADOS: Lo expresado en el texto.

AM-M

EMBAJADA ARGENTINA
AGREGADO MILITAR, NAVAL Y AERONAUTICO

JORGE EUSEBIO REARTE
Coronel
Agregado Militar Aeronautico Nav.
a la Embajada Argentina en México

12

Embajada de la
República Argentina
Agregación Militar Naval y Aeronáutica
México

MEXICO D.F. 28 de abril de 1982.-

2 4024 / 4

OBJETO: elevar información

AL JEFE II - INTELIGENCIA (Cdo J Ej - EMGE) Dpto Ext

Adjunto elevo al señor Jefe el "ANALISIS SOBRE EL CONFLICTO DE LAS MALVINAS" que fuera presentado como asesoramiento al Presidente de MEXICO, Lic JOSE LOPEZ PORTILLO por la Secretaría de Relaciones Exteriores del gobierno mexicano.

AGREGADOS: lo expreado en el texto de 16 (DIECISEIS) fojas.

JUAN JOSE HIPOLITO ATENCIO
Coronel
Agregado Militar y Aeronáutico
a la Embajada Argentina en México

R E P U B L I C A   F E D E R A L   A L E M A N A

Embajada
de la
República Argentina
Agregación Militar

Duplicado

CORREO DIPLOMATICO

12

BONN (RFA), 05 de mayo de 1987.

A 7 5003 / 14

Objeto: elevar informe

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) J Dpto Icia.

Adjunto elevo al señor Jefe el informe de Inteligencia Especial Nro 05/87 a los fines que estime corresponder.

AGREGADOS:
- Informe de Inteligencia Especial Nro 05/87.

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA - AGREGACION MILITAR

CARLOS SALVADOR RUFFINO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

Original

CORREO DIPLOMATICO

COPIA Nro 1 . . . . .
(RFA) y BELGICA
C. S. R - 095
04 May 87

12

INFORME DE INTELIGENCIA ESPECIAL Nro 05/87.

1. ASUNTO: repercusiones 5to Aniversario Malvinas en premsa Británica.

2. REFERENCIAS: Ampliación de informe ordenado sobre repercusión quinto aniversario Malvinas.

3. INFORMACION:

Se adjunta al presente publicaciones periodísticas inglesas referidas al quinto Aniversario Malvinas, como así también al extracto de los dos programas radiales que sobre el particular emitió la BBC de Londres.

4. CONCLUSIONES:

a. Inglaterra continúa en su postura de no negociar la soberanía de las islas, aunque insiste en la conveniencia de normalizar las relaciones diplomáticas.

b. El TIMES del 08 de Abril, en un artículo titulado "Falklands no Yielding", deforma la historia para justificar los derechos británicos sobre las islas.

c. Los intereses económicos y estratégicos británicos en el atlántico sur, compartidos con los EEUU, continúan siendo según los comentarios, las razones de mayor peso para no ceder las islas.

d. Si bien los convenios pesqueros aliviaron la situación económica de las islas, es evidente que el costo de su mantenimiento, sigue siendo un factor sumamente negativo para el gobierno inglés. Ello justificaría su persistente acción diplomática para una pronta "Cesación de hostilidades", (Sin negociar la soberanía), de manera tal de reducir los gastos de defensa a los que está obligado.

e. En general la prensa inglesa desarrolla una acción sicológica tendientes al parecer, a demostrar que la recuperación de las islas fue el producto de la "incensatéz de la dictadura" y de exceso de nacionalismo, contraponiendo esa actitud "irracional" a la honestidad y sensatéz del gobierno democrático. Los objetivos perseguidos con ésta acción pueden ser:

SECRETO

1) Mover al gobierno a negociar, sin incluir el tema de la soberanía.

2) Justificar ante el mundo su propia actitud de rechazo a las decisiones de los Organismos Internacionales.

3) Desprestigiar internacionalmente a nuestras FFAA para restarle credibilidad ante cualquier presión interna o acción directa para la recuperación de las islas.

AGREGADOS:

- Lo expresado en el texto.

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA Y BELGICA AGREGACION MILITAR

CARLOS SALVADOR RUFFINO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

DISTRIBUIDOR:

Copia Nro 1 Jefatura II - Icia (Dpto Icia).
Copia Nro 2 Archivo Agregación Militar.

Total 2 ejemplares.

(C.S.R - 095)

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA BELGICA AGREGACION MILITAR

CARLOS SALVADOR RUFFINO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

ANEXOS

Anexos 1: "The Aland Island Solution"

Anexo 2: "Democracy discussion and the Falklands"

Anexo 3: "Labour Falklands Plans"

Anexo 4: "Artículos periodisticos sobre encuestas electorales".

Anexo 5: Artículos periodisticos sobre el tema militar argentino.

DISTRIBUIDOR:

Copia Nro 1 : EMGE (Jefatura II - Icia)

Copia Nro 2 : Archivo Agregación Militar.

193

Original

CORREO DIPLOMATICO

Copia Nro
AGREMIARGE
BONN
09 Abr**87**
CSR-

INFORME DE INTELIGENCIA ESPECIAL Nro 01/87

1.-**ASUNTO:** 5to Aniversario del conflicto Malvinas.

2.-**REFERENCIAS** : Orden de reunión impartida por Jefatura II, sobre programa "costo humano guerra de Malvinas".

3.-**INFORMACION** :

a.-Difusión del programa

1) Se tiene conocimiento que fue difundido por TV en Gran Bretaña. Los canales no son recibidos en Alemania.

2) La TV alemana (Programa 1; Canal ARD), programó para el 062115 Abr 87, la difusión del programa "Britische Nachbarn" (Vecinos británicos), según publicación de la revista "Hör zu", cuya fotocopia se adjunta.

3) El 062115, hora prevista para la iniciación, sorpresivamente se anunció la suspensión del mismo, difundiéndose en su reemplazo un programa político sobre el SPD (Partido socialista democrático), razón por la cual no puede cumplirse con la orden de grabación del mismo.

4) El 07Abr87, la Agregaduría Militar se comunicó telefónicamente con el Canal situado en Hamburgo para requerir la nueva fecha de propalación del programa suspendido y de ser posible, una copia del cassette. Ambos requerimientos no fueron satisfechos : el primero por no tener aún fecha y el segundo por contrarias normas comerciales vigentes para los canales de televisión.

b.-Repercusiones periodísticas

1) En la RFA

a) Solo un diario ("Der Spiegel") del 06Abr87, publicó un artículo sobre las islas, cuyo original y traducción no oficial , se agrega como Anexo 1.

b) El artículo de referencia, favorable a los ingleses, pone de relieve aspectos que si bien eran conocidos, sirven para remarcar aún más, que las negociaciones con Gran Bretaña no arrojárán resultados positivos.

2) En Inglaterra

a) El "The Sunday Telegraph" publicó en su edición del 05Abr87, un artículo titulado "Ahora es tiempo de hablar con los "Argies"". La propuesta que el mismo contiene, carece de real valor sobre el punto de vista inglés, por tratarse de un autor británico, pero de origen argentino. Se agrega copia del artículo en inglés.

b) El "The Sunday Times" del 05Abr, publicó un artículo sobre los efectos sicológicos de la guerra en los soldados británicos. Al parecer éste es novedoso, ya que no se tenía información al respecto. Los problemas que presenta, son similares a los que sufrió el personal argentino que estuvo en las islas.

4.-CONCLUSIONES

a.- El 5to Aniversario del conflicto Malvinas no tuvo en Alemania mayor repercusión.

b.- La suspensión sorpresiva del programa prevista con mucha antelación puede deberse o bien a una falta de interés o al contenido del programa.

c.- El único artículo publicado proviene indudablemente de fuente inglesa.

d.- En Inglaterra, la repercusión puede considerarse importante.

ANEXOS:

Anexo 1: Artículo publicado por "Der Spiegel"

Anexo 2: Artículo publicado por "The Sunday Telegraph"

Anexo 3: Artículo publicado por "The Sunday Times"

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA BELGICA AGREGACION MILITAR

CARLOS SALVADOR RUFFINO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina en la Republica Federal de Alemania y Belgica

DISTRIBUIDOR:

Copia 1 y 2 : Jef II (Icia)

Copia Nº 3 : Archivo

125

Original

COPIA NRO: 1 . . . .
(RFA) y BELGICA
C.S.R - 095
27 May 87

INFORME DE INTELIGENCIA ESPECIAL Nro 8/87.

I. ASUNTO : MALVINAS

II. REFERENCIAS: Plan de reunión 1987

III. INFORMACION:

1. Publicación del Consejo del Atlantico Sur, en su folleto Nro 3 del mes de marzo sobre el tema "THE ISLAND SOLUTION".

a. El Instituto de referencia, publicó un trabajo de investigación con el título señalado, cuyos autores son DONALD BULLOCK y CRISTOPHER MITCHELL, de Londres.

b. El trabajo busca sentar bases para una posible solución al problema Malvinas mediante la comparación con un "modelo": el aplicado en los años 20 por la Liga de las Naciones, para dar solución a la disputa existente en aquel entonces entre SUECIA y FINLANDIA por la poseción de las islas ALAND, situadas en el Golfo de BOTNIA.

c. Como anexo 1 se agrega fotocopia del texto en Inglés para su estudio y análisis.

2. Propuesta de GEORGES FOULKES para una solución al problema Malvinas.

a. Georges Foulkes, mienbro prominente del Partido Laborista, actualménte empeñado en la campaña electoral de Gran Bretaña, ha publicado un documento titulado " DEMOCRACY DISCUSION AND THE FALKLANDS ", donde esboza el curso de acción que seguiría para solucionar el problema, en el caso de que fuera designado Ministro, si su partido triunfa electoralmente.

b. En general propone negociaciones por medios alternativos (EEUU o la UN o BRASIL o SUIZA) y pasos sucesivos, con aceptación de ambas partes de cuanto se deseara tratar en la mesa de negociaciones, incluido el tema soberanía. Su razonamiento e ideas sobre probables soluciones, tienen coincidencia en general, con las expresadas por los autores del folleto informado en 1. anterior.

c. El diario TIMES de fecha 13 May 87, anuncia un plan del Partido Laborista para las Malvinas, en un artículo titulado "LABOUR FALKLANDS PLANS". El artículo comenta el plan expuesto por GEORGES FOULKLES.

d. Como anexos 2 y 3 se agregan fotocopias del folleto y del artículo (en inglés) para su estudio y análisis.

3. Marcha de la campaña electoral en GRAN BRETAÑA.

a. Como Anexo 4, se adjuntan varios artículos periodisticos con encuestas sobre las posibilidades de las distintas agrupaciones políticas.

b. Todos coinciden en señalar una gran ventaja de los conservadores sobre los Laboristas. Incluso el TELELGRAPH del 14 May 87, asigna ventajas a la Alianza Liberal sobre los laboristas, según lo cual estos pasarían a un tercer lugar.

4. Repercusiones del tema Militar Argentino en GRAN BRETAÑA.

a. Se agregan como anexo 5 artículos periodisticos sobre el particular.

b. Todos ellos, hacen referencia a los problemas de Semana Santa y la denominada Ley de pacificación.

IV . CONCLUSIONES

1. El tema MALVINAS, sigue siendo importante en el ámbito político inglés, donde cada parte busca obtener ventajas durante la campaña electoral.

2. El modelo "ISLAS ALAND" y la propuesta FOULKES, guardan relación entre si. Si bien constituyen las posiciones más "blandas" dentro de inglaterra sobre el conflicto, es evidente que también propugnan, aunque en forma distinta a la Primer Ministro", una velada "independencia" de las islas bajo proteccionismo inglés.

3. El plan podría ser aplicado si los laboristas obtienen el triunfo electoral. De acuerdo al resultado de las encuestas hasta el presente, ello parece imposible. En consecuencia, las ideas de MARGARET TATCHER sobre el particular (expresadas en el IIE Nro 1/87) continuaran teniendo plena validez.

4. La situación de las FFAA Argentinas y el mantenimiento del sistema democrático, son temas de especial atención e importancia para inglaterra.

Icia MAL 65/87

MENSAJE NRO: 10909 09ABR87 SECRETO

DE: AGREMIARGE ALEMANIA

PARA: ESMAYORDOS (DPTO ICIA)

=============================

INFORMO A SU MENSAJE NRO 318;

1. TV INGLESA NO CAPTADA AQUI
2. PROGRAMA TV ALEMANA PREVISTO PARA 062115ABR87 SUSPENDIDO SORPRESIVAMENTE SIN NUEVA FECHA DE PROPALACION.
3. INSIGNIFICANTE REPERCUSION PERIODISTICA LOCAL.SE PUBLICO SOLO UN ARTICULO EN DIWSELT
4. REPERCUSION PRENSA INGLESA SIGNIFICANTE PERO SIN AGREGAR NOVEDADES A LO CONOCIDO.

POR CORREO SE INFORMARA SOBRE PARTICULAR.-

==========================

X RM

DIARIO: MAINICHI SHIMBUN, 03/XI/86, Ed. matutina, Pág.7. Col.1-2.

TITULO: "GRUPO CIVIL DEL REINO UNIDO ADVIERTE CONTRA EL PELIGRO DE CHOQUE ARMADO"

PROCEDENCIA: LONDRES, 01/XI/86,JIJI PRESS.

TEXTO: El Consejo del Atlántico Sur, un grupo civil que gestiona ante el gobierno británico para una solución pacífica del problema de las islas Malvinas, hizo la advertencia el día primero de noviembre que la medida de Londres podría convertirse en motivo de un nuevo choque armado entre las dos naciones.

Dicho Consejo se estableció con el objeto de promover un arreglo pacífoco de la controversia en torno a las islas Malvinas , después del conflicto armado de 1982 y está integrado por políticos de siferentes partidos, empresarios, etc.

Nota: El diario porta una fotografía de una manifestación realizada en Buenos Aires el 31 de octubre, en que se queman banderas del Reino Unido y de los EE. UU. de América.

01

22214RELBA AR⊕
22056ARGTN AR

Dm

36214

BONN
DE:AGREMIARGE - BONN
UPARA : ESMAYORDOS - BAIRES
FECHA:10.DIC.86

AMAL NR.158/86
SOLICITO SE GESTIONE ANTE DEPARTAMENTO ICIA.DE JEF.II SI RENUEVA SUSCRIPCION DE REVISTA JANE'S DEFENSE WEEKLY PARA ANO L.987 PRECIO DE LA SUBSCRIPCION DM.320,00,INCLUYE ENVIO AEREO.

Dpto Icia. —

DOM

Icio

Icia MAL

EMGE Jef II - Icia Dpto Agr Mil

A M A

AM Al. Ile

~~26772~~

26791

...N
...OETTA
... PCO NRO 124/86//37052
...EC RRRR
RETRAMSITO MSJ
DE AGREMIARGE BONN
PARA ESMAYORDOS BAIRES
FECHA 16SET86.

Todavía no llegó.-

AMAL NR 124/86.
-A SU MENSAJE D/I CIS 164/86.INFORMO EN EXPEDIENTE AL 0103/86.
CODIP 03/86.SOBRE 1/2 SE INFORMO SOBRE ENVIOS.
-EN CODIP 021/86.SOBRE 1,/6SE REMITIO EJEMPLARES AÑO 85 Y LOS
NUMEROS 01,04,VOL.5 DEL AÑO 1986
-SE TOMO CONTACTO CON EDITORIAL Y MANIFESTO QUEDESDE EL 14MARZ86,
NO SE NVIA LA PUBLICACION.
ESTAN INVESTIGANDO LAS CAUSAS Y PROCEDERAN ENVIAR NUMEROS ATRASADOS
-ESTA AGREGACION SOLICITO POR ESCRITO LAS PUBLICACIONES PARA
EL AÑO 1986 Y TAMBIEN QUE FUERAN REMITIDAS EN FORMA DIRECTA
A ESE DPTO.-.-.-
BT 170000SET86
ES CORRECTO SOBRE 1/6,SE REMTIIO
TIO ENTTA SALA SARG LUJAN 170910SET86KK
RBIO EN TTA 35 OPO NRO 6855 SU MMC NRO 37052 MISMO GH KK

SECRETO

Original

Icía MAL 156

Embajada de la República Argentina

Agregación Militar

CORREO DIPLOMATICO

BONN (RFA), 05 de junio de 1986.

A16 0103 / 16

Objeto: elevar informe

AL JEFE II - INTELIGENCIA J Dpto Icia.

En cumplimiento de lo ordenado en expediente Letra U26 0250/12, elevo al señor Jefe el informe correspondiente al mes de junio.

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA - AGREGACION MILITAR

CARLOS ALBERTO QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

12

SECRETO

Duplicado

CORREO DIPLOMATICO

Embajada de la República Argentina

Agregación Militar

BONN (RFA), 05 de junio de 1986.

A16 0103 / 16

Objeto: elevar informe

AL JEFE II - INTELIGENCIA J Dpto Icia.

En cumplimiento de lo ordenado en expediente Letra U26 0250/12, elevo al señor Jefe el informe correspondiente al mes de junio.

Agreg. Mil.
[signature]

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA BELGICA AGREGACION MILITAR

[signature]

CARLOS ALBERTO QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

COPIA NRO: ...1......

Agr Mil RFA y Bélgica

05 JUN 1986

CAQ - 02

INFORME DE INTELIGENCIA MENSUAL

1. GRAN BRETAÑA

a. Declaraciones de un vocero laborista.

El encargado de asuntos exteriores, en el gabinete paralelo del Partido Laborista GEORGE FOULKES, declaró con fecha 18 May 86 que: "el Partido Laborista Británico está dispuesto a negociar con Argentina la soberanía de las ISLAS MALVINAS, si es que llega a ganar en las elecciones generales previstas para 1987.

Aseguró además: "que desde éste momento iniciarán una campaña para convencer al pueblo británico y al malvin ense, de que la idea del fuerte de las MALVINAS, no tiene futuro y de que se impone un cambio. Tal cambio significaría que un gobierno laborista negociaría con Argentina el futuro del Archipiélago sin que ello suponga una venta de las islas, sino que abarcaría todos los aspectos; incluido el de la soberanía".

Afirmó, también, que en esas hipotéticas negociaciones los laboristas protegerán los intereses de los habitantes de las MALVINAS y que, en cualquier caso, "la decisión final dependerá del gobierno del reino unido y de su parlamento".

Mientras llega ese momento, el parlamentario laborista dijo que su partido sostendrá conversaciones extraoficiales con representantes del Archipiélago y del gobierno argentino.

"El objetivo que perseguimos - agregó - es preparar el camino para emprender negociaciones inmediatas, una vez terminadas las elecciones generales, ya que si todo está listo no habra lugar a dilaciones".

A juicio del Partido Laborista, sostener la política de la "fortaleza de las MALVINAS", además de ser una 'pesada carga financiera', perjudica las relaciones de Gran Bretaña con el resto de los países de Latinoamérica.

En el informe elaborado por los laboristas sobre las MALVINAS se dice que al Reino Unido le cuesta 550 millones de libras (más de 800 millones de dolares) al año sostener el actual estatus del Archipiélago.

También señala que, pese a que los sondeos de opinión pública muestran el deseo de que se restablezcan las relaciones diplomáticas entre Argentina y Gran Bretaña, es probable que la propuesta laborista provoque una fuerte oposición entre los malvinenses.

El documento destaca que desde la guerra de las MALVINAS, en 1982, los sucesivos gobiernos argentinos se han mostrado predispuestos a garantizar a los malvinenses el respeto hacia sus propias formas de vida y buscar una solución pacífica al conflicto.

b. Política del Partido Laborista británico sobre las ISLAS MALVINAS.

(Anexo 1)

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA Y BELGICA — AGREGACION MILITAR

CARLOS ALBERTO QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la República Federal de Alemania y Bélgica

DISTRIBUIDOR:

-Ejemplar Nro 1, Jef II - Icia (Dpto Icia)
-Ejemplar Nro 2, archivo Agregación Militar - Bonn.

reduccion de tropas britanicas en malvinas

ANEXO 3

londres, 9 may (efe). - el contingente militar britanico estacionado en las islas malvinas quedara reducido sustancialmente en un futuro proximo segun ha anunciado hoy el ministro de defensa george younger.

younger ha afirmado en un programa de radio de la +bbc+, que en las actuales circunstancias tan solo son necesarios menos de 1.000 soldados en las islas de soberania britanica.

la construccion y entrada en funcionamiento del aeropuerto en la islas malvinas significa, segun el ministro britanico de defensa, que, en caso de necesidad, pueden enviarse rapidamente tropas de refuerzo por lo que no se justifica la presencia de un gran contingente de soldados.

por otra parte, el secretario general de las naciones unidas, javier perez de cuellar, que llegara a londres mañana sabado, tratara el asunto de las islas que reclama como suyas argentina con el gobierno de margaret thatcher. efe

---

1 - gran bretaña reducira su presencia militar en malvinas

por fabian ortiz

londres, 9 may (efe).- gran bretaña podria reducir en mas de un 70 por ciento su contingente militar estacionado actualmente en las islas malvinas, ya que la situacion no justifica la presencia masiva de soldados para defender el archipielago.

tal posibilidad se deduce de las declaraciones que hizo hoy el ministro britanico de defensa, george younger, quien se refirio a una 'sustancial reduccion' del contingente 'en un futuro proximo'. habida cuenta de que, en las actuales circunstancias, con menos de mil soldados se puede garantizar la defensa de las islas.

en declaraciones que hizo a la emisora de radio estatal bbc, younger destaco que el nuevo aeropuerto construido en las malvinas, situado en mount pleasent, permitira, en caso necesario, el rapido envio de refuerzos militares.

gran bretaña mantiene en el archipielago del atlantico sur un contingente de 4.500 soldados desde el fin de la guerra que libro con argentina en 1982 por la soberania de las islas, que ocupa desde 1833.

la 'fortificacion' de las malvinas, iniciada inmediatamente despues del conflicto, fue duramente criticada por varios sectores politicos britanicos, sobre todo por la enorme cifra de dinero -mas de 500 millones de dolares anuales- que cuesta mantener el contingente militar.

a ello se añade el hecho de que gran bretaña tuvo que destinar varias unidades de su flota, normalmente asignadas a la otan, a patrullar la zona de exclusion maritima de 150 millas establecida alrededor del archipielago malvinense.

las declaraciones de younger se produjeron en visperas de que llegue a londres el secretario general de las naciones unidas, javier perez de cuellar, que mantendra conversaciones con la primera ministra margaret thatcher y otras autoridades del gobierno britanico, que previsiblemente se centraran en la disputa anglo-argentina por la soberania de las malvinas.

SECRETO

en circulos diplomaticos londinenses se señala la posibilidad de que perez de cuellar -que hace dos semanas tuvo en buenos aires conversaciones con el presidente raul alfonsin-, ponga de manifiesto a thatcher la nueva actitud del gobierno argentino para buscar una solucion pacifica y poner termino a la disputa.

desde el acceso al poder de alfonsin, argentina y gran bretaña tuvieron varias reuniones oficiosas para sondear las posibilidades de iniciar negociaciones formales y tratar de hallar una solucion al contencioso de las malvinas.

la primera reunion oficiosa se efectuo en berna, en abril de 1984. un error al interpretar la verdadera intencion britanica de discutir la cuestion de la soberania dio al traste con la negociacion.

el mismo año, una delegacion privada de parlamentarios britanicos visito argentina y, al siguiente, representantes argentinos asistieron a un coloquio con 'kelpers', nombre que se da a los habitantes de las malvinas, organizado por la universidad estadounidense de maryland.

en febrero de 1986, una delegacion parlamentaria argentina -integrada por los senadores julio amoedo y adolfo gass y los diputados jose bordon y federico storani- visito londres, invitada por el 'consejo del atlantico sur', del parlamento britanico.

durante su estancia, los parlamentarios argentinos dialogaron con sus colegas britanicos y con representantes de la oposicion. efe

London will kleineren Verteidigungsetat

J.Rh. LONDON, 13. Mai. England will seine Verteidigungsausgaben in den nächsten drei Jahren real um etwa sechs Prozent kürzen. Nominal sollen sie sich nach Angaben aus dem Verteidigungsministerium weiter erhöhen, aber nicht im gleichen Maße wie die Preise. „Seit diese Regierung im Jahre 1979 ihr Amt angetreten hat, ist der Verteidigungshaushalt für sieben aufeinanderfolgende Jahre jeweils real aufgestockt worden", sagte Verteidigungsminister Younger. Im Haushaltsjahr 1986/87 sind, in laufenden Preisen, 18,5 Milliarden Pfund vorgesehen, rund 63 Milliarden Mark und gut drei Prozent mehr als im Jahr zuvor. Die Regierung betrachtet ihre Verpflichtung gegenüber der Nato, die Ausgaben jährlich real um drei Prozent zu steigern, als erfüllt und will nun den Rang der einzelnen Posten im Verteidigungsetat neu bestimmen. Eine Überprüfung von Grund auf sei jedoch nicht nötig.

Eine Möglichkeit für Einsparungen sieht London auf den Falkland-Inseln. Die Garnison dort wird voraussichtlich auf etwa 1000 Mann verringert werden. Gegenwärtig sind zwischen 3000 und 4000 Mann auf den Inseln stationiert. Der neue Flughafen erlaubt im Ernstfall die rasche Verstärkung der Falkland-Truppe mit Großraum-Flugzeugen, heißt es aus dem Verteidigungsministerium. Im Haushaltsjahr 1985/86 waren für die Verteidigung der Inseln 552 Millionen Pfund vorgesehen. Dieser Betrag könnte sich, wenn die Garnison verkleinert wird, in den nächsten drei Jahren auf 200 Millionen Pfund, knapp 680 Millionen Mark, verringern.

Im neuen Haushaltsjahr werden voraussichtlich ein großes und vier kleine Kriegsschiffe in Dienst gestellt werden, dazu unter anderem 25 Flugzeuge für die Luftwaffe und 18 für die Marine, neue Torpedos vom Typ „Stechrochen", weitere Kampfpanzer vom Typ „Challenger", Schützenpanzerwagen, Infanteriewaffen, Nachrichtengerät und Flugabwehrwaffen. Der Auftrag für das erste U-Boot vom Typ „Trident" ist erteilt worden. Die größeren Trident-Boote werden nach dem gegenwärtigen Stand wohl die Polaris-Boote Mitte der neunziger Jahre ersetzt haben. Die Kosten werden auf knapp 10 Milliarden Pfund geschätzt. Die Briten weisen darauf hin, daß ihre Verteidigungsausgaben sowohl als Prozentsatz des Sozialprodukts wie auch je Kopf der Bevölkerung die dritthöchsten unter den Ländern der Nato seien.

RESUMEN: Anuncio del gobierno británico de que acortará su presupuesto de defensa en un seis por ciento en los próximos tres años. Respecto de las islas Malvinas dice:

"Una posibilidad de ahorrar la ve Londres en las islas Falkland. Probablemente se reducirán las tropas estacionadas en las islas a 1.000 hombres, de los 3.000-4.000 que se encuentran allí actualmente. En caso de emergencia, el nuevo aeropuerto permitiría reforzar rápidamente la guarnición con aviones de gran capacidad, según declaraciones del ministerio de defensa. En el presupuesto 1985/86 se destinaron 552 millones de libras esterlinas a la defensa de las islas. Esta partida se podría reducir en los próximos tres años a 200 millones de libras -alrededor de 680 millones de marcos- si se disminuye el número de tropas.

SECRETO



Luftabwehrraketen am Flughafen: In den letzten fünf Jahren hat sich mehr verändert . . .

aus Armeebeständen beschafft. Manche Vorgärten gleichen Ersatzteillagern.

Computer in Firmenkontoren und in den Büros der Inselverwaltung sowie ein Video-Geschäft in der Hauptstraße zeugen vom Anbruch der neuen Zeit. Ans alte, heißgeliebte Mutterland der Kelper erinnern die roten Briefkästen der britischen Post, die anglikanische Kirche und das Fahrzeug des Gouverneurs – ein kastanienbraunes Londoner Taxi.

Doch den von der verschlafenen Inselgesellschaft geprägten Untertanen Ihrer Majestät geht die Dynamik des Industriezeitalters ab. So kam niemand auf die Idee, ein Restaurant zu eröffnen, als vor der Fertigstellung der Mount-Pleasant-Basis Tausende von Soldaten jahrelang in Port Stanley untergebracht waren. „Da hätte man Millionär werden können", urteilt Falkland-Administrator David Taylor.

Die britischen Soldaten nannten denn auch die schwerfälligen Falkländer „Bennies", nach Benny, einer gutmütigen, aber leicht beschränkten Figur aus der populären Fernsehserie „Crossroads". Als die Einheimischen den TV-Benny auf Videos kennenlernten, beschwerten sie sich bei ihren Verteidigern. Die Führung griff ein, mit bedingtem Erfolg: Jetzt nennen die Soldaten die Falkländer „Stills", von „still", immer noch. Ein Gefreiter erklärt: „Obwohl wir sie nicht mehr so nennen dürfen – Bennies sind sie immer noch (they are still Bennies)."

Von solchem Geplänkel abgesehen, kommen die Zivilisten und ihre Beschützer gut miteinander aus. Das Militär räumt die von den Argentiniern zurückgelassenen Minen, finanziert teilweise ein neues, 11,3 Millionen Pfund teures Krankenhaus und half mit einem Feld-

Maschinen schaffen den Flug aus England in 18 Stunden; sie müssen nicht in der Luft aufgetankt werden wie die Hercules-Transporter, die einzigen Maschinen, die vor der Inbetriebnahme von Mount Pleasant die Falklands anfliegen konnten.

Allerdings: „Der Stützpunkt von Mount Pleasant ist gebaut worden, um die Falklands zu schützen", erklärt ein Beamter in Port Stanley, „nun muß Mount Pleasant geschützt werden." Die Wiedereroberung und die Verteidigungsbauten auf den Falklands haben so viel gekostet, daß wohl keine britische Regierung den Archipel so schnell aufgeben kann.

Und wenn erst einmal neue Tatsachen durch hohe Investitionen geschaffen sind, findet sich auch leicht eine (schein) rationale Begründung.

„Stellen Sie sich einmal vor, der Panama-Kanal wird aus irgendwelchen Gründen unpassierbar", argumentiert Terry Spruce, Manager des größten Insel-Unternehmens, der Falkland Islands Company, „dann sind wir der wichtigste Anlaufpunkt auf der Kap-Hoorn-Route."

Die Londoner „Times" sieht die Inseln als Tor zum Südpol: „Von den Falklands zu verschwinden . . . bedeutete, auf unseren Anteil an einer Goldgrube für unsere Urenkel zu verzichten. In der Antarktis kann Science-fiction Wirklichkeit werden."

Die Wirklichkeit auf den Falklands hat sich in den vergangenen fünf Jahren mehr verändert als in 80 Jahren zuvor: Ritten einst die Siedler des „Camp" genannten Hinterlandes (vom spanischen campo, Feld) wie Gauchos durch das steinige Gelände, so hüten sie heute ihre Schafherden von Motorrädern oder Landrovern aus.

Farmhelfer konnten mit staatlicher Hilfe Boden und Vieh von in England lebenden Grundbesitzern erwerben. Die Falkland-Wollwirtschaft – gegenwärtiger Bestand 670 000 Schafe – profitiert davon: Neufarmer produzieren mehr Wolle, die wegen ihrer Qualität auf dem Weltmarkt gefragt ist.

Preisschwankungen und der „Diddle-dee Telegraph" genannte Inselklatsch werden mit Sprechfunk von Siedlung zu Siedlung weitergegeben. Eine Lehrerin unterrichtet Kinder auf entlegenen Höfen per Radio von Port Stanley aus.

In der Inselhauptstadt mit ihren Holzhäusern und Wellblechdächern leben mehr als die Hälfte der Falkländer. Offenbar hat jeder sich einen Landrover



. . . als in den 80 Jahren zuvor: **Kaufhaus in Port Stanley**

geistlichen aus, als die Ablösung für den scheidenden anglikanischen Inselpfarrer nicht rechtzeitig eintraf.

Seit dem Falklandkrieg kamen über 50 Neuansiedler aus England. Die Eltern eines Gefallenen aus Wales beschlossen, sich dort niederzulassen, wo ihr Sohn beerdigt ist. Der Engländer Mike Rundell zog mit seiner auf den Falklands geborenen Frau auf die Inseln. Das Ehepaar kaufte das „Malvina House Hotel", es glaubt an einen wirtschaftlichen Aufschwung.

„Manche freilich kamen hierher, weil sie die Idylle suchten", sagt Gouverneur Gordon Jewkes, „und lehnen jede Entwicklung genauso ab wie manche Falkländer." Die Residenz des 24. Vertreters der britischen Krone erzählt die Kriegsgeschichte der Inseln. Am Eingang erinnert eine Granate des deutschen Kreuzers „Leipzig" an den Ersten Weltkrieg: In der Falklandschlacht vom 8. Dezember 1914 versenkten britische Schiffe ein kaiserlich ostasiatisches Kreuzergeschwader unter Admiral Graf Spee und – so die Inschrift eines Denkmals – „bewahrten die Falklands vor der Einnahme durch den Feind".

Der Feind nahm die Inseln dann 1982. Die Generäle der argentinischen Invasionstruppen verewigten sich im Gästebuch des Gouverneurshauses am 14. April. Zwei Monate später trugen sich die britischen Befreier ein. Die Rückeroberung kostete 255 britische Soldaten und drei Inselbewohner das Leben. Die Argentinier zahlten für das Malvinas-Abenteuer ihrer Generals-Junta mit über 1000 Toten.

Die Leiche des Hauptmanns Miguel Angel Giménez fanden die Briten erst im vergangenen Herbst. Zur Beisetzung des Kampffliegers durften Giménez' Vater und Schwester kommen – seit dem Falklandkrieg die ersten und einzigen Argentinier auf den Inseln.

Frau Thatcher und der „Gaddafi-Faktor"

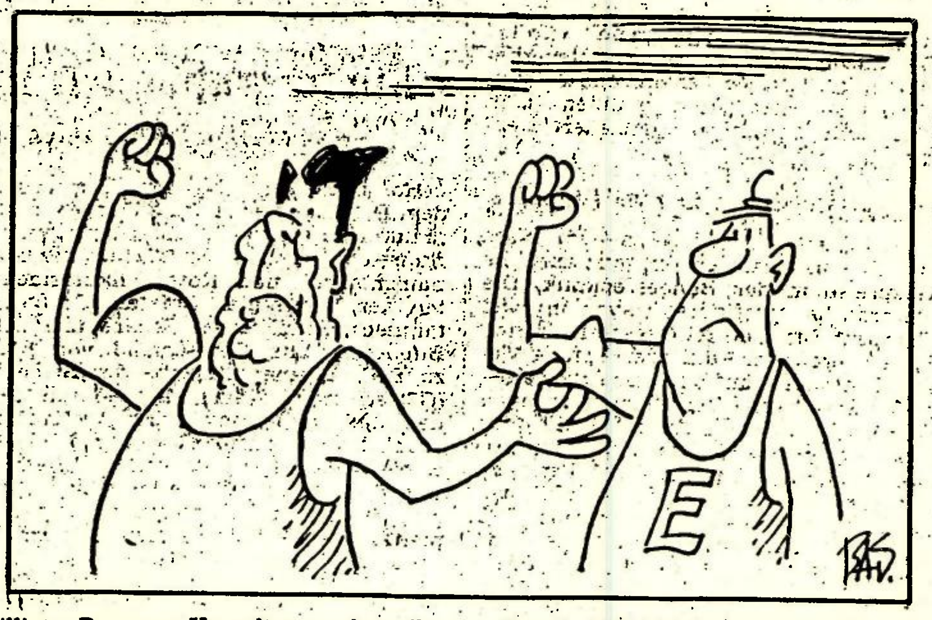
Bei zwei Nachwahlen wird auch über die britische Libyen-Politik entschieden / Von Ulrich Grudinski

LONDON, 5. Mai

Margaret Thatchers Regierungspartei steht diese Woche bei zwei kritischen Unterhausnachwahlen vor einer Wählerschaft, die überwiegend den amerikanischen Luftangriff auf Tripolis am 14. April als einen Notwehrexzeß mißbilligt, daß die Premierministerin durch ihre Erlaubnis zum Start der auf britischem Boden stationierten F-1-11-Bomber erst ermöglicht habe. Zwei von je drei Briten sind dieser Ansicht, die Margaret Thatcher in Großbritannien nach dem Angriff nur von der Opposition erwartet hatte, die ihr zu ihrer Überraschung aber auch aus dem Kabinett, der konservativen Regierungspartei und ihrer Wählerschaft entgegenschlug. Sie rechtfertigte sich bei der ersten Welle der Kritik mit dem Hinweis auf Ehrenpflicht und Bündnistreue: Ohne Amerikas Hilfe im Zweiten Weltkrieg wäre Europa nicht frei. Es stehe auch heute für Europas Verteidigung ein. Für sie wäre es darum „undenkbar", Amerika Hilfe zu verweigern, wenn es sie brauche. Sie erinnerte an die britische Dankesschuld für Reagans Unterstützung im Falkland-Krieg, die sie vorbehaltlos und großzügig nannte. Später schränkte sie ein, daß der Präsident, falls er einen zweiten Angriff erwäge, sie abermals ausdrücklich fragen und mit einem Nein rechnen müsse.

Inzwischen ist deutlich, daß sie gegen einen zweiten Luftangriff ist. Doch als der Labour-Führer Kinnock im Unterhaus das von ihr hören wollte, warf sie ihm aufgebracht vor, er „helfe" den Terroristen. Sie mußte sich bei ihm entschuldigen. Was sie meinte und Kinnock nicht gleich verstand, war, daß eine den Terroristen drohende Vergeltung aus der Luft jede Abschreckungswirkung verliert, wenn die Premierministerin öffentlich sagt, daß sie einen zweiten Luftschlag nicht duldet.

Sie hat in den letzten Wochen die schlimmsten Beschimpfungen ihrer Amtszeit zu hören bekommen. Man hat sie „Reagans Pudel" genannt: eine hörige Frau, die das nationale Interesse mit bedeutenden Wirtschaftsvorteilen den Wünschen Washingtons geopfert und britische Staatsbürger der Rache der Terroristen ausgesetzt habe. Ihre Aktion gegen Gaddafi ist jedoch kein automatischer Reflex auf amerikanische Ansprüche aus dem vielbeschworenen „Sonderverhältnis" und Reagans persönlicher Freundschaft zu ihr, auch wenn sie nach jedem Besuch in Amerika wie neu aufgeladen, strahlend selbstbewußt und inspiriert, weil geachtet und „richtig verstanden", nach Hause kommt. Frau Thatcher unterstützte Washington mit denselben kämpferischen Instinkten, die sie schon bei der argentinischen Falkland-Invasion gezeigt hatte: mit nicht zu beirrendem Vergeltungswillen ohne Rücksicht auf das Mißverhältnis von wirtschaftlichem Nutzen und bleibenden Kosten. Sie handelte auch so wegen der Schmach, die ihr 1984 angetan worden war. Großbritannien mag halb vergessen haben, daß 1984 ein als libyscher Diplomat akkreditierter Schütze aus Gaddafis „Volksbüro" im Herzen von London eine britische Polizistin erschoß, nachdem das Büro schon eine Kampagne des Terrors gegen die nach England geflohenen Gegner Gaddafis geführt hatte. Die stolze Regierungschefin hat nie verwunden, daß sie den Mörder gehen und sich die Mißachtung britischer Gebietshoheit gefallen lassen mußte. Sie hatte, darüber hinaus, triftige außen- und innenpolitische Gründe. Sie



billigte Reagans Vergeltung, ohne ihr Kabinett zu fragen, weil sie weder an der Aktion gehindert werden wollte noch einen Grund suchte, sich Reagan durch Verstecken hinter den Einwänden des Kabinetts zu widersetzen. Ihre klaren Gründe hat sie auch nach der unerwarteten Treffungenauigkeit der „schlauen Bomben" aus Großbritannien nicht bereut.

Aber ihr einsamer Beschluß schuf einen noch unwägbaren „Gaddafi-Faktor" in der britischen Innenpolitik. Er wird diese Woche bei zwei für die Konservativen überraschend gefährlichen Unterhausnachwahlen, West-Derbyshire und Ryedale in Yorkshire, wohl präziser meßbar sein. Die beiden „sicheren" konservativen Sitze könnten verlorengehen, wenn sich das Element Libyen als Gegenstück des triumphalen Falkland-Wahlfaktors von 1983 erwiese. Aber wie die Wähler reagieren werden, bleibt ungewiß. Gleich nach dem Luftangriff auf Tripolis mißbilligten viele bei Umfragen die britische Beteiligung, aber sieben Tage später hatten die Konservativen fünfeinhalb Punkte gewonnen. Und zwar nicht auf Kosten der Labour Party, sondern der Allianz aus Sozialdemokraten und Liberalen, als habe der Wähler in kritischer, klare Fronten fordernder außenpolitischer Lage kein Auge für eine dritte Kraft. In den beiden Nachwahlkreisen hat Labour seit Tripolis zwischen neun und dreizehn Punkte dazugewonnen.

Der Gaddafi-Faktor entstand nicht nur aus dem britischen Meinungskonflikt, ob Margaret Thatcher legitime Selbstverteidigung oder „Gegenterror" mitgeübt, Unverantwortlichkeit oder feste Führung bewiesen hat. Unheimlich für viele drängt sich die Frage nach dem geheimen Teil des 1951 von Attlee und Truman geschlossenen Abkommens über amerikanische Stützpunkte auf britischem Boden vor. Als Frau Thatcher dem Unterhaus sagte, daß sie nicht gewußt habe, welche amerikanischen Bomben auf Tripolis fallen würden, und

daraufhin von der Opposition das Risiko atomarer Verwicklungen aus der „Pauschalität“ ihrer Starterlaubnis abgeleitet wurde, verbreitete sich Unbehagen bis in die Regierungspartei. Der Fall Libyen hat den Briten Unbehagen über den geheimgehaltenen Teil des Übereinkommens mit Amerika eingeflößt.

Frau Thatchers triftige Gründe zur aktiven Beihilfe für Amerika beginnen mit der Unfähigkeit der Vereinten Nationen, Kriege und Staatsterrorismus zu verhindern. Sie beruft sich auf den offenen Vertragstext, daß der Stützpunkteinsatz in einem Notfall von einer „gemeinsamen Entscheidung“ beider Staaten abhängt. Sie hätte also ihr Veto einlegen können. Daß sie davon keinen Gebrauch machte, geht auf die Erkenntnis zurück, daß Großbritannien einen Angriff von amerikanischen Trägerflugzeugen im Golf von Syrte nicht hätte verhindern können, wenn Reagan auch ohne England zur Aktion entschlossen geblieben wäre. Hier hatte das Argument vom „chirurgischen Eingriff“ mit Flugzeugen aus England von angeblich höherer Treffsicherheit großes Gewicht.

Frau Thatcher hatte die europäischen Staaten vergeblich zu gemeinsamen Maßnahmen gegen Libyen gedrängt, doch noch im Januar, mit ihnen zusammen, Reagans Forderung nach umfassenden Wirtschaftssanktionen abgewiesen. Sie macht sich Sorgen um die nach ihrer Meinung zunehmend unausgewogene Bindung Amerikas an ein sich antiamerikanisch gebärdendes Europa und nimmt, nachdem die Labour Party schon für die Schließung der amerikanischen Stützpunkte in Großbritannien und eine nichtnukleare Verteidigung gestimmt hat, das isolationistische Echo aus Amerika ernst. Da Reagan auch ohne britische Beihilfe zu der Aktion gegen Libyen entschlossen war, hielt sie es für klüger, ihn nicht allein zu lassen. Sie wollte die atlantische Beziehung über Reagans Zerwürfnis mit Europa retten. Der Schutz des anglo-amerikanischen Sonderverhältnisses war ihr ebenso wichtig: In Nordirland steht ihr bahnbrechender Staatsvertrag mit Dublin gegen den Sabotageversuch der Unionisten auf dem Spiel. Sie begriff, daß sie von Reagan kaum Hilfe gegen den IRA-Terror und die ihn stützenden amerikanischen Politiker und Organisationen erwarten könne, wenn sie ihm bei der Aktion gegen Libyen nicht helfe. So nahm sie die innen- und die außenpolitischen Risiken in Kauf und entschied sich dafür, daß Gewalt mit Gewalt vergolten wurde.

SECRETO

SECRETO

Original

Embajada de la República Argentina

Agregación Militar

CORREO DIPLOMATICO

Icia MAL 128

BONN (RFA), 05 de mayo de 1986.

A16 0103 / 14

Objeto: elevar informe

AL JEFE II - INTELIGENCIA J Dpto Icia.

En cumplimiento de lo ordenado en expediente Letra U26 0250/12, elevo al señor Jefe el informe correspondiente al mes de mayo.

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA Y BELGICA AGREGACION MILITAR

CARLOS ALBERTO QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

COPIA NRO: 1 . . . .

Agr Mil RFA y Bélgica

05 May 1986

CAQ - 02

INFORME DE INTELIGENCIA MENSUAL

1. GRAN BRETAÑA - MALVINAS

   a. La Señora Tatcher y el " Factor GADAFI"

      Anexo 1

   b. Justificación dada por la Señora Tatcher de su participación en el ataque a LIBIA.

      Anexo 2

   c. Reducción de tropas británicas en Malvinas

      Anexo 3

   d. Próxima realización de un radar de localización de la Artillería.

      Los gobiernos Aleman, Británico y Frances solicitarán conjuntamente ofertas para la realización del radar de gran alcance y movilidad COBRA (COUNTER - BATTERY RADAR), destinado a descubrir posibles objetivos de los MLRS y baterías de artillería con mayor rapidez que los vehículos aéreos teledirigidos. Esta previsto poner el radar en servicio a principios del próxxmo decenio, y el programa costará quizá más de 500 millones de Libras.

   e. El nuevo Aden británico.

      Anexo 4

   f. Los británicos adquieren un nuevo misil superficie aire.

      Anexo 5

2. CHILE.

   En el mes de abril de 1986 el Comandante de la Fuerza Aérea de CHILE, se había entrevistado en LONDRES con la Señora Tacher.

La finalidad había sido buscar apoyo de GRAN BRETAÑA, ante los múltiples ataques políticos, que ha venido recibiendo el actual Gobierno Chileno de las DEMOCRACIAS EUROPEAS fundamentalmente.

3. PARAGUAY

El mes de abril de 1986 habrían visitado LONDRES dos enviados del Presidente STROESNER, el General de Brigada D. GUILLERMO CLEBSCH, Jefe del Gabinete Militar del Presidente de la Nación y el General de Brigada D. RAFAEL JESUS GUANES SERRANO, Jefe del Comando Logístico del Estado Mayor.

El motivo de la visita sería muy similar al de Chile, buscar apoyo de GRAN BRETAÑA, ante los múltiples ataques políticos de las DEMOCRACIAS EUROPEAS.

4. TERRORISMO

a. Se habría confirmado que los autores del atentado terrorista en la DISCOTECA de BERLIN, no habrían sido terroristas Libios respondiendo a directivas de GADAFI, sino terroristas Sirios.

5. VARIOS

a. Pillar a la OTAN desprevenida.

Anexo 6

b. El SACEUR pide que sean emprendidos trabajos de investigación y desarrollo para un sistema ABM europeo.

Anexo 7

c. Cambios en la organización del mando Sovíetico.

Anexo 8

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA — AGREGACION MILITAR

CARLOS ALBERTO QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, 6.5.86, pág. 12

LA SEÑORA THATCHER Y EL "FACTOR GADDAFI"

En dos elecciones complementarias se decidirá también sobre la política británica con respecto a Libia / Por Ulrich Grudinski

RESUMEN: Esta semana se realizan dos elecciones complementarias para la Cámara Baja británica, en West-Derbyshire y Ryedale, Yorkshire, tradicionales baluartes del Partido Conservador, y de cuyos resultados se desprenderán los efectos que pueda haber tenido sobre el electorado británico la decisión de la señora Thatcher de permitir que aviones norteamericanos partieran de bases en Gran Bretaña para el ataque aéreo a Libia.

El articulista menciona que dos de cada tres ingleses no están de acuerdo con dicha decisión, atribuyendo a la Primera Ministra el haber cedido a la presión norteamericana, exponiendo con ello a los ciudadanos británicos a la venganza de los terroristas.

En un primer momento, la señora Thatcher justificó su decisión con la lealtad que se le debe a los EE.UU. y a la Alianza Atlántica. Sin la ayuda de los Estados Unidos, Europa no hubiera podido ganar la II Guerra Mundial, y esta ayuda a la defensa europea aún persiste. Además, "(Thatcher) recordó la deuda de gratitud británica debida a Reagan por su apoyo en la guerra de las Malvinas, que calificó de incondicional y generoso".

Según el comentarista, la decisión de Thatcher no fue motivada solamente por su "relación especial" con los EE.UU. ni con el Presidente Reagan. "La señora Thatcher respaldó a Washington con los mismos instintos luchadores que ya demostrara una vez al producirse la invasión de las Malvinas: con una voluntad inequívoca de represalias, ignorando la desproporción entre provecho económico y costos permanentes". La Primera Ministra tampoco habría olvidado el incidente ocurrido en 1984, en el que un diplomático libio asesinara a una oficial de policía inglesa desde la representación libia en Londres, ni la humillación de haberlo tenido que dejar salir del país después.

La decisión de Thatcher ha introducido un nuevo elemento en la política interna británica: el "factor Gaddafi". En cuanto a las elecciones venideras, "las dos bancas, consideradas como 'seguras' para los conservadores, podrían perderse si el elemento Libia resultara ser todo lo contrario de lo que fue el triunfante factor electoral Malvinas en 1983".

El factor Gaddafi no solamente surge de la controversia interna en torno a:

- si la Primera Ministra habría actuado con decisión o con falta de responsabilidad;
- si se trata de un caso de legítima autodefensa o de "pagar terrorismo con terrorismo".

También ha despertado inquietud en el público británico con respecto a las cláusulas secretas del tratado de 1951 con los EE.UU. sobre las bases norteamericanas instaladas en territorio inglés, a raíz de la declaración de Thatcher de que no habría tenido conocimiento sobre el tipo preciso de bombas que portarían los aviones estadounidenses. La oposición considera que hubiera podido tratarse de bombas atómicas.

Otras razones nombradas por Thatcher para su decisión son: la incapacidad de Naciones Unidas de combatir efectivamente el terrorismo y las guerras; las cláusulas ~~abiertas~~ del tratado de 1951, que estipulan que el uso de las bases norteamericanas en caso de emergencia depende de una "decisión conjunta" de ambos Estados; la certeza de que una negativa británica no hubiera impedido el despegue de aviones norteamericanos desde portaaviones en el Golfo de Sirte.

La Primera Ministra fue motivada también por la a su parecer falta de unidad de la Alianza y la tendencia de los Estados europeos dentro de ella de aislar a los Estados Unidos, todo ello acrecentado por la decisión del Partido Laboral británico de cerrar las bases norteamericanas en suelo inglés y a favor de una defensa antinuclear.

Y por último está la cuestión de Irlanda del Norte. Según Thatcher, Gran Bretaña difícilmente podría seguir contando con el apoyo de Reagan contra el terrorismo de la IRA y contra las organizaciones y los políticos norteamericanos que respaldan este movimiento de no haber apoyado a los EE.UU. en su ataque contra Libia. "Y así asumió los riesgos de política interna y exterior y se decidió a favor de pagar la violencia con violencia".

ANEXO 2

Frau Thatcher will Reagan unterstützen

WASHINGTON, 28. April (AFP). Die Lage in Libyen ist nach den Worten des amerikanischen Außenministers Shultz seit den Vergeltungsschlägen auf Tripolis und Bengasi vom 15. April „nicht mehr wie vorher". In einem Fernsehgespräch sagte Shultz, das libysche Volk werde erkennen, daß Gaddafi es auf eine gefährliche Bahn gebracht habe; Gaddafi mißbrauche den Patriotismus sowie die gewaltigen libyschen Erdölreserven zu Dingen, die nicht im Interesse des Landes lägen. Der Minister verwies abermals auf die Notwendigkeit von Geheimdienstaktionen im Kampf gegen den Terrorismus und die ihn unterstützenden Länder. Pläne zur Ermordung des libyschen Revolutionsführers gebe es aber nicht.

Die britische Premierministerin Thatcher hat sich für eine entschlossene Bekämpfung des „Staatsterrorismus" ausgesprochen. In einem BBC-Interview sagte Frau Thatcher, eine britische Beteiligung an einer Militäroperation wie die amerikanischen Luftangriffe auf Libyen sei in Zukunft nicht ausgeschlossen, doch wären diesmal Damaskus oder Teheran an der Reihe. Auf dem Gipfel der sieben führenden Industrienationen des Westens – Anfang Mai in Tokio – werde sie entschieden die „antiterroristische" Politik des amerikanischen Präsidenten unterstützen. Frau Thatcher rechtfertigte auch die den Vereinigten Staaten erteilte Genehmigung, für den Luftangriff auf Libyen amerikanische Bomber von deren Stützpunkten in Großbritannien aus zu benutzen. Frau Thatcher verwies auf die „phantastische Hilfe", die die Vereinigten Staaten dem britischen Expeditionskorps 1982 während des Falkland-Krieges gewährt hätten. Sie kritisierte die Vereinten Nationen, weil sie nicht in der Lage gewesen seien, „Kriege oder Staatsterrorismus zu verhindern". Nach Angaben des britischen Außenministeriums sind nach den amerikanischen Angriffen rund 1000 der bislang 5000 in Libyen lebenden Briten ausgereist. Den in Gaddafis Staat verbliebenen Briten hat das Londoner Außenministerium zur Heimkehr geraten.

Frankreich will unterdessen im Kampf gegen den Terrorismus seine volle Entscheidungsfreiheit behalten. In einem Gespräch mit der japanischen Zeitung „Yomiuri Shimbun" lehnte Staatspräsident Mitterrand es ab, sich im Namen des Anti-Terror-Kampfes in Aktionen verwickeln zu lassen, die nicht „ohne Druck von außen geprüft" worden seien. Präsident Reagan stehe es „frei, zu sagen, was er sagen will", aber auch Europa stehe es „frei, zu tun, was es tun will". Eine „internationale Verständigung, um dem Terrorismus ein Ende zu setzen, sei", so Mitterrand, aber „eine gute Sache". Zur Beteiligung an der „Organisierung eines internationalen Anti-Terrorismus-Kampfes mit den Polizei-, Geheim-, Nachrichten- und Aktionsdiensten und eventuell einer militärischen Verlängerung" sei Frankreich bereit, vorausgesetzt, daß die „Außenpolitik eines jeden Teilnehmerlandes frei und autonom bleibt".

Der libysche Informationsminister Scharaf al Din Fittouri hat unterdessen bestätigt, daß Libyen an einen Beitritt zum Warschauer Pakt denkt. In einem Agenturgespräch sagte er, Neutralität sei „für ein kleines Land wie Libyen sinnlos, wenn eine Supermacht wie die Vereinigten Staaten sie einfach zerschlägt".

Artículo que, según despacho de agencia AFP producido en Washington, reproduce declaraciones de Primer Ministro británica Thatcher de que apoyará la política anti-terrorista de los EE.UU. en la cumbre económica de Tokio. Prosigue el artículo: "La señora Thatcher justificó también el permiso otorgado a los Estados Unidos de utilizar bombarderos norteamericanos desde sus bases británicas para el ataque aéreo a Libia. La señora Thatcher se refirió a la 'fantástica ayuda' que los Estados Unidos habrían prestado en 1982 al cuerpo expedicionario británico durante la guerra de las Malvinas."

BBC "WORLD SERVICE" - 07.00hrs - 14 DE ABRIL 1987.

"Presenter:

Argentina has sent a bill to Congress which would absolve many military officers accused of human rights crimes during the years of military rule. The Bill comes three weeks after the rebellion by middle ranking officers who demanded an amnesty for those involved in what has become known as the dirty war in the 1970's when many people were killed and tortured".

(Ampliación noticia)

"Presenter:

President Raúl Alfonsín has been defending his move to limit the prosecution of military officers for human rights violations in the so called dirty war of the 1970's. There was a revolt last month by middle ranking officers opposed to the trial. Now the President is asking Congress to restrict the prosecution to High Command only and as our Buenos Aires correspondant Jeremy Morgan reports he says this is not an act of weakness.

Jeremy Morgan:

President Alfonsín warned that the revolt had almost taken the country to civil war; he argued that Argentina's democracy needed Armed Forces who respected the Constitution. In the past, he said, military take overs had always found support from parts of the civilian population. But the resistance of the population to the latest rebellion showed that Argentine society had changed, on that basis, he emphasized the proposed Law of Due Obedience was not a sign of weakness. He argued that military officers had been coerced by their superiors during a period of repression after the Armed Forces seized power in 1976; at least 9.000 people disappeared during what came to be known as the dirty war. President Alfonsin claimed that the trial and conviction of several prominent members of the regime since his Government took power in late 1983 had put an end to impunity in Argentina. He said now was the moment to overcome the past even if they should not be forgotten. He said little about the content of the law or the bill itself, but sources in Congress say that in broad terms the bill is intended to exonerate most if not all the officers below the High Command during the dirty war".

------ 0 0 0 ------

"9 O'CLOCK NEWS" - BBC 1 TELEVISION - 13 DE ABRIL 1987.

John Arden corresponsal de BBC 1 presentó desde Buenos Aires nota con imagenes de insurreción militar que tuvo lugar en abril corriente año. Asimismo se refirió al nuevo proyecto de ley remitido por el President Alfonsín al Congreso Nacional. Esta ley exoneraría oficales de rangos medios e inferiores acusados de crimenes contra derechos humanos durante gobierno militar.

------ n n n ------

180

SECRETO

Icia MAL 01/86

Embajada de la República Argentina

Agregación Militar

Original

CORREO DIPLOMATICO

BONN-RFA, 28 de noviembre de 1985.

A15 0103 /34

OBJETO: remitir publicaciones solicitadas.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) Dpto Icia.

Adjunto remito al señor Jefe las revistas "JANE'S DEFENCE WEEKLY" Nº 10-22, volúmen 4, de acuerdo a lo ordenado en su Nº 15 del 25 Oct 84.

AGREGADOS: lo mencionado en el texto.

Agreg. Mil.
Jefe.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA Y BELGICA AGREGACION MILITAR

CARLOS ALBERTO QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

12

SECRETO

Original

CUERPO DIPLOMATICO

BONN-RFA, de noviembre de 1985.

OBJETO: remitir publicaciones solicitadas.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGA) Dpto Icia.

Adjunto remito al señor Jefe las revistas "JANE'S DEFENCE WEEKLY" Nº 10-21, volúmen 4, de acuerdo a lo ordenado en su Nº 15 del 25 Oct 84.

AGREGADOS: lo mencionado en el texto.

SECRETO

Duplicado

Embajada de la República Argentina

Agregación Militar

CORREO DIPLOMATICO

BONN-RFA, 28 de noviembre de 1985.

A1 5 0103 / 34

OBJETO: remitir publicaciones solicitadas.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) Dpto Icia.

Adjunto remito al señor Jefe las revistas "JANE'S DEFENCE WEEKLY" Nº 10-22, volúmen 4, de acuerdo a lo ordenado en su Nº 15 del 25 Oct 84.

AGREGADOS: lo mencionado en el texto.

Agreg. Mil.
Jchu.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA · BELGICA AGREGACION MILITAR

CARLOS ALBERTO QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

SECRETO

Duplicado

CORREO DIPLOMATICO

Icia MAL 04/85

BONN (RFA), 17 de enero de 1985.

A150103 /102

~~Objeto; ampliar requerimiento.~~

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) J Dpto Icia.

De acuerdo a lo ordenado en su pedido Nro 310 del 28 Nov 84 y ampliando mi expediente AI40103/72 del 07 Dic 84, adjunto remito al señor Jefe nuevos antecedentes obtenidos al respecto. Se ampliará.

AGREGADOS:

-Lo mencionado en el texto de tres fojas.

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA y BELGICA — AGREGACION MILITAR

CARLOS A. QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

Desglosado una copia y entregada para traductor. - 06 Mar 85

AM
ALEMANIA

SECRETO

Icia MAL 05/15

H 8951/89

Duplicado

CORREO DIPLOMATICO

BONN (RFA), 11 de febrero de 1985.

A150J03 /06

Objeto: ampliar requerimiento.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) J Dpto Icia.

De acuerdo con lo ordenado en su pedido Nro 310 del 28 Nov 84 y ampliando mis anteriores, adjunto remito al señor Jefe nuevos antecedentes obtenidos al respecto. Se ampliará.

AGREGADOS:

-Lo mencionado en el texto de tres fojas.

Agreg./Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA Y BELGICA AGREGACION MILITAR

CARLOS A. QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la República Federal de Alemania y Belgica

AM
ALEMANIA

FRANKS, Baron (Life Peer), cr. 1962, of Headington in the County of Oxford; **Oliver Shewell Franks**, P.C., O.M., G.C.M.G., K.C.B., C.B.E., M.A., F.B.A.; British college principal (retd.); b. 16 Feb. 1905, Birmingham; s. of Rev. S. Franks and Katharine Shewell; m. Barbara Mary Tanner 1931; two d.; ed. Bristol Grammar School and Queen's Coll., Oxford; Fellow and Praelector in Philosophy, Queen's Coll. Oxford 1927–37; Prof. of Moral Philosophy Univ. of Glasgow 1937–45; Civil Servant (temporary) Ministry of Supply 1939–46, Perm. Sec. 1945–46; Provost Queen's Coll. Oxford 1946–48; Hon. Fellow of Queen's Coll., Oxford 1948, Wolfson Coll., Oxford, Worcester Coll., Oxford, Lady Margaret Hall, Oxford, St. Catherine's Coll., Cambridge; British Amb. to U.S.A. 1948–52; Chair. Lloyds Bank 1954–62; Chair. Friends' Provident and Century Life Office 1955–62; Chair. Cttee. of London Clearing Bankers 1960–62; Chair. Cttee. of Inquiry into events leading to Argentine invasion of the Falkland Islands 1982; mem. Nat. Econ. Devt. Council (NEDC) 1962–64; Provost, Worcester Coll., Oxford 1962–76; Chancellor, Univ. of E. Anglia 1965–; mem. Pol. Honours Scrutiny Cttee. 1977–; Hon. D.C.L. (Oxford) and other hon. degrees. *Address:* Blackhall Farm, Garford Road, Oxford, OX2 6UU, England. *Telephone:* Oxford 511286.

GLENAMARA, Baron (Life Peer), cr. 1977, of Glenridding in the County of Cumbria; **Edward Watson Short**, P.C., C.H.; British politician; b. 17 Dec. 1912; ed. Bede Coll., Durham; served Second World War and became Capt. in Durham Light Infantry; Headmaster, Princess Louise County Secondary School, Blyth, Northumberland 1947; Leader Labour Group, Newcastle City Council 1950; M.P. for Newcastle upon Tyne Central 1951–76; Opposition Whip (N. Area) 1955–62; Deputy Chief Opposition Whip 1962–64; Parl. Sec. to Treasury and Govt. Chief Whip 1964–66; Postmaster-Gen. 1966–68; Sec. of State for Educ. and Science 1968–70; Deputy Leader of Labour Party 1972–76; Lord Pres. of Council, Leader of House of Commons 1974–76; Chair. Cable and Wireless Co. 1976–80. *Publications:* The Story of the Durham Light Infantry 1944, The Infantry Instructor 1946, Education in a Changing World 1971, Birth to Five 1974. *Address:* House of Lords, London S.W.1; 4 Patterdale Gardens, Newcastle-upon-Tyne 7, England.

AMERY, Rt. Hon. Julian, M.P.; British politician; b. 27 March 1919; s. of the late Rt. Hon. Leopold Amery; m. Catherine, d. of Rt. Hon. Harold Macmillan (q.v.), 1950; one s. three d.; ed. Eton and Oxford Univ.; War Corresp., Spanish Civil War 1938–39; Attaché H.M. Legation, Belgrade, and on special missions 1939–40; Sgt. R.A.F. 1940–41; commissioned and transferred to Army; active service, Egypt, Palestine, Adriatic 1941–42; liaison officer to Albanian Resistance 1944; on the staff of Sir Winston Churchill's personal mission to Generalissimo Chiang Kai-shek 1945; M.P. 1950–66, 1969–; Under-Sec. of State for War 1957–58, for Colonies 1958–60; Sec. of State for Air 1960–62; Minister for Aviation 1962–64; Minister of Public Building and Works June-Oct. 1970; Minister for Housing and Construction 1970–72; Minister of State, Foreign and Commonwealth Office 1972–74; Kt. Commdr. of the Phoenix, Order of Oman (1st Class), Order of Skanderbeg; Conservative. *Publications:* Sons of the Eagle, The Life of Joseph Chamberlain, Joseph Chamberlain and the Tariff Reform Campaign 1969, Approach March 1973. *Leisure interests:* skiing, travel. *Address:* 112 Eaton Square, London, S.W.1, England. *Telephone:* 01-235 1543.

CASSELS, Field-Marshal Sir (Archibald) James (Harkness), G.C.B., K.B.E., D.S.O.; British army officer; b. 28 Feb. 1907, Quetta then in India; s. of late Gen. Sir Robert A. Cassels and the late Lady Florence E. Cassels; m. 1st Joyce Kirk 1935 (died 1978), one s.; m. 2nd Joyce Dickson 1978; ed. Rugby School and Royal Military Coll., Sandhurst; commissioned 1926; served Second World War, G.O.C. 51st Highland Div. 1945, G.O.C. 6th Airborne 1946; G.O.C. 1st British Commonwealth Div., Korea 1951–52; Commdr. 1st British Corps 1953–54; Dir.-Gen. of Mil. Training, War Office 1954–57; Dir. of Operations, Malaya 1957–59; G.O.C.-in-C. Eastern Command 1959; C.-in-C. British Army of the Rhine and Commdr NATO Northern Army Group 1960–63; Adjutant-Gen. to the Forces 1963–65; Chief of Gen. Staff 1965–68. *Leisure interests:* shooting and fishing. *Address:* Hamble End, Higham Road, Barrow, Bury St. Edmunds, Suffolk, England. *Telephone:* Bury St. Edmunds 810895.

DRUMALBYN, 1st Baron, cr. 1963, of Whitesands; **Niall Malcolm Stewart Macpherson**, P.C., K.B.E.; British politician; b. 3 Aug. 1908, Gaya, India; s. of Sir (Thomas) Stewart Macpherson, C.I.E., I.C.S.; m. Margaret Phyllis Runge 1937 (died 1979); two d.; ed. Edinburgh Acad., Fettes Coll., and Trinity Coll., Oxford; with Reckitt & Colman Ltd. 1931–39; Major, Queen's Own Cameron Highlanders 1939–45; M.P. for Dumfries 1945–63; Joint Under-Sec. of State for Scotland 1955–60; Parl. Sec. Bd. of Trade 1960–62; Minister of Pensions and Nat. Insurance 1962–63; Minister of State, Bd. of Trade 1963–64; Chair. Advertising Standards Authority 1965–70, 1974–77; Chair. Overseas Cttee., Asscn. of British Chambers of Commerce 1968–70; Minister without Portfolio 1970–74; Conservative. *Leisure interests:* music, sport. *Address:* Claytons, Beeches Hill, Bishop's Waltham, by Southampton, SO3 1FU, England. *Telephone:* (04893) 2663.

GLADWYN, 1st Baron (cr. 1960), of Bramfield; **Hubert Miles Gladwyn Jebb**, G.C.M.G., G.C.V.O., C.B.; British diplomatist; b. 25 April 1900; s. of Sydney and Rose (née Chichester) Jebb; m. Cynthia Noble 1929; one s. two d.; ed. Eton and Magdalen Coll., Oxford; entered Diplomatic Service 1924; served in Teheran and Rome; Private Sec. to Parl. Under-Sec. of State 1929–31; Private Sec. to Permanent Under-Sec. of State 1937–40; appointed to Ministry of Econ. Warfare 1940; Acting Counsellor in Foreign Office 1941; Head Reconstruction Dept., Foreign Office 1942–45; Counsellor 1943; appointed Exec. Sec. of Preparatory Comm. of UN Aug. 1945; Acting Sec.-Gen. of UN 1946; Asst. Under-Sec. of State in Foreign Office, 1946–49; Deputy Under-Sec. of State 1949–50; UK Rep. on Permanent Comm. of Treaty of Brussels, 1948; Permanent Rep. of U.K. to UN 1950–54; Amb. to France 1954–60; Deputy Leader Liberal Party, House of Lords; Pres. Campaign for a European Political Community; Vice-Chair. European Movt. U.K.; mem. European Parl. 1973–76; fmr. Pres. Atlantic Treaty Asscn.; Hon. Gov. Atlantic Inst.; Hon. D.C.L. (Syracuse 1951, Oxford 1954, Essex 1974), Grand Croix, Légion d'honneur 1957; Liberal. *Publications:* The European Idea 1966, Half-Way to 1984 1967, De Gaulle's Europe, or Why the General Says No 1969, Europe After De Gaulle 1970, The Memoirs of Lord Gladwyn 1972. *Address:* 62 Whitehall Court, London, S.W.1; Bramfield Hall, Halesworth, Suffolk, England. *Telephone:* 01-930 3160.

GILMOUR, Rt. Hon. Sir Ian (Hedworth John Little), Bt., M.P.; British politician; b. 8 July 1926; s. of Lieut.-Col. Sir John Little Gilmour and Hon. Victoria Laura; m. Lady Caroline Margaret Montagu-Douglas-Scott 1951; four s. one d.; ed. Eton Coll., Balliol Coll., Oxford; Served with Grenadier Guards 1944–47, rank of Second Lieut. 1945; called to the Bar, Inner Temple 1952; Ed. The Spectator 1954–59; M.P. for Norfolk Central 1962–74, for Chesham and Amersham 1974–; Parl. Under-Sec., Ministry of Defence 1970–71, Minister of State for Defence Procurement 1971–72, for Defence 1972–74, Sec. of State for Defence 1974; Lord Privy Seal 1979–81; Chair. Conservative Research Dept. 1974–75. *Publications:* The Body Politic 1969, Inside Right, A Study of Conservatism 1977, Britain Can Work 1983. *Address:* The Ferry House, Old Isleworth, Middx., England.

DELL, Rt. Hon. Edmund, P.C., M.A.; British businessman and fmr. politician; b. 15 Aug. 1921, London; s. of Reuben and Frances Dell; m. Susanne Gottschalk 1963; ed. Owen's School, London, The Queens' Coll., Oxford; Lecturer, The Queens' Coll., Oxford 1947–49; Exec. Imperial Chemical Industries Ltd., 1949–63; mem. Manchester City Council 1953–60, Pres. Manchester and Salford Trades Council 1958–61; M.P. for Birkenhead 1964–79; Parl. Sec. Ministry of Technology 1966–67, Parl. Under-Sec. of State, Dept. of Econ. Affairs 1967–68, Minister of State, Bd. of Trade 1968–69, Minister of State, Dept. of Employment 1969–70, Chair. Public Accounts Cttee. of House of Commons 1972–74, Paymaster-Gen. 1974–76; Sec. of State for Trade 1976–78; apptd. by the European Council as mem. of Cttee. of Three to report on mechanisms and procedures of the Institutions of the EEC 1978–79; Dir., Chair. (non-exec.) Guinness Peat Group 1979–82; Chair. Channel Four TV Co. 1980–; Dir. (non-exec.) Shell Transport and Trading 1979–; Labour. *Publications:* Political Responsibility and Industry 1973; Report on European Institutions (with B. Biesheuvel and R. Marjolin) 1979; mem. Social Democratic Party. *Leisure interest:* listening to music. *Address:* 4 Reynolds Close, London, NW11 7EA, England. *Telephone:* 01-455 7197.

EDEN, Rt. Hon. Sir John, Bt., M.P.; British politician; b. 15 Sept 1925; M.P. for Bournemouth 1954–; Minister of State, Ministry of Technology July-Oct. 1970; Minister for Industry, Dept. of Trade and Industry 1970–72; Minister of Posts and Telecommunications 1972–74; Dir. Chesham Amalgamations and Investments, Assoc. Book Publishers Ltd.; mem. Bd. Cen. and Sheerwood; Del. to Council of Europe and WEU 1960–62; mem. House of Commons Expenditure Cttee. 1974–76; Pres. Wessex Area Conservatives 1974–77, Wessex Area Young Conservatives 1978–80; Chair. House of Commons Select Cttee. on European Legislation 1976–79; Chair. Select Cttee. on Home Affairs 1981–; Vice-Pres. Nat. Chamber of Trade 1974–; Hon. Vice-Pres. Nat. Asscn. of Master Bakers 1978–82; Chair. Group Five Holdings 1982–; Conservative. *Address:* 41 Victoria Road, London, W.8, England.

DAHRENDORF, Ralf Gustav, F.B.A., DR.PHIL., PH.D.; German university administrator, sociologist and politician; b. 1 May 1929, Hamburg; s. of Gustav Dahrendorf and Lina Witt; m. Ellen Joan Krug 1980; ed. Hamburg Univ. and London School of Econs.; Asst., Univ. of Saar, Saarbrücken 1954, Privatdozent in sociology 1957; Fellow, Center for Advanced Study in the Behavioral Sciences, Palo Alto, U.S.A. 1957–58; Prof. of Sociology, Hamburg 1958, Tübingen 1960, Constance 1966 (on leave since 1969); Visiting Prof. at several European and North American univs.; Vice-Chair. Founding Cttee. Univ. Constance 1964–66, First Dean Faculty of Social Science 1966–67; Adviser on educational questions to the Land Govt. of Baden-Württemberg 1964–68; mem. German Council of Educ. 1966–68; Chair. Comm. on Comprehensive Univ. Planning 1967–68; mem. Free Dem. Party (FDP) 1967, Fed. Exec. 1968–74; mem. Land Diet of Baden-Württemberg and Vice-Chair. FDP Parl. Party 1968–69; mem. Fed. Parl. (Bundestag) and Parl. Sec. of State in Foreign Office 1969–70; mem. Comm. of the European Communities 1970–74; Chair. Royal Univ. of Malta Comm. 1972–74; mem. Hansard Soc. Comm. for Electoral Reform 1975–76, Royal Comm. on Legal Services 1976–78, Cttee. to Review the Functioning of Financial Institutions 1977–80; Dir. European Centre for Research and Documentation in Social Sciences 1966–82, L.S.E. 1974–83; to return to Univ. of Constance after leaving L.S.E.; Pres. German Sociological Soc. 1967–70; Hon. Presidium Anglo-German Soc. 1973–; Chair. Social Science Council of the European Science Foundation 1976–77; Chair. Bd. Friedrich-Naumann-Stiftung 1982; mem. Council, British Acad. 1980–, Vice-Pres. 1982–; mem. German [illegible] Centre 1971–; Foreign Assoc., Nat. Acad. of Sciences, Wash-[illegible]on D.C. 1977; Foreign mem. American Philosophical Soc., Phila. 1977; Hon. mem. Royal Irish Acad. 1974; Foreign Hon. mem. American Acad. of Arts and Sciences 1975; Hon. mem. Royal Coll. of Surgeons 1982; Fellow Imperial Coll., London 1974, Royal Soc. of Arts 1977, British Acad. 1977; Hon. Fellow L.S.E. 1973; Trustee Ford Foundation 1976; Hon. D.Litt (Reading) 1973, LL.D. (Manchester) 1973, D.Sc. (Ulster) 1973, (Bath) 1977, D. Univ. (Open Univ.) 1974, D.H.L. (Kalamazoo Col.) 1974, Litt.D. (Trinity College, Dublin) 1975, Hon. Dr. (Univ. Catholique de Louvain) 1977, Hon. LL.D. (Wagner Coll., Staten Is., New York) Hon. D.H.L. (Maryland) 1978, Hon. D. Univ. (Surrey) 1978, Hon. LL.D. (York, Ontario Univs.) 1979, Hon. D.H.L. (Johns Hopkins Univ., Baltimore) 1982; Hon. K.B.E.; Journal Fund Award for Learned Publications 1966; BBC Reith Lecturer 1974; Grand Croix de l'Ordre du Mérite du Sénégal 1971, Grand Croix de l'Ordre du Mérite du Luxembourg 1974, Grosses Bundesverdienstkreuz mit Stern und Schulterband (Feb. Repub. of Germany) 1974, Grosses goldenes Ehrenzeichen am Bande (Austria) 1975, Grand Croix de l'Ordre de Léopold II (Belgium) 1975. *Publications include:* Marx in Perspective 1953, Industrie- und Betriebssoziologie 1956, Homo Sociologicus 1959, Soziale Klassen und Klassenkonflikt 1957 and 1959, Die angewandte Aufklärung 1963, Gesellschaft und Demokratie in Deutschland 1965, Pfade aus Utopia 1967, Essays in the Theory of Society 1968, Konflikt und Freiheit 1972, Plädoyer für die Europäische Union 1973, The New Liberty: Survival and Justice in a Changing World (Reith Lectures) 1975, A New World Order? (Ghana Lectures 1978) 1979, Life Chances (also in German) 1979, On Britain (BBC TV [illegible]ures) 1982/83. *Address:* London School of Economics and [illegible]tical Science, Houghton Street, London, WC2A 2AE, England. *Telephone:* 01-405 7686.

CARVER, Baron (Life Peer), cr. 1977; Field-Marshal Richard Michael Power Carver, G.C.B., C.B.E., D.S.O., M.C.; British army officer; b. 24 April 1915, Bletchingley, Surrey; s. of Harold Power Carver and Winifred A. G. née Wellesley; m. Edith Lowry-Corry 1947; two s. two d.; ed. Winchester Coll. and Royal Military Acad., Sandhurst; with 7th Armoured Div. 1942, 1st Royal Tank Regt. 1943, 4th Armoured Brigade 1944; Ministry of Supply 1947; Allied Forces, Central Europe and SHAPE 1951–54; Deputy Chief of Staff, East Africa Command 1954–56; Dir. of Plans, War Office 1958–59; Commdr. 6th Infantry Brigade 1960–62; G.O.C. 3rd Div. (Maj.-Gen.) 1962–64; Dir. Army Staff Duties 1964–66; Commdr. Far East Land Forces (Lieut.-Gen.) 1966–67; C.-in-C. Far East (Gen.) 1967–69; G.O.C.-in-C. Southern Command 1969–71; Chief of Gen. Staff 1971–73; Chief of Defence Staff 1973–76; Commr.-designate for Rhodesia 1977–78. *Publications:* Second to None 1950, El Alamein 1962, Tobruk 1964, War Lords (Ed.) 1976, Harding of Petherton 1978, The Apostles of Mobility 1979, War Since 1945 1980, A Policy For Peace 1982. *Leisure interests:* writing, reading, gardening, tennis, sailing. *Address:* Wood End House, Wickham, near Fareham, Hants., PO17 6JZ, England (Home). *Telephone:* (0329) 832143.

DUNCAN-SANDYS, Baron (Life Peer), cr. 1974; **Duncan Edwin Duncan-Sandys,** P.C., C.H.; British politician; b. (as Duncan Edwin Sandys) 24 Jan. 1908; s. of Capt. George and Mildred (Cameron) Sandys; m. 1st Diana Churchill, d. of the late Rt. Hon. Sir Winston Churchill, 1935 (dissolved 1960), one s. two d.; m. 2nd Marie-Claire Schmitt 1962, one d.; ed. Eton and Magdalen Coll., Oxford; Diplomatic Service 1930–33, served at Foreign Office and British Embassy, Berlin; M.P. (Conservative) for Norwood Div. of Lambeth 1935–45, for Streatham Div. of Lambeth 1950–74; Lieut. Territorial Army 1937; joint founder of Inst. of Civil Defence 1937; political columnist, Sunday Chronicle 1937–39; mem. Conservative Party Nat. Exec. 1938–39; served in Norway 1940; Lieut.-Col. 1941; disabled on active service 1941; Finance mem. of Army Council 1941–43; Parl. Sec. to Ministry of Supply 1943–44; Chair. of Cabinet Cttee. for defence against German "V" weapons 1943–45; Minister of Works 1944–45; founded European Movement 1947, Chair. Int. Exec. 1948–50, Chair. Parl. Council 1950–51, 1968–70; mem. Parl. Assembly of Council of Europe 1950–51, 1965–; mem. Gen. Advisory Council of BBC 1947–51; Dir. Ashanti Goldfields Corpn. 1947–51, 1966–72; Minister of Supply 1951–54; Minister of Housing and Local Govt. 1954–57; Minister of Defence 1957–59; Minister of Aviation 1959–60; Sec. of State for Commonwealth Relations 1960–62, Sec. of State for Commonwealth Relations and Sec. of State for Colonies 1962–64; Founder Civic Trust, Pres. 1956–; Chair. Lonhro Ltd. 1972–; Pres. Europa Nostra 1969–; mem. WEU Assembly; Joint Pres. Franco-British Council 1972–79; Chair. Int. Org. Cttee. for Architectural Heritage Year 1975; Hon. Fellow, R.I.B.A.; Hon. mem. Royal Town Planning Inst.; Grand Cross of the Order of Merit of Italy 1960, of Fed. Repub. Germany 1981, Medal of City of Paris 1974, Order of Sultanate of Brunei 1973, Gold Cup of European Movement 1975, Goethe Gold Medal of Hamburg Foundation 1975, Grand Cross of Order of Crown of Belgium 1975, Commdr., Légion d'honneur 1979. *Leisure interest:* abstract painting. *Address:* 86 Vincent Square, London, SW1P 2PG, England. *Telephone:* 01-834 5886.

COLE, Sir Alexander Colin, K.C.V.O., O.ST.J., T.D., B.C.L., M.A., F.S.A., F.R.S.A., F.H.S.; British Garter King of Arms; b. 16 May 1922, London; s. of Capt. Edward Harold and Blanche Ruby Lavinia (Wallis) Cole; m. Valerie Card 1944; four s. three d.; ed. Dulwich Coll. and Brasenose Coll. Oxford; Barrister-at-Law, Inner Temple; Capt., Coldstream Guards 1939–45; rank of Major, Honourable Artillery Co. (TA); Lieut.-Col. Queen's Regt. (TA) RARO 1973; Fitzalan Pursuivant of Arms Extraordinary 1953; Portcullis Pursuivant of Arms 1957; Windsor Herald of Arms 1966–78, Garter Principal King of Arms 1978–; mem. Court of Common Council, City of London 1964–, Sheriff of City of London 1976–77; Master, Scriveners Co. of London 1978–79; mem. Int. Acad. of Heraldry, Hon. Col. 6/7th Bn. Queen's Regt. 1981. *Publications:* numerous articles; illustrator: Visitation of London 1568, Visitation of Wiltshire 1623. *Leisure interests:* architecture, wine-tasting, archaeology. *Address:* The College of Arms, Queen Victoria Street, London E.C.4; Holly House, Burstow, Surrey, England. *Telephone:* 01-248 1188 (London).

COVENEY, James, D.D'UNIV., F.R.S.A.; British university professor of French; b. 4 April 1920, London; s. of James and Mary Coveney; m. Patricia Yvonne Townsend 1955; two s.; ed. St. Ignatius Coll., Stamford Hill, London, and Univs. of Reading and Strasbourg; Clerical Officer, London County Council 1936–40; served in Queen's Own Royal West Kent Regt. (Second Lieut.) and as Pilot, R.A.F. (Flight-Lieut.) 1940–46; French Govt. Research Scholar, Univ. of Strasbourg 1950–51, Lecteur d'Anglais 1951–53; Lecturer in French, Univ. of Hull 1953–58; Asst. Dir of Examinations (Modern Languages), Civil Service Comm. 1958–59; UN Secretariat 1959–61; NATO Secretariat 1961–64; Senior Lecturer and Head of Modern Languages, Univ. of Bath 1964–68, Prof. of French 1969–, Joint Dir. Centre for European Industrial Studies 1969–75; Visiting Prof. Univ. Coll. Buckingham 1974–; Gov. Bell Educational Trust 1972–; Corresp. mem. Acad. des Sciences, Agriculture, Arts et Belles-lettres, Aix-en-Provence 1975; Chevalier, Ordre des Palmes Académiques 1978. *Publications:* La Légende de l'Empereur Constant 1955, International Organization Documents for Translation from French 1972; Co-author: Glossary of French and English Management Terms 1972, Le français pour l'ingénieur 1974, Glossary of German and English Management Terms 1977, Glossary of Spanish and English Management Terms 1978, Guide to French Institutions 1978, Portuguese-English Business Dictionary 1982. *Address:* School of Modern Languages, University of Bath, Claverton Down, Bath (Office); 40 Westfield Close, Bath, England (Home). *Telephone:* Bath 61244 (Office); 316670 (Home).

FLETCHER-COOKE, Sir John, Kt., C.M.G., M.A.; British colonial official (retd.) and writer; b. 8 Aug. 1911, Burnham, Bucks; s. of the late Charles Arthur Fletcher-Cooke and Gwendolen May (née Bradford); m. 1st 1949 (dissolved), two s. one d.; m. 2nd Marie-Louise, Vicomtesse de la Barre 1977; ed. Malvern Coll., Paris and Oxford Univs.; Colonial Office, Pvt. Sec. to Perm. Under-Sec. 1934–37; Malayan Civil Service 1937–42; Served in R.A.F. and taken P.O.W. by Japanese 1942–46; Sec. to Constitutional Comm. Malta 1946; Under-Sec. to Palestine Govt. 1946–49; Counsellor, U.K. Del. to UN 1949–51; Colonial Sec., Cyprus 1951–55; Minister for Constitutional Affairs, Tanganyika 1956–59; Chief Sec. to Govt. 1959–60; Deputy Gov. of Tanganyika 1960–61; M.P. (Southampton Test) Oct 1964–66; Commonwealth Parliamentary Asscn. Del. to Nigeria 1965; Visiting Prof. Colorado Univ. 1961–62, 1966, 1973, 1974; mem. Kenya Constituencies Delimitation Comm. 1962; Adviser to Ottoman Bank 1962–64; mem. Exec. Cttee. Overseas Employers' Fed. 1963–65; Vice-Chair. Int. team to review structure and org. of FAO, Rome 1967; Dir. Programmes in Diplomacy, Carnegie Endowment, New York 1967–68; Official Mission for British Govt. to New Hebrides 1969; Chair. various Civil Service Selection Bds. 1971–80. *Publications:* Parliament as an Export (co-author) 1966, The Emperor's Guest 1971 (many editions including a Talking Book Edition for the Blind 1982); numerous articles on the United Nations, Commonwealth, Middle East and African affairs; short stories. *Address:* c/o Lloyds Bank, Limited Stock Exchange Branch, 111 Old Broad Street, London, EC2N 1AU, England.

FITZPATRICK, Gen. Sir (Geoffrey Richard) Desmond, G.C.B., D.S.O., M.B.E., M.C.; British army officer (retd.); b. 14 Dec. 1912, Ash Vale, Hants; s. of late Brig.-Gen. Sir Richard Fitzpatrick, C.B.E., D.S.O., and Lady Fitzpatrick; m. Mary Campbell 1944; one s. one d.; ed. Eton Coll. and Royal Mil. Coll., Sandhurst; commissioned 1932; served in Palestine 1938–39, in Middle East, Italy and N.W. Europe 1939–45; ADC to H.M. The Queen 1959; Asst. Chief of Defence Staff, Ministry of Defence 1959–61; Dir. Mil. Operations, War Office 1962–64; Chief-of-Staff, British Army of the Rhine (B.A.O.R.) 1964–65; GOC-in-C., N. Ireland 1965–66; Vice-Chief of Gen. Staff 1966–68; promoted Gen. 1968; C.-in-C. B.A.O.R. and Commdr. Northern Army Group 1968–70; Deputy Supreme Allied Commdr., Europe 1970–73; ADC (Gen.) to the Queen 1970–73; Lieut.-Gov. and C.-in-C. of Jersey 1974–79; Col. The Blues and Royals, and Gold Stick to the Queen 1979. *Leisure interests:* sailing and shooting. *Address:* Belmont, Otley, Ipswich, Suffolk, IP6 9PF, England

CUTLER, Sir Horace Walter, Kt., O.B.E., F.R.S.A.; British politician, builder and financier; b. 28 July 1912, London; s. of Albert B. and Mary A. Cutler; m. Christiane Muthesius 1957; two s. three d.; ed. Harrow Grammar School and Hereford; served R.N.V.R. 1941–46; mem. Harrow Borough Council 1952–65, Leader 1961–65; mem. Greater London Council (GLC) for Harrow West 1964–, Deputy Leader of Opposition 1964–67, 1973–74, Leader of Opposition 1974–77, 1981–82; Deputy Leader of GLC 1967–73, Leader 1977–81; Chair. GLC Housing Cttee. 1967–70, Chair. Policy and Resources Cttee. 1970–73; mem. Milton Keynes New City Devt. Corpn. 1967–; Chair. Central Milton Keynes Shopping Man. Co. Ltd. 1976–, Cen. Housing Advisory Cttee., Ministry of Housing and Local Govt. 1967–74, Nat. Housing and Town Planning Exec. Cttee. 1967–74; Dir. South Bank Theatre Bd., Nat. Theatre Bd. 1975; Hon. Freeman of Harrow 1977; Conservative. *Publication:* Rents—Chaos or Common Sense 1970, The Cutler Files 1982. *Leisure interests;* golf, skiing, classical music, travel. *Address:* Hawkswood, Hawkswood Lane, Gerrards Cross, Bucks., England. *Telephone:* Fulmer 3182.

FIELDHOUSE, Adm. Sir John (David Elliott), K.C.B.; British naval officer; b. 12 Feb. 1928; s. of Sir Harold Fieldhouse; m. Margaret Ellen Cull 1953; one s. two d.; ed. Royal Naval Coll., Dartmouth; Midshipman, E. Indies Fleet 1945–46; entered Submarine Service 1948; Commdr. H.M.S. Acheron 1955; C.O. H.M.S. Dreadnought 1964–66; Exec. Officer H.M.S. Hermes 1967; Capt. SM10 (Polaris Squadron) 1968–70; Capt. H.M.S. Diomede 1971; Commdr. Standing Naval Force Atlantic 1972–73; Dir. Naval Warfare 1973–74; Flag Officer, Second Flotilla 1974–76; Flag Officer Submarines, Commdr. Submarine Force E. Atlantic 1976–78; Controller of Navy 1979–81; C.-in-C. Fleet and Allied C.-in-C., Channel and E. Atlantic 1981–82; mem. Inst. of Nuclear Engineers. *Address:* Pippins, 16 Ryde Place, Lee-on-Solent, Hants., England. *Telephone:* Lee-on-Solent 550892.

CASTLE, Rt. Hon. Barbara Anne, P.C., B.A.; British politician; b. 6 Oct. 1910, Chesterfield; d. of F. Betts and Annie Rebecca Farrand; m. Edward Castle (later Lord Castle of Islington, died 1979) 1944; ed. Bradford Girls' Grammar School, St. Hugh's Coll., Oxford Univ.; Admin. Officer, Ministry of Food 1941–44; Corresp. for Daily Mirror 1944–45; M.P. 1945–79; mem. St. Pancras Borough Council, London 1937–45, Metropolitan Water Bd. 1940–45, Nat. Exec. Cttee. of Labour Party 1950–; Chair. of Labour Party 1958–59; Minister of Overseas Devt. 1964–65; Transport 1965–68; First Sec. of State and Sec. of State for Employment and Productivity 1968–70, for Social Services 1974–76; mem. European Parl. for Greater Manchester North 1979– (Vice-Pres. Socialist Group 1979–, Leader British Labour Group 1979–). *Publication:* The Castle Diaries 1974–76 1980. *Leisure interests:* walking, gardening, reading. *Address:* c/o British Labour Group in the European Parliament, 2 Queen Anne's Gate, London, S.W.1, England. *Telephone:* 01-222 1428

CREASEY, Gen. Sir Timothy May, K.C.B., O.B.E.; British army officer; b. 21 Sept. 1923, Bexley, Kent; s. of late Lieut.-Col. George M. and Phyllis Creasey (née Robinson); m. Ruth Annette Friend 1951; two s. one d. (one s. deceased); ed. Clifton Coll., Army Staff Coll., Royal Coll. of Defence Studies; Commissioned Baluch Regt., Indian army 1942; active service in Far East, Italy, Greece 1942–45; transferred to Royal Norfolk Regt. 1946; Instructor, School of Infantry 1951–53; Brigade Major 39th Infantry Brigade, Kenya and Ireland 1955–56; Instructor, Army Staff Coll. 1959–61; Instructor, Royal Mil. Acad., Sandhurst 1963–65; commanded First Batallion Royal Anglian Regt., Aden, and British Army of the Rhine (BAOR) 1965–67, Brigade Commdr., 11th Armoured Brigade, BAOR 1969–70; Student, Imperial Defence Coll. 1971; Commdr. and Chief of Defence Staff, Sultan's Armed Forces, Oman 1972–75, Aug. 1981–; Dir. of Infantry 1975–77; Gen. Officer Commanding and Dir. of Operations, Northern Ireland 1977–79; Commdr.-in-Chief U.K. Land Forces 1980–81; Gov. Clifton Coll. 1979; Hashemite Order of Independence (First Class) 1974, Order of Oman (Second Class) 1975. *Leisure interests:* golf, shooting, fishing. *Address:* c/o Williams & Glyn's Bank, Kirkland House, Whitehall, London, S.W.1, England.

FOSTER, Sir Robert Sidney, G.C.M.G., K.C.V.O., K.ST.J.; British official (retd.); b. 11 Aug. 1913, London; s. of the late Sidney Charles Foster and Jessie Edith (née Fry) Foster; m. Margaret Walker 1947; ed. Eastbourne Coll. and Peterhouse, Cambridge; Cadet, Northern Rhodesia Administrative Service 1936–38, Dist. Officer 1938–40; Mil. Service 1940–43; Dist. Officer, N. Rhodesia 1943–53, Sr. Dist. Officer 1953–57, Prov. Commr. 1957–60, Sec., Native Affairs 1960–61; Chief Sec., Nyasaland 1961–63, Deputy Gov. 1963–64; High Commr., Western Pacific 1964–68; Gov. and C.-in-C. Fiji 1968–70, Gov.-Gen. 1970–72; Trustee, The Beit Trust, The Cambridge-Livingstone Trust; Officier, Légion d'honneur 1966. *Leisure interest:* do-it-yourself. *Address:* "Kenwood", 16 Ardnave Crescent, Southampton, Hants., SO1 7FJ, England. *Telephone:* Southampton 769412.

FFORDE, Sir Arthur Frederic Brownlow, Kt., G.B.E., LL.D.; British solicitor and educationist; b. 23 Aug. 1900, Watford; s. of Arthur Brownlow fforde and Mary Alice Storer Branson; m. Mary Alison MacLehose 1926; two s. one d.; ed. Rugby School, and Trinity Coll., Oxford; admitted as solicitor 1925; partner Linklaters and Paines, London 1928–48; mem. Council of Law Society 1937–48; Deputy Dir.-Gen. Ministry of Supply 1940–41; Under-Sec. Ministry of Supply 1943; Under-Sec. Treasury 1944–45; Headmaster Rugby School 1948–57; Chair Bd. of Governors, BBC 1957–64, Cen. Bd. of Finance, Church of England 1960–65; Dir. Equity and Law Life Assurance, Nat. Westminster Bank 1957–70. *Address:* 8 Wonersh, Guildford, Surrey, England.

FFORDE, John Standish, M.A.; British banker; b. 16 Nov. 1921, Broadstone, Dorset; s. of late F. C. Fforde; m. Marya Retinger 1951; three s. one d.; ed. Rossall School and Christ Church, Oxford; Asst. Prime Minister's Statistical Branch 1951–53; Fellow in Econs., Nuffield Coll., Oxford 1953–56; Adviser Bank of England 1957–59, Deputy Chief Cen. Banking Information Dept. 1959–64, Adviser to Govs. 1964–66, 1982–, Chief Cashier 1966–70, Dir. 1970–82. *Publications:* The Federal Reserve System 1945–49 1953, An International Trade in Managerial Skills 1957. *Leisure interests:* travel, walking. *Address:* 106 Hawtrey Road, London, N.W.3, England.

HUNT, Sir Rex Masterman, Kt., C.M.G., B.A.; British diplomatist; b. 29 June 1926; s. of the late H. W. Hunt and of Ivy Masterman; m. Mavis Buckland 1951; one s. one d.; ed. Coatham School, St. Peter's Coll., Oxford; service with R.A.F. 1944–48; with Overseas Civil Service 1951; Dist. Commr., Uganda 1962; in Commonwealth Relations Office 1963–64; First Sec., Kuching, Malaysia 1964–65, Jesselton (now Kota Kinabalu), Malaysia 1965–67, Brunei 1967; First Sec., (Econ.), Embassy, Turkey 1968–70; First Sec. and Head of Chancery, Embassy, Indonesia 1970–72; Asst., Middle East Dept., FCO 1972–74; Counsellor, Embassy, S. Viet-Nam 1974–75, High Commission, Malaysia 1976–79; Gov. and C.-in-C. Falkland Islands and Dependencies 1980–, High Commr. for British Antarctic Territory 1980–82; expelled after Argentine seizure of Falkland Islands April 1982, returned as Civil Commr. June 1982, after UK recapture of Islands. *Address:* c/o Foreign and Commonwealth Office, King Charles Street, London, SW1A 2AH, England.

[illegible] Sir Reg(inald), Kt., C.B.E.; British local government politician; b. 3 July 1908, London; s. of Thomas William Goodwin and Lydia (née Warn); m. Penelope Mary Thornton 1943; two s. one d.; ed. Grammar School; Leader, Bermondsey Borough Council 1946–64; mem. London County Council, Chair. Finance, Housing, Gen. Purposes and Establishment Cttees. 1946–64; mem. Greater London Council 1964–81, Deputy Leader 1964–67, Chair. Finance Cttee. 1964–67, Leader of Opposition 1967–73, 1977–80, Leader of Council 1973–77; mem. Basildon Devt. Corpn. 1965–80, Deputy Chair. 1970–79, Chair. 1979–80; Man. Trustee, Muncipal Insurance Co. 1975–; mem. Court, Univ. of London 1966–; Asst. Gen. Sec. Nat. Asscn. of Boys' Clubs 1934–45, Gen. Sec. 1945–73; Deputy Lieut. of Greater London; Labour. *Leisure interests:* gardening, walking.

Address: c/o The County Hall, London, S.E.1; Twitten Cottage, Mare Hill, Pulborough, West Sussex, England (Home). *Telephone:* 0792 2202 (Home).

[illegible] Sir (James) Michael, [illegible] British army officer; b. [illegible] 1924, Sheffield, Yorks., s. of late J. C. Gow and late Mrs. Alastair Sanderson; m. Jane Emily Scott 1946; one s. four d.; ed. Winchester Coll.; commissioned Scots Guards 1943; served N.W. Europe 1944–45; Malayan Emergency 1949; Equerry to Duke of Gloucester 1952–53; graduated Staff Coll. 1954; Brigade Maj. 1955–57; Regimental Adjt. Scots Guards 1957–60; Instructor Army Staff Coll. 1962–64; commanded 2nd Bn. Scots Guards, Kenya and England 1964–66; G.S.O.1 HQ, London Dist. 1966–67; Commdr. 4th Guards Brigade 1968–70; at Imperial Defence Coll. 1970; Brig.-Gen. Staff (Int.) HQ, British Army of the Rhine (BAOR), and Asst. Chief of Staff G2 HQ, Northag 1971–73; G.O.C. 4th Armoured Div., BAOR 1973–75; Col. Commandant Intelligence Corps 1973–; Dir. Army Training 1975–78; G.O.C. Scotland 1979–80; Gov. Edinburgh Castle 1979; Commdr. Northern Army Group and C.-in-C. BAOR, 1980–83; A.D.C. to H.M. The Queen 1981; Commr. British Scouts W. Europe 1980–; Brig. Royal Co. of Archers; mem. Queen's Bodyguard for Scotland; Freeman City of London, Freeman and Liveryman Painters and Stainers Co. *Publications:* articles in military and historical journals. *Leisure interests:* sailing, squash, music, travel, reading. *Address:* c/o Lloyds Bank Ltd., Pall Mall, London, S.W.1, England.

FOWLER, Sir Robert William Doughty, K.C.M.G.; British diplomatist; b. 6 March 1914, Sutton-in-Ashfield, Notts.; s. of William and Martha Louise Fowler; m. Margaret MacFarquhar MacLeod 1939; one s. one d.; ed. Queen Elizabeth's Grammar School, Mansfield and Emmanuel Coll., Cambridge; Burma Civil Service 1937–48, Military Admin., Burma Army 1944–46; Additional Sec. to Gov. of Burma 1947; Commonwealth Relations Office (C.R.O.) 1948; mem. U.K. Del. to UN 1950–53; Head of Fed. of Rhodesia and Nyasaland and High Comm. Territories Dept., C.R.O. 1954–56; Deputy High Commr. Pakistan 1956–58, Canada 1960–62, Nigeria 1963–64; High Commr. in Tanzania 1964–66; Under-Sec. (African Affairs) Commonwealth Office 1966; Amb. to Sudan 1966–67; Referendum Admin., Gibraltar Sept.-Oct. 1967; Amb. to Sudan 1968–70; Panel of Chairmen, Civil Service Selection Board, London 1972–79. *Leisure interests:* photography, painting. *Address:* 7 Leicester Close, Henley-on-Thames, Oxfordshire, England. *Telephone:* Henley

GRANDY, Marshal of the R.A.F. Sir John, G.C.B., K.B.E., D.S.O.; British air force officer; b. 8 Feb. 1913, Northwood, Middx.; s. of the late Francis Grandy and Nellie Lines; m. Cecile Elizabeth Florence Rankin 1937; two s.; ed. Univ. Coll. School, London; Pilot Officer 1931; served Second World War; Deputy Dir. Operational Training, Air Ministry 1946–49; Air Attaché, Brussels 1949–50; Commdr. Northern Sector Fighter Command 1950; Air Staff H.Q. Fighter Command 1952–54; Commdt. Central Fighter Establishment 1954–57; Imperial Defence Coll. 1957; Commdr. Task Force Grapple 1957–58; Asst. Chief of Air Staff 1958–61; C.-in-C. R.A.F. Germany, Commdr. 2nd Allied Tactical Air Force 1961–63; A.O.C.-in-C. Bomber Command 1963–65; C.-in-C. British Forces Far East and U.K. Mil. Rep. to SEATO 1965–67; Air Commodore 1956; Air Vice-Marshal 1958; Air Marshal 1961; Air Chief Marshal 1965; Marshal of the R.A.F. 1971; Chief of Air Staff 1967–71; Gov. and Commdr.-in-Chief of Gibraltar 1973–78; Constable and Gov. Windsor Castle 1978; Dir. Brixton Estate Ltd. 1971–73, 1978–; Sr. Pres. The Officers Asscn. 1980–82, Disablement in the City, Berkshire Branch BLESMA; Deputy Chair. R.A.F. Benevolent Fund

1980–; Hon. Panglima Mangku Negara; Hon. Liveryman of the Haberdashers' Co.; Freeman of City of London; Chair. Trustees Imperial War Museum 1978–; Trustee R.A.F. Church, St. Clement Danes, Shuttleworth Trust, RAF Trustee, Burma Star Asscn.; a Vice-Pres. Nat. Asscn. of Boys Clubs; Dir. Brixton Estate Ltd.; mem. Cttee. Royal Humane Soc., Man. Cttee. RNLI; Kt. St. J. *Address:* Norman Tower, Windsor Castle, Berks., England.

FOX, Sir (Henry) Murray, G.B.E., M.A., D.LITT.; British chartered surveyor; b. 7 June 1912; s. of Sir Sidney Fox; m. Helen Isabella Margaret Crichton; one s. two d.; ed. Malvern and Emmanuel Coll., Cambridge; Chair. Trehaven Trust Group, City and Metropolitan Bldg. Soc. 1976–; Dir. Robert Marriott Ltd., Toye, Kenning and Spencer Ltd.; Man. Trustee, Municipal Mutual Insurance Ltd.; Sheriff, City of London 1971–72; Lord Mayor of London 1974–75. *Leisure interests:* golf, walking, reading. *Address:* Flat 2, 45 Beech Street, London, E.C.2, England. *Telephone:* 01-606 3631.

FOWLER, Rt. Hon. (Peter) Norman, P.C., M.A.; British politician; b. 2 Feb. 1938; s. of the late N. F. Fowler and Katherine Fowler; m. Fiona Poole 1979; one d.; ed. King Edward VI School. Chelmsford, Trinity Hall, Cambridge; Nat. Service Comm., Essex Regiment 1956–58; joined The Times 1961, Special Corresp. 1962–66, Home Affairs Corresp. 1966–70; mem. Council, Bow Group 1967–69, Editorial Bd., Crossbow 1962–69; Vice-Chair. North Kensington Conservative Asscn. 1967–68; Chair. East Midlands Area. Conservative Political Centre 1970–73; M.P. for Nottingham South 1970–74, for Sutton Coldfield Feb. 1974–; mem. Parl. Select Cttee. on Race Relations and Immigration 1970–74; Joint Sec. Conservative Parl. Home Affairs Cttee. 1971–72, Vice-Chair. 1974; Parl. Pvt. Sec. N. Ireland Office 1972–74; Opposition Spokesman on Home Affairs 1974–75; Chief Opposition Spokesman on Social Services 1975–76, on Transport 1976–79; Minister of Transport 1979–81, Sec. of State for Social Services 1981–. *Publications:* After the Riots: The Police in Europe 1979, and political pamphlets. *Leisure interest:* travel. *Address:* c/o The House of Commons. London, SW1A 0AA, England.

GEORGE-BROWN, Baron (Life Peer), cr. 1970 of Jevington in the County of Sussex; **George Alfred George-Brown,** P.C.; British politician; b. (as George Alfred Brown) 2 Sept. 1914, Lambeth; s. of George Brown; m. Sophie Levene 1937; two d.; mem. Parl. 1945–70; Parl. Private Sec. to Minister of Labour and Nat. Service 1945–47, to Chancellor of Exchequer 1947; Joint Parl. Sec. Ministry of Agric. and Fisheries 1947–51; Minister of Works April-Oct. 1951; Deputy Leader, Labour Party 1960–70; First Sec. of State and Sec. of State for Econ. Affairs 1964–66; Sec. of State for Foreign Affairs and Deputy Prime Minister 1966–68; Pres. Social Democratic Alliance 1981–; Productivity Counsellor, Courtaulds Ltd. 1968–73; Deputy Chair. J. Compton Sons, Webb (Holdings) 1980–; f. Air Compton (Holdings) 1982–; Dir. Diebold Computer Leasing 1973–, Commercial Credit Services Ltd., British Northrup, G.T. Japan Investment Trust; Chair. Council for Int. Contact Trust 1974–; Freeman, City of London 1978; Biancamano Prize 1972; Order of Cedar of Lebanon 1971; Labour (to 1976). *Publications:* In My Way (memoirs) 1971, Voice of History 1979. *Address:* House of Lords, London, S.W.1, England.

CHANNON, Rt. Hon. (Henry) Paul Guinness, P.C., M.A.; British politician; b. 9 Oct. 1935; s. of late Sir Henry Channon and Lady Honor (née Guinness) Svejdar; m. Ingrid Olivia Georgia Wyndham 1963; one s. two d.; ed. Eton Coll., Oxford Univ.; 2nd Lieut. Royal Horse Guards; M.P. for Southend West 1959–; Parl. Pvt. Sec. to Minister of Power 1960, to the Home Sec. and later to the Foreign Sec. 1961–64; Opposition Spokesman on the Arts 1967–70; Parl. Sec., Ministry of Housing 1970–72; Minister of State, Northern Ireland Office April–Nov. 1972; Minister for Housing and Construction 1972–74; Opposition Spokesman on Prices and Consumer Affairs June–Oct. 1974, on the Environment 1974–75; Minister of State, Civil Service Dept. 1979–81; Minister of State, Dept. of Education and Science (responsible for the Arts) Jan. 1981–; Conservative. *Address:* 96 Cheyne Walk, London, S.W.10; Kelvedon Hall, Brentwood, Essex, England. *Telephone:* 01-351 0293; (0277) 362180.

COCKERELL, Sir Christopher (Sydney), Kt., C.B.E., M.A., F.R.S.; British engineer; b. 4 June 1910, Cambridge; s. of Sir Sydney Cockerell and Florence Kingsford; m. Margaret E. Belsham 1937; two d.; ed. Gresham's, Holt and Peterhouse, Cambridge; radio research Cambridge 1933–35; joined Marconi's 1935, in charge Airborne Div. and Navigational Research 1946–48, research 1948–50; started boat-building business later known as Ripplecraft Co. Ltd. 1948, Chair. 1950–79; inventor of Hovercraft 1954, formed Hovercraft Ltd. 1957; consultant to Ministry of Supply on Hovercraft Project 1957–58; consultant Hovercraft Devt. Ltd. 1958–70, Dir. 1959–66; Chair. Wavepower Ltd. 1974–82; mem. Ministry of Technology's Advisory Cttee. for Hovercraft 1968–70; f. and Pres. Int. Air Cushion Eng. Soc. 1969–71 (Vice-Pres. 1971–); Pres. U.K. Hovercraft Soc. 1972–; Fellow, Royal Soc. of Arts 1960–70, Hon. Fellow 1978–, Soc. of Engineers, Manchester Univ. of Science and Technology, Swedish Soc. of Aeronautics; Hon. Fellow, Downing Coll., Cambridge 1969, Fellow of the Royal Soc. 1967, Southampton Chamber of Commerce 1967; Hon. Fellow, Peterhouse, Cambridge 1974; Trustee, Nat. Portrait Gallery 1967–79; Hon. D.Sc. (Leicester and Heriot-Watt Univs.), Hon. D.Sc. (Royal Coll. of Art) 1968, (London Univ.) 1975; numerous medals. *Leisure interests:* fishing, gardening, antiquities. *Address:* 16 Prospect Place, Hythe, Southampton, Hants, S04 6AU, England. *Telephone:* Southampton 842931.

COCKFIELD, Baron (Life Peer), cr. 1978, of Dover in the County of Kent; (Francis) Arthur Cockfield, Kt., LL.B., B.SC.(ECON.); British business executive; b. 28 Sept. 1916; m. Aileen Monica Mudie 1970; ed. Dover County School, London School of Economics; called to Bar, Inner Temple 1942; Inland Revenue Dept. of Civil Service 1938; Asst. Sec. Bd. of Inland Revenue 1945, Commr. 1951–52, also Dir. of Statistics and Intelligence to Bd. of Inland Revenue 1945–52; Finance Dir. Boots Pure Drug Co. Ltd. 1953–61, Man. Dir. and Chair. Exec. Man. Cttee. 1961–67; mem. Nat. Econ. Devt. Council (N.E.D.C.) 1962–64; Special Adviser on Taxation to the Chancellor of the Exchequer 1970–73; Chair. Price Comm. 1973–77; Minister of State, Treasury 1979–82; Sec. of State for Trade April 1982–; Hon. Fellow, L.S.E. 1972. *Address:* Connaught House, Mount Row, Berkeley Square, London, W.1, England.

COCKS, the Rt. Hon. Michael Francis Lovell, P.C., M.P.; British politician; b. 19 Aug. 1929; m. 1st Janet Macfarlane 1954, two s. two d.; m. 2nd Valerie Davis 1979; ed. Bristol Univ.; fmr. lecturer at Bristol Polytechnic; M.P. for Bristol South 1970–; Asst. Govt. Whip 1974–76, Parl. Sec. to Treasury and Govt. Chief Whip 1976–79, Opposition Chief Whip May 1979–; Labour. *Address:* House of Commons, Westminster, London, S.W.1, England.

EDWARDS, Rt. Hon. (Roger) Nicholas, P.C., M.A., M.P.; British politician; b. 25 Feb. 1934; s. of late Ralph Edwards and of Marjorie Brooke; m. Ankaret Healing 1963; one s. two d.; ed. Westminster School, Trinity Coll., Cambridge; mem. Lloyds 1965–; fmr. Dir.

Havana and Illinois; Asst. Laboratorios Vieta-Plasencia 1943–46; Instructor, Univ. of Notre Dame 1948–50, Asst. Prof. 1950–53, Assoc. Prof. 1953–60, Prof. 1960–72, Head Dept. of Chem. 1964–66; W. R. Kenan Jr. Prof. of Chem., Univ. of N. Carolina, Chapel Hill 1972–; Summer Consultant, Standard Oil of Indiana Inc. 1956; Nat. Science Foundation Senior Post-doctoral Fellow, Harvard Univ. 1958, Calif. Inst. of Technology 1958–59, Eidgenössische Technische Hochschule, Zürich 1967–68; Guggenheim Fellow 1975–76; mem. Nat. Acad. of Sciences, American Acad. of Arts and Sciences; Lavoisier Medal 1968 and other awards. *Publications:* Stereochemistry of Carbon Compounds 1962, Conformational Analysis (co-author) 1965, Elements of Stereochemistry 1969 and over 250 articles in professional journals; co-editor: Topics in Stereochemistry 1967–. *Leisure interests:* photography, travel, swimming, hiking. *Address:* Department of Chemistry, University of North Carolina, Chapel Hill, N.C. 27514 (Office); 725 Kenmore Road, Chapel Hill, N.C. 27514, U.S.A. (Home). *Telephone:* 919-962-6197 (Office); 919-929-7966 (Home).

CHESHIRE, Group Captain Geoffrey Leonard, V.C., O.M., D.S.O., D.F.C., B.A.; British air force officer (retd.); b. 7 Sept. 1917, Chester; s. of the late Prof. G. C. Cheshire, F.B.A., D.C.L. and Primrose (Barstow) Cheshire; m. Margaret Susan Ryder, now Baroness Ryder of Warsaw, C.M.G. (q.v.); one s. one d.; ed. Stowe School, Merton Coll., Oxford; Perm. Comm. 1939; served 1939–45 in Bomber Command; Wing Commdr. commanding 617 Squadron (The Dambusters) 1943; official British observer at dropping of atomic bomb on Nagasaki 1945; Founder Leonard Cheshire Foundation Homes for the Disabled (operating 200 homes in 44 countries) and co-founder Ryder Cheshire Mission for the Relief of Suffering; Hon. Fellowship (Nottingham Univ., Manchester Univ. and Manchester Polytechnic); Humanitarian Award, Variety Clubs Int. (with Sue Ryder-Cheshire) 1974. *Publications:* Bomber Pilot 1943, Pilgrimage to the Shroud 1956, Face of Victory 1961, The Hidden World 1981. *Leisure interest:* tennis. *Address:* Cavendish, Suffolk, England. *Telephone:* 01-828 1822; 0787 280252.

CHESTER, Sir (Daniel) Norman, Kt., C.B.E., M.A.; British political scientist; b. 27 Oct. 1907, Manchester; s. of Daniel and Edith Chester; m. Eva Jeavons 1936 (died 1980); ed. Manchester Univ.; Rockefeller Fellow 1935–36; Lecturer in Public Admin., Manchester Univ. 1936–45; mem. Economic Section, War Cabinet Secretariat 1940–45; Official Fellow, Nuffield Coll., Oxford 1945–54, Warden 1954–78, Hon. Fellow 1978–; mem. Oxford City Council 1952–74; fmr. Chair. and now Vice-Pres. Royal Inst. of Public Admin.; fmr. Pres. Int. Political Science Asscn.; Chair. Oxford Centre for Management Studies 1965–75; Deputy Chair. Football Trust; Chair. Police Promotions Examination Bd. 1969–82; fmr. mem. South-East Regional Econ. Planning Council; Corresp. mem. Acad. des Sciences Morales et Politiques, Inst. de France; fmr. Ed. Public Administration; Hon. D.Litt.; Chevalier, Légion d'honneur. *Publications:* Public Control of Road Passenger Transport 1936, Central and Local Government, Financial and Administrative Relations 1951, The Nationalised Industries 1951, Lessons of the British War Economy (Editor) 1951, Organisation of British Central Government 1914–1956 (Editor) 1957, Questions in Parliament (with Mrs. Bowring) 1962, The Nationalisation of British Industry 1945–51 1975, The English Administrative System 1780–1870 1981. *Leisure interests:* football and bridge. *Address:* 136 Woodstock Road, Oxford, England. *Telephone:* Oxford 55323 (Home).

COOK, Sir William Richard Joseph, Kt., K.C.B., F.R.S., M.SC.; British physical research scientist; b. 10 April 1905, Trowbridge; s. of John and Eva (Boolyer) Cook; m. Grace Purnell 1929; one d.; m. 2nd Gladys Allen 1939; one s. one d.; ed. Bristol Univ.; various scientific posts in Research Establishments of War Office and Ministry of Supply 1928–47; Dir. of Physical Research, Admiralty 1947–50; Chief of the Royal Scientific Service 1950–54; Deputy Dir. Atomic Weapons Research Establishment, Aldermaston 1954–58; mem. for Eng. and Production of the U.K. Atomic Energy Authority 1958–59, for Devt. and Eng. 1959–61, for Reactors 1961–64; Deputy Chief Scientific Adviser, Ministry of Defence 1964–67; Chief Adviser (Projects and Research), Ministry of Defence 1968–70; Chair. Buck and Hickman Ltd. 1970–72, Dir. 1970–; Dir. Rolls-Royce (1971) Ltd. 1971–76, Consultant 1977–; Chair. Marconi Int. Marine Co. 1971–75; Dir. GEC-Marconi Electronics 1972–78; Chair. Truscon Ltd. 1972–73; Hon. D.Sc. (Strathclyde) 1967, (Bath) 1975. *Address:* Adbury Springs, Newbury, Berks., England. *Telephone:* 0635 40409 (Home).

FOSTER-SUTTON, Sir Stafford William Powell, Kt., K.B.E., C.M.G., O.B.E. (MIL.), Q.C.; British lawyer; b. 24 Dec. 1898, Philadelphia, U.S.A.; s. of G. W. Foster-Sutton and Florence Mary Sutton; m. Linda Dorothy Allwood 1919; one s. (deceased) one d.; ed. St. Mary Magdalen School and pvt. tutor; served in army 1914–26; active service R.F.C. and R.A.F. First World War 1914–18; called to the Bar (Gray's Inn) 1926; pvt. practice 1926–36; Solicitor-Gen. Jamaica 1936; Attorney-Gen. Cyprus 1940; Col. Commdg. Cyprus Volunteer Force and Inspector Cyprus Forces 1941–44; mem. for Law and Order and Attorney-Gen. Kenya 1944–48, Acting Gov. Aug.-Sept. 1947; Attorney-Gen. Malaya 1948–50; Chief Justice Fed. of Malaya 1950; Officer Administering the Govt., Fed. of Malaya Sept.-Dec. 1950; Pres. West African Court of Appeal 1951–56; Chief Justice, Fed. of Nigeria 1956–58; Act. Gov.-Gen. May-June 1957; Pres. Pensions Appeal Tribunals for England and Wales 1958–73; Chair. Zanzibar Comm. of Inquiry 1961, Regional Boundaries and Constituencies Delimitation Comms., Kenya 1962, Referendum Observers, Malta 1964, Council of Britain/Nigeria Asscn., Exec. Cttee. Overseas Service Pensioners' Asscn.; mem. Court, Worshipful Company of Tallow Chandlers (Master 1981–). *Address:* 7 London Road, Saffron Walden, Essex, England. *Telephone:* Saffron Walden 22246 (Home).

CATER, Sir Jack, K.B.E.; British colonial administrator; b. 21 Feb. 1922, London; s. of Alfred F. and Pamela E. (née Dukes) Cater; m. Peggy Gwenda Richards 1950; one s. two d.; ed. Sir George Monoux Grammar School, Walthamstow; war service 1939–45; British Mil. Admin., Hong Kong 1945; joined Colonial Admin. Service, Hong Kong 1946; attended 2nd Devonshire Course, Queen's Coll., Oxford 1949–50; various posts incl. Registrar of Co-operative Socs. and Dir. of Marketing, Dir. of Agric. and Fisheries, Deputy Econ. Sec.; Imperial Defence Coll. (now Royal Coll. of Defence Studies) 1966; Defence Sec., Special Asst. to Gov. and Deputy Colonial Sec. (Special Duties) 1967; Exec. Dir. Hong Kong Trade Devt. Council 1968–70; Dir. Commerce and Industry, Hong Kong 1970–72; Sec. for Information 1972, for Home Affairs and Information 1973; Commr. Ind. Comm. Against Corruption 1974–78; Chief Sec., Hong Kong 1978–81 (Acting Gov. and Deputy Gov. on several occasions); Hong Kong Commr., London 1981–; Hon. D.Sc.S. (Hong Kong Univ.) 1982. *Address;* Hong Kong Government Office, 6 Grafton Street, London, W1X 3LB; 19 Cowley Street, Westminster, London, SW1P 3LZ, England (Home).

CHAKRAVARTI, Subramaniam, M.A.; Indian administrator; b. 30 Aug. 1910, Madras; s. of [illegible] K. Subramaniam and Bungaramma; m. Naina Raja Ramchander Rao 1940; two s.; ed. Hindu High School and Presidency Coll., Madras, London School of Econs. and Trinity Coll., Cambridge; Joint Sec. Ministry of Transport 1948–49; Chief, Industry Div., UN Econ. Comm. for Asia and Far East 1950–51; Devt. Commr. and Sec. Planning and Devt. Dept. 1955; Admin., Nagarjunsagar Irrigation and Power Project 1955–59; Principal, Nat. Inst. of Study and Research in Community Devt., Mussoorie 1959–62; Sec. Govt. of India, Ministry of Community Devt. and Co-operation 1963–65, Ministry of Food, Agriculture, Community Devt. and Co-operation 1966, Ministry of Tourism and Civil Aviation 1967, Ministry of Transport and Shipping 1967–68, Ministry of Educ. and Youth Services 1969–70; Gov. Himachal Pradesh 1971–77; Chancellor, Himachal Pradesh Univ. 1971–77; fmr. del. to many int. confs. including ECAFE, UNICEF, IMCO, UNCTAD and UNESCO. *Leisure interests:* gardening, treks, golf. *Address:* 177 Jorbagh, New Delhi 110003, India. *Telephone:* 697144.

CHALFONT, Baron (Life Peer), cr. 1964; **(Arthur) Alun Gwynne Jones,** P.C., O.B.E., M.C., British politician; b. 5 Dec. 1919, Lantarnam, Wales; s. of Arthur Gwynne Jones; m. Mona Mitchell, M.D., CH.B., 1948; ed. West Monmouth School; commissioned into S. Wales Borderers (24th Foot) 1940; Mil. Service Burma and India 1940–44, Cyprus, Malaya and East Africa 1944–61; Defence Corresp. The Times, London 1961–64; Minister of State for Foreign Affairs 1964–70, Minister for Disarmament 1964–67, 1969–70, in charge of day-to-day negotiations for Britain's entry into Common Market 1967–69; resigned from Labour Party 1974; Perm. Rep. to Western European Union 1969; Dir. IBM (U.K.) Ltd. 1973, European Advisory Council IBM 1973–, Actors Co. 1973–, Melo Productions 1973–; mem. Bd., W. S. Atkins Int. 1979–; mem. Cttee. of the Free World 1981–; Chair. Nat. Environment Competition 1972–, St. David's Theatre Trust 1972–, United Nations Asscn. 1972–73; Vice-Pres. European Atlantic Cttee.; mem. Exec. Cttee. UNICEF; mem. Bd. of Govs. Atlantic Coll. *Publications:* The Sword and the Spirit 1963, contribs. to journal of Royal United Services Inst. (The Ulster Debate 1972), Montgomery of Alamein 1977. *Leisure interests:* theatre, music. *Address:* House of Lords, London, S.W.1; 65 Ashley Gardens, London, SW1P 1QG, England.

CHRISTODOULOU, Anastasios, C.B.E., M.A.; British educational administrator; b. 1 May 1932, Akanthou, Cyprus; s. of Christodoulos and Maria Haji Yianni; m. Joan P. Edmunds 1955; two s. two d.; ed. St. Marylebone Grammar School and The Queen's Coll., Oxford; Infantry Signaller, Royal Sussex Regt. 1950–52; Dist. Officer, Dist. Commr. and Magistrate, H.M. Overseas Civil Service, Tanganyika Govt. 1956–62; Asst. Registrar, Univ. of Leeds 1963–66, Deputy Sec. 1966–68; Sec. Open Univ. 1969–80; Sec.-Gen. Asscn. of Commonwealth Univs. 1980–; Vice-Chair. Commonwealth Inst. 1982–; Hon. D.Univ. (Open Univ.) 1981, Hon. D.Univ. (Athabasca, Canada) 1981. *Leisure interests:* rugby football, cricket, music, community service. *Address:* 22 Kensington Court Gardens, London, W8 5QP, England. *Telephone:* 01-937 4626.

COUSINS, Ralph Wynne; American naval officer (retd.); b. 24 [illegible] 1915; ed. U.S. Naval Acad., Annapolis, Md.; Commissioned 1937; Cmmdr. 1945, Capt. 1955; Deputy Chief of Staff, COMSIXTHFLT 1958–59; Commdg. Officer, U.S.S. Nantahala 1959–60; and U.S.S. Midway 1960–61; Rear-Admiral 1964; Mil. Asst. to Deputy Sec. of Defense 1963–65; Commdr. Carrier Div. Nine 1965–66; Asst. Chief of Staff (Plans), CINCPAC 1966–67; Vice-Adm. 1968; Attack Carrier Striking Forces Seventh Fleet and Commdr. Carrier Div. Five 1967–69; Deputy Chief of Naval Operations (Fleet Operations and Readiness) 1969–70; Adm. 1970; Vice-Chief of Naval Operations 1970–72; Supreme Allied Commdr. Atlantic (NATO) 1972–75; Asst. to Pres. Newport News Shipbuilding and Drydock Co. 1975–77, Pres. 1977–79, Chair. Tenneco Europe; numerous medals incl. Navy Cross, Distinguished Service Medal with two gold stars, Legion of Merit with gold star, Air Medal with gold star, Presidential Unit Citation, Vietnamese decorations. *Leisure interests:* fly fishing, tennis. *Address:* Leconfield House, Curzon Street, London, W1Y 8JR, England.

ELIZABETH II (Elizabeth Alexandra Mary); Queen of Great Britain and Northern Ireland and of Her other Realms and Territories (see under Reigning Royal Families at front of book for full titles); b. 21 April 1926, London; d. of H.R.H. Prince Albert, Duke of York (later H.M. King George VI), and Duchess of York (now H.M. Queen Elizabeth the Queen Mother, q.v.); succeeded to the Throne following Her father's death, 6 Feb. 1952; married, 20 Nov. 1947, H.R.H. the Prince Philip, Duke of Edinburgh, b. 10 June 1921; children: Prince Charles Philip Arthur George, Prince of Wales (heir apparent), b. 14 Nov. 1948; Princess Anne Elizabeth Alice Louise, Mrs. Mark Phillips, b. 15 Aug. 1950; Prince Andrew Albert Christian Edward, b. 19 Feb. 1960; Prince Edward Antony Richard Louis, b. 10 March 1964. *Address:* Buckingham Palace, London; Windsor Castle, Berkshire, England; Balmoral Castle, Aberdeenshire, Scotland; Sandringham, Norfolk, England.

DAHLGAARD, Tyge; Danish economist and diplomatist; b. 8 April 1921, Copenhagen; s. of Bertel Dahlgaard; m. Tove Joergensen 1947; two d.; ed. Copenhagen Univ.; Jr. Economist, Ministry of Agriculture 1947–49; Perm. Rep. to UN, Geneva 1949–50; Asst. Head of Section (Multilateral Econ. Problems), Ministry for Foreign Affairs 1950–54; Danish Sec.-Gen. Nordic Cttee. for Econ. Co-operation 1954–57; Counsellor, Danish Perm. Del. to OEEC, Paris 1957–59; Counsellor (Econ. Affairs), Danish Embassy, Washington, D.C. 1959–64; Amb. and Perm. Rep. to EEC, ECSC and EURATOM, Brussels 1964–66; Minister of Commerce and European Market Relations 1966–67; Amb. to Yugoslavia and Albania 1968–72, to Japan and Repub. of Korea 1972–76, to Netherlands 1976–81, to U.K. 1981–. *Leisure interests:* music, piano playing, reading political and historical literature. *Address:* Danish Embassy, 55 Sloane Street, London, SW1X 9SR, England. *Telephone:* 01-235 1255.

EBURNE, Sir Sidney (Alfred William), Kt. M.C.; British civil servant (retd.); b. 26 Nov. 1918, Highgate, London; s. of Alfred Edmund and Ellen Francis Eburne; m. Phoebe Freda Beeton Dilley 1942; one s. one d.; ed. Downhills School; Capt., R.A. 1939–46; joined Morgan Grenfell & Co. Ltd. 1946, Dir. 1968–75, Morgan Grenfell Holdings Ltd. 1971–75, Morgan Grenfell (Jersey) Ltd. 1972–75; Dir. of Finance, Crown Agents for Overseas Govts. and Admins. 1975, Chair. 1978–; Man. Dir. Crown Agents 1976–77; Crown Agent 1977; Chair. Senior Crown Agent 1978–; Dir. Abbey Capital Property Group 1978–82 and other subsidiary property cos. *Leisure interests;* golf, travelling. *Address:* Marchurst Barn, Shipbourne, nr. Tonbridge, Kent, England.

CHRISTOFAS, Sir Kenneth (Cavendish), Kt., C.M.G., M.B.E.; British diplomatist (retd.); b. 1917; m. Jessica Laura Sparshott 1948; two d.; ed. Univ. Coll., London; served war 1939–45; rose to rank of Lieut.-Col.; Foreign Service 1948–; Deputy Head of U.K. Del. to EEC 1959–61; Counsellor British High Comm., Lagos 1961–64; Head of Econs. Dept., Colonial Office 1964–66; Counsellor, Foreign and Commonwealth Office 1966–69; Minister and Deputy Head, U.K. del. to EEC 1969–72; Dir.-Gen. for Econ., Financial, Parl. and Institutional Affairs, Council of Ministers of European Communities 1973–82, Hon. Dir.-Gen. 1982–. *Address:* 3 The Ridge, Bolsover Road, Eastbourne, Sussex, BN20 7JE, England. *Telephone:* 0323-22384.

SECRETO

Icia MAL 19/85

Embajada de la República Argentina
Agregación Militar

Original

CORREO DIPLOMATICO

BONN (RFA), 01 de abril de 1985.

A1 50103 /12

Objeto; cumplimentar.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) J Dpto Icia.

En respuesta a lo requerido telefónicamente referido a la recopilación de publicaciones periodísticas del simposio que se realizó en el Instituto Alemán de Política Exterior sobre el tema; "Las relaciones políticas y económicas entre Alemania y América Latina y la Comunidad Europea", informo:

1. Conocimiento de lo tratado en el Simposio, que se obtuvo en una reunión mantenida por los Agregados Militares con los Senadores ADOLFO GASS y FERNANDO de la RUA que se adjunta como anexo 1.

2. Cables que produjeron las agencias periodísticas locales, hacia el extranjero, se remiten como anexo 2.

3. No hubo publicación periodística alguna sobre el tema en ningún periódico alemán, lo cual permite puntualizar:

   a. Que la entidad organizadora no propició la difusión de lo programado.

   b. Que la Embajada Argentina organizó conferencias de prensa y un canal de comunicación normal, con los medios periodísticos.

   c. Participaron en el simposio prestigiosos periodistas locales, como invitados especiales.

   d. El no haberse publicado nada sobre el tema a pesar de lo puntualizado en c. hace suponer el deseo de la prensa alemana o del gobierno de no comprometerse sobre el particular, que en caso contrario, podría ser interpretado como presión por parte de Inglaterra.

AGREGADOS:

-Los anexos mencionados de quince fojas en total.

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA BELGICA AGREGACION MILITAR

CARLOS ALBERTO QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la Republica Federal de Alemania y Belgica

SECRETO

Duplicado

CORREO DIPLOMATICO

BONN (RFA), 01 de abril de 1985.

A150103 /12

Objeto; cumplimentar.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (EMGE) J Dpto Icia.

En respuesta a lo requerido telefónicamente referido a la recopilación de publicaciones periodísticas del simposio que se realizó en el Instituto Alemán de Política Exterior sobre el tema; "Las relaciones políticas y económicas entre Alemania y América Latina y la Comunidad Europea", informo:

1. Conocimiento de lo tratado en el Simposio, que se obtuvo en una reunión mantenida por los Agregados Militares con los Senadores ADOLFO GASS y FERNANDO de la RUA que se adjunta como <u>anexo 1</u>.

2. Cables que produjeron las agencias periodísticas locales, hacia el extranjero, se remiten como <u>anexo 2.</u>

3. No hubo publicación periodística alguna sobre el tema en ningún periódico alemán, lo cual permite puntualizar:

   a. Que la entidad organizadora no propició la difusión de lo programado.

   b. Que la Embajada Argentina organizó conferencias de prensa y un canal de comunicación normal, con los medios periodísticos.

   c. Participaron en el simposio prestigiosos periodístas locales, como invitados especiales.

   d. El no haberse publicado nada sobre el tema a pesar de lo puntualizado en c. hace suponer el deseo de la prensa alemana o del gobierno de no comprometerse sobre el particular, que en caso contrario, podría ser interpretado como presión por parte de Inglaterra.

<u>AGREGADOS:</u>

-Los anexos mencionados de quince fojas en total.

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA - AGREGACION MILITAR

CARLOS ALBERTO QUEVEDO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la República Federal de Alemania y Bélgica

A N E X O 1

REUNION DE LOS AA MM CON LOS SENADORES NACIONALES, ADOLFO GASS Y FERNANDO DE LA RUA

Por invitación del Señor Embajador Argentino en la RFA se llevó a cabo el 28 de marzo a las 11 hs una reunión de los tres AA MM con los Senadores Nacionales, ADOLFO GASS y FERNANDO DE LA RUA, donde estos comentaron los resultados de la reunión mantenida por la delegación argentina con los integrantes de la delegación británica y representantes alemanes en el Instituto Alemán de Política Exterior, sobre el tema de las Islas Malvinas.
De la parte británica asistieron miembros del Instituto Real de Asuntos Internacionales (CHATHAM HOUSE), encabezado por su director, el Almirante retirado JAMES EBERLE, los parlamentarios ANTHONY MEYER (conservador), TOM CLARK (laborista) y HAROLD BLAKEMORE, experto en relaciones latinoamericanas.
De lo expuesto por losseñores Senadores se puede extraer el siguiente resumen :

1. El conflicto MALVINAS significó un fortalecimiento político **significativo para la señora THATCHER.**

2. La delegación británica puntualizó la fuerte personalidad de la Primera Ministra, enfatizando que sus decisiones son siempre por un "si" o un "no", no siendo proclive ~~nunca por el~~ al "quizás", lo que explicaría sus actuales directivas a su gabinete, manteniéndose en la negativa para negociar.

3. La posición de los partidos políticos británicos no es tan dura como la sustentada por la Primera Ministra, ya que la oposición e incluso parte del Partido Gobernante, ~~son proclives~~ se inclinaría a la negociación.

4. Los diputados ingleses manifestaron que las sucesivas encuestas sobre el pensamiento de la opinión pública inglesa sobre el tema, muestran una tendencia cada día mayor hacia la necesidad de una negociación.

5. Los senadores argentinos explicaron que el retiro de la conferencia en BERNA de la delegación argentina en 1984 no fue extemporáneo y caprichoso, sino el resultado de la posición intransigente de la delegación inglesa. Los legisladores británicos tenían una versión totalmente diferente de parte de su gobierno que hacía aparecer la intransigencia por parte del lado de la delegación argentina.

6. La delegación británica enfatizó que el fortalecimiento militar británico en MALVINAS no obedece a objetivos de la NATO, sino a necesidades defensivas exclusivas de las Islas ante un posible ataque argentino. Agregaron además que las inversiones no son tantas como las dadas a conocer por la prensa.

7. Los delegados ingleses invitaron a la delegación argentina a Inglaterra para continuar los contactos; negándose los senadores a hacerlo, sustentando una política aparentemente ya trazada.

8. Respecto a la posición alemana sobre el tema, manifestaron los senadores que sería favorable a la negociación. Esto no significa que Alemania pudiera apoyarnos con su voto, por su fuerte compromiso como integrante de la NATO.

9. Los senadores argentinos han advertido la necesidad de estrechar contactos con el Parlamento Europeo, por el peso que tienen sus decisiones en relación con las posiciones que puedan sustentar en forma individual algunos de sus paises integrantes.

10. Con referencia al punto 6. se contó la anécdota narrada con posterioridad a la reunión de manera informal por el Almirante retirado JAMES EBERLE, que con anterioridad al conflicto de las MALVINAS fue responsable de una planificación de defensa de las Islas ante un probable ataque argentino. Concretó el estudio necesario sin la visita previa a MALVINAS, como lo había creído conveniente, por el largo tiempo que le insumía (2 semanas) y el dimensionamiento de la fuerza requerida para cumplir esa misión coincidiría con las actuales medidas adoptadas.

bon 075

ANEXO 2

Bonn - Politica
Experto britanico confirma reunion sobre Malvinas con argentinos
(R e s u m e n)=

Bonn, 21 de marzo (dpa) - El director del Instituto Real de Asuntos Internacionales (Chatham House) de Gran Bretana, James Eberle, confirmó hoy en Bonn que el proximo miércoles se reunirán extraoficialmente en la capital de Alemania Occidental politicos argentinos y británicos para analizar la controvertida situación de las islas Malvinas y el Atlántico Sur ademas de otros temas bilaterales.

Eberle, ex almirante de las fuerzas navales del Reino Unido, acudió a la capital federal alemana para participar en un encuen[illegible] germano-británico que se celebra anualmente en la cercana localida[illegible] de Königswinter, a orillas del Rin.

Como jefe de la delegación de su país, Eberle subrayó en declaraciones a la agencia alemana de prensa (dpa) que el temario encuentro de la semana próxima en Bonn no sólo prevé la discusión sobre las islas Malvinas sino tambien la situacion general en el Atlantico Sur y las relaciones bilaterales argentino-britanicas.

La reunion, dijo Eberle, no debe ser considerada como oficial porque no participarán en ella miembros de ninguno de los dos gobiernos.

En fuentes bien informadas de la capital germana occidental trascendio en las ultimas horas que el encuentro, auspiciado por l[illegible] Sociedad Alemana de Politica Exterior, versara sobre "la Comunidad Europea y America Latina, relaciones politicas y economicas".

En la nomina de participantes, segun dichas fuentes, figuran lo[illegible] senadores Adolfo Gass, presidente de la comision de relaciones exteriores del Senado argentino, y Fernando de la Rua, ambos de la gobernante Union Civica Radical del presidente Raul Alfonsin.

Por parte britanica lo haran los parlamentarios Anthony Meyer (conservador) y Tom Clark (laborista) asi como el especialista en temas latinoamericanos, Harold Blakemore, y el director de la cita[illegible] Sociedad britanica de Relaciones Internacionales (Chatham House), James Eberle, quien informo que los mencionados politicos son miembros de dicho instituto.

La comitiva platense estara integrada ademas por el economista Guido di Tella, vinculado al opositor Partido Justicialista (peronista), el ex canciller Oscar Camilion, del Movimiento Integracion y Desarrollo, Arnaldo Musich, ex embajador en los Esta[illegible] Unidos, y Conrado Helbling, ex presidente del Banco Central de Argentina.

En julio de 1984 en Berna, Suiza, se produjo la ultima reunion oficial entre Gran Bretana y Argentina para discutir la situacion [illegible] archipielago malvinense. La negociacion se interrumpio por el reti[illegible] de la delegacion gubernamental britanica que no acepto incluir en [illegible] analisis la cuestion de la soberania de las islas, si bien los argentinos no pusieron enfasis en que este aspecto se antepusiera [illegible] otros tambien a resolver.

Una reunion similar a la que se celebrara el miercoles en Bonn, entre legisladores argentinos y britanicos, se produjo a principios de este ano en la universidad norteamericana de Maryland, cercana [illegible] Washington.
tellechea/latam (fin)
"15 04 08" [illegible]

(27)

Seran extensas las conversaciones argentino-britanicas en Bonn =

Bonn, 22 de marzo (dpa) - Un extenso programa contemplaran las conversaciones no oficiales argentino-britanicas del proximo miercoles en Bonn, promovidas por la Sociedad Alemana de Politica Exterior, trascendio hoy en fuentes bien informadas de la capital germana.

La reunion comenzara, segun esta previsto, a las 9 de la manana (hora local) y se extendera probablemente hasta la noche, dijeron los informantes.

Ha trascendido asimismo que este encuentro acentuara la serie de contactos a nivel parlamentario iniciada a principios de este ano en los Estados Unidos, y cuyo proximo paso seria dado con otra reunion a celebrarse en Londres en fecha inminente.

La delegacion de parlamentarios y expertos argentinos que acudira al encuentro llegara el domingo venidero a Alemania Occidental, y estara integrada por los senadores Fernando de la Rua y Adolfo Gass, de la gobernante Union Civica Radical, el economista Guido di Tella, del partido Justicialista (peronista, oposicion), el ex canciller y ex embajador en Brasil, Oscar Camilion, del Movimiento Integracion y Desarrollo, Arnaldo Musich, ex embajador en los Estados Unidos, y Conrado Helbling, ex presidente del Banco Central de Argentina.

Los miembros del Instituto Real de Asuntos Internacionales (Chatham House) de Londres han ido arribando, en las ultimas horas a esta ciudad para participar, conjuntamente con otras personalides britanicas, en un tradicional encuentro anglo-germano que se celebra en la cercana localidad de Koenigswinter, a orillas del Rin.

El encuentro del miercoles, con agenda totalmente abierta, segun indicaron diversas fuentes consultadas por la agencia alemana de prensa (dpa), se desarrollara bajo el marco global de las ''las relaciones politicas y economicas de la Comunidad Europea y America Latina.''

Si bien los organizadores mantienen estricta reserva sobre los pormenores de la reunion, a la cual la prensa no tendra acceso, el director del ''Chatham House'', almirante retirado James Eberle, dijo a la dpa que se abordaran temas bilaterales britanico-argentinos, entre los cuales figuran la situacion de las islas Malvinas y del Atlantico Sur en general.

Acompanan a Eberle los parlamentarios Anthony Meyer (conservador) y Tom Clark (laborista) asi como el experto en cuestiones latinoamericanas, Harold Blakemore.

El pasado mes, el senador peronista Julio Amoedo confirmo a la prensa en Buenos Aires que parlamentarios de ambos paises habian suscrito en Washington un documento confidencial con propuestas de solucion al diferendo de las Malvinas.

El ultimo intento de negociacion a nivel oficial entre Argentina y Gran Bretana se realizo en julio de 1984 en Berna Suiza, pero fracaso

por la no aceptacion de Londres a negociar la cuestion de la soberania del archielago austral.

El canciller argentino Dante Caputo, en declaraciones concedidas este mes al diario Times de Londres subrayo que su pais ''no ha renunciado ni renunciara jamas a la soberania de las islas'', pero agrego que esta dispuesto a diferir el tratamiento del tema ''para diario T analizar otras cuestiones mas inmediatas''.

Segun las versiones periodisticas circulantes en la capital rioplatense el documento firmado en Washington exhorta a los gobiernos de Londres y Buenos Aires a reanudar las negociaciones, con agenda abierta, donde este contemplado el tema de la soberania.

En ese memorandum de los parlamentarios se preven dos formulas de posible solucion: arrendamiento de las islas previo reconocimiento de la soberania, y la transferencia de soberania a Argentina y administracion del archipielago por los islenos con la garantía de una tercera nacion, mencionandose como probable candidato a los

responsable de los derrames.

Neves habia sido operado por primera vez pocas horas antes de asumir la presidencia de la nacion el pasado 15 de marzo como primer civil tras 21 años de gobierno militar. Ocupa ahora la primera magistratura el vicepresidente Jose Sarney.

dpa by
261227 mrz 85
nnnn

zczc lam051 4 i 403 dpa 020 am 018

Bonn - Politica (dos y fin)
Argentinos expondran...=

El senador considero de gran importancia para su pais poder ventilar estos temas en un foro ''tan serio como el de la Sociedad Alemana de Politica Exterior'', que ha organizado la reunion de manan
a
en la capital germana.

Las sesiones seran dirigidas por el catedratico de ciencias politicas, profesor Karl Kaiser, de la Universidad de Colonia.

''Si bien este es un encuentro informal con parlamentarios y expertos britanicos en politica exterior, agrego, este mismo hecho nos permite un intercambio de ideas muy franco sobre las respectivas posiciones''.

''Venimos dispuestos a escuchar pero tambien deseamos ser oidos y creemos que este dialogo civilizado puede contribuir de alguna forma a romper la incomunicacion entre los gobiernos e impulsar las resoluciones que sobre el tema han emanado de la Organizacion de las Naciones Unidas'', subrayo de la Rua.

El simposio de Bonn se inscribira en el amplio marco de ''la Comunidad Europea y America Latina, relaciones politicas y economicas'', y ''tendra similar trascendencia, dijo, a la de las reuniones que entre expertos y parlamentarios britanicos vienen desarrollandose desde 1983, incluso antes de la restauracion de la democracia en Argentina''.

Los representantes argentinos integran asimismo el Consejo Argentino de Relaciones Internacionales (CARI), de caracter privado, mientras que los interlocutores britanicos son miembros del Instituto Real de Asuntos Internacionales (Chatham House).

La delegacion britanica, encabezada por el director de esa entidad, ex almirante Sir James Eberle, se encuentra desde el pasado fin de semana en la capital germana, y la integran los parlamentarios Sir Anthony Meyer, del gobernante partido conservador, el opositor laborista Tom Clark, Lord Kenneth (portavoz del opositor partido socialdemocrata en la camara de los Lores), y Harold Blakemore, experto en cuestiones latinoamericanas.

Los senadores argentinos seran recibidos el jueves por el viceministro aleman occidental del exterior, Juergen Moellemann (liberal), el diputado democrata cristiano Werner Marx, presidente de la comision de asuntos exteriores del parlamento federal aleman

1-ARGENTINOS Y BRITANICOS HABLARON DE MALVINAS Y CEE

BONN, 27 MAR (EFE).- ARGENTINA ESTA PREOCUPADA POR EL RETROCESO DE LAS INVERSIONES EUROPEAS EN ESE PAIS, EL BLOQUEO DE LOS MERCADOS COMUNITARIOS A SUS PRODUCTOS AGROPECUARIOS Y LA 'DEPREDACION PESQUERA' EN EL ATLANTICO SUR Y SOBRE TODO EN LA ZONA DE LAS MALVINAS.

ASI SE LO COMUNICARON HOY EN BONN LOS MIEMBROS DE UNA DELEGACION DE PARLAMENTARIOS Y ACADEMICOS ARGENTINOS A SUS COLEGAS BRITANICOS Y GERMANO-OCCIDENTALES, QUE PARTICIPARON HOY EN UN SEMINARIO ORGANIZADO POR LA SOCIEDAD ALEMANA DE POLITICA EXTERIOR, BAJO EL LEMA: 'ARGENTINA Y LA COMUNIDAD EUROPEA: ASPECTOS POLITICOS Y ECONOMICOS'.

EL GRUPO ARGENTINO, PRESIDIDO POR EL SENADOR Y MIEMBRO DEL COMITE EJECUTIVO ARGENTINO DE RELACIONES INTERNACIONALES, FERNANDO DE LA RUA.

EL GRUPO TAMBIEN ESTABA INTEGRADO POR ADOLFO GASS, PRESIDENTE DE LA COMISION DE RELACIONES EXTERIORES DEL SENADO: EL EX-CANCILLER OSCAR CAMILION: EL EX-EMBAJADOR EN WASHINGTON, ARNALDO MUSICH: EL BANQUERO CARLOS CONRADO HELBLING, GUIDO DI TELLA Y ARTURO O'CONNELL.

SEGUN INFORMO A 'EFE' EL PRESIDENTE DE LA COMISION, DE LA RUA, TAMBIEN SE ANALIZO EL TEMA DE LA DEUDA EXTERIOR DE ESE PAIS SURAMERICANO, QUE LOS ARGENTINOS ATRIBUYERON EN BUENA MEDIDA A LA POLITICA DE ALTOS INTERESES NORTEAMERICANOS, PROVOCADOS POR EL ENORME DEFICIT Y LA CARRERA DE ARMAMENTOS, QUE CONVIERTEN A MUCHOS PAISES DEL TERCER MUNDO EN EXPORTADORES DE CAPITAL.

LA REUNION, CELEBRADA A PUERTA CERRADA, SIRVIO TAMBIEN, SEGUN PUDO SABER 'EFE', PARA QUE LOS ARGENTINOS PLANTEARAN A SUS INTERLOCUTORES BRITANICOS SU PREOCUPACION POR LA 'MILITARIZACION' DE LAS ISLAS MALVINAS CON EL CONSIGUIENTE RIESGO DE UN POSIBLE CONFLICTO ESTE-OESTE, QUE PODRIA TENER CARACTER NUCLEAR.

TAMBIEN SE ANALIZARON LAS CAUSAS DEL FRACASO DE LA REUNION DE BERNA ENTRE ARGENTINOS Y BRITANICOS Y SE EXPRESO, EN UN COMUNICADO FINAL, 'EL COMUN DESEO DE RESTAURAR EL DIALOGO PARA LA DISCUSION Y SOLUCION PACIFICA DE TODOS LOS TEMAS VINCULADOS A LA RELACION ENTRE LOS DOS PAISES'.

CONCRETAMENTE, A□ADE EL COMUNICADO, 'SE SOSTUVO LA NECESIDAD DE ENCAMINAR POR ESE MEDIO LA CUESTION DE LA SOBERANIA SOBRE LAS ISLAS MALVINAS Y SUS DEPENDENCIAS Y SE RECORDO EL ANTECEDENTE DE REUNIONES SIMILARES LLEVADAS A CABO RECIENTEMENTE EN LA JOHN HOPKINS UNVIERSITY Y EN LA MARYLAND UNIVERSITY, DE ESTADOS UNIDOS'.

LA DELEGACION ARGENTINA SE ENTREVISTARA MA□ANA, JUEVES, CON EL VICEMINISTRO ALEMAN DE ASUNTOS EXTERIORES, JUERGEN MOELLEMANN: EL JEFE DE LA OPOSICION SOCIALDEMOCRATA, HANS-JOCHEN VOGEL: EL JEFE DEL GRUPO PARLAMENTARIO LIBERAL, EN EL GOBIERNO, WOLFGANG MISCHNICK, Y EL PRESIDENTE DEL COMITE DE RELACIONES EXTERIORES DEL PARLAMENTO, WERNER MARX, CRISTIANODEMOCRATA.

ALGUNOS MIEMBROS DE LA DELEGACION VIAJARAN, POR SU PARTE, A LA CAPITAL BRITANICA, DONDE HAN SIDO INVITADOS POR EL DIRECTOR DE LA CHATTAM HOUSE, DE LONDRES, COPATROCINADORA DEL SEMINARIO CELEBRADO EN BONN. EFE

Malvinas: ex canciller argentino exhorta a negociar transicion
Por Juan Carlos Tellechea=

Bonn, 27 de marzo (dpa) - El ex canciller argentino Oscar Camilion dijo hoy en Bonn que, en su opinion, la cuestion de las islas Malvinas ha pasado a tener una prioridad postergada para el gobierno de Gran Bretaña, y, mientras Londres no reconozca que existe un conflicto por la soberania ni negocie una transicion, se aleja toda posibilidad de arreglo.

Camilion formulo sus declaraciones antes de comenzar hoy una reunion informal en la sede del Instituto Aleman de Politica Exterior con representantes politicos y expertos del Reino Unido, a la que asisten tambien, como invitados, parlamentarios de la Republica Federal de Alemania.

El ex ministro del exterior de Argentina (durante el gobierno del general Roberto Viola) destaco que esta reunion, a su entender, tiene suma importancia desde el punto de vista de la formacion de opinion publica sobre ''la existencia de ese conflicto precisamente''.

La delegacion argentina esta integrada, entre otros, por los senadores Adolfo Gass y Fernando de la Rua, de la gobernante Union Civica Radical.

Los parlamentarios britanicos son el conservador (gobierno) Sir Anthony Meyer, el laborista (oposicion) Tom Clark, y Lord Kenneth, portavoz del tambien opositor partido socialdemocrata en la Camara de los Lores, y estan encabezados por el ex almirante Sir James Eberle, director del Instituto Real de Asuntos Internacionales (Chatham House) de Londres.

La reunion, que comenzo puntualmente a las 9 de la manana de hoy y se extendera hasta la noche, se celebra a puertas cerradas y se ha negado expresamente el ingreso a la prensa.

Camilion dijo a la agencia alemana de prensa (dpa) que la comitiva que integra viene dispuesta a hacer una analisis ''lo mas racional posible'' con sus interlocutores ingleses, y dependera del desarrollo de este encuentro la realizacion o no, en fecha inminente, de otra reunion similar en la capital britanica.

''El criterio que debe regir para cualquier negociacion argentino-britanica, dijo, es el de que es necesario alcanzar una transicion negociada, cualquier otra alternativa seria una contradiccion.''

Senalo asimismo que la opcion del arrendamiento de las islas a Gran Bretana, con reconocimiento de la soberania argentina y la garantia de un tercer pais (por ejemplo Estados Unidos) podria tener mas andamiento, desde su punto de vista, que la alternativa de una soberania compartida con administracion del archipielago por los islenos.

por miguel hirsch,corresponsal

contactos anglo-argentinos en bonn sobre el diferendo de malvinas.- legisladores argenotinos pesimistas sobre la intrasigencia inglesa.-

bonn,27 de marzo.- prominentes parlamentarios britanicos y aregenbtinos mantuvieron el miercoles un encuentro no oficial en la capital alemana,organizado y auspuei rpt auspiciado por la sociedad alemana de politica exterior.aunque el temario incluia cuestiones relativas a las relaciones del pais sudamericano con los paises de la commmunidad economica europea,el nivel de los delegadoos hizo sospechar que el principal asunto a abordar seria el estadio de las negociaciones anglo-argentionas en torno al diferendo de las islas malvinbas.

de parte argenbtinadestaco aqui la presenciua del presidente del comite de relaciones exteriores del senado ,adolfo gass, el diputado fernando de la rua y otros legisladores del gobernante partido radical y de la oposicion peronista.

'discutimos los puntos de vista discrepantes en materia de las malvinas',expreso a excelsior esta nocne el senador de la rua, quien puso hincapie en definir al del dialogo como el 'unico modo civilizado de resolver los problemas pendientes'.durante la reunion,que transcurrrio en el mas hermetico de los secretos y que constituye una nueva aproximacion tras el fracaso de las platicvas anglo-argentinas celebradas en berna en julio pasado por reavivar la debil llama diplomatica entre ambos paises,se avanzo unicamente en el deseo de buscar caminos aun sin explorar pero tambien en el deseo de organizar un encuentro a nivel de funcionarios de sendas cancillerias,segun dijo a excelsior el senador gass.

en la reunion intervinieron,de parte britanica,el diputado conservador britanico anthony meyer y tom clark del opositor partido laborista.gass expreso a excelsior qwue 'los conservadores no desean negociar,mientras que los laboristas se muestran mucho mas abiertos'.'la intrasigencia y la soberbia de margaret tahtcher hacen casi imposible una busqueda de solucion al problema de las islas malvinas',sostuvo gass esta noche al recibir a exceslior en la sede de la residencia de la embajada argenbtina.

'no soy optimista a corto plazo en lo que a se refiere a la adjudicacion de nuestros legitimos derechos por la obstinacion de la senora thatcher',continuo diciendo gass,quien no obstante admitio que los legisladores socieal democratas,libnerales y 10 o 12 conservadores desean negociar con la argentina en el espiritu de las propuestas lanzadas por las naciones unidas.

los legisladores sudamericvanos protestaron energicamente por el proceso de militarizacion que estan desarrollando los britanicos en el archipeilago,y que de parte britanica fue justificado porque,segun revelo gass a excelsior,los ingleses ' quieren defenderse de un probable ataque argentino'. los legisladores britanicos ,especialmente el representante del partido conservador en el poder,asevero durante el encuentro que el gobierno britanico 'duda de la estabilidad deloe gobierno democratico en la argentina,.

'sin ninguna duda,lo mas impiortante para la delegacion argentina era la posibilidad de intercambiar ideas con los legisladores britanicos sobre el tema malvinas en presencia de importantes personalidades de alemania federal',resumio gass el motivo que lo trajo a bonn.de parte argentina se manejo la hipotesis de que alemania,por sus excelentes relaciones tanto con argentina como con gran bretana,sirviera de mediador para que inglaterra inicie negociaciones con la argentina.(fin)

Bonn - Politica
Argentinos y britanicos desean restaurar el dialogo
por Juan Carlos Tellechea=

Bonn, 27 de marzo (dpa) - Parlamentarios y expertos argentinos y britanicos expresaron hoy en Bonn, en forma no oficial, el deseo comun de restaurar el dialogo para discutir la cuestion de la soberania de las islas Malvinas y los demas temas vinculados a las relaciones entre los dos paises, segun un comunicado argentino emitido en la capital alemana occidental.

Despues de una reunion conjunta de mas de siete horas en la Sociedad Alemana de Politica Exterior, y una posterior deliberacion de dos horas de los representantes argentinos en la residencia del embajador de su pais en Bonn, el grupo de politicos y expertos emitio un documento sobre el caracter del encuentro.

La reunion verso sobre las relaciones politicas y economicas entre America Latina y la Comunidad Europea, y participaron en ella ´´estudiosos alemanes, argentinos y britanicos al igual que parlamenterios de los tres paises.´´

Hasta el momento la delegacion britanica no habia dado a conocer, por su parte, ningun mensaje a la prensa, y los delegados que abandonaron la reunion declinaron formular declaraciones a los periodistas, limitandose a expresar a este corresponsal que la reunion ´´habia transcurrido muy bien´´ en su opinion.

Las deliberaciones, segun el texto argentino, abarcaron ´´intercambios de ideas sobre el estado y futuro de la Comunidad Europea en su relacion con America Latina, la situacion argentina y su relacion con America Latina y con el mundo, incluso con los Estados Unidos.´´

´´Se debatieron igualmente las actuales y futuras relaciones bilaterales argentinas con la Republica Federal de Alemania y con el Reino Unido, agrego el mensaje.

Respecto de este ultimo aspecto ´´los participantes argentinos y britanicos expusieron el deseo comun de restaurar el dialogo para la discusion y solucion pacifica de todos los temas vinculados a las relaciones entre los dos paises.´´

´´Se sostuvo la necesidad de encaminar por este medio la cuestion de la soberania sobre las islas Malvinas y sus dependencias´´.

Participaron en el encuentro por parte argentina los senadores Fernando de la Rua y Adolfo Gass, el ex canciller Oscar Camilion, el ex presidente del Banco Central Carlos Conrado Helbling, el economista Guido di Tella, el ex embajador en los Estados Unidos, Arnaldo Musich, y el investigador Arturo O´Connell, todos pertenecientes al Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales.

Desde Gran Bretana acudieron al encuentro Sir James Eberle, director del Instituto Real de Asuntos Internacionales, y los parlamentarios Sir Anthony Meyer, y Tom Clark, asi como el experto Harold Blakemore.

Bonn - Politica
Argentinos y británicos: positiva reunion en Bonn continúan en Londres=

Bonn, 27 de marzo (dpa) - Tanto argentinos como británicos calificaron de positiva la reunion que hoy, inoficialmente, sostuvieron en Bonn, y anunciaron que continuaran conversando mañana

y el viernes en Londres, a nivel de expertos y con parlamentarios del Reino Unido.

Bonn - Politica (dos partes)
Argentinos y britanicos dan pequenos pasos para dialogar
Por Juan Carlos Tellechea=

Bonn, 27 de marzo (dpa) - ''Estamos dando pequenos pasos para recuperar el dialogo interrumpido por la actitud obcecada del gobierno britanico'', afirmo hoy en Bonn en conferencia de prensa el senador argentino Fernando de la Rua, al termino de una jornada de consultas no oficiales con parlamentarios y expertos de Gran Bretana.''

De la Rua, miembro de la comision de asuntos exteriores del senado argentino, presidio una delegacion del Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales, que mantuvo un encuentro con integrantes del Instituto Real de Asuntos Internacionales (Chatham House) de Londres, en la sede de la Sociedad Alemana de Politica Exterior de Bonn.

Expertos argentinos y britanicos se reuniran en Londres manana y el viernes, por invitacion de la referida entidad londinense, con la participacion de otros parlamentarios ingleses.

Los senadores de la Rua y Adolfo Gass (presidente de la comision de asuntos exteriores de la camara alta argentina), ambos de la gobernante Union Civica Radical, permaneceran hasta el viernes en Alemania Occidental manteniendo consultas con representantes gubernamentales y politicos locales sobre las relaciones de Argentina y la Comunidad Europea, ademas de cuestiones bilaterales.

De la Rua expreso en la rueda de prensa que cuando regresen a Buenos Aires transmitiran a los demas integrantes del poder legislativo de su pais la invitacion generica formulada por el ''Chatham House.''

''La reunion ha sido positiva, dijo de la Rua. Positivo es el encuentro en si. La posibilidad de dialogar aunque sea en un ambito academico, pero con indudable significacion politica.''

Por otra parte, miembros de la delegacion britanica corroboraron esta afirmacion a la agencia alemana de prensa (dpa) indicando que ''las conversaciones pueden calificarse de muy buenas, y que en Londres se abordaran algunos temas especiales (que prefirio no mencionar).

Los argentinos destacaron la importancia de que este encuentro haya tenido un enfasis europeo, a diferencia de la serie de anteriores conversaciones celebradas en los Estados Unidos (universidad de Maryland abril de 1983, setiembre de 1984 y febrero de 1985, y universidad John Hopkins enero de 1985).

Asimismo subrayaron como hecho destacable la presencia de legisladores britanicos del partido conservador (gobierno) y de la oposicion laborista y socialdemocrata.

''Esto muestra que el dialogo es una actitud civilizada y constructiva que permite analizar los problema, agrego de la Rua.

Paso revista a la serie de temas analizados, dentro de las relaciones entre America Latina, Argentina y la Comunidad Europea, donde, dijo, la controversia por las islas Malvinas tuvo una especial significacion.

Sin profundizar en los detalles de lo conversado, de la Rua preciso que el esclarecimiento de los puntos de vista discrepantes entre los participantes de ambos paises ''es util para el desarrollo futuro del tratamiento de estos problemas''.

Los argentinos insistieron que en este dialogo, debe constituir materia fundamental la cuestion de la soberania que ''reclamamos con legitimos derechos.''

Las conversaciones en Londres, enfatizo, de la Rua tendran un caracter personal. Viajaran hacia alli el ex canciller argentino Oscar Camilion, el economista Guido di Tella, el ex embajador en Washington, Arnaldo Musich, el investigador Arturo O'Connell y Carlos Conrado Helbling, ex-presidente del Banco Central.

La comitiva argentina observo que entre sus interlocutores laboristas y conservadores existen diferencias de opinion. ''No se profundizo el tema de la soberania, en esta reunion, hemos insistido en nuestro reclamo de que forme parte de las negociaciones. Pero tengo la impresion, dijo de la Rua, de que ninguno de ellos lo excluye. Es una cuestion de enfasis, agrego.

Bonn - Política (Dos partes)
Senadores argentinos recibidos por gobierno y políticos de Bonn =

Bonn, 28 de marzo (dpa) - Concluyeron hoy su visita a Alemania Occidental los senadores Adolfo Gass y Fernando de la Rua de la Unión Cívica Radical de Argentina, tras mantener conversaciones con el viceministro alemán del exterior, Jürgen Moellemann, y políticos de tres fracciones del Parlamento Federal Alemán.

Temas de análisis durante la entrevista con Moellemann fueron la cuestión de las islas Malvinas, el endeudamiento externo de Argentina y el proceso de democratización en América Latina, expresó hoy, en un escueto comunicado, el Ministerio del Exterior en Bonn.

Los políticos rioplatenses se reunieron asimismo con el presidente de la comisión de asuntos exteriores del Parlamento Federal, Werner Marx (demócratacristiano), y los jefes de bancada del partido demócrata liberal (gobierno), Wolfgang Mischnick, y del partido socialdemócrata, Hans Jochen Vogel (oposición).

Los senadores visitantes dijeron que Argentina cuenta con el apoyo de la República Federal de Alemania y también de la Comunidad Europea (CEE) en sus esfuerzos para mejorar su situación económica y lograr una solución a largo plazo para su problema del endeudamiento.

Según informaciones de la fracción parlamentaria del FDP, en la reunión con Mischnick y su representante Uwe Ronneburger en Bonn, se expresó que las tradicionales relaciones de amistad entre Argentina y Alemania Federal eran una muy buena base para la cooperación, especialmente en el campo económico.

Gass, presidente a su vez de la comisión de relaciones exteriores del senado argentino, que también integra de la Rua, dijo a la Agencia Alemana de Prensa (dpa), que durante sus conversaciones expusieron la gran preocupación de su país por la situación de sus relaciones con la CEE y el pago de la deuda externa.

Reafirmó en la entrevista el propósito de saldar sus compromisos con el exterior, pero asimismo apeló ''al sentido común, y a la conciencia de los países acreedores de Argentina'', para que den la posibilidad al país sudamericano de poder cumplir sus deudas abriendo los mercados a sus exportaciones.

De la Rua y Gass llegaron el domingo a Alemania Occidental

integrando una delegacion de expertos que participó en un encuentro alemán-argentino-británico organizado por la Sociedad Alemana de Política Exterior, en el que se analizó ayer la controversia en torno a las islas Malvinas.

Los senadores permanecerán hasta mañana en Bonn, realizando una visita privada, y partirán a Madrid donde también harán una escala de caracter privado, estimándose que 1 lunes estarán de regreso en Buenos Aires.

El resto de la delegación, integrada por el ex canciller Oscar Camilion, el ex presidente del Banco Central Carlos Conrado Helbling, el ex embajador en los Estados Unidos Arnaldo Musich, el economista Guido di Tella y el investigador Arturo O'Connell viajaron hoy rumbo a Londres donde proseguirán sus contactos con expertos del Instituto Real de Asuntos Internacionales (Chatham House) y diversos parlamentarios británicos.

PRENSA ALEMANA.

Bonn - Politica
Reunion argentino-britanica en Alemania Occidental proxima semana=

Bonn, 21 de marzo (dpa) - Prominentes parlamentarios y expertos argentinos y britanicos mantendran el proximo miercoles un encuentro no oficial en Bonn sobre "la Comunidad Europea y America Latina, relaciones politicas y economicas", auspiciado por la Sociedad Alemana de Politica Exterior.

Asi trascendio hoy en fuentes bien informadas de la capital germana occidental, quienes senalaron que la reunion sera propicia para que los politicos de ambos paises intercambien puntos de vista sobre el diferendo por las islas Malvinas.

Asistiran a la reunion, entre otros, los senadores Adolfo Gass, presidente de la comision de relaciones exteriores, y Fernando de la Rua, de la gobernante Union Civica Radical de Argentina, asi como los parlamentarios britanicos Anthony Meyer (conservador) y Tom Clark (laborista).

Integraran tambien la comitiva platense el economista Guido di Tella, vinculado al opositor Partido Justicialista, el ex canciller Oscar Camilion, del Movimiento Integracion y Desarrollo, Arnaldo Musich, ex embajador en los Estados Unidos, y Conrado Helbling, ex presidente del Banco Central de Argentina.

Por parte britanica concurriran tambien el especialista en temas latinoamericanos Harold Blakemore y el director de "Chatham House" (Sociedad britanica de politica exterior) James Eberle.

Una reunion similar de legisladores de ambos paises se celebro a principios de este ano en la universidad estadounidense de Maryland, cercana a la ciudad de Washington.
tellechea/latam (fin)
"15 94 09" nnnn

sigue
dpa jm
281544 mrz 85
nnnn

zczc lam074 3 i 272 dpa 042 xx 000

Bonn - Política (Dos partes)
Senadores argentinos recibidos por gobierno y políticos de Bonn =

Bonn, 28 de marzo (dpa) - Concluyeron hoy su visita a Alemania Occidental los senadores Adolfo Gass y Fernando de la Rua de la Unión Cívica Radical de Argentina, tras mantener conversaciones con el viceministro alemán del exterior, Jürgen Moellemann, y políticos de tres fracciones del Parlamento Federal Alemán.

Temas de análisis durante la entrevista con Moellemann fueron la cuestión de las islas Malvinas, el endeudamiento externo de Argentina y el proceso de democratización en América Latina, expresó hoy, en un escueto comunicado, el Ministerio del Exterior en Bonn.

Los políticos rioplatenses se reunieron asimismo con el presidente de la comisión de asuntos exteriores del Parlamento Federal, Werner Marx (demócratacristiano), y los jefes de bancada del partido demócrata liberal (gobierno), Wolfgang Mischnick, y del partido socialdemócrata, Hans Jochen Vogel (oposición).

Los senadores visitantes dijeron que Argentina cuenta con el apoyo de la República Federal de Alemania y también de la Comunidad Europea (CEE) en sus esfuerzos para mejorar su situación económica y lograr una solución a largo plazo para su problema del endeudamiento.

Según informaciones de la fracción parlamentaria del FDP, en la reunión con Mischnick y su representante Uwe Ronneburger en Bonn, se expresó que las tradicionales relaciones de amistad entre Argentina y Alemania Federal eran una muy buena base para la cooperación, especialmente en el campo económico.

Bonn - Política (Dos y fin)
Senadores argentinos ...=

Gass, presidente a su vez de la comisión de relaciones exteriores del senado argentino, que también integra de la Rua, dijo a la Agencia Alemana de Prensa (dpa), que durante sus conversaciones expusieron la gran preocupación de su país por la situación de sus relaciones con la CEE y el pago de la deuda externa.

Reafirmó en la entrevista el propósito de saldar sus compromisos con el exterior, pero asimismo apeló ''al sentido común, y a la conciencia de los países acreedores de Argentina'', para que den la posibilidad al país sudamericano de poder cumplir sus deudas abriendo los mercados a sus exportaciones.

De la Rua y Gass llegaron el domingo a Alemania Occidental

integrando una delegacion de expertos que participó en un encuentro alemán-argentino-británico organizado por la Sociedad Alemana de Política Exterior, en el que se analizó ayer la controversia en torno a las islas Malvinas.

Los senadores permanecerán hasta mañana en Bonn, realizando una visita privada, y partirán a Madrid donde también harán una escala de caracter privado, estimándose que 1 lunes estarán de regreso en Buenos Aires.

El resto de la delegación, integrada por el ex canciller Oscar Camilion, el ex presidente del Banco Central Carlos Conrado Helbling, el ex embajador en los Estados Unidos Arnaldo Musich, el economista Guido di Tella y el investigador Arturo O'Connell viajaron hoy rumbo a Londres donde proseguirán sus contactos con expertos del Instituto Real de Asuntos Internacionales (Chatham House) y diversos parlamentarios británicos.

Original

CORREO DIPLOMATICO

Embajada
de la
República Argentina
Agregación Militar

BONN (RFA), 08 de marzo de 1984.

A145543 /24

Objeto; remitir información sobre Malvinas.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (CJE - EMGE) J Dpto Ext.

Adjunto remito al señor Jefe, artículos varios (con sus traducciones) publicados en distintos periódicos de nuestro medio. Los mismos se refieren a la situación y propuestas argentino-británicas en busca de una solución al conflicto del Atlántico Sur.

AGREGADOS: Lo mencionado en el texto, total; once fojas.

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA y BELGICA AGREGACION MILITAR

RUBEN JOSE LORENZO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la República Federal de Alemania y Bélgica

| Duplicado |

CORREO DIPLOMATICO

BONN (RFA), 08 de marzo de 1984.

A1 45543 /24

Objeto; remitir información sobre Malvinas.

AL JEFE II - INTELIGENCIA (CJE - EMGE) J Dpto Ext.

Adjunto remito al señor Jefe, artículos varios (con sus traducciones) publicados en distintos periódicos de nuestro medio. Los mismos se refieren a la situación y propuestas argentino-británicas en busca de una solución al conflicto del Atlántico Sur.

AGREGADOS: Lo mencionado en el texto, total; once fojas.

Agreg. Mil.

EMBAJADA ARGENTINA EN LA REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA y BELGICA AGREGACION MILITAR

RUBEN JOSE LORENZO
Coronel
Agregado Militar a la Embajada Argentina
en la República Federal de Alemania y Bélgica

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: DIE WELT

FECHA: 20 de Febrero de 1984

TITULO: PERSPECTIVAS SOBRE UN ACUERDO PARA LAS ISLAS MALVINAS.

La señora Thatcher tendrá tarde o temprano que responder positivamente a las ofertas argentinas ya que soporta fuertes presiones de los partidos de la oposición. Sin embargo se mantiene firme en exigir que los deseos de los malvineses son los que determinan la decisión a tomar, en esto según una encuesta de la televisión británica ITV tiene el apoyo del 46% de la población.

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: DIE WELT

FECHA: 20 de Febrero de 1984

TITULO: PERSPECTIVAS SOBRE UN ACUERDO PARA LAS ISLAS MALVINAS.

==

Chancen für Kompromiß über Falkland

wth. London

Die argentinische Regierung hat auf die britischen Vorschläge zu einer Normalisierung der Beziehung zwischen beiden Staaten am Wochenende mit Gegenvorschlägen geantwortet. Obgleich beide Seiten über den Inhalt dieser Vorschläge Schweigen bewahren, ist inoffiziell zu erfahren, daß die Antwort des argentinischen Präsidenten Alfonsin in London ein günstiges Echo gefunden hat.

Alfonsin hat offenbar wichtige Konzessionen gemacht und besteht nicht mehr darauf, daß die Frage der Souveränität über die Falkland-Inseln bei der Aufnahme von Gesprächen mit London absolute Priorität haben soll. Er soll vielmehr bereit sein, mit einer offenen Tagesordnung in die Gespräche zu gehen, ohne freilich dieses Thema fallenlassen zu wollen.

Die britische Regierung ist zunächst an einer schrittweisen Normalisierung der Beziehungen mit Buenos Aires interessiert. Dagegen ist für Frau Thatcher die Frage der Souveränität über die Falklands nach wie vor tabu. Dennoch ist anzunehmen, daß sie auf die argentinischen Offerten positiv reagieren wird, zumal sie in dieser Frage unter starkem Druck der Oppositionsparteien steht.

Frau Thatcher ist der Meinung, daß bei einer Diskussion über die Souveränität der Inseln die Wünsche der Falkland-Einwohner ausschlaggebend sein sollten. Eine Umfrage der britischen Fernsehgesellschaft ITV zeigt, daß sie dabei von 46 Prozent der britischen Bevölkerung unterstützt wird.

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: SUEDDEUTSCHE ZEITUNG

FECHA: 21 de Febrero de 1984

TITULO: EN BUSQUEDA DE UNA SOLUCION PARA LAS ISLAS MALVINAS.

===

Las conversaciones iniciales se realizarón de forma secreta a través de los embajadores de las potencias "protectoras" de ambas partes, Brasil y Suiza, desde hace más de dos meses.

A pesar de la presión interna a que están sometidas ambas partes parece que se ha producido una suavización de las posturas. Argentina ya no exige el levantamiento de la zona de 150 millas y ni discute en primer lugar la soberanía de las islas.

Thatcher ha dicho que la soberanía no entra a debate y que el levantamiento de la zona prohibida sólo se producirá a cambio de una declaración oficial de renuncia a la violencia por parte argentina y una declaración oficial sobre la finalización de las hostilidades.

En una entrevista con el periódico "Daily Mail" de Londres, Alfonsín ha declarado estar dispuesto a un inicio de negociaciones con orden del día abierto. Una declaración oficial de alto el fuego no le parece necesaria ya que tampoco hubo ninguna declaración oficial de guerra. Si hubiera dificultades durante las negociaciones podría intervenir como mediadora la ONU. La oferta negociadora británica incluye la reanudación de las relaciones económicas y culturales, de los vuelos entre Londres y Buenos Aires, el traslado de los restos de los argentinos caidos en las islas o permitir visitas de los parientes a las Islas Malvinas y una vuelta total a la normalidad diplomática.

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: SUEDDEUTSCHE ZEITUNG

FECHA: 21 de Febrero de 1984

TITULO: EN BUSQUEDA DE UNA SOLUCION PARA LAS ISLAS MALVINAS.

===

Falkland-Lösung gesucht

Großbritannien und Argentinien streben Wiederaufnahme der Beziehungen an

Von unserem Korrespondenten Olaf Ihlau

London, 20. Februar

Großbritannien und Argentinien scheinen 20 Monate nach dem Falkland-Krieg wieder zu einer Normalisierung ihres Verhältnisses bereit zu sein. Nachdem die neue argentinische Zivilregierung in einer Antwort auf britische Vorschläge jetzt ihre Gesprächsbereitschaft bekundet hat, ist in London von einem möglicherweise unmittelbar bevorstehenden „Durchbruch" zur Wiederaufnahme wirtschaftlicher und am Ende auch diplomatischer Beziehungen die Rede. Erwartet wird, daß Präsident Raul Alfonsin zuvor die argentinische Bevölkerung mit einer Ansprache über den geplanten Neubeginn informiert. Geheime Gespräche zwischen London und Buenos Aires laufen über die Botschaften der „Schutzmächte" beider Länder, Brasilien und der Schweiz, bereits seit gut zwei Monaten.

Obwohl beide Seiten unter innenpolitischem Druck stehen, der eine Übereinkunft noch einmal blockieren könnte, scheint der Verzicht auf einige Vorbedingungen nunmehr den Start von Verhandlungen zu begünstigen. Argentinien ist, um den Dialogfaden aufnehmen zu können, offenbar von seinen bisherigen Forderungen abgerückt, daß Großbritannien vor Gesprächsbeginn die 150 Meilen tiefe militärische Sperrzone um die Inseln aufheben müsse, und daß die Frage der argentinischen Gebietshoheit über die Falklands ein fester Tagesordnungspunkt der Verhandlungen zu sein habe. Demgegenüber hatte die britische Premierministerin Margaret Thatcher mehrmals erklärt, Großbritanniens Souveränität über die Inselgruppe stehe nicht zur Debatte, und die Aufhebung der Sperrzone könne allenfalls im Austausch gegen einen Gewaltverzicht Argentiniens, eine formelle Erklärung über die Beendigung des Kriegszustandes, erfolgen.

In einem Interview mit der Londoner *Daily Mail* gab Alfonsin seine Bereitschaft bekannt, die britischen Vorschläge für einen Verhandlungsbeginn und eine „offene Tagesordnung" zu akzeptieren. „Laßt uns da wieder anfangen, wo wir vor dem Krieg standen", sagte der Präsident und fügte hinzu: „In jedem Fall wird die Lösung unserer Probleme eine friedliche sein." Die Feindseligkeiten offiziell für beendet zu erklären, hält Alfonsin dagegen nicht für notwendig. Es habe ja auch keine formelle Kriegserklärung gegeben. Sollten im Verlaufe der Verhandlungen Schwierigkeiten auftreten, könnte die UNO als Vermittler eintreten. Das britische Verhandlungsangebot hatte als erste Schritte die Wiederherstellung wirtschaftlicher und kultureller Kontakte, die Wiederaufnahme der Flüge zwischen London und Buenos Aires, die Überführung der argentinischen Gefallenen oder Besuche ihrer Angehörigen auf den Falklands und schließlich die volle Rückkehr zu normalen diplomatischen Beziehungen vorgeschlagen.

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: FRANKFURTER RUNDSCHAU

FECHA: 21 de Febrero de 1984

TITULO: EN LONDRES CRECE LA ESPERANZA CON RESPECTO A UN ACUERDO SOBRE LAS ISLAS MALVINAS.

==

Los partidos de oposición británicos han introducido un cambio de rumbo en la cuestión de la soberanía. El portavoz para la política externa del partido laborista "Denis Healey", dijo que Londres debería estar dispuesto a discutir un traspaso de soberanía así como las condiciones bajo las cuales este paso se haría posible. También el presidente del partido liberal "David Steel", considera que es poco inteligente excluir de antemano negociaciones sobre el futuro estado de las islas. Es mejor conseguir"garantias internacionales" para los malvineses que empeñarse en sostener el derecho de soberanía.

Según una encuesta del Instituto Harris el 43% de los británicos comparten esta opinión mientras que el 46% rechaza de forma categórica negociaciones sobre la soberanía.

También en el partido conservador crece el interés en un acuerdo con Argentina dado los costos de la defensa militar del archipiélago que representa una gran carga para el presupuesto británico.

El diputado conservador "Cyril Townsend", aplaudió la postura negociadora de Alfonsín.

Según la AFP el consejero gubernamental argentino "Guillermo Makin", declaró ante la emisora de televisión ITN que Argentina estaría de acuerdo con una soberanía "nominal" sobre las Malvinas unida a un contrato de arriendo por 25 ó 30 años a Gran Bretaña y "garantías formales", de que los habitantes podrían conservar su modo de vida.

El Presidente Alfonsín estaría según "Makin", dispuesto a aceptar algo que equivaldría a una soberanía nominal, su país está dispuesto a una postura más flexible.

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: FRANKFURTER RUNDSCHAU

FECHA: 21 de Febrero de 1984

TITULO: EN LONDRES CRECE LA ESPERANZA CON RESPECTO A UN ACUERDO SOBRE LAS ISLAS MALVINAS.

=========

In London wächst die Hoffnung auf ein Falkland-Abkommen

Zugeständnisse des argentinischen Präsidenten bereiten den Boden für Aufnahme des Dialogs über die Zukunft der Inseln

Von unserem Korrespondenten Peter Nonnenmacher

LONDON, 20. Februar. Ein Brief des argentinischen Präsidenten Raul Alfonsin an die britische Premierministerin Margaret Thatcher ließ in London zu Wochenbeginn die Hoffnung laut werden, daß es bald zu Gesprächen zwischen beiden Staaten über die Falkland-Inseln kommen wird. Trotz des vertraulichen Charakters der Alfonsin-Botschaft wurde aus Regierungskreisen bekannt, die Frage der Souveränität der Inseln nicht vorab, sondern zu einem späteren Zeitpunkt zu behandeln. Wie London ist nun offenbar auch Buenos Aires der Auffassung, daß sich bereits vor Klärung dieser Frage die diplomatischen und kommerziellen Beziehungen zwischen beiden Ländern normalisieren lassen.

Diese Geste wird in London als Ausdruck für die ernsthafte Verhandlungsbereitschaft der argentinischen Seite gewertet. Einen Verzicht auf die argentinischen Ansprüche auf die „Malvinas" bedeutet dieses Zugeständnis indes nicht. Beide Seiten halten weiter daran fest, daß ihnen die Souveränität über die südatlantischen Inseln zusteht.

Die britischen Oppositionsparteien haben aber inzwischen einen Kurswechsel in dieser Frage eingeleitet und fordern jetzt die Regierung Thatcher auf, sich flexibel zu zeigen. Der außenpolitische Sprecher der Labour Party, Denis Healey, sagte am Wochenende, London müsse „bereit sein, eine Übertragung der Souveränität sowie der Bedingungen, unter denen dies möglich wäre, zu diskutieren". Auch der liberale Parteivorsitzende David Steel hält es für unklug, Verhandlun genüber den künftigen Status der Inseln von vornherein auszuschließen. „Internationale Garantien" für die Falkländer seien besser als ein Beharren auf Souveränitätsrechten. Nach der jüngsten Meinungsumfrage des Harris-Instituts teilen 43 Prozent der Briten diese Ansicht, während 46 Prozent Verhandlungen über die Falkland-Souveränität kategorisch ablehnen.

Auch in der konservativen Regierungspartei wächst das Interesse an einer Vertragslösung mit Argentinien, zumal die Kosten der militärischen Befestigung der Inseln eine schwere Belastung für den britischen Haushalt darstellen. Der konservative Abgeordnete Cyril Townsend, der im März zusammen mit anderen Parlamentariern zur Sondierung der Lage nach Buenos Aires reist, begrüßte die Verhandlungsbereitschaft Alfonsins nachdrücklich.

Am Sonntag erklärte laut AFP der argentinische Regierungsberater Guillermo Makin gegenüber dem Fernsehsender ITN, Argentinien wäre mit einer „nominalen" Souveränität über die Falklandinseln in Verbindung mit einem 25 oder 30 Jahre gültigen Pachtvertrag für Großbritannien und „formalen Garantien" dafür, daß die Inselbewohner ihre Lebensgewohnheiten beibehalten können, einverstanden. „Präsident Alfonsin wäre bereit, etwas zuzustimmen, was einer nominalen Sorveränität gleichkommen würde", erklärte Makin. Sein Land sei heute zu einer flexibleren Position bereit und könnte Großbritannien als Gegenleistung für eine solche „nominale Souveränität" die Inseln für 25 bis 30 Jahre in Pacht überlassen.

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG

FECHA: 21 de Febrero de 1984

TITULO: LAS PROPUESTAS DE ALFONSIN SON POCO SATISFACTORIAS PARA LONDRES.

===

Las ofertas de Alfonsín no resultan suficientes para el Gobierno de Londres. La zona de 150 millas no se levantará hasta que Buenos Aires haga una declaración oficial con respecto al fin de las hostilidades que acabe definitivamente con el estado de guerra de 1982.

Gran Bretaña exige a cambio la satisfacción de dos condiciones económicas: Argentina tiene que levantar el sistema de licencias de exportación que estanca gravemente el comercio recíproco entre los dos países y el control estatal argentino sobre las empresas británicas en Argentina que fue impuesto durante la guerra.

El gobierno de Thatcher se mantiene firme en su postura de no haber entrado en guerra para defender las islas de la invasión argentina, para ahora ser entregadas al enemigo de entonces.

Un acercamiento duraría años y deberá comenzar con una normalización económica y diplomática.

Además Gran Bretaña respeta el derecho de autodeterminación de los malvineses que habían sufrido malos tratos de la fuerza ocupadora argentina y no han superado todavía el schock.

Gran Bretaña no ve tampoco qué papel puede desempeñar una tropa de paz de la ONU en el territorio.

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG

FECHA: 21 de Febrero de 1984

TITULO: LAS PROPUESTAS DE ALFONSIN SON POCO SATISFACTORIAS PARA LONDRES.

==

Alfonsins Vorschläge genügen London nicht

Die Frage der Hoheitsrechte über die Falkland-Inseln

U. G. LONDON, 20. Februar. Die britische Regierung zeigt sich nach dem Wochenende über den neuen Annäherungsversuch Argentiniens befriedigt, sieht aber in den am vergangenen Freitag übermittelten Gesprächsvorschlägen von Staatspräsident Alfonsin noch keine Grundlage zur Aufnahme von Verhandlungen über die Falkland-Inseln.

Alfonsin hat in dem offiziell noch geheimgehaltenen Papier Gespräche in New York angeboten und sich erstmals dazu bereit erklärt, die entscheidende Frage der Souveränität über die Falkland-Inseln vorerst zurückzustellen. Dieser Punkt könne dann, wenn die Gespräche gut verlaufen sollten, später erörtert werden. Großbritannien lehnt eine solche „offene Tagesordnung" ab und hält auch Alfonsins andere Bedingungen noch für zu weit gespannt; Alfonsin will, daß die britische Falkland-Garnison durch eine Friedenstruppe der Vereinten Nationen abgelöst wird und London die 150 Meilen tiefe Sperrzone um die Inseln aufhebt. Erst dann könnten die Feindseligkeiten des Falkland-Krieges von 1982 offiziell beendet werden und die diplomatische und wirtschaftliche Normalisierung beginnen.

Großbritannien dagegen stellt zwei wirtschaftliche Bedingungen an die Spitze seiner Verhandlungsliste: Argentinien soll das den beiderseitigen Handel stark einschränkende Ausfuhr-Lizenzsystem abschaffen und die in britischen Firmen während des Krieges eingesetzten argentinischen Staatskontrolleure abziehen. Großbritannien will außerdem über die Wiederaufnahme des See- und Flugverkehrs zwischen Argentinien und den Falkland-Inseln sprechen sowie über die Heimführung der argentinischen Gefallenen.

Die Regierung Thatcher hält daran fest, daß sie nicht in den von der argentinischen Invasion erzwungenen Krieg gezogen ist, um nun die Inseln auszuhändigen. Eine Annäherung werde Jahre in Anspruch nehmen, sie müsse mit wirtschaftlicher und diplomatischer Normalisierung beginnen statt mit Alfonsins gesichtswahrender Formel, daß „nur vorerst nicht" von einem Souveränitätswechsel gesprochen werde. Großbritannien achte zudem das Selbstbestimmungsrecht der Bewohner der Falkland-Inseln, die von der argentinischen Besatzung schlecht behandelt worden seien und den Schock nicht überwunden hätten. Großbritannien könne auch keine Rolle sehen, die eine Friedenstruppe der Vereinten Nationen in seinem Gebiet spielen sollte.

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: GENERAL ANZEIGER

FECHA: 21 de Febrero de 1984

TITULO: DESHIELO PARA LAS ISLAS MALVINAS?

SUBTITULO: LOS BRITANICOS Y ARGENTINOS DESEAN HABLAR JUNTOS.

==

Dos años escasos desde la guerra de las Mlavinas políticos británicos y argentinos han iniciado contactos informales sobre el futuro de las conflictivas islas que hacen albergar en ambas capitales un moderado optimismo.

Margaret Thatcher dió ya a entender con su felicitación a Alfonsín en su tema de posesión que desea enlazar un nuevo comienzo de las relaciones argentina-británicas.

Ahora se han hecho propuestas concretas por ambas partes.

Los británicos quieren reiniciar el casi totalmente bloqueado comercio entre los dos países, están dispuestos a permitir la repartición de los restos de los soldados argentinos enterrados en las Islas Malvinas y desean reanudar la comunicación aérea entre la Argentina y las Islas.

Los argentinos exigen más, desean que las tropas británicas en las Malvinas sean sustituidas por tropas de paz de la ONU, que se levante la zona prohibida de 150 millas para barcos argentinos, a cambio Argentina está dispuesta a declarar oficialmente el fin de las hostilidades.

El no haberse hasta el momento producido esta declaración ha obligado a Gran Bretaña a convertir las Islas de los pastores de ovejas en el último rincón del mundo es una plaza fuerte extremadamente cara. No sólo se está construyendo un nuevo aeropuerto sinó que además se llevan anualmente 1000 millones de marcos alemanes en gastos de mantenimiento.

Este es el más fuerte motivo de los británicos para buscar la paz. Estos astronómicos gastos deben ser reducidos a la larga, pero esto sólo se lo puede permitir la señora Thatcher políticamente si consigue que los argentinos hagan promesa de paz. El nuevo Gobierno Civil da esta oportunidad.

La cuestión más delicada sigue siendo quién va a acabar teniendo la soberanía sobre las Islas Malvinas. Los británicos no pueden renunciar alegremente a la soberanía de un territorio cuya defensa ha costado vidas humanas. Para Thatcher no es negociable de ninguna manera.

También en esto hay progreso. Argentina ya no exige que la cuestión de la soberanía sea el primer punto del orden del día en las negociaciones. Ahora se podrá discutir en diálogo libre sín orden del día fijo para que ninguno de los negociantes tenga que perder la cara.

Sin embargo va a ser difícil llegar a un compromiso al que también los habitantes de las islas den su visto bueno. ¿Puede Gran Bretaña ceder al mismo tiempo tropas siendo administradora del archipiélago? ¿Se puede acordar un cambio de propietario que garantice a los habitantes de forma conveniente sus libertades?.

TRADUCCION NO OFICIAL

PERIODICO: GENERAL ANZEIGER

FECHA: 21 de Febrero de 1984

TITULO: DESHIELO PARA LAS ISLAS MALVINAS?

SUBTITULO: LOS BRITANICOS Y ARGENTINOS DESEAN HABLAR JUNTOS.

==

Tauwetter für die Falklands?

Die Briten und Argentinier wollen miteinander reden

Von unserem Korrespondenten Rainer Bonhorst

London. Nachdem sie im Osten ein gewisses Tauwetter eingeleitet hatte, scheint die britische Premierministerin Margaret Thatcher nun ernstlich bereit, auch im Südatlantik die bisher unter dem Gefrierpunkt gehaltene Stimmung zu verbessern.

Knapp zwei Jahre nach dem Falklandkrieg haben britische und argentinische Politiker inoffizielle und vorsichtige Kontakte über die Zukunft der umstrittenen südatlantischen Inseln aufgenommen. In den Hauptstädten beider Länder haben diese Kontakte zu gedämpftem Optimismus Anlaß gegeben. Die ersten Schritte der Annäherung aber sind gemacht. Schon im vergangenen Dezember hatte Margaret Thatcher dem demokratisch gewählten Präsidenten der neuen argentinischen Zivilregierung, Raul Alfonsin, mit einer freundlichen Glückwunschbotschaft signalisiert, daß sie einen neuen Anfang in den englisch-argentinischen Beziehungen willkommen heißen würde. Jetzt hat es von beiden Seiten konkrete Vorschläge gegeben.

Die Briten wollen, so wurde bekannt, den fast völlig blockierten Handel zwischen beiden Ländern wiederbeleben. Sie sind bereit, die auf Falkland begrabenen argentinischen Kriegstoten zur Beerdigung in ihrer Heimat freizugeben. Und sie möchten die Flugverbindung zwischen Argentinien und den Inseln wieder aufleben lassen.

Die Argentinier möchten tiefer schürfen. Sie wünschen, daß die britischen Truppen auf den Malvinas, also den Falklands, durch Friedenstruppen der UNO abgelöst werden. Sie möchten, daß die 150-Meilen-Sperrzone aufgehoben wird, die die Briten dort unten gegen argentinische Schiffe verhängt haben. Argentinien scheint im Austausch bereit zu sein, den ersten entgegenkommenden Maßnahmen aus London, den Briten zu geben, was sie als erstes wünschen: ein offizielles Ende der Feindseligkeiten.

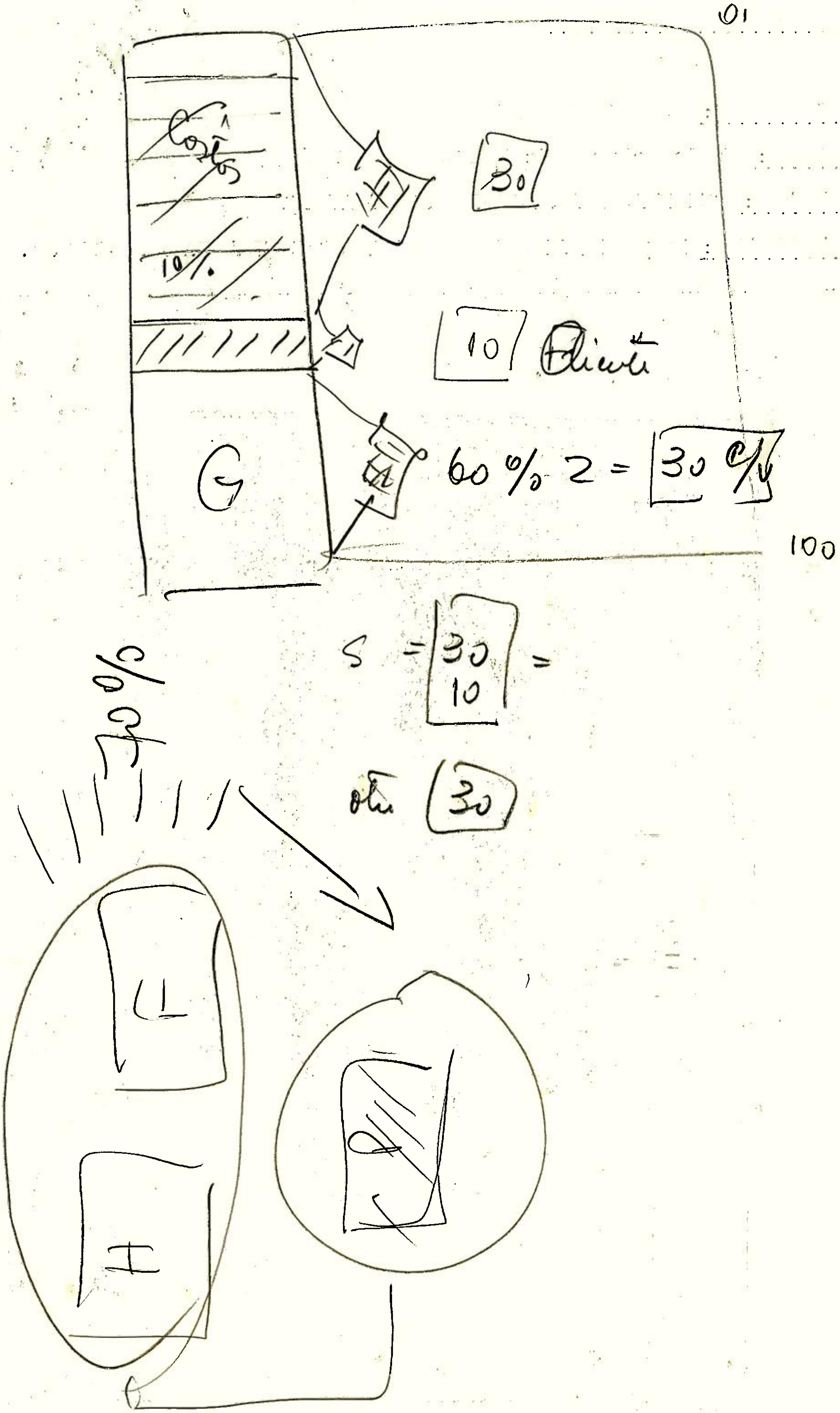
Eine solche Erklärung hat Argentinien bisher verweigert. Damit hat das Land die britische Regierung gezwungen, die Schafhirten-Insel am anderen Ende der Welt in eine extrem teure Festung zu verwandeln. Die Falklands erhalten nicht nur einen völlig neuen Flugplatz, sie verschlingen obendrein jährlich glatt eine Milliarde DM an Unterhaltskosten.

Hier liegt eines der stärksten britischen Motive für die Friedenssuche. Die astronomischen Verteidigungskosten des 1 800-Einwohner-Landes müssen auf die Dauer scharf gedrosselt werden. Und das kann sich Frau Thatcher politisch nur leisten, wenn der argentinische Nachbar zu einem Friedensversprechen bewegt werden kann. Die neue Zivilregierung bietet da Chancen.

Die heikelste Frage aber bleibt: Wer wird letzten Endes die Souveränität über die Falklandinseln haben. Die Briten können nach einem Krieg, der Todesopfer gefordert hat, ihre Herrschaft über die zurückeroberten Inseln nicht leichtfertig abtreten. Für Frau Thatcher käme das ohnehin nicht in Frage.

Doch Forschritt ist auch hier zu spüren. Die Argentinier bestehen neuerdings nicht mehr darauf, daß die Souveränitätsfrage bei Verhandlungen ganz oben auf der Tagesordnung stehen muß. Jetzt soll in freien Gesprächen ohne feste Tagesordnung alles diskutiert oder verschwiegen werden können, ohne daß ein Verhandlungsteilnehmer sein Gesicht verliert.

Doch läßt sich wirklich ein Kompromiß finden, dem auch die Falkländer selbst zustimmen? Kann London den Souveränitätswünschen der Argentinier im Grundsatz entgegenkommen, in der Praxis aber noch lange Hausherr bleiben? Kann ein Besitzerwechsel arrangiert werden, bei dem den Falkländern feste und überzeugende Freiheitsgarantien gegeben werden?


01
Costi
10%
30
10
Clienti
G
60% 2 = 30%
100
S = 30 10 =
30
% CF
II
I

"LUCHAREMOS COMO TIGRES".
(Der Spiegel 06.04.87 - H.Hielscher).
(Cambios en las Islas Malvinas tras cinco años de finalizada la guerra).

Por la casa,en la noche,suenan inquietantes ruídos,primero semejan extrañas voces que hablasen consigo mismas,proseguidas luego por graznantes respuestas de algún lugar.Viento aullante y rieles de luna intensifican el misterioso ambiente.El trazgueo misterioso en el "MALVINA HOUSE HOTEL" de Port-Stanley,procede de un hombre en pijama,que descalzo,junto a una ventana del vestíbulo,habla por un radiotransmisor con invisibles compañeros que estan en altamar.

El hombre del radiotransmisor es un coreano,quién se ha conseguido una licencia de pesca en Port-Stanley.A estas horas instruye a sus paisanos a bordo del calamarero "KIM", el cual hace capturas junto a otros navíos procedentes de diversas partes del mundo,los que efectúan su ruta de capturas en el rico banco pesquero de las islas.

La pacífica invasión de las flotas pesqueras internacionales,refuerza el amor propio de los casi 2.000 británicos naturales de las islas Malvinas,da esperanzas para el futuro.

Hasta el momento,las islas sólo habían costado dinero a la distante madre patria (13.000 Km.) , ahora ya,con las concesiones de licencias pesqueras,tienen una solución a su propia autonomía económica y para la contribución a la defensa.

Desde el 1º de Febrero,los barcos que penetren en las 150 millas marinas de las aguas jurisdiccionales de las islas con intenciones pesqueras,han de pagar derechos para desarrollar esta actividad.A los "KELPERN" como se les denomina a los malvinos,les suponen ingresos anuales superiores a los diez millones de Libras Esterlinas los reportados por la concesión de estas licencias pesqueras.Por ello se promete como un lucrativo servicio de contratos y "Joint Ventures" (mutua especulación) con empresas extranjeras.

La bonanza pesquera atrae visitantes de lejanos países a las tormentosas islas del del Atlantico Sur:trajeados empresarios asiáticos con maletines de directivo descienden, junto a soldados británicos,del Tristar de las FF.Aereas Reales,éste cubre la ruta entre Inglaterra y las islas Malvinas haciendo una escala técnica en Ascención,es el único

puente de contacto aéreo.

Las relaciones públicas comerciales,son generalmente "engrasadas"con regalos,el centro deportivo de Port-Stanley cuenta desde el domingo pasado,para maravilla de los "KELPERN"(como se denomina a los malvinos),con material deportivo nuevo por valor de unas 7.000 Libras Esterlinas,-El Good will, (el deseo de Dios enviado en forma del industrial pesquero japonés).

Los asiáticos fervientes aficionados al calamar,hacen requiebros cara al mundo,por conseguir cualquier tipo de ventaja en sus contratos acerca de los caladeros de mejores condiciones para la captura en el archipíelago.La competencia es grande,tras España,Japón,Corea y Taiwan,se encuentran ahora también los polacos y chilenos en Port-Stanley, a por las licencias de pesca,puro interés comercial,constata a los argentinos la solidaridad del Bloque del Oeste ó la hermandad de las naciones suramericanas y el lema "LOS ARGENTINOS EN LAS MALVINAS".

Para los malvinos,el bum pesquero ha sido maravillosamente recibido.Demasiado tiempo sus islas fueron vistas sólo como un símbolo sin razón,del patrímonio señorial británico en las latitudes Antárticas,como baluarte inútil.

Desde la guerra,renace,entre pastizales ovinos y bancos de túrba,la base estratégica de Mount-Pleasant,con un aéropuerto de 2,6 Km.preparado para recibir JUMBO-Jets, con hangares protegidos entre colinas de tierra,una central productora de energía y tanques de reserva para combustible subterraneos.En la base de las Fuerzas Aéreas se levantan bloques de acuartelamientos pintados de verde camuflage,con modernos acristalados con vista de recíen remozado "Fuerte Salvaje Oeste".Nuevas carreteras comunican Mount-Pleasant con Port-Stanley,distantes entre sí unos cincuenta kilómetros y el puerto de gran calado recién construído de Mare Harbour,a unos diez kilómetros de distancia,en el fanfarronean unidades de la Marina Real,que junto con un Phantom mantienen la escuadrilla de vigilancia . Hércules de reconocimiento patrullan el espacio aéreo con sistemas de radar que rastrean desde la altura en círculo la zona.Circundando la base,amenazantes en disposición de tiro circundan la base,cohetes de defensa antiaérea del tipo RAPIER.

Mount-Pleasant es la llave de las Malvinas,dice el Contralmirante CHRISTOFER LAYMAN,"Nosotros lucharemos como tigres,por conservar las bases".El Alto Mando,durante el litígio mandó a las Malvinas a la fragata "ARGONAUT" contra los argentinos.

Layman no hace mención sobre el tema de cuantos soldados permanecen en disposición permanente,a veces la guarnición se compone de 4.000 unidades,en el momento actual son en número menor a los tres mil.

Merced al nuevo áeropuerto y a una flota de nueve aviónes estratégicos del tipo Tristar,pueden llegar refuerzos aéreos rapidamente.Los panzudos aparatos,preparados con tanques de reserva,consiguen cubrir la ruta desde Londres hasta el áeropuerto de destino,en unas diez y ocho horas,no necesitan repostar en el aíre como sucede con los tranportes Hércules ,los únicos aparatos que antes de la puesta en funcionamiento de Mount-Pleasant podían volar a las Malvinas.

Es pues,"la base de Mount-Pleasant fue construida con el fin de la protección de las islas,aclara un funcionarió en Port-Stanley,ahora,debe Mout-Pleasant ser protegido ".

La reconqui sta de las islas y la construcción de las defensas han costado demasiado como para que algún gobierno británico ceda facilmente el archipíélago,además cuando nuevos son conocidos,atraves de investigación a alto nivel,facilmente pueden encontrarse bases pseudorazonables.

"Supóngase que alguna vez,por alguna causa,el Canal de Panamá fuese impracticable",comenta Terry Spuce,director del mayor centro comercial de las islas,(The Falklands Islands Co.),entonces seremos nosotros el punto del trayecto más importante en la ruta del cabo de Hornos".

El "TIMES"londinense,ve las islas como puerta hacia el Polo Sur:"marcharse de las Malvinas....significa,renunciar a un filón de oro para nuestros bizñietos.La Antártida puede llegar a ser ciencia ficción en la realidad".

La realidad Malvinas,se ha transformado más en los últimos cinco años que en los anteriores ochenta años.Cavalgaron los colonizadores a lo gaucho los campos pedregosos a través del territorio,hoy apacentan sus rebaños de ovejas sobre motos y land-rowers.

Los peones,pueden con ayuda estatal,comprar de los propietarios que viven en Inglaterra terrenos y animales. La industria lanera de Malvinas,cuenta con una cabaña ovina de unas 670.000 cabezas,se benefician de ello nuevos granjeros que producen más lana,dada la demanda por la calidad del producto,que incrementa su mercado mundial. Las fluctuaciones de los precios,llegan a traves del "DIDDLEDEE TELEGRAPH",conocido cotillero isleño que hace llegar sus ediciones a la población.

La enseñanza,es impartida a los niños de zonas alejadas, por una profesora que mediante emisiones radiofónicas, desde Port-Stanley.

En la capital de las islas,con sus casas de madera y sus tejados de chapa de lata,es el lugar donde viven más de la mitad de la población de las islas Malvinas.Ostensiblemente cada uno se ha conseguido un land-rover militar, los jardines a veces semejan almacenes de piézas de repuesto.

Computadoras en las contadurías de las empresas comerciales y en las oficinas administrativas de las islas,así como una tienda de videos en la calle principal,atestiguan el comienzo de una nueva época.

Como memoria de la bién amada patria ,están en la calle los buzones rojos del correo británico,la iglesia anglicana y el vehículo del Gobernador,un taxi londinense color castaño.

Desde luego,de la anterior dormida actividad comercial de la isla,parte bajo el sello de Su Majestad,se a pasado a una dinámica actual.Asía nadie se le ocurre abrir un restaurante,hasta que primero queden concluídas las instalaciones de la base de Mount-Pleasant y miles de soldados sean traídos a las islas."entonces puede hacerse uno millonario" exclama el Administrador de las islas Malvinas,David Taylor.

Los soldados británicos suelen llamar a los naturales de las islas "BENNIES",después de la figura del personaje de la serie televisiva "CROSSROAD".Cuando los naturales de las islas conocierón al personaje a través de videos protestaron contra sus defensores,el mando aceptó, mas con condicionado éxito,ahora se les llama "STILLS", de estilo,un cabo del ejército aclara:Si bien no debemos llamarlos BENNIES" son aún BENNI",(ellos son Still Benni)

Fuera de estas nimiedades,los civiles y sus defensores mantienen buena relación.Los militares recogen las minas, resto del paso de los argentinos,financian parte de la construcción del nuevo hospital que se construye con un presupuesto superior a los 11,3 millones de Libras Esterlinas y auxilian con su capellán castrense en lo referente a las necesidades eclesiásticas mientras no encuentren un capellán civil los pobladores.

Desde la guerra de Las Malvinas,han llegado de Inglaterra nuevos colonos,aproximadamente unos cincuenta,entre ellos los padres de algunos de los soldados caídos,estos se han determinado a asentarse en la tierra donde yacen

sepultados sus hijos.El inglés Mike Rundel,se trasladó con su esposa,natural de las islas,y compró el "MALVINAS HOUSE HOTEL,él cree en el floreciente desarrollo comercial.

"Algunos vienen libremente aquí en busca el idilio", comenta el gobernador Gordon Jewkes y fomentan el desarrollo de las islas con el mismo entusiasmo que los propios malvinos.

En la residencia,los veinte y cuatro representantes de la corona británica ,cuentan,los acontecimientos de las guerras en las islas,como comienzo mencionan,una granada del acorazado Leipzig,en la primera guerra mundial, en la batalla de las Malvinas,en el 8/12/1914,donde los navíos ingleses hundieron un crucero imperial ,bajo el mando del Graf Spee y de ahí la inscripción - PROTEJE A LAS MALVINAS DE LA TOMA DEL ENEMIGO - .

El enemigo toma de nuevo las islas en 1982.Los Generales de la tropa argentina invasora,se inscriben en el libro de visitas de la Gobernación el catorce de Abril.Dos meses más tarde lo hacen los libertadores ingleses.La reconquista cuesta a los británicos la vida de 225 soldados y tres civiles isleños,los argentinos pagaron por la aventura de las Malvinas de su Junta de Generales con más de 1.000 muertos.

El cadáver del Capitán de las Fuerzas Aéreas Miguel Angel Jiménez,fue recientemente encontrado por soldados británicos el pasado otoño,al entierro pudierón asistir sus padres y hermanos,-desde la guerra de las Malvinas,estos son los primeros y los últimos argentinos que han estado en ellas-.